

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 mars 2022

PROPOSITION DE LOI**portant le Livre 1^{er} “Dispositions générales”
du Code civil****Proposition de loi portant le Livre 5
“Les obligations” du Code civil****RAPPORT DE LA PREMIÈRE LECTURE**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Marijke DILLEN****SOMMAIRE****Pages**

I. Procédure	3
II. Exposés introductifs	3
III. Discussion générale	5
IV. Discussion des articles et votes	13
Annexe: auditions	82

*Voir:***Doc 55 1805/ (2020/2021):**

- 001: Proposition de loi de MM. Geens et Auousti, Mmes Gilson, Hugon et Gabriëls et MM. Segers et Van Hecke.
002: Avis du Conseil d'État.
003: Amendements.

Voir aussi:

- 005: Articles adoptés en première lecture.

Doc 55 1806/ (2020/2021):

- 001: Proposition de loi de MM. Geens et Auousti, Mmes Gilson, Hugon et Gabriëls et MM. Segers et Van Hecke.
002: Avis du Conseil d'État.
003 à 005: Amendements.
006: Articles adoptés en première lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 maart 2022

WETSVOORSTEL**houdende Boek 1 “Algemene bepalingen”
van het Burgerlijk Wetboek****Wetsvoorstel houdende Boek 5
“Verbintenissen” van het Burgerlijk Wetboek****VERSLAG VAN DE EERSTE LEZING**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Marijke DILLEN****INHOUD****Blz.**

I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzettingen	3
III. Algemene bespreking	5
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	13
Bijlage: hoorzittingen	82

*Zie:***Doc 55 1805/ (2020/2021):**

- 001: Wetsvoorstel van de heren Geens en Auousti, de dames Gilson, Hugon en Gabriëls en de heren Segers en Van Hecke.
002: Advies van de Raad van State.
003: Amendementen.

Zie ook:

- 005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

Doc 55 1806/ (2020/2021):

- 001: Wetsvoorstel van de heren Geens en Auousti, de dames Gilson, Hugon en Gabriëls en de heren Segers en Van Hecke.
002: Advies van de Raad van State.
003 tot 005: Amendementen.
006: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

06553

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh
Ecolo-Groen	Claire Hugon, Olivier Vajda, Stefaan Van Hecke
PS	Khalil Aouasti, Laurence Zanchetta, Özlem Özen
VB	Katleen Bury, Marijke Dillen
MR	Philippe Goffin, Philippe Pivin
CD&V	Koen Geens
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Katja Gabriëls
Vooruit	Ben Segers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Yngvild Ingels, Sander Loones, Wim Van der Donckt, Valerie Van Peel
N ., Julie Chanson, Marie-Colline Leroy
N ., Mélissa Hanus, Ahmed Laaouej, Patrick Prévot
Tom Van Grieken, Dries Van Langenhove, Reccino Van Lommel
Nathalie Gilson, Marie-Christine Marghem, Caroline Taquin
Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Greet Daems, Marco Van Hees
Patrick Dewael, Goedeke Liekens
Karin Jiroflée, Kris Verduyck

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

cdH	Vanessa Matz
DéFI	Sophie Rohonyi

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numerering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions de loi jointes au cours de ses réunions du 4 mai 2021, des 15 et 22 juin 2021 et des 2 et 23 février 2022.

I. — PROCÉDURE

Lors de sa réunion du 4 mai 2021, votre commission a décidé en application de l'article 28.1 du Règlement de la Chambre de recueillir des avis écrits concernant les propositions de loi à l'examen.

Votre commission a également convenu au cours de cette même réunion d'organiser des auditions.

Votre commission a décidé d'examiner la proposition de loi portant le Livre 1^{er} "Dispositions générales" du Code civil, DOC 55 1805/001, conjointement avec la proposition de loi portant le Livre 5 "Les obligations" du Code civil, DOC 55 1806/001, des mêmes auteurs, car ces deux textes sont étroitement liés.

Les avis écrits reçus ont été mis à la disposition des membres. Les rapports des auditions sont repris dans l'annexe au présent rapport.

II. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Proposition de loi portant le Livre 1^{er} "Dispositions générales" du Code civil, DOC 55 1805/001

M. Koen Geens (CD&V), auteur principal de la proposition de loi, explique que celle-ci a pour objet d'établir le contenu du Livre 1^{er} "Dispositions générales" du Code civil.

L'intervenant rappelle qu'en 2015, alors qu'il était ministre de la Justice, il a pris l'initiative de procéder, conformément à l'accord de gouvernement du 10 octobre 2014, à une recodification du droit civil. Plusieurs commissions chargées de réformer le droit civil ont été créées à cet effet (concernant leur composition, voir l'arrêté ministériel du 30 septembre 2017 portant création des Commissions de réforme du droit civil, *Moniteur belge* du 9 octobre 2017, p. 91600). Dès 2015, à la demande du ministre, elles ont entamé leurs travaux en groupes d'experts. Depuis, la modernisation du droit civil a progressivement pris forme.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze samengevoegde wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 4 mei, 15 en 22 juni 2021, 2 en 23 februari 2022.

I. — PROCEDURE

Tijdens haar vergadering van 4 mei 2021 heeft uw commissie met toepassing van artikel 28.1. van het Kamerreglement beslist om schriftelijke adviezen in te winnen over de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen.

Tijdens diezelfde vergadering heeft uw commissie eveneens beslist hoorzittingen te houden.

Door hun onderlinge verwevenheid heeft uw commissie beslist het wetsvoorstel houdende Boek 1 "Algemene bepalingen" van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1805/001, samen met het wetsvoorstel houdende Boek 5 "Verbintenissen" van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1806/001, van dezelfde indieners, te bespreken.

De ontvangen schriftelijke adviezen werden ter beschikking gesteld van de leden. De verslagen van de hoorzittingen gaan als bijlage bij dit verslag.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Wetsvoorstel houdende Boek 1 "Algemene bepalingen" van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1805/001

De heer Koen Geens (CD&V), hoofdindieners van het wetsvoorstel, legt uit dat dit wetsvoorstel de bepaling van de inhoud van boek 1 "Algemene bepalingen" van het Burgerlijk Wetboek beoogt.

De spreker herinnert eraan dat hij in 2015 als toenmalige minister van Justitie het initiatief heeft genomen om, overeenkomstig het regeerakkoord van 10 oktober 2014, werk te maken van een hercodificatie van het burgerlijk recht. Hiertoe werden verschillende Commissies opgericht belast met de hervorming van het burgerlijk recht (voor de samenstelling, zie het ministerieel besluit van 30 september 2017 houdende oprichting van de Commissie tot hervorming van het Burgerlijk Wetboek, *Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 2017, blz. 91600). In 2015 zijn zij reeds gestart met hun werkzaamheden in groepen van deskundigen. Sindsdien heeft de modernisering van het burgerlijk recht gaandeweg gestalte gekregen.

Vu l'avancement de la recodification, il s'impose d'introduire le livre 1^{er}. Une telle introduction est particulièrement importante pour garantir une application optimale du nouveau droit des obligations. La rédaction de l'avant-projet a été confiée aux professeurs E. Dirix et P. Wéry. Compte tenu du lien particulier existant entre les livres 1^{er} et 5, la rédaction finale s'est faite en étroite collaboration avec la commission chargée de la réforme du droit des obligations. La commission chargée de la rédaction du Livre 5 se composait, en plus des rédacteurs déjà mentionnés, des professeurs S. Stijns, R. Jafferali, B. Kohl et I. Samoy (experts), ainsi que de F. Auvray, S. Jansen et S. Van Looock (assistants K.U.Leuven), J.-C. Boulet (SPF Justice) et – successivement – F. Peeraer et J. De Jaegere (cellule stratégique du ministre de la Justice).

Les dispositions reprises dans la proposition de loi à l'examen sont qualifiées de "générales", non seulement parce qu'elles s'appliquent de manière transversale, mais aussi parce qu'elles ne sont pas spécifiquement rattachées à l'un des autres livres du Code. Ne pouvant trouver leur centre de gravité dans l'un de ces autres livres, elles ont été rassemblées dans ce livre 1^{er}, ce qui confirme à nouveau la nature de droit commun du Code civil.

M. Koens Geens renvoie pour le surplus aux développements de sa proposition de loi (DOC 55 1805/001, pp. 3 à 5).

B. Proposition de loi portant le Livre 5 "Les obligations" du Code civil, DOC 55 1806/001

M. Koen Geens (CD&V), auteur principal de la proposition de loi, explique que celle-ci vise à insérer le livre 5 "Les obligations" dans le nouveau Code civil.

Les textes proposés ne constituent pas une simple codification de la jurisprudence ni une pure adaptation technique.

Ainsi, s'agissant du droit des obligations, qui constituera le livre 5 du nouveau Code, la proposition cherche à réaliser un nouvel équilibre entre l'autonomie de la volonté des parties et le rôle du juge en tant que gardien des intérêts de la partie faible et de l'intérêt général. Sur certains points, l'autonomie de la volonté est renforcée (par exemple, pour l'annulation et la résolution du contrat qui pourront opérer par voie de notification). Sur d'autres points, le juge se verra investi de pouvoirs lui permettant de corriger des situations de déséquilibre contractuel (par exemple, lorsque l'économie du contrat est bouleversée à la suite de circonstances nouvelles imprévisibles – la

Gelet op de voortgang van de hercodificatie moet boek 1 worden ingesteld. Dit is vooral van belang voor een optimale werking van het nieuwe verbintenissenrecht. De redactie van het voorontwerp werd toevertrouwd aan hoogleraars E. Dirix en P. Wéry. Gelet op de bijzondere verwevenheid tussen de boeken 1 en 5 werd bij de eindredactie nauw samengewerkt met de commissie belast met de hervorming van het verbintenissenrecht. De commissie belast met de redactie van boek 5 bestond benevens de reeds genoemde redacteurs uit hoogleraars S. Stijns, R. Jafferali, B. Kohl en I. Samoy (deskundigen), alsook F. Auvray, S. Jansen en S. Van Looock (assistenten KULeuven), J.-C. Boulet (FOD Justitie) en – afwisselend – F. Peeraer en J. De Jaegere (beleidscel van de minister).

De in het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel opgenomen bepalingen worden aangeduid als "algemeen", niet alleen omdat zij een transversale werking hebben, maar omdat zij bovendien niet specifiek verbonden zijn aan een van de overige boeken van het Wetboek. Aangezien zij niet specifiek kunnen worden vastgeknoopt aan een van de overige boeken worden zij hier samengebracht in dit boek 1, waardoor de gemeenschappelijke aard van het Burgerlijk Wetboek eens te meer wordt bevestigd.

De heer Koens Geens verwijst voor het overige naar de algemene toelichting van zijn wetsvoorstel (DOC 55 1805/001, blz. 3 tot 5).

B. Wetsvoorstel houdende Boek 5 "Verbintenissen" van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1806/001

De heer Koen Geens (CD&V), hoofdindienster van het wetsvoorstel, legt uit dat dit wetsvoorstel de invoering van boek 5 "Verbintenissen" in het nieuwe Burgerlijk Wetboek beoogt.

De voorgestelde teksten zijn geen loutere codificatie van de rechtspraak of louter een technische aanpassing.

Zo tracht het voorstel inzake het verbintenissenrecht, dat het boek 5 van het nieuwe Wetboek zal vormen, een nieuw evenwicht te vinden tussen de wilsautonomie van de partijen en de rol van de rechter als behoeder van de belangen van de zwakke partij en van het algemeen belang. Op bepaalde punten wordt de wilsautonomie versterkt (bijvoorbeeld door de nietigverklaring en de ontbinding van het contract via een kennisgeving te laten plaatsgrijpen). Op andere punten worden aan de rechter bevoegdheden toegekend waardoor hij situaties van contractueel onevenwicht kan bijsturen (bijvoorbeeld wanneer de economie van het contract ernstig wordt

théorie de l'imprévision – ou lorsque les prestations sont, dès le départ, affectées d'un déséquilibre manifeste par suite d'un abus par une partie de la position de faiblesse de l'autre partie – l'abus de circonstances).

Un effort de remise en ordre des dispositions du Code civil relatives au droit des obligations s'imposait. Le plan actuel manque, en effet, de cohérence. Le Titre III "Des contrats ou des obligations conventionnelles en général", composé des articles 1101 à 1369, mêle aussi bien des dispositions propres aux obligations contractuelles que des textes intéressant toutes les obligations (par exemple, les articles relatifs au paiement ou à la mise en demeure du débiteur). Aussi la proposition opère-t-elle une nette distinction entre les sources des obligations (les actes juridiques, la responsabilité extracontractuelle, les quasi-contrats) et le régime général de l'obligation.

Celui-ci traite de questions qui touchent toute obligation, quelle qu'en soit la source. Après un premier titre contenant des dispositions introductives, le deuxième titre du futur Livre 5 est consacré aux sources, et le troisième à ce régime général.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Koen Geens (CD&V) rappelle que les travaux relatifs aux livres 1^{er} et 5 avaient déjà été entamés au cours de la législature précédente et qu'ils ont donné lieu à différents avis du Conseil d'État. Les propositions de loi à l'examen ne visent pas à opérer une révolution; elles ne touchent pas à l'essence du Code civil. Il s'agit au contraire d'une recodification par laquelle la jurisprudence des plus hautes juridictions est intégrée, tout en veillant à maintenir les principes, dans un Code civil entièrement renouvelé. Il y a bien entendu des innovations empruntées au droit étranger et au droit européen, ainsi que des définitions (bonne foi subjective, théorie de l'imprévision, abus de circonstances, notion de contrat-cadre, notion de contrat d'adhésion, etc.) résultant de la jurisprudence dominante. La partie contractante faible est mieux protégée.

D'aucuns considèrent que la recodification ne va pas assez loin. *M. Geens* estime quant à lui qu'on a trouvé un juste milieu. Ainsi qu'il ressortira des amendements, un certain nombre d'éléments qui figurent normalement dans le Code de droit économique – tels que les clauses abusives – ont même également été inclus dans le Code civil. Il s'agit d'un code en cours de construction:

verstoord naar aanleiding van nieuwe, onvoorzienbare omstandigheden – de imprevisieleer – of wanneer tussen de prestaties, van bij de contractsluiting, een manifest onevenwicht bestaat als gevolg van een misbruik door een partij van de zwakke positie van de andere partij – misbruik van omstandigheden).

Een herschikking van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake het verbintenissenrecht was noodzakelijk. De huidige indeling is immers niet coherent. Titel III "Contracten of verbintenissen uit overeenkomst in het algemeen", die bestaat uit de artikelen 1101 tot 1369, bevat zowel bepalingen eigen aan de contractuele verbintenissen als teksten die handelen over alle verbintenissen (bijvoorbeeld de artikelen met betrekking tot de betaling of de ingebrekestelling van de schuldenaar). Het voorstel maakt dan ook een helder onderscheid tussen de bronnen van verbintenissen (de rechtshandelingen, de buitencontractuele aansprakelijkheid, de oneigenlijke contracten) en het algemeen regime van de verbintenis.

Dit laatste gaat over kwesties die elke verbintenis aangaan, ongeacht de bron ervan. Na een eerste titel met inleidende bepalingen, is de tweede titel van het toekomstige boek 5 gewijd aan de bronnen en de derde titel aan dit algemeen regime.

III. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Koen Geens (CD&V) herinnert eraan dat de werkzaamheden inzake de boeken 1 en 5 reeds werden aangevat tijdens de vorige regeerperiode en geleid hebben tot diverse adviezen van de Raad van State. De voorliggende wetsvoorstellen beogen geen revolutie; er wordt dan ook niet geraakt aan de kern van het Burgerlijk Wetboek. Het betreft daarentegen een hercodificatie waarbij de hoogste rechtspraak met handhaving van de beginselen wordt geïntegreerd in een geheel nieuw Burgerlijk Wetboek, met uiteraard innovaties die ontleend zijn geworden aan het buitenlands en Europees recht en met definitieën (bijvoorbeeld subjectieve goede trouw, de imprevisieleer, het misbruik van omstandigheden, de notie raamcontract, de notie toetredingscontract enzovoort), die het gevolg zijn van de heersende rechtspraak. De zwakke contractspartij wordt beter beschermd.

De hercodificatie gaat volgens sommigen niet ver genoeg. *De heer Geens* meent evenwel dat in dezen het juiste midden werd gevonden. Men heeft het zelfs aangedurfd om een aantal zaken die normaliter te vinden zijn in het Wetboek van economisch recht, zoals de onrechtmatige bedingen, ook in het Burgerlijk Wetboek op te nemen, zoals zal blijken uit de amendementen. Het is

les livres 3 et 4 ont été adoptés et le livre 6, qui est consacré au droit de la responsabilité quasi-délictuelle, est en préparation.

L'intervenant invite les experts à préciser comment ils ont intégré les auditions tenues en commission. Il souligne par ailleurs que bon nombre des amendements présentés sont également le résultat de ces auditions. Enfin, il déclare que les experts impliqués ne peuvent être suffisamment remerciés.

M. Eric Dirix, professeur à la KULeuven, insiste sur l'importance fondamentale de l'introduction des livres 1^{er} et 5. Ces livres constituent en effet l'essence du droit privé, c'est-à-dire l'ensemble des règles qui régissent la façon dont nous nous comportons les uns envers les autres et ce que nous pouvons attendre les uns des autres. En opérant cette recodification, la société se donne – en réalité pour la première fois – un ensemble de règles qui sont adaptées à la population, qui se fondent sur la tradition juridique et qui répondent aux défis de notre temps. Ces parties du Code civil avaient à peine été modifiées depuis 1804. L'adoption des deux livres est la meilleure façon de montrer comment la société entend se gouverner démocratiquement.

L'intervenant revient ensuite brièvement sur le livre 1^{er}. Le professeur Wéry se chargera du livre 5.

Lors de l'élaboration de la structure du nouveau Code civil et de la répartition de cette matière entre différents livres, il a été décidé de prévoir également un livre 1^{er} introductif énonçant des dispositions générales. Ce livre joue un rôle structurant et contribue à une plus grande accessibilité du code.

En ce qui concerne ses dispositions, il a finalement été convenu qu'il contiendrait 12 articles. On pourrait débattre indéfiniment de ce choix. Les codes en vigueur à l'étranger sont en effet très divers. Pour favoriser l'accessibilité du code, il a paru préférable d'inscrire les principes qui s'appliquent plutôt spécifiquement à une partie déterminée dans chaque partie visée (où le lecteur ira d'ailleurs en général les chercher).

Le livre 1^{er} porte sur les thèmes suivants: 1) les sources du droit civil et, de manière générale, le droit privé, 2) le droit transitoire, 3) plusieurs concepts généraux: l'acte juridique, la manifestation de volonté, la notification, la bonne foi et la représentation, 4) les règles pour le calcul des délais et 5) la confirmation et les effets d'une série de principes généraux du droit (notamment l'interdiction de l'abus de droit).

een aanbouwwetboek geworden: de boeken 3 en 4 zijn inmiddels aangenomen, boek 6 over het quasidelictueel aansprakelijkheidsrecht is in voorbereiding.

De spreker nodigt de experten uit dieper in te gaan op de manier waarop zij met de in de commissie gehouden hoorzittingen zijn omgegaan. Hij vestigt er de aandacht voorts op dat heel wat van de ingediende amendementen ook het gevolg zijn van deze hoorzittingen. Hij zegt tenslotte dat de betrokken experten niet voldoende kunnen worden bedankt.

De heer Eric Dirix, hoogleraar aan de KULeuven, staat stil bij het fundamentele belang van de invoering van de boeken 1 en 5. Deze boeken leveren immers de kern van het privaatrecht. Kort gezegd: het geheel van de regels over hoe wij met elkaar omgaan en wat wij van elkaar mogen verwachten. Met deze hercodificatie geeft de samenleving – in feite voor het eerst – zichzelf het geheel van regels die passen voor de bevolking, die voortbouwen op de rechtstraditie en die beantwoorden aan de uitdagingen van deze tijd. Deze onderdelen van het Burgerlijk Wetboek waren sinds 1804 namelijk nauwelijks gewijzigd. Het aannemen van beide boeken is aldus bij uitstek de uitdrukking van de wijze waarop de samenleving zichzelf democratisch bestuurt.

De spreker gaat vervolgens kort nader in op boek 1, terwijl professor Wéry boek 5 voor zijn rekening zal nemen.

Bij het uittekenen van het grondplan van het nieuwe Burgerlijk Wetboek en de onderverdeling van de stof in verschillende boeken werd beslist om ook te voorzien in een inleidend boek 1 met algemene bepalingen. Dit heeft een structurerende functie en draagt bij tot een betere toegankelijkheid van het wetboek.

Wat de omvang betreft, werd uiteindelijk uitgekomen bij 12 artikelen. Over deze keuze kan eindeloos worden geredetwist. Ook de buitenlandse wetboeken laten immers een gevarieerd beeld zien. Beginselen die eerder specifiek zijn voor een bepaald onderdeel kunnen omwille van de gemakkelijke toegankelijkheid van het wetboek beter in het betrokken onderdeel worden opgenomen (waar men die in de regel ook zou gaan zoeken).

In boek 1 komen de volgende thema's aan bod: 1) de bronnen van het burgerlijk recht, en ruimer het privaatrecht, 2) het overgangsrecht, 3) diverse algemene concepten: de rechtshandeling, de wilsuiting, de kennisgeving, de goede trouw en de vertegenwoordiging, 4) regels voor het berekenen van termijnen en 5) de bevestiging en de uitwerking van een aantal algemene rechtsbeginselen (onder meer het verbod op rechtsmisbruik).

Le texte du livre 1^{er} déposé a fait l'objet d'auditions. Plusieurs experts ont été entendus à ce sujet. Différentes organisations ont par ailleurs également transmis des observations (notamment les barreaux et le notariat). Ces contributions, ainsi que l'avis du Conseil d'État, ont permis de préciser certaines dispositions qui ont ensuite fait l'objet d'amendements.

La grande plus-value du nouveau livre 1^{er} est que les fondements et les concepts principaux du droit privé auront dorénavant une base légale. Au niveau du contenu, il est confirmé qu'en droit privé, le postulat de l'autonomie de la volonté est central. Cette dernière est définie en détail dans le livre 5 en ce qui concerne le droit des contrats et dans le livre 3 en ce qui concerne le droit des biens, où l'article 3.1, selon lequel l'ensemble des dispositions qu'il contient relèvent en principe du droit supplétif, donne clairement le ton. L'autonomie de la volonté n'est toutefois pas illimitée. C'était l'enjeu de la discussion intéressante qui a eu lieu avec les experts et qui a abouti à l'affinement des limites de l'autonomie de volonté au travers de la nouvelle définition de l'ordre public et de la mention explicite des règles impératives (DOC 55 1805/003, amendement n° 5). La définition de l'ordre public mentionne explicitement la cohésion sociale et les enjeux environnementaux. La sanction ne doit cependant pas aller plus loin que nécessaire. Il est par ailleurs précisé que l'exercice de droits doit toujours s'inscrire dans les limites du droit public (DOC 55 1805/003, amendement n° 3). Le droit privé n'est en effet pas autonome mais étroitement lié au droit public.

L'attention pour une plus grande diligence dans les relations juridiques ressort également de l'ancrage légal de la théorie de l'abus de droit et de l'interdiction de s'enrichir grâce à un comportement incorrect.

Certaines parties techniques ont également été réexaminées. Par exemple, la définition de la représentation a été améliorée (DOC 55 1805/003, amendement n° 7). L'article 1.8, § 6, relatif au règlement des conflits, constitue un ajout intéressant. Cette disposition peut être l'amorce de l'élaboration d'une théorie sur les conflits d'intérêts.

M. Patrick Wéry présente les grandes lignes de la proposition de loi portant le livre 5 "Les obligations" du Code civil. Les textes qui, à l'heure actuelle, régissent le droit des obligations remontent toujours à l'ancien Code civil de 1804.

Diverses raisons militent en faveur d'une telle réforme.

De neergelegde tekst van boek 1 is het voorwerp van hoorzittingen geweest. Diverse experten werden gehoord. Ook werden opmerkingen ontvangen van diverse organisaties (onder meer de balies, het notariaat). Samen met het advies van de Raad van State heeft dit geleid tot een verfijning van diverse bepalingen die hun neerslag hebben gevonden in de ingediende amendementen.

De grote meerwaarde van het nieuwe boek 1 bestaat erin dat de belangrijkste grondslagen en concepten uit het privaatrecht voortaan een wettelijke grondslag krijgen. Inhoudelijk wordt bevestigd dat in het privaatrecht het postulaat van de wilsautonomie vooropstaat. Hieraan wordt, wat het contractenrecht betreft, verder gestalte gegeven in boek 5 en voor het goederenrecht in boek 3, waar artikel 3.1 luidens hetwelk al de erin opgenomen bepalingen in beginsel van aanvullend recht zijn, duidelijk de toon zet. De wilsvrijheid is echter niet onbeperkt. Dit was de inzet van de interessante discussie met de experten. Het gevolg hiervan was dat de grenzen van de wilsautonomie duidelijker worden aangegeven door de nieuwe omschrijving van de openbare orde en de uitdrukkelijke vermelding van het dwingend recht (DOC 55 1805/003, amendement nr. 5). In de omschrijving van de openbare orde wordt uitdrukkelijk melding gemaakt van de sociale cohesie en de milieuproblematiek. De sanctionering dient echter niet verder te gaan dan noodzakelijk. Voorts wordt verduidelijkt dat de uitoefening van rechten steeds binnen de grenzen van het publiekrecht plaats dient te vinden (DOC 55 1805/003, amendement nr. 3). Het privaatrecht is niet autonoom, maar ingebed in het publiekrecht.

De aandacht voor meer zorgvuldigheid in het rechtsverkeer blijkt uit de wettelijke verankering van het leerstuk van het rechtsmisbruik en het verbod op baattrekking uit onbetamelijk gedrag.

Ook technische onderdelen werden opnieuw bekeken. Zo werd de definitie van de vertegenwoordiging beter geformuleerd (DOC 55 1805/003, amendement nr. 7). Een interessante aanvulling betreft artikel 1.8, § 6, in verband met de conflictenregeling. Deze bepaling kan dan een aanzet zijn voor de uitbouw van een leerstuk over belangenconflicten.

De heer Patrick Wéry licht de krachtlijnen toe van het wetsvoorstel houdende boek 5 "Verbintenissen" van het Burgerlijk Wetboek. De teksten die momenteel het verbintenissenrecht regelen, zijn nog altijd terug te voeren op het oud Burgerlijk Wetboek van 1804.

Diverse elementen pleiten voor een dergelijke hervorming.

L'ancien Code, œuvre remarquable s'il en fut, accuse désormais le poids des années. Bon nombre de ses dispositions portent l'empreinte d'une époque révolue.

Par ailleurs, le plan des articles qui touchent au droit des obligations prête le flanc à la critique.

En outre, les lacunes du Code sont devenues de plus en plus flagrantes. Un exemple, entre mille: si le législateur consacre des dispositions aux conditions de validité du contrat, il ne traite, en revanche, pas du processus dynamique de la conclusion du contrat: rien n'est dit à propos de questions aussi importantes que l'offre, l'acceptation, les devoirs d'informations ou la conclusion de contrats entre absents.

La jurisprudence a, bien entendu, pu assurer une certaine modernisation du droit des obligations. Il suffit de songer aux arrêts de la Cour de cassation relatifs à l'exception d'inexécution, à la lésion qualifiée ou à la nullité partielle d'un contrat. L'influence de la jurisprudence est devenue à ce point considérable que le droit belge des obligations s'apparente de plus en plus au système de Common law. Son accessibilité aux justiciables en pâtit.

Ce sont là autant de raisons qui devaient pousser la Belgique à suivre l'exemple des législateurs néerlandais, français ou encore allemand et à proposer un droit des obligations moderne.

Les textes de la proposition de loi qui vous est soumise traduisent plus une évolution qu'une révolution de ce droit.

Sur bien des points, ils consacrent des acquis jurisprudentiels qui sont entérinés par la doctrine. L'orateur pense, entre autres, à la consécration de l'exception d'inexécution, au développement de la bonne foi ou à la distinction entre obligations de moyens et de résultat.

Sur d'autres points, la proposition de loi entend toutefois innover. Il s'agit, par exemple, de la consécration de l'imprévision ou de la sanction des risques d'inexécution, par le biais de la résolution du contrat ou de la suspension des obligations de l'autre partie.

Les textes proposés ne sont donc pas une simple codification de la jurisprudence ou une pure adaptation technique.

Het oude Wetboek, ongetwijfeld een opmerkelijk werkstuk, gaat inmiddels gebukt onder de last der jaren. Tal van bepalingen dragen de stempel van een vervlogen tijdperk.

Daarnaast is de indeling van de artikelen in verband met het verbintenissenrecht voor kritiek vatbaar.

Bovendien zijn de leemten van het Wetboek almaar flagranter geworden. Eén van de vele voorbeelden: terwijl de wetgever de geldigheidsvoorwaarden van het contract wél regelt, houdt hij geen rekening met het dynamische totstandkomingsproces van het contract; hij rept niet van belangrijke aangelegenheden zoals het aanbod, de aanvaarding, de informatieverplichtingen of nog de totstandkoming van contracten tussen afwezige personen.

De rechtspraak heeft uiteraard voor enige modernisering van het verbintenissenrecht gezorgd. Denken we maar aan de arresten van het Hof van Cassatie met betrekking tot de exceptie van niet-uitvoering, de gekwalificeerde benadeling of de gedeeltelijke nietigheid van een contract. Op dat punt is de invloed van de rechtspraak dermate groot geworden dat het Belgische verbintenissenrecht steeds meer op een *common law*-systeem is gaan gelijken. Zulks gaat ten koste van de toegankelijkheid van dat recht voor de rechtzoekenden.

Om al die redenen moest België het voorbeeld van de Nederlandse, de Franse of nog de Duitse wetgever wel volgen en in een modern verbintenissenrecht voorzien.

De teksten van het aan de commissie voorgelegde wetsvoorstel weerspiegelen veeleer een evolutie van dan een revolutie in dat recht.

Op heel wat punten beogen die teksten de verankering van verworvenheden uit de rechtspraak die door de rechtsleer worden bevestigd. De spreker verwijst in dat verband onder meer naar de bekrachtiging van de exceptie van niet-uitvoering, aan de ontwikkeling van het begrip "goede trouw" en aan het onderscheid tussen middelen- en resultaatsverbintenissen.

Op andere punten beoogt het wetsvoorstel echter voor vernieuwing te zorgen. Daarbij gaat het bijvoorbeeld om de verankering van imprevisie of om de bekrachtiging van de risico's van niet-uitvoering, *in casu* via de ontbinding van het contract of van de opschorting van de verplichtingen van de wederpartij.

De voorgestelde teksten zijn geen loutere codificatie van de rechtspraak, noch louter een technische aanpassing.

Ainsi, la proposition de loi cherche-t-elle à réaliser un nouvel équilibre entre l'autonomie de la volonté des parties et le rôle du juge en tant que gardien des intérêts de la partie faible et de l'intérêt général.

Sur certains points, l'autonomie de la volonté est renforcée (par exemple, pour l'annulation et la résolution du contrat qui pourront opérer par voie de notification). Sur d'autres points, le juge se verra investi de pouvoirs lui permettant de corriger des situations de déséquilibre contractuel (par exemple, lorsque l'économie du contrat est bouleversée à la suite de circonstances nouvelles imprévisibles – la théorie de l'imprévision – ou lorsque les prestations sont, dès le départ, affectées d'un déséquilibre manifeste par suite d'un abus par une partie de la position de faiblesse de l'autre partie – l'abus de circonstances). La proposition de loi contient aussi une disposition qui interdit les clauses abusives – c'est l'article 5.52 – qui vient s'ajouter au dispositif déjà prévu par le Code de droit économique, qui interdit les clauses abusives dans les contrats de consommation et dans les contrats entre entreprises.

Les auditions en commission de la Justice qui se sont tenues au mois de juin 2021 ont été très fécondes.

Les observations des collègues Christine Biquet, Mathias Storme, Ludo Cornelis, Régine Feltkamp, Ignace Claeys, Thijs Tanghe et Britt Weyts ainsi que les remarques de la Fédération des notaires et d'AVOCATS.be ont été franches et constructives.

Elles ont permis de remettre l'ouvrage sur le métier et de remédier à certaines faiblesses de la proposition de loi.

Ces observations sont à l'origine de plusieurs amendements qui sont soumis à la commission.

Ainsi certains intervenants ont-ils fait, à juste titre, le reproche que la proposition de loi ne précisait pas le statut des articles du livre 5. Cette lacune sera désormais comblée. À l'instar des articles des livres 3 et 8, les dispositions du livre 5 sont, en principe, supplétives à moins que le contraire ne résulte du texte de la disposition ou de sa portée.

D'intéressantes discussions ont également été consacrées à l'ordre public. Le reproche était fait que la proposition de loi portant le livre 1^{er} ne contenait pas de définition de l'ordre public et n'appréhendait pas les défis nouveaux, tels que la protection de l'environnement et de l'ordre social. Un amendement qui tient compte de ces critiques a été déposé.

Aldus beoogt het wetsvoorstel een nieuw evenwicht te vinden tussen de wilsautonomie van de partijen en de rol van de rechter als behoeder van de belangen van de zwakke partij en van het algemeen belang.

Op bepaalde punten wordt de wilsautonomie versterkt (bijvoorbeeld door de nietigverklaring en de ontbinding van het contract via een kennisgeving te doen plaatsvinden). Op andere punten worden aan de rechter bevoegdheden toegekend waardoor hij contractueel onevenwicht kan bijsturen (bijvoorbeeld wanneer de economie van het contract ernstig wordt verstoord door nieuwe, onvoorzienbare omstandigheden – de imprevisie – of wanneer tussen de prestaties, van meet af aan, een duidelijk onevenwicht bestaat als gevolg van misbruik door een partij van de zwakke positie van de andere partij – misbruik van omstandigheden). Daarnaast bevat het wetsvoorstel een bepaling die onrechtmatige bedingen beoogt te verbieden (met name artikel 5.52), bovenop de bepaling waarin het Wetboek van economisch recht al voorziet om onrechtmatige bedingen te verbieden bij consumentencontracten en bij contracten tussen ondernemingen.

De hoorzittingen in de commissie voor Justitie van juni 2021 zijn zeer productief geweest.

De opmerkingen van de collega's Christine Biquet, Mathias Storme, Ludo Cornelis, Régine Feltkamp, Ignace Claeys, Thijs Tanghe en Britt Weyts, alsook de opmerkingen van de Federatie van Notarissen en van AVOCATS.be waren eerlijk en constructief.

Dankzij die opmerkingen kon een en ander opnieuw worden opgepakt en konden bepaalde manco's in het wetsvoorstel worden verholpen.

Die opmerkingen liggen ten grondslag aan een aantal amendementen die aan de commissie worden voorgelegd.

Zo hebben sommige sprekers (terecht) aangekaart dat de status van de artikelen van boek 5 niet in het wetsvoorstel werd gepreciseerd. Die leemte zal nu worden weggewerkt. Evenals de artikelen van de boeken 3 en 8 hebben de bepalingen van boek 5 in beginsel een aanvullend karakter, tenzij uit de tekst van de bepaling of uit de strekking ervan het tegendeel blijkt.

Tevens zijn er interessante debatten gevoerd over de openbare orde. Er is kritiek geuit op het feit dat het wetsvoorstel houdende boek 1 geen definitie van het begrip "openbare orde" bevatte en geen rekening hield met de nieuwe uitdagingen, zoals de bescherming van het milieu en van de maatschappelijke orde. Er is een amendement ingediend waarin met die kritiek rekening wordt gehouden.

D'autres suggestions, certes intéressantes, n'ont, en revanche, pu être prises en compte, car elles auraient appelé une réforme trop ambitieuse du droit belge des obligations. Elles auraient impliqué une très large réécriture de notre droit, qui ne paraissait pas s'imposer. L'orateur songe, par exemple, à la distinction entre le contrat et la relation contractuelle qui en découle. De même, un nouveau régime de la compensation des créances, radicalement différent du régime actuel.

En conclusion, c'est un droit des obligations moderne, accessible pour les citoyens, les praticiens et les étudiants, soucieux de la protection de la partie faible et de l'intérêt général, soucieux aussi de l'efficacité des sanctions dans le contentieux contractuel, qui est soumis aujourd'hui à la commission de la Justice.

M. Ben Segers (Vooruit) fait observer que les règles de base qui régissent la manière dont les personnes et les entreprises peuvent conclure des accords, c'est-à-dire les règles qui régissent la manière dont on se comporte les uns envers les autres, comme l'a indiqué le professeur Dirix, constituent l'un des piliers fondamentaux des relations juridiques de notre société. Le renouvellement de cette partie du Code civil a dès lors été fortement anticipée par plusieurs universitaires, juges, juristes, etc.

Le groupe Vooruit se félicite qu'une nouvelle étape ait été franchie pour faire entrer ces règles de base dans le XXI^e siècle.

L'intervenant tient à souligner que les règles de l'ancien Code civil ont fait l'objet d'une révision minutieuse réalisée par un panel d'experts placé sous la direction de l'ancien ministre de la Justice Koen Geens. Le membre exprime dès lors son extrême reconnaissance pour le travail de fond qui a été accompli pour codifier le droit actuel et supprimer une série de règles de droit et de concepts obsolètes.

Pour le groupe Vooruit, deux éléments étaient importants à cet égard:

1. premièrement, il importait qu'un débat contradictoire approfondi soit mené à la Chambre avec différents experts. Ce débat a bien eu lieu. Les auditions ont permis d'adapter et au besoin d'ajuster les textes sur un très petit nombre de points;

Andere, weliswaar interessante suggesties konden echter niet in aanmerking worden genomen, daar ze een al te ambitieuze hervorming van het Belgische verbintenissenrecht zouden hebben gevergd. Ze zouden een zeer uitgebreide herschrijving van ons recht hebben geïmpliceerd, wat niet aan de orde leek te zijn. De spreker denkt bijvoorbeeld aan het onderscheid tussen het contract en de daaruit voortvloeiende contractuele relatie. Hetzelfde geldt voor een nieuwe regeling inzake de schuldvergelijking van de schuldvorderingen, die in schril contrast staat tot de huidige regeling.

Tot besluit kan worden gesteld dat de commissie voor Justitie thans een modern verbintenissenrecht voorgelegd krijgt dat voor de burgers, de beroepsbeoefenaars en de studenten toegankelijk is, dat ertoe strekt de zwakste partij te beschermen, dat het algemeen belang beoogt en dat bovendien gericht is op het opleggen van doeltreffende straffen bij contractuele geschillen.

De heer Ben Segers (Vooruit) merkt op dat de basisregels die bepalen hoe mensen en ondernemingen overeenkomsten kunnen sluiten, "de regels hoe wij met mekaar omgaan" zoals professor Dirix het stelde, één van de fundamentele pijlers van het rechtsverkeer in de samenleving vormen. De vernieuwing van dit onderdeel van het Burgerlijk Wetboek werd dan ook sterk geanticipeerd door verschillende academici, rechters, juristen enzovoort.

De Vooruit-fractie is zeer blij dat er nu een nieuwe stap is gezet om die basisregels de 21^e eeuw in te loodsen.

Het mag duidelijk zijn dat de regels van het oud Burgerlijk Wetboek het voorwerp zijn geweest van een nauwgezette herziening door een expertenpanel, onder leiding van de toenmalige minister van Justitie Koen Geens. Het lid is dan ook allen uitermate dankbaar voor het grondige werk dat werd verricht om het huidige recht te codificeren en een einde te maken aan een aantal achterhaalde rechtsregels en begrippen.

Voor de Vooruit-fractie waren daarbij vooral twee elementen belangrijk:

1. dat er over de teksten ook een grondig tegensprekelijk debat werd gevoerd in de Kamer met verschillende experten. Dat debat is er geweest. De hoorzittingen hebben het mogelijk gemaakt de teksten nog op een zeer beperkt aantal punten aan te passen en bij te sturen waar nodig;

2. deuxièmement, il importait que le droit des contrats soit assez solide pour affronter l'épreuve du temps et qu'il soit clair pour toute personne devant l'appliquer, en premier lieu pour les citoyens.

Comme certains experts, le groupe Vooruit a préconisé l'inscription d'une définition plus large de la notion d'"ordre public". Selon ce parti, la définition de l'ordre public doit correspondre à la réalité et refléter les choix politiques du législateur. En effet, l'objectif principal des règles de l'ordre public est de protéger l'intérêt général.

Le membre se félicite dès lors que la définition de l'ordre public inclue dorénavant également "les bases juridiques sur lesquelles repose la protection de l'environnement et la politique sociale".

C'est aussi pourquoi son parti a également plaidé pour le maintien du message de l'article 2 de l'ancien Code civil, à savoir que les contrats ne peuvent jamais porter atteinte aux lois relatives à l'ordre public et aux bonnes mœurs. Ce qui est bon doit en effet être conservé si aucune nécessité sociétale ne justifie d'y apporter des modifications.

Compte tenu de ces deux éléments, le message est clair pour son parti: les règles fondamentales de la protection de l'environnement et de la protection sociale servent l'intérêt général et on ne peut pas simplement y déroger au travers d'un contrat.

Enfin, il était également primordial pour son parti de protéger les particuliers contre les clauses dites "abusives". Il s'agit de clauses déséquilibrées qui sont en quelque sorte imposées à une partie contractante. Il se félicite dès lors que le code contienne maintenant un article qui complète les règles spécifiques existantes figurant dans les contrats entre les entreprises et les consommateurs et dans les contrats entre les entreprises.

Mme Marijke Dillen (VB) félicite les experts pour leur travail approfondi. Son groupe se réjouit qu'il ait également été tenu compte de ce qui a été dit par les orateurs au cours des auditions.

M. Philippe Pivin (MR) se réjouit de l'aboutissement de ce travail d'envergure qui s'inscrit dans une démarche de modernisation du Code civil initiée sous l'ancienne législature.

2. dat het overeenkomstenrecht voldoende toekomst-proof is, en dat het duidelijk is voor al wie er gebruik van moet maken, in eerste instantie de burgers.

In navolging van een aantal experts heeft de Vooruitfractie ook gepleit voor de verankering van een uitgebreidere definitie van het begrip "openbare orde". De definitie van openbare orde moet voor zijn partij beantwoorden aan de realiteit en moet de politieke keuzes van de wetgever weerspiegelen. Het voornaamste doel van regels "van openbare orde" is immers de bescherming van het algemeen belang.

Het lid is dan ook tevreden dat de definitie van openbare orde nu ook de "juridische grondslagen of basisregels voor de bescherming van het leefmilieu en het sociaal beleid" omvat.

Daarmee samenhangend heeft zijn partij ook steeds gepleit voor het behoud van de boodschap van artikel 2 van het oud Burgerlijk Wetboek, namelijk dat overeenkomsten nooit afbreuk mogen doen aan de wetten die de openbare orde en de goede zeden betreffen. Wat goed is, moet immers worden behouden als er geen enkele maatschappelijke noodzaak is om dat te wijzigen.

Met de optelsom van deze twee elementen is de boodschap voor zijn partij duidelijk: de fundamentele regels van milieubescherming en sociale bescherming dienen het algemeen belang en er kan niet zomaar bij contract van worden afgeweken.

Tot slot was het voor zijn partij ook cruciaal om ook particulieren te beschermen tegen zogenaamde onrechtmatige bedingen. Bedingen die onevenwichtig zijn en als het ware aan een contractspartij worden opgedrongen. Hij is dan ook tevreden dat er nu in een artikel wordt voorzien dat een aanvullende werking heeft ten aanzien van de bestaande specifieke regelingen in overeenkomsten tussen ondernemingen en consumenten, en overeenkomsten tussen ondernemingen onderling.

Mevrouw Marijke Dillen (VB) looft de experts voor het grondige werk dat werd geleverd. Haar fractie is tevreden dat ook rekening wordt gehouden met wat tijdens de hoorzittingen door de genodigden naar voren werd gebracht.

De heer Philippe Pivin (MR) is opgetogen over de succesvolle afronding van dit grootschalig project, dat past binnen de modernisering van het Burgerlijk Wetboek waarvoor tijdens de vorige regeerperiode de aanzet werd gegeven.

Partant, en effet, du constat que notre code civil de 1804 ne reflète plus l'état actuel de notre droit des obligations et qu'il est constamment nécessaire de se référer à la jurisprudence dans ce domaine, il était nécessaire de s'atteler à cette tâche de modernisation.

Le droit des contrats est utilisé quotidiennement par les citoyens, les entreprises, différents praticiens du droit tels que les avocats, notaires, fonctionnaires qui ne sont pas des spécialistes du droit des obligations. Un tel écart entre les textes et la pratique du droit nécessite aujourd'hui, pour ces personnes, de devoir recourir à des spécialistes du droit des obligations.

Concrétiser cette jurisprudence, combler les lacunes qui ont été, très logiquement, mises à jour depuis 1804, structurer le droit des obligations, assure une stabilité, une lisibilité nécessaire pour tout citoyen et tout praticien du droit qui pourra dorénavant disposer d'un code mis à jour.

C'est également nécessaire pour nos entreprises qui doivent avoir un terrain juridique sûr et moderne pour assurer leur compétitivité. Sur le marché international, les parties pouvant choisir le droit applicable à leurs relations contractuelles, disposer d'un droit clair et efficace serait évidemment un atout pour nos entreprises qui aujourd'hui sont en concurrence avec des pays qui ont déjà réalisé cette modernisation.

Le succès de la consultation publique démontre combien le droit des obligations est une matière importante dans une société. L'orateur remercie les experts qui ont passé plusieurs années à rédiger ces propositions de loi en répondant, à chaque fois que cela était possible dans le cadre de leur mandat, aux remarques faites lors de la consultation publique ou des auditions.

M. Khalil Aouasti (PS) se réjouit lui aussi que cette réforme aboutisse et remercie particulièrement les experts pour ce travail minutieux. Avec la réforme de ces deux livres, on arrive progressivement à un nouveau Code civil, même s'il reste encore des étapes. La lisibilité et la clarté accrues pour le citoyen, pour le corps économique, et pour les praticiens et professionnels du droit sont essentielles.

Mme Claire Hugon (Ecolo-Groen) abonde dans le sens de M. Aouasti et remercie elle aussi les experts

In het licht van de vaststelling dat het Belgische Burgerlijk Wetboek uit 1804 niet langer de huidige stand van het verbintenissenrecht weerspiegelt en dat onophoudelijk naar de rechtspraak ter zake moet worden verwezen, was deze modernisering immers onvermijdelijk geworden.

Het contractenrecht wordt dagelijks gebruikt door burgers, bedrijven en allerhande rechtsbeoefenaars, zoals advocaten, notarissen en ambtenaren, die geen specialisten in het verbintenissenrecht zijn. Als gevolg van de grote kloof tussen de teksten en de rechtspraktijk kunnen zij momenteel niet anders dan een beroep te doen op specialisten in het verbintenissenrecht.

Door die rechtspraak een concrete neerslag te geven, definitief een einde te maken met onvolkomenheden die – volkomen normaal – bijgewerkt werden sinds 1804, en het verbintenissenrecht te structureren, ontstaan de stabiliteit en bevattelijkheid die nodig zijn voor elke burger en rechtsbeoefenaar, die voortaan een bij de tijd gebracht Wetboek ter beschikking hebben.

Ook de ondernemingen hebben er baat bij, aangezien ook zij op een standvastig en modern juridisch veld moeten kunnen rekenen om hun concurrentievermogen te vrijwaren. Wat de internationale markt betreft, zou het uiteraard een troef zijn voor de Belgische ondernemingen wanneer de partijen kunnen kiezen welk recht op hun contractuele betrekkingen van toepassing is, en wanneer hun een helder en doeltreffend recht ter beschikking staat. Zij moeten thans immers wedijveren met ondernemingen uit landen die deze modernisering wél al hebben doorgevoerd.

Het succes van de openbare raadpleging toont aan hoe belangrijk het verbintenissenrecht in een samenleving is. De spreker dankt de deskundigen, die de voorbije jaren mee de hand in deze wetsvoorstellen hebben gehad en die, telkens als zulks binnen hun mandaat mogelijk was, een antwoord hebben geboden op de opmerkingen die tijdens de openbare raadpleging of de hoorzittingen werden geformuleerd.

De heer Khalil Aouasti (PS) is al even ingenomen met de voltooiing van deze hervorming en dankt met name de deskundigen voor dit doorwrochte werk. Met de hervorming van deze beide boeken komt geleidelijk een nieuw Burgerlijk Wetboek tot stand, al moeten nog enkele horden worden genomen. Dat een en ander bevattelijker en duidelijker wordt voor de burger, de bedrijfswereld en de rechtspractici en -beoefenaars, is van het grootste belang.

Mevrouw Claire Hugon (Ecolo-Groen) sluit zich aan bij de heer Aouasti en dankt van haar kant de deskundigen

pour le travail réalisé. C'est une réforme très importante. Le nouveau Code civil sera d'une bien meilleure clarté et cohérence que l'ancien. Cette modernisation était essentielle. C'est une œuvre d'utilité publique pour les praticiens mais aussi pour tous les citoyens, notamment en termes d'accessibilité du droit.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) se réjouit que ce travail approfondi, qui est le fruit d'une bonne coopération, puisse maintenant être finalisé au sein de la commission de la Justice. C'est une bonne chose que notre vieux Code civil soit aujourd'hui actualisé en tenant compte de la jurisprudence et de la doctrine actuelles. L'intervenante se réjouit que cette matière soit ainsi rendue plus accessible aux non-spécialistes. Elle se réjouit également de la volonté de réaliser un nouvel équilibre entre l'autonomie de la volonté des parties et le rôle du juge en tant que gardien des intérêts de la partie faible et de l'intérêt général. L'intervenante fait observer que les Pays-Bas et la France ont déjà procédé à une codification de cette nature, devançant ainsi la Belgique.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. Proposition de loi portant le Livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil, DOC 55 1805/001

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition introductive

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

voor het geleverde werk. Deze hervorming is uitermate belangrijk. In vergelijking met de oude tekst zal het nieuwe Burgerlijk Wetboek veel duidelijker en coherenter zijn. Deze modernisering moest er echt komen. Dit project is van openbaar nut, niet alleen voor de practici maar voor alle burgers, meer bepaald wat de toegankelijkheid van het recht betreft.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) is tevreden dat dit omvangrijk werk, dat het resultaat is geweest van een goede samenwerking, nu in de commissie voor Justitie kan worden afgerond. Het is een goede zaak dat het verouderde Burgerlijk Wetboek bij de tijd wordt gebracht, rekening houdend met de geldende rechtspraak en rechtsleer. Het lid juicht toe dat de materie aldus toegankelijker wordt gemaakt voor niet-specialisten ter zake en dat er een nieuw evenwicht wordt gezocht tussen de basisbeginselen, de wilsautonomie van de partijen en de rol van de rechter als behoeder van de belangen van de zwakkere partij en van het algemeen belang. Zij merkt op dat Nederland en Frankrijk België al voorafgegaan zijn gegaan met een dergelijke codificatie.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. Wetsvoorstel houdende Boek 1 “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1805/001

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

Contenu du Livre 1^{er} “Dispositions générales”
du Code civil

Art. 2

Livre 1^{er} *Dispositions générales*

Art. 1.1

Sources

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 3 (DOC 55 1805/003) tendant à répondre aux observations du Conseil d'État. *M. Koen Geens (CD&V)* explique que le texte en projet vise à confirmer l'application du droit privé à titre de droit commun, y compris aux personnes morales de droit public et/ou lorsque l'intérêt général est en cause. L'intervenant présente ensuite succinctement les éléments de la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 3 et l'article 1.1 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 1.2

Application de la loi dans le temps

M. Koen Geens et consorts présentent ensuite l'amendement n° 4 (DOC 55 1805/003) tendant à répondre à l'observation du Conseil d'État suggérant de mettre la formulation de cet article en conformité avec la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

L'amendement n° 4 et l'article 1.2 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 1.3

Acte juridique

M. Koen Geens et consorts présentent ensuite l'amendement n° 5 (DOC 55 1805/003), puis *M. Geens* détaille les éléments de la justification écrite de son amendement.

M. Rafaël Jafferli indique que cet amendement fait suite aux observations faites lors des auditions. Certaines craintes avaient été formulées quant à la formulation de l'article. Dans l'ancien Code civil, il est prévu qu'on ne peut déroger aux règles d'ordre public et aux bonnes

HOOFDSTUK 2

Inhoud van Boek 1 “Algemene bepalingen”
van het Burgerlijk Wetboek

Art. 2

Boek I Algemene bepalingen

Art. 1.1

Bronnen

De heer Koen Geens c.s. dient in antwoord op de opmerkingen van de Raad van State ter zake *amendement nr. 3* (DOC 55 1805/003) in. Hij legt uit dat de ontworpen tekst de toepassing beoogt te bekrachtigen van het privaatrecht als gemeen recht, onder meer op publiekrechtelijke rechtspersonen en/of wanneer het algemeen belang erbij betrokken is. Het lid overloopt voor het overige de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 3 en het aldus geamendeerde artikel 1.1 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.2

Toepassing van de wet in de tijd

De heer Koen Geens c.s. dient vervolgens *amendement nr. 4* (DOC 55 1805/003) in, in antwoord op de opmerking van de Raad van State om de formulering van het artikel af te stemmen op deze uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof.

Amendement nr. 4 en het aldus geamendeerde artikel 1.2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.3

Rechtshandeling

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 5* (DOC 55 1805/003) in en overloopt vervolgens omstandig de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

De heer Rafaël Jafferli geeft aan dat dit amendement gehoor beoogt te geven aan de opmerkingen die tijdens de hoorzittingen zijn geformuleerd. Zo gaf de formulering van het artikel aanleiding tot bepaalde bekommelingen. In het oud Burgerlijk Wetboek werd bepaald dat niet mag

mœurs. L'amendement apporte des clarifications sur différents points.

Premièrement, on en revient à la formulation d'origine de l'article 2 en ce sens qu'il est prévu qu'on ne peut déroger à l'ordre public. Il n'est donc plus fait référence expressément à l'objet et la cause illicite qui sont des hypothèses où il y a évidemment violation de l'ordre public. La justification de l'amendement rappelle que cet article 2 a fait l'objet d'une jurisprudence abondante à laquelle on ne touche pas.

Secundo, l'amendement vise une clarification en faisant référence désormais explicitement aux règles impératives, auxquelles on ne peut pas déroger. Cela correspond à une évolution du droit des obligations apparues dans le courant du 20^e siècle. Ces règles visent à protéger la partie faible, comme par exemple le consommateur ou le travailleur. De très nombreuses lois particulières visent à protéger la partie faible. Cette reconnaissance est réitérée dans le livre 1^{er} pour marquer symboliquement son importance.

Troisième clarification: la notion d'ordre public sera codifiée, sur base de la jurisprudence de la cour de cassation, mais avec une précision. En 1948, la cour de cassation a mis l'accent sur les règles fondamentales de l'ordre économique et moral, mais les préoccupations ont évolué et il semble indiqué d'y ajouter les préoccupations d'ordre social et environnemental. Ces paramètres sont donc inclus, mais sur une base exemplative. L'ordre public pourra encore évoluer en fonction des besoins de la société tels que reconnus par la jurisprudence.

L'amendement n° 5 et l'article 1.3 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

worden afgeweken van de regels van openbare orde en van de goede zeden. Het amendement strekt ertoe een aantal punten uit te klaren.

Ten eerste wordt beoogd terug te grijpen naar de oorspronkelijke formulering van artikel 2, in die zin dat niet mag worden afgeweken van de openbare orde. Er wordt dus niet langer verwezen naar een ongeoorloofd voorwerp en naar een ongeoorloofde oorzaak, die hypothesen uitmaken waarin de openbare orde uiteraard wordt geschonden. In de verantwoording van het amendement wordt aangestipt dat met betrekking tot artikel 2 uitvoerige rechtspraak bestaat, die buiten kijf staat.

Ten tweede beoogt het amendement een verduidelijking aan te brengen door voortaan uitdrukkelijk te verwijzen naar de dwingende regels, waar niet van af te wijken valt. Zulks stemt overeen met een evolutie van het recht betreffende de verbintenissen die zich in de loop van de 20^e eeuw ontvouwd hebben. Die regels strekken tot bescherming van de zwakke partij, zoals een consument of een werknemer. Tal van bijzondere wetten beogen de zwakke partij te beschermen. Die erkenning wordt in boek 1 herhaald om het symbolische belang ervan onder de aandacht te brengen.

Derde verduidelijking: het begrip "openbare orde" zal in het wetboek worden opgenomen op basis van de rechtspraak van het Hof van Cassatie, doch met een precisering. In 1948 heeft het Hof van Cassatie de nadruk gelegd op de fundamentele regels van economische en morele aard, maar intussen gelden ook andere bekommelingen, waardoor het raadzaam is gebleken de sociale en milieuoverwegingen toe te voegen. Die parameters worden dus opgenomen en moeten tot voorbeeld strekken. Naargelang van de maatschappelijke behoeften zoals die door de rechtspraak worden erkend, zal de openbare orde nog kunnen veranderen.

Amendement nr. 5 en het aldus geamendeerde artikel 1.3 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.4

Manifestation de volonté

Art. 1.5

Notification

Art. 1.6

Terme et condition

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 1.4 à 1.6 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 1.7

Calcul des délais

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 55 1805/003), tendant à préciser le concept de "jours ouvrables" (DOC 55 1805/003). *M. Koen Geens (CD&V)* renvoie à la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 6 et l'article 1.7 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 1.8

Représentation

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 7 (DOC 55 1805/003). Il parcourt ensuite la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 7 et l'article 1.8 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 1.4

Wilsuiting

Art. 1.5

Kennisgeving

Art. 1.6

Tijdsbepaling en voorwaarde

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1.4 tot 1.6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.7

Berekening termijnen

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 55 1805/003) in, tot nadere omschrijving van het begrip "werkdagen". Hij citeert de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 6 en het aldus geamendeerde artikel 1.7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.8

Vertegenwoordiging

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 55 1805/003) in. De heer Geens overloopt de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 7 en het aldus geamendeerde artikel 1.8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 1.9

Bonne foi subjective

Art. 1.10

Abus de droit

Art. 1.11

Intention de nuire

Art. 1.12

Renonciation à un droit

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1.9 à 1.12 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*

L'ensemble de l'article 2, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2BIS

Dispositions transitoires

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 1* (DOC 55 1805/003), tendant à insérer un nouveau chapitre (DOC 55 1805/003).

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

Art. 2/1

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 2* (DOC 55 1805/003) tendant à insérer un nouvel article concernant une disposition transitoire identique à celle prévue pour le Livre 5.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 1.9

Subjectieve goede trouw

Art. 1.10

Rechtsmisbruik

Art. 1.11

Oogmerk om te schaden

Art. 1.12

Afstand van recht

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1.9 tot 1.12 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

Het geheel van het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2BIS

Overgangsbepalingen

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 1* (DOC 55 1805/003) in, tot invoeging van een nieuw hoofdstuk.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2/1

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 2* (DOC 55 1805/003) in, tot invoeging van een nieuw artikel dat een overgangsbepaling betreft, die identiek is aan die uit boek 5.

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 3

Disposition abrogatoire

Art. 3

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 4

Entrée en vigueur

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

B. Proposition de loi portant le Livre 5 “Les obligations” du Code civil, DOC 55 1806/001

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive**Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepaling

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Inwerkingtreding

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

B. Wetsvoorstel houdende Boek 5 “Verbintenissen” van het Burgerlijk Wetboek, DOC 55 1806/001

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

**Contenu du Livre 5 “Les obligations”
du nouveau Code civil**

Art. 2

TITRE 1^{ER}*Dispositions introductives*Article 5.1^{er}

Obligation

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 4partim* (DOC 55 1806/003) tendant à préciser les contours de la définition visée et renvoie ensuite à la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 4*partim* et l'article 5.1 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.2

Obligation naturelle

Renvoyant à l'article 5.1., *M. Koen Geens et consorts* présentent l'*amendement n° 4partim* (DOC 55 1806/003).

M. Koen Geens et consorts présentent ensuite l'*amendement n° 1* (DOC 55 1806/003) tendant à reformuler le texte néerlandais de l'article 5.2.

Les amendements n°s 1 et 4*partim* et l'article 5.2 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.3

Sources des obligations

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 2* (DOC 55 1806/003) tendant à donner un caractère supplétif aux dispositions du livre 5, ce qui correspond à l'état du droit positif, tout en réservant l'hypothèse où un caractère impératif ou d'ordre public ressortirait soit expressément du texte de la disposition en cause, soit implicitement de la portée de celle-ci, eu égard aux indications données dans les travaux

HOOFDSTUK 2

**Inhoud van boek 5 “Verbintenissen”
van het nieuwe Burgerlijk Wetboek**

Art. 2

TITEL 1

Inleidende bepalingen

Artikel 5.1

Verbintenis

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 4*partim* (DOC 55 1805/003) in, dat een verduidelijking van de definitie betreft. *De heer Koen Geens (CD&V)* verwijst vervolgens naar de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 4*partim* en het aldus geamendeerde artikel 5.1 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.2

Natuurlijke verbintenis

Verwijzend naar artikel 5.1. dient *de heer Koen Geens c.s.* amendement nr. 4*partim* (DOC 55 1805/003) in.

De heer Koen Geens c.s. dient vervolgens amendement nr. 1 (DOC 55 1805/003) in, tot herschrijving van de Nederlandse tekst.

De amendementen nrs. 1 en 4*partim* en het aldus geamendeerde artikel 5.2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.3

Bronnen van verbintenissen

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 55 1805/003) in, dat ertoe strekt de bepalingen van boek 5 in beginsel een aanvullend karakter te geven, wat overeenstemt met het positief recht, tenzij een karakter van dwingend recht of van openbare orde wanneer dit ofwel uitdrukkelijk blijkt uit de tekst van de betrokken bepaling, ofwel impliciet blijkt uit de draagwijdte ervan en dit gelet op de aanwijzingen die zijn gegeven in de

préparatoires, la jurisprudence et la doctrine. Pour le surplus, M. Geens renvoie à la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 2 et l'article 5.3 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITRE 2

Les sources d'obligations

SOUS-TITRE 1^{ER}

Les actes juridiques

CHAPITRE 1^{ER}

Le contrat

Section 1^{re}

Dispositions introductives

Art. 5.4

Définition du contrat

Art. 5.5

Contrats consensuels, formels et réels

Art. 5.6

Contrats synallagmatiques et unilatéraux

Art. 5.7

Contrats à titre onéreux et à titre gratuit

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.4 à 5.7 sont successivement adoptés à l'unanimité.

voorbereidende werkzaamheden, de rechtspraak en de rechtsleer. Hij verwijst voor het overige naar de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 2 en het aldus geamendeerde artikel 5.3 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

TITEL 2

Bronnen van verbintenissen

ONDERTITEL 1

Rechtshandelingen

HOOFDSTUK 1

Contract

Afdeling 1

Inleidende bepalingen

Art. 5.4

Definitie van het contract

Art. 5.5

Consensuele, vormelijke en zakelijke contracten

Art. 5.6

Wederkerige en eenzijdige contracten

Art. 5.7

Contracten onder bezwarende en ten kosteloze titel

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.4 tot 5.7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.8

Contrats commutatifs et aléatoires

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 5*, qui tend à transposer le plus fidèlement possible la jurisprudence de la Cour de cassation sur la définition du "contrat aléatoire" (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 5 et l'article 5.8 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.9

Contrat-cadre

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.9. est adopté à l'unanimité.

Art. 5.10

Contrat d'adhésion

M. Khalil Aouasti (PS) et consorts déposent l'*amendement n° 22* (DOC 1806/004) qui vise à remplacer l'article 5.10. Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 22 et l'article 5.10 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.11

Contrat avec un consommateur

Art. 5.12

Contrat multipartite

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.11 et 5.12 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.8

Vergeldende en kanscontracten

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 5* (DOC 55 1805/003) in, dat een zo getrouw mogelijke omzetting van de rechtspraak van het Hof van Cassatie inzake de definitie van "kanscontract" beoogt.

Amendement nr. 5 en het aldus geamendeerde artikel 5.8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.9

Raamcontract

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.9. wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.10

Toetredingscontract

De heer Khalil Aouasti c.s. dient *amendement nr. 22* (DOC 1806/004) in, dat ertoe strekt artikel 5.10 te vervangen. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 22 en het aldus geamendeerde artikel 5.10 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.11

Contract met een consument

Art. 5.12

Meerpartijencontract

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.11 en 5.12 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.13

Champ d'application et renvois

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 6*partim*, qui tend à clarifier l'application du Livre 5 à titre de droit commun des contrats et des obligations. M. Koen Geens (CD&V) cite ensuite la justification écrite de son amendement (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 6*partim* et l'article 5.13 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section 2

*La formation du contrat**Sous-section 1^{re}**La conclusion dynamique du contrat*§ 1^{er}. Les négociations

Art. 5.14

Liberté contractuelle

Art. 5.15

Liberté de négocier

Art. 5.16

Devoirs d'information

Art. 5.17

Responsabilité précontractuelle

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.14 à 5.17 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.13

Toepassingsgebied en verwijzingen

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 6*partim* (DOC 55 1805/003) in, tot verduidelijking van de toepassing van boek 5 als gemeen recht voor contracten en verbintenissen. *De heer Koen Geens (CD&V)* citeert vervolgens de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 6*partim* en het aldus geamendeerde artikel 5.13 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling 2

*Totstandkoming van het contract**Onderafdeling 1**Dynamische totstandkoming van het contract*

§ 1. Onderhandelingen

Art. 5.14

Contractsvrijheid

Art. 5.15

Onderhandelingsvrijheid

Art. 5.16

Informatieplichten

Art. 5.17

Precontractuele aansprakelijkheid

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.14 tot 5.17 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 2. L'offre et l'acceptation

Art. 5.18

Principe

Art. 5.19

Offre

Art. 5.20

Acceptation

Art. 5.21

Moment et lieu de la formation

Art. 5.22

Droit de rétractation

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.18 à 5.22 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.23

Conditions générales

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 7*. M. Geens précise qu'il est ainsi tenu compte du fait que, dans l'article 492/1 de l'ancien Code civil, la capacité est la règle et l'incapacité l'exception (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 7 et l'article 5.23 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 3. Le pacte de préférence et le contrat d'option

§ 2. Aanbod en aanvaarding

Art. 5.18

Beginsel

Art. 5.19

Aanbod

Art. 5.20

Aanvaarding

Art. 5.21

Tijdstip en plaats van totstandkoming

Art. 5.22

Herroepingsrecht

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.18 tot 5.22 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.23

Algemene voorwaarden

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 7* (DOC 55 1805/003) in en verduidelijkt dat aldus wordt beoogd rekening te houden met het feit dat in artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek handelingsbekwaamheid de regel is, en onbekwaamheid de uitzondering.

Amendement nr. 7 en het aldus geamendeerde artikel 5.23 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 3. Voorkeurs- en optiecontract

Art. 5.24

Pacte de préférence

Art. 5.25

Contrat d'option ou promesse unilatérale de contrat

Art. 5.26

Sanction

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.24 à 5.26 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*Sous-section 2**Les conditions de validité*§ 1^{er}. Énumération

Art. 5.27

Conditions de validité

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 3*, qui tend à réécrire le texte dans un souci de cohérence et de mise en conformité avec l'article 5.49 (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 3 et l'article 5.27 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 2. Le consentement et ses vices

Art. 5.28

Principe du consensualisme

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.28 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.24

Voorkeurscontract

Art. 5.25

Optiecontract of eenzijdige contractbelofte

Art. 5.26

Sanctie

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.24 tot 5.26 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*Onderafdeling 2**Geldigheidsvereisten*

§ 1. Opsomming

Art. 5.27

Geldigheidsvereisten

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 3* (DOC 55 1805/003) in, dat, met het oog op de coherentie en de overeenstemming met artikel 5.49, een herschrijving betreft.

Amendement nr. 3 en het aldus geamendeerde artikel 5.27 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 2. Toestemming en wilsgebreken

Art. 5.28

Beginsel van het consensualisme

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.28 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.29

Exceptions au principe du consensualisme

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 8*, qui est de nature technique (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 8 et l'article 5.29 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.30

Équivalence fonctionnelle

Art. 5.31

Absence de consentement et erreur-obstacle

Art. 5.32

Erreur matérielle

Art. 5.33

Vices de consentement

Art. 5.34

Erreur

Art. 5.35

Dol

Art. 5.29

Uitzonderingen op het beginsel van het consensualisme

De heer Koen Geens c.s. dient het technisch *amendement nr. 8* (DOC 55 1806/003) in.

Amendement nr. 8 en het aldus geamendeerde artikel 5.29 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.30

Functionele gelijkwaardigheid

Art. 5.31

Afwezigheid van toestemming en wilsverhinderende dwaling

Art. 5.32

Materiële vergissing

Art. 5.33

Wilsgebreken

Art. 5.34

Dwaling

Art. 5.35

Bedrog

Art. 5.36

Violence

Art. 5.37

Abus de circonstances

Art. 5.38

Lésion

Art. 5.39

Simulation

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.30 à 5.39 sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 3. La capacité des parties contractantes

Art. 5.40

Principe

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.40 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.41

Exceptions à la capacité de contracter

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 19. M. Geens explique que l'amendement tend à tenir compte du fait que, dans l'article 492/1 de l'ancien Code civil, la capacité est la règle et l'incapacité l'exception (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 19 et l'article 5.41 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.36

Geweld

Art. 5.37

Misbruik van omstandigheden

Art. 5.38

Benadeling

Art. 5.39

Veinzing

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.30 tot 5.39 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 3. Bekwaamheid van de contracterende partijen

Art. 5.40

Beginsel

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.40 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.41

Uitzonderingen op de bekwaamheid tot contracteren

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 19 (DOC 55 1805/003) in, teneinde rekening te houden met het feit dat in artikel 492/1 van het oud Burgerlijk Wetboek handelingsbekwaamheid de regel is, en onbekwaamheid de uitzondering.

Amendement nr. 19 en het aldus geamendeerde artikel 5.41 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.42

Effets de l'incapacité

Art. 5.43

Lésion du mineur

Art. 5.44

Déclaration de majorité

Art. 5.45

Respect des formalités

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.42 à 5.45 sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 4. L'objet

Art. 5.46

Définitions

Art. 5.47

Possibilité de l'objet

Art. 5.48

Choses dans le commerce

Art. 5.49

Déterminabilité de l'objet

Art. 5.42

Gevolgen van de onbekwaamheid

Art. 5.43

Benadeling van de minderjarige

Art. 5.44

Verklaring van meerderjarigheid

Art. 5.45

Naleving van vormvereisten

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.42 tot 5.45 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 4. Voorwerp

Art. 5.46

Definities

Art. 5.47

Mogelijkheid van het voorwerp

Art. 5.48

Voorwerpen in de handel

Art. 5.49

Bepaalbaarheid van het voorwerp

Art. 5.50

Choses futures

Art. 5.51

Licéité

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.46 à 5.51 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.52

Clauses abusives

M. Khalil Aouasti (PS) et consorts déposent l'amendement n° 21 (DOC 1806/004) qui vise à remplacer l'alinéa 1^{er} en vue d'indiquer que toute cause non négociable et qui crée un déséquilibre manifeste entre les droits et obligations des parties est abusive et réputée non écrite. Il est renvoyé à la justification.

M. Philippe Pivin (MR) indique que l'article 5.52 du livre V en projet du nouveau Code civil suscite une grande inquiétude.

Il contient une définition de la notion de clause abusive plus légère que les régimes existant dans le Code de droit économique aussi bien en ce qui concerne le droit de la consommation qu'en ce qui concerne les dispositions relatives aux clauses abusives dans les contrats entre entreprises. Ainsi, si elle ne devrait plus être limitée aux seuls contrats d'adhésion suite au dépôt de l'amendement n° 21, il n'y a pas de liste de clauses contractuelles réputées abusives, il n'y a pas de compétence reconnue à la Commission des clauses abusives, pas de possibilité réservée au Roi de compléter les listes noires et grises de clauses encadrées, par exemple.

Une certaine doctrine y voit le présage de la disparition de ces régimes protecteurs, tout spécialement des parties faibles que sont les consommateurs, les indépendants et les PME (voir *Revue de droit commercial belge*, 4 mars 2021).

Art. 5.50

Toekomstige goederen

Art. 5.51

Geoorloofdheid

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.46 tot 5.51 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.52

Onrechtmatige bedingen

De heer Khalil Aouasti c.s. dient amendement nr. 21 (DOC 55 1806/004) in, tot vervanging van het eerste lid, teneinde te bepalen dat elk beding waarover niet kan worden onderhandeld en dat een kennelijke onevenwichtigheid schept tussen de rechten en plichten van partijen, onrechtmatig is en voor niet geschreven wordt gehouden. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

De heer Philippe Pivin (MR) wijst erop dat het voorgestelde artikel 5.52 van boek V van het nieuwe Burgerlijk Wetboek aanleiding geeft tot grote ongerustheid.

Het bevat immers een minder verregaande definitie van het begrip "onrechtmatig beding" dan in de bestaande regelingen van het Wetboek van economisch recht, zowel wat het consumentenrecht betreft, als met betrekking tot de bepalingen aangaande de onrechtmatige bedingen in de contracten tussen ondernemingen. Indien die definitie als gevolg van amendement nr. 21 niet langer beperkt zou zijn tot de toetredingscontracten, zou er geen lijst bestaan met als onrechtmatig beschouwde contractuele bedingen, zou de Commissie voor Onrechtmatige Bedingen niet over een erkende bevoegdheid beschikken en zou de Koning niet de mogelijkheid hebben om bijvoorbeeld de zwarte en grijze lijsten van gereglementeerde bedingen aan te vullen.

Een bepaalde strekking in de rechtsleer ziet daarin de voorbode van het verdwijnen van die beschermingsstelsels die in het bijzonder bedoeld zijn voor de zwakke partijen, namelijk de consumenten, de zelfstandigen en de kmo's (zie *Revue de droit commercial belge*, 4 maart 2021).

Il ne faudrait pas voter une disposition qui en apparence est louable mais qui aurait l'effet indésirable de mettre en péril le dispositif de la loi du 4 avril 2019, parfois appelée loi B2B qui a été votée à l'unanimité par le Parlement.

Les experts peuvent-ils dès lors assurer clairement que ce nouvel article 5.52 du Code civil laisse intact les dispositions du Code de droit économique? Ou mieux, qu'il le renforce en offrant une protection contre les clauses abusives dans des cas qui sortent du champ d'application du Code de droit économique?

Cela ressort implicitement de la justification de l'amendement n° 21 mais ce serait une bonne chose que cet élément se retrouve dans les travaux préparatoires.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souligne que l'OVB a formulé la même réserve dans son avis écrit et qu'il se rallie dès lors à l'observation de l'intervenant précédent. L'OVB demande en outre pourquoi cela s'applique en particulier aux contrats d'adhésion et demande si cela n'est plus nécessaire dans le cas des contrats modificatifs.

M. Rafaël Jafferli confirme la compréhension de M. Pivin. Tant dans la justification de l'amendement que dans le texte de l'article 5.13, qui règle l'articulation entre le Code civil et les lois particulières dont le Code de droit économique, il est prévu expressément que les dispositions du Code de droit économique – qui constituent du droit spécial – ont primauté et priorité sur les règles du Code civil. Il est extrêmement clair que les dispositifs particuliers de protection contre les clauses abusives dans les rapports B2C (entre entreprises et consommateurs) d'une part et dans les rapports B2B (entre entreprises) d'autre part, tels qu'issus de la loi du 4 avril 2019, restent inchangés et continueront à s'appliquer intégralement. En réalité, l'article 5.52 constitue un filet de sécurité. Sur le modèle du nouveau Code civil français, il est proposé d'insérer une disposition générale interdisant les clauses abusives lorsqu'elles sont non négociables (amendement n° 21), en dehors du champ d'application des lois particulières. Cela permet de couvrir les hypothèses où il reste des lacunes: notamment dans le cadre de relations entre deux consommateurs, lorsqu'une partie est en position de force lui permettant d'imposer des clauses non négociables au cocontractant, il est juste que ces clauses puissent être contrôlées. L'orateur songe aussi aux associations de copropriétaires: une telle association n'est généralement ni un consommateur, ni une entreprise au sens du livre 6 du Code de droit économique, mais elle doit être néanmoins protégée contre les clauses abusives non négociables que les

Men mag geen ogenschijnlijk lovenswaardige bepaling aannemen die echter het ongewenste gevolg zou hebben dat de regeling van de door het Parlement eenparig aangenomen wet van 4 april 2019, ook wel de B2B-wet genoemd, in het gedrang zou komen.

Daarom vraagt de spreker of de deskundigen duidelijk kunnen verzekeren dat dit nieuwe artikel 5.52 van het Burgerlijk Wetboek de bepalingen van het Wetboek van economisch recht niet zou aantasten of, beter nog, dat dit artikel het zou versterken door bescherming te bieden tegen onrechtmatige bedingen in gevallen die buiten het toepassingsgebied van het Wetboek van economisch recht vallen.

Dat blijkt impliciet uit de verantwoording van amendement nr. 21, maar het zou goed zijn mocht dit aspect ook aan bod komen in de parlementaire voorbereiding.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) stipt aan dat de OVB in zijn schriftelijk advies dezelfde bedenking heeft gemaakt en sluit zich derhalve aan bij de opmerking van de vorige spreker. De OVB vraagt voorts waarom dit in het bijzonder voor toetredingscontracten geldt en werpt op of het niet meer nodig is bij wijzigingscontracten.

De heer Rafaël Jafferli bevestigt de zienswijze van de heer Pivin. Zowel in de verantwoording van het amendement als in de bewoordingen van artikel 5.13, dat de afstemming regelt tussen het Burgerlijk Wetboek en de bijzondere wetten, waaronder het Wetboek van economisch recht, wordt uitdrukkelijk vermeld dat de bepalingen van het Wetboek van economisch recht – die onder het bijzonder recht vallen – gezag en voorrang hebben op de regels van het Burgerlijk Wetboek. Het is overduidelijk dat de bijzondere bepalingen ter bescherming tegen onrechtmatige bedingen in de B2C-betrekkingen (tussen ondernemingen en consumenten) en in de B2B-betrekkingen (tussen ondernemingen onderling), zoals ze voortvloeien uit de wet van 4 april 2019, onveranderd blijven en onverkort van toepassing zullen blijven. In feite vormt artikel 5.52 een vangnet. Naar het model van de nieuwe Franse *Code civil* wordt de invoering van een algemene bepaling voorgesteld, op basis waarvan onrechtmatige bedingen zouden worden verboden indien daarover niet kan worden onderhandeld (amendement nr. 21), buiten het toepassingsgebied van de bijzondere wetten. Op die manier zou een antwoord worden geboden op mogelijke leemten, meer bepaald in het kader van de betrekkingen tussen twee consumenten; wanneer een partij zich in een machtspositie bevindt en aldus niet-onderhandelbare bedingen aan de medecontractant kan opleggen, is het rechtvaardig dat die bedingen kunnen worden gecontroleerd. De spreker denkt ook aan de verenigingen van mede-eigenaars:

fournisseurs de biens et services voudraient lui imposer. C'est l'objectif de cette disposition.

L'amendement n° 21 et l'article 5.52 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 5. Cause

Art. 5.53

Définition

Art. 5.54

Exigence

Art. 5.55

Cause non exprimée

Art. 5.56

Licéité

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.53 à 5.56 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Sous-section 3

La nullité

Art. 5.57

Causes de nullité

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souligne qu'il est apparu au cours des auditions qu'aucune sanction

een dergelijke vereniging is doorgaans geen consument, noch een onderneming in de betekenis van boek 6 van het Wetboek van economisch recht, maar moet niettemin worden beschermd tegen onrechtmatige niet-onderhandelbare bedingen die leveranciers van goederen en diensten aan die vereniging zouden willen opleggen. Dat is de strekking van deze bepaling.

Amendement nr. 21 en het aldus geamendeerde artikel 5.52 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 5. Oorzaak

Art. 5.53

Definitie

Art. 5.54

Vereiste

Art. 5.55

Niet uitgedrukte oorzaak

Art. 5.56

Geoorloofdheid

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.53 tot 5.56 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Onderafdeling 3

Nietigheid

Art. 5.57

Nietigheidsgronden

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) stipt aan dat tijdens de hoorzittingen is gebleken dat aldus in

ne sera donc plus prévue en cas de nullité. La question se pose dès lors de savoir si cela ne va trop loin.

M. Rafaël Jafferli indique, concernant la question de la régularisation des nullités, que les membres de la commission ont longuement réfléchi et discuté suite aux auditions, sur la question de savoir s'il était opportun de s'écarter ou non du texte proposé. Ils sont arrivés à la conclusion que le texte reflète au mieux l'état du droit positif. Pas moins de quatre arrêts de la cour de cassation¹ font application de la théorie de la régularisation des nullités, dont un arrêt de novembre 2021. En outre, comme l'a relayé FEDNOT lors des auditions, la pratique souligne la nécessité de faire en sorte que la nullité ne soit pas instrumentalisée. C'est l'idée fondamentale du droit des nullités depuis la thèse de Japiot au début du 20^e siècle: la nullité n'est pas un but en soi mais c'est un instrument mis entre les mains du juge pour accomplir la volonté du législateur. Il faut éviter que les parties puissent l'utiliser comme un prétexte pour attaquer des actes juridiques, alors qu'en réalité, l'annulation de ces actes irait à l'encontre de la volonté du législateur. L'arrêt de la cour de cassation de novembre 2021 l'illustre: dans cette affaire, un acte juridique avait été accompli alors qu'une règle d'ordre public l'interdisait, mais il s'est avéré ensuite que cette règle avait été abrogée. La nullité doit en théorie s'apprécier au jour de la conclusion du contrat. Cependant, il est légitime de consacrer sur ce point la jurisprudence de la cour de cassation qui dans une telle hypothèse considère qu'il n'y a pas lieu de prononcer la nullité de l'acte juridique.

L'article 5.57 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.58

Classification des nullités

Art. 5.59

Mise en œuvre de la nullité

¹ Cass., 6 janvier 2022, n° C.21.0089.N; Cass., 22 novembre 2021, n° C.21.0046.N; Cass., 22 janvier 2021, n° C.19.0303.N, avec les conclusions de Mme le premier avocat général R. Mortier; Cass., 7 novembre 2019, Pas., 2019, n° 578, J.T., 2020, p. 893, obs. E. de Duve, R.W., 2020-2021, p. 900, note S. Meys.

geen enkele sanctie meer is voorzien bij ongeldigheid. De vraag rijst dan ook of dit niet te ver gaat.

De heer Rafaël Jafferli wijst erop dat, wat de regularisatie van nietigheden betreft, de commissieleden na de hoorzittingen lang hebben nagedacht en gedebatteerd over de vraag of er al dan niet afstand moet worden genomen van de voorgestelde tekst. Ze zijn tot de conclusie gekomen dat het wetsvoorstel de staat van het positief recht zo goed mogelijk weerspiegelt. In maar liefst vier arresten van het Hof van Cassatie¹, waaronder een van november 2021, wordt de theorie van de regularisatie van nietigheden toegepast. Zoals FEDNOT tijdens de hoorzittingen heeft meegedeeld, blijkt uit de praktijk bovendien nadrukkelijk dat moet worden voorkomen dat de nietigheid wordt geïnstrumentaliseerd. Dat is ook de fundamentele gedachte achter het recht inzake nietigheden sinds de stelling van Japiot aan het begin van de twintigste eeuw, namelijk dat de nietigheid geen doel op zich is, maar een instrument waarover de rechter beschikt om de wil van de wetgever te vervullen. Men moet voorkomen dat de partijen de nietigheid als voorwendsel invoeren om rechtshandelingen aan te vechten, terwijl de nietigverklaring van die handelingen in de feiten tegen de wil van de wetgever zou indruisen. Dit wordt geïllustreerd door het arrest van het Hof van Cassatie van november 2021. Die zaak ging over een rechtshandeling die was gesteld terwijl die op grond van een regel van openbare orde nochtans verboden was. Vervolgens is evenwel gebleken dat deze regel was ingetrokken. In theorie moet de nietigheid worden beoordeeld op de dag waarop het contract wordt gesloten. Nochtans is het in dezen gerechtvaardigd de rechtspraak van het Hof van Cassatie te bekrachtigen. In een dergelijke situatie is het Hof immers van oordeel dat er geen reden is om de nietigheid van de rechtshandeling uit te spreken.

Artikel 5.57 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.58

Indeling van de nietigheden

Art. 5.59

In werking stelling van de nietigheid

¹ Cass., 6 januari 2022, n° C.21.0089.N; Cass., 22 november 2021, n° C.21.0046.N; Cass., 22 januari 2021, n° C.19.0303.N, met de conclusies van mevrouw de eerste advocaat-generaal R. Mortier; Cass., 7 november 2019, Pas., 2019, n° 578, J.T., 2020, p. 893, obs. E. de Duve, R.W., 2020-2021, p. 900, nota S. Meys.

Art. 5.60

Prescription de la nullité

Art. 5.61

Confirmation

Art. 5.62

Effets de l'annulation

Art. 5.63

Nullité partielle

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.58 à 5.63 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section 3

L'interprétation et la qualification du contrat

Sous-section 1^{re}

L'interprétation du contrat

Art. 5.64

Primauté de la volonté réelle

Art. 5.65

Recherche de la volonté réelle

Art. 5.66

Interprétation en cas de doute

Art. 5.60

Verjaring van de nietigheid

Art. 5.61

Bevestiging

Art. 5.62

Gevolgen van de nietigverklaring

Art. 5.63

Gedeeltelijke nietigheid

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.58 tot 5.63 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling 3

Interpretatie en kwalificatie van het contract

Onderafdeling 1

Interpretatie van het contract

Art. 5.64

Voorrang van de werkelijke wil

Art. 5.65

Nagaan van de werkelijke wil

Art. 5.66

Interpretatie bij twijfel

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.64 à 5.66 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Sous-section 2

La qualification du contrat

Art. 5.67

Qualification des contrats mixtes

Art. 5.68

Requalification du contrat

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.67 et 5.68 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section 4

Les effets du contrat entre parties

Sous-section 1^{re}

L'effet obligatoire

Art. 5.69

Principe de la convention-loi

Art. 5.70

Modification et résiliation du contrat

Art. 5.71

Contenu du contrat

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.64 tot 5.66 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Onderafdeling 2

Kwalificatie van het contract

Art. 5.67

Kwalificatie van gemengde contracten

Art. 5.68

Herkwalificatie van het contract

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.67 en 5.68 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling 4

Gevolgen van het contract tussen partijen

Onderafdeling 1

Bindende kracht

Art. 5.69

Beginsel van de overeenkomst-wet

Art. 5.70

Wijziging en opzegging van het contract

Art. 5.71

Inhoud van het contract

Art. 5.72

Portée des obligations contractuelles

Art. 5.73

Exécution de bonne foi et
prohibition de l'abus de droit

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.69 à 5.73 sont successivement adoptés
à l'unanimité.

Art. 5.74

Changement de circonstances

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 9* (DOC 55 1806/003) tendant à préciser le sens du mot "imputable".L'amendement n° 9 et l'article 5.74 ainsi modifié sont
successivement adoptés à l'unanimité.*Sous-section 2**La durée du contrat*

Art. 5.75

Contrat à durée indéterminée

Art. 5.76

Contrat à durée déterminée

Art. 5.72

Draagwijdte van contractuele verbintenissen

Art. 5.73

Uitvoering te goeder trouw en
verbod van rechtsmisbruikOver deze artikelen worden geen opmerkingen
gemaakt.De artikelen 5.69 tot 5.73 worden achtereenvolgens
eenparig aangenomen.

Art. 5.74

Verandering van omstandigheden

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 9* (DOC 55 1806/003) in, dat de verduidelijking van het woord "toerekenbaar" beoogt.Amendement nr. 9 en het aldus geamendeerde arti-
kel 5.74 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.*Onderafdeling 2**Duur van het contract*

Art. 5.75

Contract van onbepaalde duur

Art. 5.76

Contract van bepaalde duur

Art. 5.77

Prorogation conventionnelle du contrat

Art. 5.78

Renouvellement du contrat

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.75 à 5.78 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Sous-section 3

L'effet translatif de certains contrats

Art. 5.79

Effet translatif

Art. 5.80

Transfert des risques

Art. 5.81

Obligation de délivrance

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.79 à 5.81 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.77

Conventionele verlenging van het contract

Art. 5.78

Vernieuwing van het contract

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.75 tot 5.78 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Onderafdeling 3

Eigendomsoverdragend gevolg van bepaalde contracten

Art. 5.79

Eigendomsoverdragend gevolg

Art. 5.80

Risico-overdracht

Art. 5.81

Leveringsverbintenis

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.79 tot 5.81 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 5

L'inexécution de l'obligation contractuelle et ses conséquences

Sous-section 1^{re}

L'inexécution imputable au débiteur

§ 1^{er}. Dispositions introductives

Art. 5.82

Définition d'imputabilité

Art. 5.83

Énumération des sanctions

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.82 et 5.83 sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 2. L'exécution en nature

Art. 5.84

Droit à l'exécution en nature

Art. 5.85

Remplacement du débiteur

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.84 et 5.85 sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 3. Le droit à la réparation du dommage

Afdeling 5

Niet-nakoming van de contractuele verbintenis en gevolgen

Onderafdeling 1

Toerekenbare niet-nakoming van de schuldenaar

§ 1. Inleidende bepalingen

Art. 5.82

Definitie van toerekenbaarheid

Art. 5.83

Opsomming van de sancties

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.82 en 5.83 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 2. Uitvoering in natura

Art. 5.84

Recht op uitvoering in natura

Art. 5.85

Vervanging van de schuldenaar

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.84 en 5.85 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 3. Recht op herstel van de schade

Art. 5.86

Réparation intégrale du dommage

Art. 5.87

Réparation du dommage prévisible

Art. 5.88

Clause indemnitaire

Art. 5.89

Clause exonératoire de responsabilité

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.86 à 5.89 sont successivement adoptés à l'unanimité.

§ 4. La résolution pour inexécution

Art. 5.90

Droit à la résolution

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 5.90 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.91

Résolution judiciaire

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 10 (DOC 55 1806/003). L'auteur parcourt ensuite la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 10 et l'article 5.91 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.86

Integraal herstel van de schade

Art. 5.87

Herstel van de voorzienbare schade

Art. 5.88

Schadebeding

Art. 5.89

Bevrijdingsbeding

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.86 tot 5.89 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

§ 4. Ontbinding wegens niet-nakoming

Art. 5.90

Recht op ontbinding

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.90 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.91

Gerechtelijke ontbinding

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 55 1806/003) in. De heer Geens overloopt vervolgens de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 10 en het aldus geamendeerde artikel 5.91 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.92

Résolution par la mise en œuvre
d'une clause résolutoire

Art. 5.93

Résolution par notification du créancier

Art. 5.94

Résolution non judiciaire irrégulière ou abusive

Art. 5.95

Effets de la résolution

Art. 5.96

Résolution partielle

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.92 à 5.96 sont successivement adoptés
à l'unanimité.

§ 5. La réduction du prix

Art. 5.97

Droit de réduire le prix

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 5.97 est adopté à l'unanimité.

§ 6. L'exception d'inexécution

Art. 5.92

Ontbinding door de inwerkingstelling
van een ontbindend beding

Art. 5.93

Ontbinding door kennisgeving van de schuldeiser

Art. 5.94

Onregelmatige of abusieve buitengerechtelijke
ontbinding

Art. 5.95

Gevolgen van de ontbinding

Art. 5.96

Gedeeltelijke ontbinding

Over deze artikelen worden geen opmerkingen
gemaakt.

De artikelen 5.92 tot 5.96 worden achtereenvolgens
eenparig aangenomen.

§ 5. Prijsvermindering

Art. 5.97

Recht op prijsvermindering

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.97 wordt eenparig aangenomen.

§ 6. Exceptie van niet-uitvoering

Art. 5.98

Droit pour le créancier de suspendre
l'exécution de son obligation

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 5.98 est adopté à l'unanimité.

Sous-section 2

L'inexécution qui n'est pas imputable au débiteur

Art. 5.99

Effets sur l'obligation inexécutée

Art. 5.100

Effets sur le contrat en cas d'impossibilité définitive
d'exécution de l'obligation

Art. 5.101

Effets dans le temps de l'impossibilité définitive
d'exécution

Art. 5.102

Effets sur le contrat en cas d'impossibilité temporaire
d'exécution de l'obligation

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.99 à 5.102 sont successivement adoptés
à l'unanimité.

Art. 5.98

Recht voor de schuldeiser om de uitvoering
van zijn verbintenis op te schorten

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.98 wordt eenparig aangenomen.

Onderafdeling 2

Ontoerekenbare niet-nakoming

Art. 5.99

Gevolgen voor de niet-nagekomen verbintenis

Art. 5.100

Gevolgen voor het contract bij definitieve
onmogelijkheid tot nakoming van de verbintenis

Art. 5.101

Gevolgen in de tijd van de definitieve onmogelijkheid
tot nakoming

Art. 5.102

Gevolgen voor het contract bij tijdelijke
onmogelijkheid tot nakoming van de verbintenis

Over deze artikelen worden geen opmerkingen
gemaakt.

De artikelen 5.99 tot 5.102 worden achtereenvolgens
eenparig aangenomen.

Section 6*Les effets du contrat pour les tiers*

Art. 5.103

Relativité et opposabilité

Art. 5.104

Ayants cause universels

Art. 5.105

Ayants cause particuliers – Droits qualitatifs

Art. 5.106

Porte-fort

Art. 5.107

Stipulation pour autrui

Art. 5.108

Révocation et désignation d'un autre bénéficiaire

Art. 5.109

Stipulation pour autrui inefficace

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.103 à 5.109 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 6*Gevolgen van het contract voor derden*

Art. 5.103

Relativiteit en tegenwerpelijkheid

Art. 5.104

Algemene rechtverkrigenden

Art. 5.105

Bijzondere rechtverkrigenden – Kwalitatieve rechten

Art. 5.106

Sterkmaking

Art. 5.107

Derdenbeding

Art. 5.108

Herroeping en aanwijziging van een andere begunstigde

Art. 5.109

Onwerkzaam derdenbeding

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.103 tot 5.109 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.110

Action directe

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 11 (DOC 55 1806/003). *M. Koen Geens (CD&V)* précise que l'amendement à l'examen vise à tenir compte du fait que l'action directe imparfaite n'est pas nécessairement exercée par voie d'action en justice, mais peut également l'être par voie de notification.

L'amendement n° 11 et l'article 5.110 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.111

Tierce complicité à la violation d'une obligation contractuelle

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 5.111 est adopté à l'unanimité.

Section 7

L'extinction du contrat

Sous-section 1^{re}

Les causes d'extinction

Art. 5.112

Énumération

Art. 5.113

Disparition de l'objet

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 5.112 et 5.113 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.110

Rechtstreekse vordering

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 55 1806/003) in. *De heer Koen Geens (CD&V)* verduidelijkt dat het amendement rekening beoogt te houden met het feit dat de onvolmaakte rechtstreekse vordering niet noodzakelijk door middel van een rechtsvordering wordt uitgeoefend, maar ook door middel van een kennisgeving kan worden uitgeoefend.

Amendement nr. 11 en het aldus geamendeerde artikel 5.110 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.111

Derde-medeplichtigheid aan de miskenning van een contractuele verbintenis

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.111 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling 7

Tenietgaan van het contract

Onderafdeling 1

Gronden van tenietgaan

Art. 5.112

Opsomming

Art. 5.113

Wegvallen van het voorwerp

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.112 en 5.113 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.114

Obligations et clauses post-contractuelles

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 12* (DOC 55 1806/003) tendant à préciser la durée des obligations post-contractuelles.

L'amendement n° 12 et l'article 5.114 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

*Sous-section 2**Les restitutions*

Art. 5.115

Champ d'application

Art. 5.116

Droit aux restitutions

Art. 5.117

Bonne foi

Art. 5.118

Ordre des restitutions

Art. 5.119

Forme des restitutions

Art. 5.120

Perte de la chose à restituer

Art. 5.114

Postcontractuele verbintenissen en bedingen

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 12* (DOC 55 1806/003) in, dat de duur van de postcontractuele verbintenissen nader beoogt te bepalen.

Amendement nr. 12 en het aldus geamendeerde artikel 5.114 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*Onderafdeling 2**Restitutie*

Art. 5.115

Toepassingsgebied

Art. 5.116

Recht op restitutie

Art. 5.117

Goede trouw

Art. 5.118

Volgorde van restituties

Art. 5.119

Vorm van de restitutie

Art. 5.120

Verlies van het te restitueren voorwerp

Art. 5.121

Art. 5.121

Impenses

Uitgaven

Art. 5.122

Art. 5.122

Restitution des fruits et produits

Restitutie van de vruchten en opbrengsten

Art. 5.123

Art. 5.123

Refus de la restitution à la partie coupable

Weigering van de restitutie aan de schuldige partij

Art. 5.124

Art. 5.124

Protection des incapables

Bescherming van onbekwamen

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 5.115 à 5.124 sont successivement adoptés à l'unanimité.

De artikelen 5.115 tot 5.124 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

HOOFDSTUK 2

Acte juridique unilatéral**Eenzijdige rechtshandeling**

Art. 5.125

Art. 5.125

Définition

Definitie

Art. 5.126

Art. 5.126

Régime juridique

Juridisch regime

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 5.125 et 5.126 sont successivement adoptés à l'unanimité.

De artikelen 5.125 en 5.126 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*Sous-titre 2**Les faits juridiques*CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive**

Art. 5.127

Responsabilité extracontractuelle et quasi-contrats

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 13* qui tient compte de l'observation formulée en la matière par le Conseil d'État (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 13 et l'article 5.127 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 2

La gestion d'affaire

Art. 5.128

Définition

Art. 5.129

Objet de la gestion d'affaire

Art. 5.130

Obligations du gérant d'affaire

Art. 5.131

Responsabilité du gérant d'affaire

*Ondertitel 2**Rechtsfeiten*

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Art. 5.127

De buitencontractuele aansprakelijkheid en de oneigenlijke contracten

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 13* (DOC 55 1806/003) in, teneinde rekening te houden met de opmerking ter zake van de Raad van State.

Amendement nr. 13 en het aldus geamendeerde artikel 5.127 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Zaakwaarneming

Art. 5.128

Definitie

Art. 5.129

Voorwerp van de zaakwaarneming

Art. 5.130

Verbintenissen van de zaakwaarnemer

Art. 5.131

Aansprakelijkheid van de zaakwaarnemer

Art. 5.132

Obligations du maître de l'affaire

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.128 à 5.132 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Le paiement indu

Art. 5.133

Définition

Art. 5.134

Obligation de restitution

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.133 et 5.134 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

L'enrichissement injustifié

Art. 5.135

Définition

Art. 5.136

Subsidiarité

Art. 5.132

Verbintenissen van de meester van de zaak

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.128 tot 5.132 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Onverschuldigde betaling

Art. 5.133

Definitie

Art. 5.134

Restitutieverbintenis

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.133 en 5.134 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Ongerechtvaardigde verrijking

Art. 5.135

Definitie

Art. 5.136

Subsidiariteit

Art. 5.137

Effet

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.135 à 5.137 sont successivement adoptés à l'unanimité.

TITRE 3

*Le régime général de l'obligation*SOUS-TITRE 1^{ER}*Disposition introductive*

Art. 5.138

Champ d'application

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 6*partim* (DOC 55 1806/003) et renvoient à l'article 5.13.

L'amendement n° 6*partim* et l'article 5.138 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

SOUS-TITRE 2

*Les modalités de l'obligation*CHAPITRE 1^{ER}**L'obligation conditionnelle**

Art. 5.139

Définition

Art. 5.140

Absence d'incertitude

Art. 5.137

Gevolg

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.135 tot 5.137 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

TITEL 3

Algemeen regime van de verbintenissen

ONDERTITEL 1

Inleidende bepaling

Art. 5.138

Toepassingsgebied

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 6*partim* (DOC 55 1806/003) in en verwijst naar artikel 5.13.

Amendement nr. 6*partim* en het aldus geamendeerde artikel 5.138 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

ONDERTITEL 2

Modaliteiten van de verbintenissen

HOOFDSTUK 1

Voorwaardelijke verbintenissen

Art. 5.139

Definitie

Art. 5.140

Afwezigheid van onzekerheid

Art. 5.141	Art. 5.141
Caractère extérieur de la condition	Extern karakter van de voorwaarde
Art. 5.142	Art. 5.142
Forme de la condition	Vorm van de voorwaarde
Art. 5.143	Art. 5.143
Interprétation de la condition	Interpretatie van de voorwaarde
Art. 5.144	Art. 5.144
Empêchement et provocation de la condition	Verhinderen en uitlokking van de voorwaarde
Art. 5.145	Art. 5.145
Renonciation à la condition	Afstand van de voorwaarde
Art. 5.146	Art. 5.146
Période d'attente	Wachttijd
Art. 5.147	Art. 5.147
Réalisation de la condition	Vervulling van de voorwaarde
Art. 5.148	Art. 5.148
Défaillance de la condition	Niet-vervulling van de voorwaarde
Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.	Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.
Les articles 5.139 à 5.148 sont successivement adoptés à l'unanimité.	De artikelen 5.139 tot 5.148 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

L'obligation à terme

Art. 5.149

Définition

Art. 5.150

Forme du terme

Art. 5.151

Echéance du terme

Art. 5.152

Précision du terme suspensif

Art. 5.153

Renonciation au terme suspensif

Art. 5.154

Période d'attente en présence d'un terme suspensif

Art. 5.155

Déchéance du terme suspensif

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.149 à 5.155 sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 2

Verbintenis met tijdsbepaling

Art. 5.149

Definitie

Art. 5.150

Vorm van de tijdsbepaling

Art. 5.151

Verstrijken van de tijdsbepaling

Art. 5.152

Invulling van de opschortende tijdsbepaling

Art. 5.153

Afstand van de opschortende tijdsbepaling

Art. 5.154

Wachttijd bij de opschortende tijdsbepaling

Art. 5.155

Verval van de opschortende tijdsbepaling

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.149 tot 5.155 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

SOUS-TITRE 3

*Les obligations avec pluralité
d'objets ou de sujets*

CHAPITRE 1^{ER}**Les obligations à pluralité d'objets**

Art. 5.156

Obligation cumulative

Art. 5.157

Obligation alternative

Art. 5.158

Obligation à prestation subsidiaire

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.156 à 5.158 sont successivement adop-
tés à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Les obligations à pluralité de sujets**Section 1^{re}**

Le principe de la division

Art. 5.159

Obligation divisible

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.159 est adopté à l'unanimité.

ONDERTITEL 3

*Verbintenissen met pluraliteit
van voorwerpen of subjecten*

HOOFDSTUK 1

Verbintenissen met pluraliteit van voorwerpen

Art. 5.156

Cumulatieve verbintenis

Art. 5.157

Alternatieve verbintenis

Art. 5.158

Verbintenis met subsidiaire prestatie

Over deze artikelen worden geen opmerkingen
gemaakt.

De artikelen 5.156 tot 5.158 worden achtereenvolgens
eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Verbintenissen met pluraliteit van subjecten**Afdeling 1**

Beginsel van de verdeling

Art. 5.159

Deelbare verbintenis

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.159 wordt eenparig aangenomen.

Section 2*La solidarité entre débiteurs*

Art. 5.160

Définition et sources

Art. 5.161

Effets principaux entre créancier et débiteurs

Art. 5.162

Exceptions appartenant aux codébiteurs

Art. 5.163

Effets secondaires entre créancier et débiteurs

Art. 5.164

Effets entre codébiteurs

Art. 5.165

Décès d'un débiteur

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.160 à 5.165 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 2*Hoofdelijkheid tussen schuldenaars*

Art. 5.160

Definitie en bronnen

Art. 5.161

Hoofdgevolgen tussen schuldeiser en schuldenaars

Art. 5.162

Excepties van de schuldenaars

Art. 5.163

Bijkomende gevolgen tussen schuldeiser en schuldenaars

Art. 5.164

Gevolgen voor de schuldenaars onderling

Art. 5.165

Overlijden van een schuldenaar

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.160 tot 5.165 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 3*L'indivisibilité entre débiteurs*

Art. 5.166

Définition et sources

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 14 (DOC 55 1806/003). *M. Koen Geens (CD&V)* précise que l'amendement vise à reformuler le texte proposé pour expliciter sa portée en réponse à l'observation du Conseil d'État.

L'amendement n° 14 et l'article 5.166 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.167

Effets

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.167 est adopté à l'unanimité.

Section 4*Les obligations in solidum*

Art. 5.168

Définition

Art. 5.169

Effets

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.168 et 5.169 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 3*Ondeelbaarheid tussen schuldenaars*

Art. 5.166

Definitie en bronnen

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 14 (DOC 55 1806/003) in. *De heer Koen Geens (CD&V)* verduidelijkt dat het amendement strekt tot het herformuleren van de voorgestelde tekst om de draagwijdte ervan te expliciteren in antwoord op de opmerking van de Raad van State.

Amendement nr. 14 en het aldus geamendeerde artikel 5.166 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.167

Gevolgen

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.167 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling 4*Verbintenissen in solidum*

Art. 5.168

Definitie

Art. 5.169

Gevolgen

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.168 en 5.169 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 5*La solidarité et l'indivisibilité entre créanciers*

Art. 5.170

Définition et sources

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 15. M. Koen Geens explique que l'amendement donne suite à une observation du Conseil d'État (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 15 et l'article 5.170 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.171

Effets entre créanciers et débiteur

Art. 5.172

Effets entre créanciers

Art. 5.173

Décès d'un créancier

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.171 à 5.173 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 5*Hoofdelijkheid en de ondeelbaarheid tussen schuldeisers*

Art. 5.170

Definitie en bronnen

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 15 (DOC 55 1806/003) in en legt uit dat het amendement beoogt tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Amendement nr. 15 en het aldus geamendeerde artikel 5.170 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.171

Gevolgen tussen schuldeisers en schuldenaar

Art. 5.172

Gevolgen voor de schuldeisers onderling

Art. 5.173

Overlijden van een schuldeiser

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.171 tot 5.173 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

SOUS-TITRE 4

*La transmission des obligations*CHAPITRE 1^{ER}**La cession de créance****Section 1^{re}***L'objet*

Art. 5.174

Principe

Art. 5.175

Créances futures

Art. 5.176

Cession partielle

Art. 5.177

Droits accessoires

Art. 5.178

Cession de droits litigieux

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.174 à 5.178 sont successivement adoptés à l'unanimité.

ONDERTITEL 4

Overdracht van verbintenissen

HOOFDSTUK 1

Overdracht van schuldvordering**Afdeling 1***Voorwerp*

Art. 5.174

Beginsel

Art. 5.175

Toekomstige schuldvorderingen

Art. 5.176

Gedeeltelijke overdracht

Art. 5.177

Nevenrechten

Art. 5.178

Overdracht van betwiste rechten

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.174 tot 5.178 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 2*L'opposabilité aux tiers*

Art. 5.179

Effets envers les tiers

Art. 5.180

Notification

Art. 5.181

Position du débiteur

Art. 5.182

Compensation

Art. 5.183

Cession de rémunération

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.179 à 5.183 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 2*Tegenwerpelijkheid aan derden*

Art. 5.179

Werking tegen derden

Art. 5.180

Kennisgeving

Art. 5.181

Positie van de schuldenaar

Art. 5.182

Schuldvergelijking

Art. 5.183

Looncessie

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.179 tot 5.183 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 3*Les obligations des parties*

Art. 5.184

Obligation de délivrance

Art. 5.185

Obligation de garantie

Art. 5.186

Solvabilité du débiteur

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.184 à 5.186 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 2**La cession de dette**

Art. 5.187

Cession de dette parfaite

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 16 tendant à modifier le texte français de l'intitulé (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 16 et l'article 5.187 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 3*Verbintenissen van partijen*

Art. 5.184

Leveringsplicht

Art. 5.185

Vrijwaringsplicht

Art. 5.186

Solvabiliteit van de schuldenaar

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.184 tot 5.186 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2**Overdracht van schuld**

Art. 5.187

Volkomen overdracht van schuld

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 16 in tot wijziging van de Franstalige tekst van het opschrift (DOC 55 1806/003).

Amendement nr. 16 en het aldus geamendeerde artikel 5.187 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.188

Effets pour le débiteur originaire

Art. 5.189

Opposabilité des exceptions

Art. 5.190

Sûretés

Art. 5.191

Cession imparfaite de dette

Art. 5.192

Reprise interne de dette

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.188 à 5.192 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

La cession de contrat

Art. 5.193

Principe

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.193 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.188

Gevolgen voor de oorspronkelijke schuldenaar

Art. 5.189

Tegenwerpelijkheid van excepties

Art. 5.190

Zekerheidsrechten

Art. 5.191

Onvolkomen overdracht van schuld

Art. 5.192

Interne overname van schuld

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.188 tot 5.192 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Overdracht van contract

Art. 5.193

Beginsel

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.193 wordt eenparig aangenomen.

SOUS-TITRE 5

*L'exécution de l'obligation*CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive**

Art. 5.194

Définition du paiement

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.194 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Le paiement**Section 1^{re}***Dispositions communes*

Art. 5.195

Nécessité d'une dette

Art. 5.196

Paiement par un tiers

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.195 et 5.196 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.197

Conditions de validité du paiement

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 17* tendant à remplacer l'article afin de le mettre en harmonie avec le nouveau droit des biens (DOC 55 1806/003).

ONDERTITEL 5

Nakoming van de verbintenissen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Art. 5.194

Definitie van de betaling

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.194 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Betaling**Afdeling 1***Gemeenschappelijke bepalingen*

Art. 5.195

Vereiste van een schuld

Art. 5.196

Betaling door een derde

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.195 en 5.196 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.197

Geldigheidsvereisten voor de betaling

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 17* (DOC 55 1806/003) in, tot vervanging van het artikel, teneinde het in overeenstemming te brengen met het nieuwe goederenrecht.

L'amendement n° 17 et l'article 5.197 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.198

Païement au créancier

Art. 5.199

Indisponibilité de la créance

Art. 5.200

Objet du paiement

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.198 à 5.200 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.201

Délai de grâce

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) demande, à la suite d'une observation formulée par l'OVb, si la dette découlant d'un acte d'avocat relève également du champ d'application de cet article.

Mme Marijke Dillen (VB) estime qu'il serait judicieux de reprendre explicitement l'extrait de l'avis écrit de l'OVb dans le rapport. Ce passage est rédigé comme suit: "Il conviendrait également de mentionner l'acte d'avocat dans le commentaire de l'article 5.201 proposé (Commentaires des articles, p. 246), qui concerne le délai de grâce que le juge peut accorder, à certaines conditions, pour le paiement. Il est renvoyé plus spécifiquement au membre de phrase 'même si la dette est constatée par un acte authentique, autre qu'un jugement'. Il serait judicieux de préciser dans le commentaire de l'article qu'il peut également s'agir d'une dette découlant d'un acte d'avocat." (Traduction).

Mme Sophie Stijns, professeure à la KULeuven, explique que le délai de grâce est une disposition générale et qu'il constitue même un principe général du droit actuel.

Amendement nr. 17 en het aldus geamendeerde artikel 5.197 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.198

Betaling aan de schuldeiser

Art. 5.199

Onbeschikbaarheid van de schuldvordering

Art. 5.200

Voorwerp van de betaling

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.198 tot 5.200 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.201

Respijttermijn

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) wenst in navolging van een bemerking van de OVb te vernemen of de schuld uit een advocatenakte eveneens onder het toepassingsgebied van dit artikel valt.

Mevrouw Marijke Dillen (VB) acht het aangewezen dat het bewuste uittreksel uit het schriftelijk advies van de OVb uitdrukkelijk wordt opgenomen in het verslag. Het luidt als volgt: "Het is passend tevens de advocatenakte te vermelden in de Mvt bij het voorgestelde artikel 5.201 (Mvt p246), inzake de respijttermijn bij betaling die de rechter kan verlenen onder bepaalde voorwaarden. Meer specifiek wordt verwezen naar de zin "ook wanneer de schuld blijkt uit een andere authentieke akte dan een vonnis". In de Mvt is het passend te verduidelijken dat het ook om een schuld uit een advocatenakte kan gaan."

Mevrouw Sophie Stijns, hoogleraar aan KULeuven, legt uit dat het toekennen van respijttermijnen een algemene bepaling is en in het huidige recht zelfs een

Il n'y a dès lors aucune raison pour qu'il ne s'applique pas à une dette qui découle d'un acte d'avocat.

L'article 5.201 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.202

État de la chose

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.202 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.203

Lieu du paiement

M. Koen Geens et consorts présentent l'*amendement n° 18* tendant à combler une lacune dans la systématique du livre 5 (DOC 55 1806/003). *M. Koen Geens (CD&V)* parcourt ensuite la justification écrite de son amendement.

L'amendement n° 18 et l'article 5.203 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.204

Frais du paiement

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.204 est adopté à l'unanimité.

algemeen rechtsbeginsel. Er is dan ook geen enkele reden waarom het niet van toepassing zou zijn op een schuld die voortvloeit uit een advocatenakte.

Artikel 5.201 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.202

Staat van de zaak

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.202 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.203

Plaats van de betaling

De heer Koen Geens c.s. dient *amendement nr. 18* (DOC 55 1806/003) in, dat een leemte beoogt op te vullen in de systematiek van boek 5. *De heer Koen Geens (CD&V)* overloopt vervolgens de schriftelijke toelichting van zijn amendement.

Amendement nr. 18 en het aldus geamendeerde artikel 5.203 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.204

Kosten van de betaling

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.204 wordt eenparig aangenomen.

Section 2*Dispositions particulières aux obligations pécuniaires*

Art. 5.205

Nominalisme monétaire

Art. 5.206

Intérêts

Art. 5.207

Anatocisme

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.205 à 5.207 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section 3*L'imputation des paiements*

Art. 5.208

Imputation décidée par le débiteur

Art. 5.209

Règles d'imputation subsidiaire

Art. 5.210

Imputation sur les intérêts

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.208 à 5.210 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 2*Bijzondere bepalingen voor de geldelijke verbintenissen*

Art. 5.205

Monetair nominalisme

Art. 5.206

Interest

Art. 5.207

Anatocisme

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.205 tot 5.207 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling 3*Toerekening van betalingen*

Art. 5.208

Toerekening beslist door de schuldenaar

Art. 5.209

Subsidiaire toerekeningsregels

Art. 5.210

Toerekening op de interest

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.208 tot 5.210 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section 4*La demeure du créancier*

Art. 5.211

Principe

Art. 5.212

Obligation de somme

Art. 5.213

Obligation de remise d'une chose

Art. 5.214

Obligation portant sur une autre prestation

Art. 5.215

Autres effets de la mise en demeure

Art. 5.216

Frais

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.211 à 5.216 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling 4*Schuldeisersverzuim*

Art. 5.211

Beginsel

Art. 5.212

Verbintenis tot betaling van een geldsom

Art. 5.213

Verbintenis om een voorwerp te overhandigen

Art. 5.214

Verbintenis tot een andere prestatie

Art. 5.215

Andere gevolgen van het verzuim

Art. 5.216

Kosten

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.211 tot 5.216 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 3

Le paiement avec subrogation

Art. 5.217

Sources de subrogation

Art. 5.218

Subrogation conventionnelle par le créancier

Art. 5.219

Subrogation conventionnelle par le débiteur

Art. 5.220

Subrogation légale

Art. 5.221

Opposabilité du paiement subrogatoire aux tiers

Art. 5.222

Effet translatif du paiement subrogatoire

Art. 5.223

Paiement partiel

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.217 à 5.223 sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 3

Betaling met subrogatie

Art. 5.217

Bronnen van subrogatie

Art. 5.218

Conventionele subrogatie door de schuldeiser

Art. 5.219

Conventionele subrogatie door de schuldenaar

Art. 5.220

Wettelijke subrogatie

Art. 5.221

Tegenwerpelijkheid aan derden van de subrogatoire betaling

Art. 5.222

Overdragende werking van de betaling met subrogatie

Art. 5.223

Gedeeltelijke betaling

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.217 tot 5.223 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

SOUS-TITRE 6

*L'inexécution de l'obligation*CHAPITRE 1^{ER}**Disposition introductive**

Art. 5.224

Énumération des sanctions

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.224 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

L'imputabilité de l'inexécution

Art. 5.225

Définition d'imputabilité

Art. 5.226

Force majeure

Art. 5.227

Demeure

Art. 5.228

Purge de la demeure

ONDERTITEL 6

Niet-nakoming van de verbintenissen

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Art. 5.224

Opsomming van de sancties

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.224 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Toerekenbaarheid van de niet-nakoming

Art. 5.225

Definitie van toerekenbaarheid

Art. 5.226

Overmacht

Art. 5.227

Verzuim

Art. 5.228

Zuivering van het verzuim

Art. 5.229

Imputabilité de la faute des auxiliaires

Art. 5.230

Imputabilité de l'utilisation de choses défectueuses dans l'exécution

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.225 à 5.230 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

La mise en demeure

Art. 5.231

Principe

Art. 5.232

Mise en demeure anticipée

Art. 5.233

Exceptions à l'exigence de mise en demeure

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.231 à 5.233 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.229

Toerekenbaarheid van de fout van hulppersonen

Art. 5.230

Toerekenbaarheid van het gebruik van gebrekkige hulpgoederen in de uitvoering

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.225 tot 5.230 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Ingebrekestelling

Art. 5.231

Beginsel

Art. 5.232

Vervroegde ingebrekestelling

Art. 5.233

Uitzonderingen op de vereiste van ingebrekestelling

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.231 tot 5.233 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 4

L'exécution en nature

Art. 5.234

Principe

Mme Marijke Dillen (VB) souligne que l'OVb a également mentionné une erreur dt dans son avis écrit et demande que le texte soit corrigé en conséquence.

L'article 5.234 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.235

Remplacement du débiteur

Art. 5.236

Décision de justice tenant lieu d'acte

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.235 et 5.236 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 5

La réparation du dommage

Art. 5.237

Réparation intégrale

Art. 5.238

Devoir de limiter le dommage

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

HOOFDSTUK 4

Uitvoering in natura

Art. 5.234

Beginsel

Mevrouw Marijke Dillen (VB) stipt aan dat de OVb in zijn schriftelijk advies ook gewag heeft gemaakt van een dt-fout en vraagt om de tekst overeenkomstig te verbeteren.

Artikel 5.234 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.235

Vervanging van de schuldenaar

Art. 5.236

Rechterlijke beslissing die geldt als akte

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.235 en 5.236 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

Herstel van de schade

Art. 5.237

Integrale vergoeding

Art. 5.238

Schadebeperkingsplicht

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 5.237 et 5.238 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 6

Le droit à la suspension

Art. 5.239

Exception d'inexécution

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.239 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 7

Les intérêts de retard

Art. 5.240

Intérêts moratoires

Art. 5.241

Intérêts compensatoires

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.240 et 5.241 sont successivement adoptés à l'unanimité.

De artikelen 5.237 en 5.238 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 6

Opschortingsrecht

Art. 5.239

Exceptie van niet-uitvoering

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.239 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 7

Nalatigheidsinterest

Art. 5.240

Moratoire interest

Art. 5.241

Compensatoire interest

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.240 en 5.241 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

SOUS-TITRE 7

*Les mesures de sauvegarde
des droits du créancier*

Art. 5.242

Action oblique

Art. 5.243

Action paulienne

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.242 et 5.243 sont successivement
adoptés à l'unanimité.

SOUS-TITRE 8

Les causes d'extinction de l'obligation

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**

Art. 5.244

Énumération des causes d'extinction

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5.244 est adopté à l'unanimité.

ONDERTITEL 7

*Maatregelen ter bescherming
van de rechten van de schuldeiser*

Art. 5.242

Zijdelingse vordering

Art. 5.243

Pauliaanse vordering

Over deze artikelen worden geen opmerkingen
gemaakt.

De artikelen 5.242 en 5.243 worden achtereenvolgens
eenparig aangenomen.

ONDERTITEL 8

Gronden van tenietgaan van de verbintenis

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Art. 5.244

Opsomming van de gronden van tenietgaan

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.244 wordt eenparig aangenomen.

CHAPITRE 2

La novation

Art. 5.245

Définition

Art. 5.246

Novation par changement de débiteur

Art. 5.247

Accessoires et sûretés de l'obligation

Art. 5.248

Indication de payer ou de recevoir paiement

Art. 5.249

Délégation

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.245 à 5.249 sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 2

Schuldvernieuwing

Art. 5.245

Definitie

Art. 5.246

Schuldvernieuwing door verandering van schuldenaar

Art. 5.247

Nevenrechten en zekerheden van de verbintenis

Art. 5.248

Aanwijzing tot betaling of tot ontvangst van betaling

Art. 5.249

Delegatie

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.245 tot 5.249 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 3

**La remise de dette et
la renonciation unilatérale**

Art. 5.250

Définition

Art. 5.251

Remise de dette et cautions

Art. 5.252

Rachat de cautionnement

Art. 5.253

Renonciation unilatérale

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.250 à 5.253 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

La compensation

Art. 5.254

Définition

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 23, qui tend à remplacer l'alinéa premier proposé (DOC 55 1806/005). *Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)* explique qu'il convient de réviser et d'améliorer en profondeur les règles en matière de compensation. Ses amendements n°s 23 à 27 forment dès lors une contre-proposition mûrement réfléchie et élaborée qui se fonde sur une étude de droit comparé. Elle accepte toutefois d'examiner cette problématique

HOOFDSTUK 3

**Kwijtschelding van schuld en
de eenzijdige afstand**

Art. 5.250

Definitie

Art. 5.251

Kwijtschelding en borgen

Art. 5.252

Afkoop van borg

Art. 5.253

Eenzijdige afstand

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.250 tot 5.253 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Schuldvergelijking

Art. 5.254

Definitie

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 23 (DOC 55 1806/005) in, tot vervanging van het voorgestelde eerste lid. *Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)* legt uit dat de regels inzake schuldvergelijking aan een ernstige hervorming en verbetering toe zijn. Haar amendementen nrs. 23 tot 27 stellen daarom een, gebaseerd op rechtsvergelijkend onderzoek, weldoordacht en uitgewerkt tegenvoorstel voor. Zij stemt er evenwel mee in om deze problematiek tijdens de tweede

lors d'une deuxième lecture, qu'elle demande dès lors, et retire ensuite son amendement n° 23.

L'article 5.254 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.255

Compensation légale

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 24, qui tend à remplacer l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 24.

L'article 5.255 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.256

Exceptions

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 25, qui tend à remplacer l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 25.

L'article 5.256 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.257

Délai de grâce

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 26, qui tend à remplacer l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 26.

L'article 5.257 est adopté à l'unanimité.

lezing, die zij bij deze dan ook vraagt, te bespreken en trekt vervolgens haar amendement nr. 23 in.

Artikel 5.254 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.255

Wettelijke schuldvergelijking

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 24 (DOC 55 1806/005) in, tot vervanging van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar toelichting bij artikel 5.254, trekt zij vervolgens haar amendement nr. 24 in.

Artikel 5.255 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.256

Uitzonderingen

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 25 (DOC 55 1806/005) in, tot vervanging van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar toelichting bij artikel 5.254 trekt zij vervolgens haar amendement nr. 25 in.

Artikel 5.256 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.257

Respijttermijn

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 26 (DOC 55 1806/005) in, tot vervanging van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar toelichting bij artikel 5.254 trekt zij vervolgens haar amendement nr. 26 in.

Artikel 5.257 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.258

Cautionnement

Art. 5.259

Frais

Art. 5.260

Imputation

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.258 à 5.260 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 5.261

Droit des tiers

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 27partim, qui tend à abroger l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 27partim pour ce qui concerne l'article 5.261.

L'article 5.261 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.262

Paiement dans l'ignorance de la compensation

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 5. 262 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.263

Compensation conventionnelle

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 27partim, qui tend à abroger l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son

Art. 5.258

Borgtocht

Art. 5.259

Kosten

Art. 5.260

Toerekening

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.258 tot 5.260 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 5.261

Rechten van derden

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 27partim (DOC 55 1806/005) in, tot opheffing van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar toelichting bij artikel 5.254, trekt zij vervolgens haar amendement nr. 27partim in wat artikel 5.261 betreft.

Artikel 5.261 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.262

Betaling in onwetendheid van schuldvergelijking

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 5.262 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.263

Conventionele schuldvergelijking

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 27partim (DOC 55 1806/005) in, tot opheffing van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar

commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 27*partim* pour ce qui concerne l'article 5.263.

L'article 5.263 est adopté à l'unanimité.

Art. 5.264

Compensation judiciaire

Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts présentent l'amendement n° 27*partim*, qui tend à abroger l'article proposé (DOC 55 1806/005). Renvoyant à son commentaire de l'article 5.254, elle retire son amendement n° 27*partim* pour ce qui concerne l'article 5.264.

L'article 5.264 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 5

La caducité de l'obligation par disparition de son objet

Art. 5.265

Disparition de l'objet

Art. 5.266

Perte d'une chose certaine par suite d'un cas de force majeure

Art. 5.267

Mise en demeure et absence de lien causal

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.265 à 5.267 sont successivement adoptés à l'unanimité.

toelichting bij artikel 5.254. trekt zij vervolgens haar amendement nr. 27*partim* wat artikel 5.263 betreft in.

Artikel 5.263 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5.264

Gerechtelijke schuldvergelijking

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s. dient amendement nr. 27*partim* (DOC 55 1806/005) in, tot opheffing van het voorgestelde artikel. Verwijzend naar haar toelichting bij artikel 5.254. trekt zij vervolgens haar amendement nr. 27*partim* in, wat artikel 5.264 betreft.

Artikel 5.264 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

Verval van de verbintenis door verdwijning van het voorwerp

Art. 5.265

Verdwijning van het voorwerp

Art. 5.266

Verlies van een bepaald voorwerp door overmacht

Art. 5.267

Ingebrekestelling en afwezigheid van oorzakelijk verband

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.265 tot 5.267 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 6

La confusion

Art. 5.268

Définition

Art. 5.269

Effets de la confusion

Art. 5.270

Confusion et cautions

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 5.268 à 5.270 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*

L'ensemble de l'article 2 ainsi modifié est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Dispositions modificatives**Section I^{re}***Modifications du Code judiciaire*

Art. 3 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 3 à 10 sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 6

Schuldvermenging

Art. 5.268

Definitie

Art. 5.269

Gevolgen van schuldvermenging

Art. 5.270

Schuldvermenging en borgen

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5.268 tot 5.270 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

Het geheel van het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingsbepalingen**Afdeling I***Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

Art. 3 tot 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 3 tot 10 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Section II*Modification du Code des sociétés***Art. 11**

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

Section III*Modifications du Code de droit économique***Art. 12 à 21**

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 12 à 21 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section IV*Modifications de l'ancien Code Civil***Art. 22 et 23**

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 22 et 23 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section V*Modification de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement***Art. 24**

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 24 est adopté à l'unanimité.

Afdeling II*Wijziging van het Wetboek van vennootschappen***Art. 11**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling III*Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht***Art. 12 tot 21**

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 12 tot 21 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling IV*Wijzigingen van het oude Burgerlijk Wetboek***Art. 22 en 23**

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 22 en 23 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling V*Wijziging van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering***Art. 24**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 24 wordt eenparig aangenomen.

Section VI

*Modification de la loi du 2 avril 1962
relative à la Société fédérale
de Participations et
d'investissement*

Art. 25

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 25 est adopté à l'unanimité.

Section VII

*Modifications de la loi du 9 août 1963
instituant et organisant
un régime d'assurance obligatoire
soins de santé et indemnités*

Art. 26 et 27

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 26 et 27 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section VII

*Modification de la loi du 10 juin 1964
sur les appels publics à l'épargne*

Art. 28

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 28 est adopté à l'unanimité.

Section IX

*Modification de la loi du 12 avril 1965
relative au transport de produits gazeux et
autres par canalisations*

Art. 29

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 29 est adopté à l'unanimité.

Afdeling VI

*Wijziging van de wet van 2 april 1962
betreffende de Federale Participatie- en
Investeringsmaatschappij en
de gewestelijke investeringsmaatschappijen*

Art. 25

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 25 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling VII

*Wijzigingen van de wet van 9 augustus 1963
tot instelling en organisatie van een regeling
voor verplichte verzekering
voor geneeskundige verzorging en uitkeringen*

Art. 26 en 27

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 26 en 27 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling VII

*Wijziging van de wet van 10 juni 1964
op het openbaar aantrekken van spaargelden*

Art. 28

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 28 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling IX

*Wijziging van de wet van 12 april 1965
betreffende het vervoer van gasachtige producten en
andere door middel van leidingen*

Art. 29

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 29 wordt eenparig aangenomen.

Section X

*Modification de la loi du 1^{er} avril 1976
relative à l'intégration verticale
dans le secteur de la production animale*

Art. 30

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 30 est adopté à l'unanimité.

Section XI

*Modification de la loi du 22 mars 1993
relative au statut et au contrôle
des établissements de crédit*

Art. 31

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 31 est adopté à l'unanimité.

Section XII

*Modification de la loi du 14 juillet 1994
relative à l'assurance obligatoire
soins de santé et indemnités*

Art. 32

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 32 est adopté à l'unanimité.

Section XII

*Modification de la loi du 17 juillet 1997
relative au concordat judiciaire*

Art. 33

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 33 est adopté à l'unanimité.

Afdeling X

*Wijziging van de wet van 1 april 1976
betreffende de verticale integratie
in de sector van de dierlijke productie*

Art. 30

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 30 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XI

*Wijziging van de wet van 22 maart 1993
op het statuut van en het toezicht
op de kredietinstellingen*

Art. 31

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 31 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XII

*Wijziging van de wet van 14 juli 1994
betreffende de verplichte verzekering
voor geneeskundige verzorging en uitkeringen*

Art. 32

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 32 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XII

*Wijziging van de wet van 17 juli 1997
betreffende het gerechtelijk akkoord*

Art. 33

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 33 wordt eenparig aangenomen.

Section XIV

*Modification de la loi du 3 novembre 2001
relative à la création de la Société belge d'investissement
pour les Pays en Développement*

Art. 34

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 34 est adopté à l'unanimité.

Section XV

*Modification de la loi du 2 août 2002
relative à la surveillance du secteur financier et
aux services financiers*

Art. 35

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 35 est adopté à l'unanimité.

Section XVI

*Modification de la loi du 11 juin 2004
réprimant la fraude relative
au kilométrage des véhicules*

Art. 36

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 36 est adopté à l'unanimité.

Section XVI

*Modification de la loi du 15 décembre 2004
relative aux sûretés financières et
portant des dispositions fiscales diverses
en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et
de prêts portant sur des instruments financier*

Art. 37

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 37 est adopté à l'unanimité.

Afdeling XIV

*Wijziging van de wet van 3 november 2001
tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij
voor Ontwikkelingslanden*

Art. 34

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 34 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XV

*Wijziging van de wet van 2 augustus 2002
betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand
bij handelstransacties*

Art. 35

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 35 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XVI

*Wijziging van de wet van 11 juni 2004
tot beteugeling van bedrog
met de kilometerstand van voertuigen*

Art. 36

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 36 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XVI

*Wijziging van de wet van 15 december 2004
betreffende financiële zekerheden en
houdende diverse fiscale bepalingen
inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en
leningen met betrekking tot financiële instrumenten*

Art. 37

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 37 wordt eenparig aangenomen.

Section XVI

*Modifications de la loi du 31 janvier 2009
relative à la continuité des entreprises*

Art. 38 et 39

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 38 et 39 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section XIX

*Modification de la loi du 3 août 2012
relative à des mesures diverses pour faciliter
la mobilisation de créances
dans le secteur financier*

Art. 40

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 40 est adopté à l'unanimité.

Section XX

*Modification de la loi du 30 juillet 2013
relative à la revente de titres d'accès
à des événements*

Art. 41

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 41 est adopté à l'unanimité.

Section XXI

*Modification de la loi du 21 décembre 2013
relative à diverses dispositions concernant le financement
des petites et moyennes entreprises*

Art. 42

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 42 est adopté à l'unanimité.

Afdeling XVI

*Wijzigingen van de wet van 31 januari 2009
betreffende de continuïteit van de ondernemingen*

Art. 38 en 39

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 38 en 39 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling XIX

*Wijziging van de wet van 3 augustus 2012
betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking
van de mobilisering van schuldvorderingen
in de financiële sector*

Art. 40

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 40 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XX

*Wijziging van de wet van 30 juli 2013
betreffende de verkoop van toegangsbewijzen
tot evenementen*

Art. 41

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 41 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling XXI

*Wijziging van de wet van 21 december 2013
betreffende diverse bepalingen inzake de financiering
voor kleine en middelgrote ondernemingen*

Art. 42

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 42 wordt eenparig aangenomen.

Section XXI

*Modifications de la loi du 4 avril 2014
relative aux assurances*

Art. 43 et 44

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 43 et 44 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section XXI

*Modifications de la loi du 25 avril 2014
relative au statut et au contrôle
des établissements de crédit et des sociétés de bourse*

Art. 45 à 47

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 45 à 47 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section XXI

*Modifications de la loi du 13 mars 2016
relative au statut et au contrôle
des entreprises d'assurance ou de réassurance*

Art. 48 et 49

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 48 et 49 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Section XXV

*Modification de la loi du 23 novembre 2017
portant modification du nom de la Coopération technique
belge et définition des missions et du fonctionnement
de Enabel, Agence belge de Développement*

Art. 50

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 50 est adopté à l'unanimité.

Afdeling XXI

*Wijzigingen van de wet van 4 april 2014
betreffende de verzekeringen*

Art. 43 en 44

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 43 en 44 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling XXI

*Wijzigingen van de wet van 25 april 2014
op het statuut van en het toezicht
op kredietinstellingen en beursvennootschappen*

Art. 45 tot 47

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 45 tot 47 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling XXI

*Wijzigingen van de wet van 13 maart 2016
op het statuut van en het toezicht
op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen*

Art. 48 en 49

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 48 en 49 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Afdeling XXV

*Wijziging van de wet van 23 november 2017
tot wijziging van de naam van de Belgische Technische
Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en
de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap*

Art. 50

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 50 wordt eenparig aangenomen.

Section XXVI

*Modification de la loi du 13 avril 2019
portant création d'un Code civil et
y insérant un livre 8 "La preuve"*

Art. 51

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 51 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 4**Dispositions abrogatoires****Section I^{re}****Art. 52**

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 52 est adopté à l'unanimité.

Section II

Abrogation dans le Code judiciaire

Art. 53

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 53 est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 5**Dispositions transitoires****Art. 54**

M. Koen Geens et consorts présentent l'amendement n° 20 et expliquent que l'amendement vise à confirmer que les règles antérieures (en ce compris les dispositions de l'ancien Code civil abrogées par la présente loi) demeurent applicables dans la mesure où les nouvelles règles du livre 5 ne sont pas encore applicables (DOC 55 1806/003).

L'amendement n° 20 et l'article 54 ainsi modifié sont successivement adoptés à l'unanimité.

Afdeling XXVI

*Wijziging van de wet van 13 april 2019
tot invoering van een Burgerlijk Wetboek en
tot invoeging van boek 8 "Bewijs" in dat Wetboek*

Art. 51

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 51 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4**Opheffingsbepalingen****Afdeling 1****Art. 52**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 52 wordt eenparig aangenomen.

Afdeling II

Opheffing in het Gerechtelijk Wetboek

Art. 53

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 53 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5**Overgangsbepalingen****Art. 54**

De heer Koen Geens c.s. dient amendement nr. 20 (DOC 55 1806/003) in en verduidelijkt dat het amendement ertoe strekt te bevestigen dat de vroegere regels (met inbegrip van de bepalingen van het oud Burgerlijk Wetboek die bij deze wet worden afgeschaft) van toepassing blijven, voor zover de nieuwe regels van boek 5 nog niet van toepassing zijn.

Amendement nr. 20 en het aldus geamendeerde artikel 54 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 56

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 56 est adopté à l'unanimité.

À la demande de *Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)*, la commission procédera, en application de l'article 83.1 du Règlement, à une deuxième lecture des DOC 1805/001 et DOC 1806/001. La commission souhaite disposer, à cette fin, d'une note du Service juridique.

La rapporteure,

Marijke DILLEN

La présidente,

Kristien VAN VAERENBERGH

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 56

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 56 wordt eenparig aangenomen.

Op verzoek van *mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)* zal de commissie met toepassing van artikel 83.1 van het Reglement overgaan tot een tweede lezing van DOC 55 1805/001 en DOC 55 1806/001. De commissie wenst daartoe over een nota van de Juridische Dienst te beschikken.

De rapportrice,

Marijke DILLEN

De voorzitter,

Kristien VAN VAERENBERGH

ANNEXES

A. Audition du 15 juin 2021 (réunion du matin) de M. Patrick Wéry, professeur à l'UCLouvain; M. Rafaël Jafferli, professeur à l'ULB; M. Eric Dirix, professeur à la KU Leuven; Mme Sophie Stijns, professeur à la KU Leuven

1. Procédure

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente de la Commission de la Justice, donne lecture de l'article 28, 2bis, du règlement de la Chambre:

“En cas d'auditions [...] il est demandé aux orateurs de préciser explicitement au début de l'audition:

1° s'ils sont ou ont été associés à quelque autre titre que ce soit à des initiatives relatives à la législation à l'examen, et

2° s'ils sont rémunérés pour leur contribution à l'audition, et le cas échéant, par quelle instance.”

La présidente invite les orateurs à répondre à ces questions.

2. Exposés introductifs

a. Exposé de M. Eric Dirix, professeur à la KU Leuven

M. Eric Dirix rappelle qu'il y a cinq ans, peu de juristes auraient osé prédire qu'un nouveau Code civil serait en chantier. En 2015, un projet d'ensemble comprenant neuf livres a été élaboré. Depuis lors, le livre 3 a été adopté, le livre 8 est entré en vigueur et le Parlement se penche sur les livres 2 et 4. Il convient dès lors de se pencher d'urgence sur la colonne vertébrale du Code civil, et donc sur son Livre 1^{er} “Dispositions générales” et son Livre 5 “Les obligations”.

Le droit privé organise les relations entre les citoyens, en particulier les relations contractuelles. Les règles qui les régissent doivent être inscrites clairement et lisiblement dans un code au lieu qu'il faille les déduire de la jurisprudence et des commentaires de la doctrine. L'ancien Code civil ne joue plus son rôle d'outil d'approche systématique et accessible du droit. On ne peut pas comprendre la législation sans connaître la jurisprudence. Une meilleure législation permettra de mieux prévoir l'issue des litiges et de réduire le nombre

BIJLAGEN

A. Hoorzitting van 15 juni 2021 (ochtendvergadering) met de heer Patrick Wéry, hoogleraar aan de UCLouvain; de heer Rafaël Jafferli, hoogleraar aan de ULB; de heer Eric Dirix, hoogleraar aan de KU Leuven; mevrouw Sophie Stijns, hoogleraar aan KU Leuven

1. Procedure

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter van de commissie voor Justitie, geeft lezing van artikel 28, 2bis, van het Reglement van de Kamer:

“Bij hoorzittingen (...) wordt sprekers gevraagd om bij het begin van de hoorzitting duidelijk te vermelden of ze:

1° in een andere hoedanigheid betrokken zijn of geweest zijn bij initiatieven betreffende de voorliggende wetgeving, en

2° betaald worden voor de bijdrage aan de hoorzitting en in voorkomend geval door welke instantie.”

De voorzitter verzoekt de sprekers die vragen te beantwoorden.

2. Inleidende uiteenzettingen

a. Uiteenzetting van de heer Eric Dirix, hoogleraar aan de KU Leuven

De heer Eric Dirix, hoogleraar aan de KU Leuven, herinnert eraan dat vijf jaar geleden weinig juristen durfden te voorspellen dat een nieuw Burgerlijk Wetboek in volle voorbereiding zou zijn. In 2015 werd een overzichtelijk grondplan uitgetekend met negen boeken. Inmiddels is boek 3 al aangenomen, is boek 8 in werking getreden en buigt het Parlement zich over de boeken 2 en 4. Er moet dus dringend werk worden gemaakt van de rug-gengraat van het BW: Boek 1 “Algemene bepalingen” en Boek 5 “Verbintenissen”.

Het privaatrecht legt vast hoe burgers met elkaar moeten omgaan, in het bijzonder bij contractuele relaties. Regels dienen helder en overzichtelijk in een wetboek te worden opgeschreven in plaats van te worden afgeleid uit rechtspraak en geleerde commentaren. Het oude Burgerlijk Wetboek vervult niet langer zijn rol als systematische en toegankelijke benadering van het recht. Wie de rechtspraak niet kent, heeft geen benul van wat de wet inhoudt. Beter wetgeving zal geschillen beter voorspelbaar maken en het aantal processen doen

de procès, ce qui sera dans l'intérêt des justiciables et renforcera le prestige du droit belge.

Plus de 80 % des dispositions de l'avant-projet à l'examen constituent des recodifications et n'entraîneront aucune rupture avec le passé. Ensuite, l'avant-projet propose des formulations aussi claires que possible afin de permettre une meilleure compréhension du droit et d'accroître l'efficacité des interventions légales.

Cette recodification s'accompagne de nombreuses innovations fondées sur la doctrine et la jurisprudence actuelles. Celles-ci s'alignent sur le droit des pays voisins et sur les modèles internationaux comme le Projet de cadre commun de référence (DCFR) et les Principes d'Unidroit (UPICC). Ce texte laisse en outre une certaine latitude pour de futures évolutions du droit. En effet, le droit écrit n'est pas la seule source de droit.

Lignes de force des innovations sur le plan du contenu

La proposition à l'examen renforce la position de la partie contractante faible: elle intègre la théorie des circonstances imprévues et inscrit l'abus de circonstances dans la loi. En outre, la relation entre les parties contractantes et la mission du juge sont actualisées. Le droit d'initiative des parties est élargi. Elles pourront par exemple décider unilatéralement de la résolution ou l'annulation du contrat ou renégocier en cas d'imprévision. L'accès au juge restera entier. Le juge ne devra toutefois plus intervenir qu'en cas de désaccord entre les parties.

Il ne fait aucun doute que si elle avait disposé d'un nouveau code, la société aurait été bien mieux armée contre les conséquences de la crise du COVID-19. Un droit des obligations moderne et flexible offre une réponse immédiate aux défis à venir. L'orateur souligne que les mutations technologiques, par exemple en ce qui concerne les contrats "intelligents" (*smart contracts*) pourraient entraîner une déshumanisation du droit des contrats. Les mutations écologiques nécessitent un basculement vers des contrats de service, ce que la proposition de livre 5 anticipe d'ores et déjà.

Observations relatives au livre 1^{er} "Dispositions générales"

Les auteurs de la proposition de loi ont jugé utile de regrouper douze dispositions centrales dans le livre introductif. Ces articles sont répartis en quatre catégories.

Les sources du droit civil, en particulier en ce qui concerne le droit privé. Il est opportun de confirmer la place centrale du Code civil dans le droit privé, tout en

afnemen, wat tot voordeel strekt van de rechtzoekenden en het prestige van het Belgisch recht verhoogt.

Meer dan 80 % van de bepalingen van het voorliggende voorontwerp zijn hercodificaties en vormen zodoende geen breuk met het verleden. Er werd voorts gestreefd naar een zo helder mogelijke formulering om het recht inzichtelijker te maken en de doeltreffendheid van wetmatig ingrijpen te verhogen.

De hercodificatie gaat gepaard met tal van vernieuwingen die voortbouwen op de huidige rechtsleer en rechtspraak. Ze sluiten aan op het recht in de buurlanden en op internationale modellen zoals de *Draft Common Frame of Reference* (DCFR) en de *Unidroit Principles* (UPICC). Er werd ook ruimte gelaten voor verdere rechtsontwikkeling. Het geschreven recht is immers niet de enige rechtsbron.

Inhoudelijke zwaartepunten van de vernieuwing

Het voorstel versterkt de positie van de zwakke contractspartij: het leerstuk van de onvoorziene omstandigheden is erin opgenomen en het misbruik van omstandigheden is wettelijk verankerd. Bovendien worden de verhouding tussen contractspartijen en de taak van de rechter bijgesteld. Het initiatiefrecht voor de partijen wordt uitgebreid. Ze kunnen bijvoorbeeld een eenzijdige ontbindings- of nietigverklaring afleggen of heronderhandelen bij imprevisie. De toegang tot de rechter blijft onverkort bestaan. De rechter moet echter enkel ingrijpen bij onenigheid tussen de partijen.

Het lijkt geen twijfel dat de samenleving met een nieuw wetboek veel beter gewapend zou zijn geweest tegen de gevolgen van de COVID-19-crisis. Een modern flexibel verbintenissenrecht biedt meteen een antwoord op toekomstige uitdagingen. De spreker stipt aan dat technologische ontwikkelingen zoals *smart contracts* tot een ontmenselijking van het contractenrecht kunnen leiden. Door de ecologische ontwikkelingen is er behoefte aan een omslag richting dienstencontracten, waar het voorstel van boek 5 alvast op inspeelt.

Opmerkingen bij boek 1 "Algemene bepalingen"

De auteurs van het wetsvoorstel hebben het nuttig geacht twaalf centrale bepalingen in het inleidende boek samen te brengen. De artikelen vallen uiteen in vier categorieën.

Bronnen van het burgerlijk recht, meer bepaald het privaatrecht. Het is nuttig om de centrale plaats van het Burgerlijk Wetboek in het privaatrecht te bevestigen en

expliquant le rôle des lois spéciales, des règles coutumières et des principes généraux du droit.

Une disposition “droit transitoire”. Cette matière complexe vise l’application de la loi dans le temps. La disposition de l’ancien code est complétée par la jurisprudence de la Cour de cassation et de la Cour constitutionnelle. Compte tenu de sa complexité, cette partie s’en tient pour l’instant à quelques principes.

Plusieurs notions centrales visent des éléments transversaux qui ne peuvent être rattachés à un livre en particulier, concernant par exemple l’acte juridique, la notification, le calcul des délais, la représentation et la notion de “bonne foi”. Les réponses à ces questions d’interprétation font défaut dans le Code civil actuel.

Confirmation de plusieurs principes juridiques généraux du droit non écrit, tels que l’interdiction de l’enrichissement injustifié, l’interdiction de l’abus de droit et le principe selon lequel la renonciation à un droit ne se présume pas. Les auteurs du nouveau code ont essayé de donner une interprétation concrète au principe *fraus omnia corrumpit*: nul ne peut être récompensé pour avoir délibérément commis une faute.

b. Exposé de M. Patrick Wéry, professeur à l’UCLouvain

M. Patrick Wéry, professeur à l’UCLouvain, revient sur les origines du livre 5 et de son contenu.

Le constat de départ fait l’unanimité parmi les spécialistes du droit des obligations: le siège de la matière, qui figure aux articles 1101 et suivants de l’ancien Code civil, a fait son temps. Il ne reflète plus l’état actuel du droit tel qu’il est pratiqué par tous les professionnels du droit et tel qu’il est enseigné dans nos facultés.

En outre, il ne répond plus aux exigences de notre société moderne, plus attentive qu’autrefois, notamment, à la protection de la partie faible aux contrats ainsi qu’à l’efficacité et à la proportionnalité des sanctions dans le contentieux contractuel.

Les faiblesses de l’ancien Code civil sont unanimement dénoncées.

L’orateur en relève au moins quatre.

L’ancien Code civil est lacunaire. Il ne traite pas de questions pourtant capitales.

tegelijktijd de rol van bijzondere wetten, gewoonteregels en algemene rechtsbeginselen toe te lichten.

Een bepaling “overgangsrecht”. Deze ingewikkelde materie bepaalt de toepassing van de wet in de tijd. De bepaling uit het oude wetboek is aangevuld met rechtspraak van het Hof van Cassatie en het Grondwettelijk Hof. Vanwege de complexiteit blijft het voorlopig bij enkele uitgangspunten.

Diverse centrale concepten die betrekking hebben op transversale onderwerpen die niet kunnen worden vastgeknoopt aan een welbepaald boek, zoals rechtshandeling, kennisgeving, de berekening van termijnen, vertegenwoordiging en het concept “goede trouw”. Het antwoord op deze interpretatievragen ontbreekt in het huidige BW.

De bevestiging van een aantal algemene rechtsbeginselen uit het ongeschreven recht, zoals het verbod op verrijking zonder grondslag, het verbod op rechtsmisbruik en het principe dat afstand van recht niet mag worden vermoed. De auteurs van het nieuwe wetboek hebben getracht het principe *fraus omnia corrumpit* een concrete invulling te geven: wie moedwillig foutief handelt, mag daar geenszins voor worden beloond.

b. Uiteenzetting van de heer Patrick Wéry, hoogleraar aan de UCLouvain

De heer Patrick Wéry, hoogleraar aan de UCLouvain, gaat in op de oorsprong van boek 5 en op de inhoud ervan.

Over het uitgangspunt zijn de specialisten inzake verbintenissenrecht het roerend eens: het fundament van dit rechtsdomein, dat wordt geregeld in de artikelen 1101 en volgende van het oude Burgerlijk Wetboek, heeft afgedaan. Het weerspiegelt niet langer de huidige stand van het recht zoals dat door alle rechtsbeoefenaars wordt gehanteerd en zoals dat aan onze faculteiten wordt onderwezen.

Bovendien voldoet hij niet meer aan de vereisten van onze moderne samenleving, die meer dan voorheen oog heeft voor de bescherming van de zwakkere contractpartij, alsook voor de doeltreffendheid en de evenredigheid van de sancties bij contractuele geschillen.

De manco’s van het oude Burgerlijk Wetboek worden unaniem aan de kaak gesteld.

De spreker stipt er op zijn minst vier aan.

Het oude Burgerlijk Wetboek bevat leemten; het gaat niet in op sommige, nochtans cruciale vraagstukken.

Ainsi comment se conclut un contrat? Les parties doivent-elles négocier le contrat de bonne foi ou tous les coups sont-ils permis au stade des négociations? À quelles conditions les conditions générales d'une des parties (conditions générales de vente ou d'achat, par exemple) font-elles la loi des parties? Ce ne sont là que quelques questions, parmi d'autres, à propos desquelles l'ancien code civil ne dit rien.

Lacunaire, l'ancien Code civil a, en outre, subi les outrages du temps. Il ne rend plus compte du droit vivant tel qu'il est pratiqué par les cours et tribunaux. Les textes se trouvent ainsi en décalage sur de nombreux points avec les évolutions jurisprudentielles.

M. Wéry en propose deux exemples.

Le premier est emprunté au contentieux de l'inexécution contractuelle. Il prend le cas d'un entrepreneur qui n'effectue pas les travaux qui lui sont confiés. Que peut faire le maître de l'ouvrage?

Il peut songer à se défaire de ce contrat, c'est-à-dire à le résoudre, ou à confier le chantier à un autre entrepreneur. Si l'on s'en tient aux dispositions de l'ancien Code civil, le créancier devra s'adresser au juge pour obtenir la résolution du contrat ou le remplacement du débiteur à ses frais. Une telle procédure judiciaire peut prendre du temps, alors qu'il peut y avoir urgence à trouver une solution rapide.

Aussi la Cour de cassation admet-elle, très clairement, dans plusieurs arrêts récents, que le créancier notifie, unilatéralement mais à ses risques et périls, la résolution du contrat ou le remplacement du débiteur. Ce faisant, cette jurisprudence, qui est approuvée par la doctrine, est en porte-à-faux avec les articles 1144 et 1184 de l'ancien code civil, qui imposent une décision judiciaire préalable.

Le deuxième exemple porte sur la lésion qualifiée. Quel est le sort d'un contrat, lorsqu'il est affecté d'une disproportion entre les prestations réciproques des parties? En d'autres termes, qu'advient-il du contrat lorsqu'une partie a fait une mauvaise affaire? En principe, le contrat doit être exécuté. L'article 1118 de l'ancien Code civil dispose, en effet, que la lésion ne vicie pas les consentements.

Cette solution est choquante, lorsque la disproportion résulte de l'abus par une partie de la position d'infériorité, de faiblesse de son cocontractant. Aussi ne sera-t-on

Hoe komt bijvoorbeeld een overeenkomst tot stand? Moeten de partijen daarover te goeder trouw onderhandelen, of is in de aanloop ernaar toe alles toegestaan? Onder welke voorwaarden zijn de algemene voorwaarden van één van de partijen (bijvoorbeeld algemene verkoop- of aankoopvoorwaarden) bindend voor de andere partij? Dat zijn slechts enkele van de vragen waarop het oude Burgerlijk Wetboek niet ingaat.

Het oude Burgerlijk Wetboek bevat niet alleen leemten, maar heeft ook geleden onder de tand des tijds. Het weerspiegelt niet langer het levende recht zoals dat door de hoven en rechtbanken wordt toegepast. Aldus hinken de teksten op veel punten achterop ten aanzien van de evoluerende rechtspraak.

De heer Wéry geeft daarvan twee voorbeelden.

Als eerste voorbeeld verwijst hij naar een geschil over de niet-uitvoering van een overeenkomst, zoals wanneer een aannemer de overeengekomen werkzaamheden niet uitvoert. Wat kan de bouwheer dan doen?

Hij kan overwegen uit die overeenkomst te stappen, met name door ze te ontbinden, dan wel door een andere aannemer te gelasten de klus te klaren. Overeenkomstig de bepalingen van het oude Burgerlijk Wetboek moet de schuldeiser zich tot de rechter wenden om de ontbinding van de overeenkomst te vorderen dan wel om de schuldenaar op diens eigen kosten te doen vervangen. Een dergelijke gerechtelijke procedure kan tijd vergen, terwijl er soms snel een oplossing moet worden gevonden.

Het Hof van Cassatie heeft dan ook in meerdere recente arresten zeer duidelijk bepaald dat de schuldeiser eenzijdig, doch op eigen risico, kennis kan geven van de ontbinding van de overeenkomst of van de vervanging van de schuldenaar. Die rechtspraak, die strookt met de rechtsleer, is echter aldus in strijd met de artikelen 1144 en 1184 van het oude Burgerlijk Wetboek, bij dewelke een voorafgaande rechterlijke beslissing vereist is.

Het tweede voorbeeld betreft een gekwalificeerde benadeling. Wat gebeurt er met een contract wanneer dat wordt aangetast door een wanverhouding tussen de wederzijdse prestaties van de partijen? Anders gesteld: *quid* met het contract wanneer een partij een slechte zaak heeft gedaan? In beginsel moet het contract worden uitgevoerd. Artikel 1118 van het oude Burgerlijk Wetboek bepaalt immers dat benadeling overeenkomsten niet nietig maakt.

Die oplossing is wraakroepend wanneer de onevenredigheid het gevolg is van misbruik dat een partij maakt van de ondergeschikte of zwakke positie van haar

pas étonné que la Cour de cassation ait décidé, le 9 novembre 2012, de considérer que la lésion qualifiée devait être sanctionnée. Ici aussi, à l'encontre d'un article de l'ancien code.

On peut aussi reprocher à l'ancien code civil sa structure défectueuse et son manque de lisibilité.

Le Code de 1804 ne distingue pas nettement, d'une part, les sources des obligations et, d'autre part, les questions communes à toutes les obligations, ce que l'on appelle le régime général des obligations.

C'est dans le titre consacré aux obligations contractuelles qu'il faut, par exemple, rechercher les différentes causes d'extinction des obligations. Alors que le paiement ou la compensation, pour ne citer qu'eux, permettent d'éteindre toute obligation, quelle qu'en soit la source. C'est dans ce même titre que le législateur traite des obligations avec une pluralité de débiteurs ou de créanciers, alors que l'on rencontre aussi des obligations plurielles en matière extracontractuelle.

Le caractère décousu de l'ancien Code civil est encore plus frappant, lorsque l'on s'enquiert des droits dont un créancier dispose à l'égard de son débiteur qui refuse ou tarde à s'exécuter. Les sanctions de l'inexécution imputable au débiteur sont, en effet, dispersées dans l'ancien code, sans aucune vue d'ensemble de la part du législateur. Le créancier doit se rendre aux quatre coins du code s'il veut connaître ses droits face à un tel débiteur (articles 1137, 1139, 1142 à 1151, 1184, 1226 à 1233, 1612 et 1613 ...).

Enfin, force est de constater que l'ancien code civil freine l'évolution du droit. Il ne contient, par exemple, aucune solution pleinement satisfaisante à l'hypothèse dans laquelle, à la suite d'événements imprévisibles, telle une pandémie, le contrat perd son équilibre initial rendant ainsi l'exécution du contrat beaucoup plus onéreuse ou difficile pour une partie.

On peut conclure de tout ceci que l'ancien Code civil, qui est dépassé, génère une insécurité juridique, préjudiciable à tous les acteurs économiques et aux particuliers. Cette insécurité juridique a un coût: elle entraîne une multiplication des procédures en justice, qui accroît l'arriéré judiciaire, ainsi que de nombreuses et onéreuses demandes d'avis juridiques.

medecontractant. Het zal dan ook niet verbazen dat het Hof van Cassatie op 9 november 2012 heeft beslist dat gekwalificeerde benadeling moest worden bestraft. Ook in dezen wordt ingegaan tegen een artikel van het oude wetboek.

Het oude Burgerlijk Wetboek is tevens vatbaar voor kritiek wegens zijn gebrekkige structuur en zijn ontoereikende bevattelijkheid.

Het Wetboek van 1804 maakt geen duidelijk onderscheid tussen enerzijds de bronnen van de verbintenissen, en anderzijds de gemene deler van alle verbintenissen ("het algemeen regime van de verbintenissen").

In de titel over de verbintenissen uit overeenkomst is het bijvoorbeeld zoeken naar de verschillende gronden van tenietgaan van verbintenissen, terwijl de betaling of de schuldvergelijking alvast twee gronden zijn die elke verbintenis kunnen doen tenietgaan, ongeacht de bron ervan. In diezelfde titel behandelt de wetgever verbintenissen met meerdere schuldenaars of schuldeisers, terwijl ook in een buitencontractuele context van plurale verbintenissen sprake kan zijn.

De onsamenhangendheid van het oude Burgerlijk Wetboek is nog opmerkelijker inzake de rechten van een schuldeiser ten aanzien van een schuldenaar die zijn verbintenis weigert na te komen of te laat nakomt. De sancties die de schuldenaar wegens niet-uitvoering kunnen worden opgelegd, zijn in het oude wetboek namelijk versnipperd, zonder dat daarbij sprake is van ook maar enige totaalvisie van de wetgever. De schuldeiser moet her en der in het wetboek op zoek gaan zo hij wil achterhalen welke rechten hij ten aanzien van een dergelijke schuldenaar kan uitoefenen (artikelen 1137, 1139, 1142 tot 1151, 1184, 1226 tot 1233, 1612 en 1613 enzovoort).

Ten slotte kan men niet om de vaststelling heen dat het oude Burgerlijk Wetboek de evolutie van het recht belemmert. Het bevat bijvoorbeeld geen enkele onverkort bevredigende oplossing voor gevallen waarin de initieel uitgebalanceerde overeenkomst door onvoorzienbare gebeurtenissen (bijvoorbeeld een pandemie) in onevenwicht geraakt, zodat de uitvoering van de overeenkomst voor één van de partijen veel duurder of moeilijker wordt.

Uit dat alles kan worden geconcludeerd dat het – achterhaalde – oude Burgerlijk Wetboek tot rechtsonzekerheid leidt. Zulks is nadelig voor alle economische actoren en voor de privépersonen. Die rechtsonzekerheid heeft overigens een prijs: ze leidt tot een forse toename van het aantal rechtsgedingen – waardoor ook de gerechtelijke achterstand aangroeit –, alsook tot heel wat (dure) verzoeken om juridisch advies.

Le constat est d'autant plus interpellant que le droit belge des obligations est à la traîne, à la remorque de bon nombre de droits nationaux. Il suffit de songer, par exemple, à la France ou aux Pays-Bas, qui ont modernisé leur droit des obligations.

Telle est la situation actuelle, peu enviable, à laquelle les auteurs de la proposition de livre 5 envisagent de remédier.

Le professeur Wéry en présente très brièvement les grandes lignes.

Le livre 5 contient, tout d'abord, un titre consacré aux sources des obligations, puis un titre consacré au régime général des obligations.

Un important sous-titre est consacré aux contrats. Il répond à toutes les questions que peut poser cette source essentielle des obligations.

Qu'est-ce qu'un contrat? Et quelles sont les grandes catégories de contrats?

Comment un contrat se conclut-il? Quelles sont ses conditions de validité? Et qu'advient-il, lorsque l'une de ces conditions vient à manquer?

Comment un contrat s'interprète-t-il? Et comment résoudre les problèmes de qualification du contrat?

Quels sont les effets de droit qu'un contrat produit entre les parties?

Quelles conséquences s'attachent à l'inexécution d'une obligation?

Dans quelle mesure le contrat produit-il des effets à l'égard des tiers?

Enfin, quelles sont les causes d'extinction des contrats? Et quelles conséquences s'attachent à cette extinction, lorsqu'elle opère avec effet rétroactif?

Après le sous-titre consacré aux actes juridiques, vient un second sous-titre qui est le siège des faits juridiques. Il est consacré aux quasi-contrats, que sont la gestion d'affaire et le paiement indu, auquel a été ajouté l'enrichissement injustifié, qui a été érigé, depuis longtemps, par la Cour de cassation en principe général du droit. L'orateur attire l'attention des membres sur le fait que la responsabilité extracontractuelle n'y est pas traitée. Elle fera l'objet d'un livre distinct, dont la rédaction est

Die vaststelling is des te zorgwekkender omdat het Belgische verbintenissenrecht achterophinkt bij veel nationale wetgevingen. Zo hebben Frankrijk en Nederland hun verbintenissenrecht al gemoderniseerd.

Dat is de huidige, weinig benijdenswaardige situatie die de opstellers van het voorstel voor boek 5 beogen te verhelpen.

Professor Wéry schetst heel kort de krachtlijnen van boek 5.

Boek 5 bevat eerst en vooral een titel inzake de bronnen van verbintenissen, alsook een titel met betrekking tot het algemeen regime van de verbintenis.

De eerste titel bevat een belangrijke ondertitel met betrekking tot contracten, waarin wordt ingegaan op alle vragen waartoe die essentiële bron van verbintenissen aanleiding kan geven.

Wat is een contract, en in welke grote categorieën kunnen ze worden ingedeeld?

Hoe komt een contract tot stand? Aan welke voorwaarden moet een contract voldoen om geldig te zijn? Wat gebeurt er wanneer één van die voorwaarden niet is vervuld?

Hoe moet een contract worden uitgelegd? Hoe kunnen problemen met de kwalificatie van het contract worden weggewerkt?

Welke rechtsgevolgen heeft een contract voor de contractpartijen?

Welke gevolgen heeft de niet-nakoming van een verbintenis?

In welke mate heeft het contract rechtsgevolgen ten aanzien van derden?

Welke zijn tot slot de gronden van tenietgaan van een contract? Welke gevolgen heeft dat tenietgaan wanneer het met terugwerkende kracht ingaat?

De ondertitel "Rechtshandelingen" wordt gevolgd door tweede ondertitel, "Rechtsfeiten". In die ondertitel komen oneigenlijke contracten, zoals zaakwaarneming en onverschuldigde betaling aan bod. Nieuw in dat verband is de ongerechtvaardigde verrijking, die door het Hof van Cassatie al geruime tijd tot algemeen rechtsbeginsel werd verheven. De spreker attendeert de commissieleden erop dat de buitencontractuele aansprakelijkheid niet in boek 5 wordt behandeld, maar in een afzonderlijk boek

confiée à une autre commission, présidée par les professeurs Dubuisson et Bocken.

Après le titre consacré aux sources des obligations, vient un titre qui a pour objet le régime général de l'obligation. Ce titre passe en revue les questions qui sont communes à toutes les obligations, quelle qu'en soit la source et dont l'importance pratique est, ici aussi, considérable.

Ces questions font l'objet de 8 sous-titres différents.

La proposition traite de sujets aussi divers que les modalités des obligations, les obligations à pluralité d'objets ou de sujets, l'exécution de l'obligation et son inexécution, la transmission de l'obligation et du contrat ou encore les causes d'extinction des obligations.

c. Exposé de Mme Sophie Stijns, professeure à la KU Leuven

Mme Sophie Stijns explique la valeur ajoutée de l'introduction du livre 5.

Accessibilité du droit actuel

Les justiciables ne parviennent pas à s'y retrouver dans le droit des obligations puisque le Code civil actuel ne reflète plus l'état du droit en vigueur. De nombreuses règles sont en outre de nature technique. Pourtant, un très grand nombre de juristes généralistes appliquent le droit des obligations au quotidien. Le Code civil actuel ne leur offre pas un accès suffisant au droit, ce qui leur prend du temps et leur coûte de l'argent, et favorise l'insécurité juridique. Les juristes doivent demander conseil à des spécialistes. Le risque d'erreur est permanent.

La proposition de loi à l'examen relative au livre 5 réduirait non seulement l'insécurité juridique, mais également les coûts en rétablissant l'accessibilité du droit pour les juristes et les justiciables. La France a choisi cette voie en 2016 dès qu'il est apparu que cette réforme coûterait moins cher que le maintien du *statu quo*.

L'oratrice souligne que 80 à 90 % des articles du livre 5 résultent de la recodification du droit actuel, grâce à laquelle les intéressés trouveront plus rapidement l'article qui les intéresse. Le contenu leur est déjà familier. Les formulations choisies sont claires sur les plans linguistique et juridique.

zal worden behandeld, waarvan de redactie in handen is van een andere commissie, onder het voorzitterschap van de professoren Dubuisson en Bocken.

Op de titel met betrekking tot de bronnen van verbintenissen volgt de titel "Algemeen regime van de verbintenissen". Die titel bevat de bepalingen die op alle verbintenissen, ongeacht de bron, van toepassing zijn. Ook die bepalingen zijn van groot praktisch nut.

Die bepalingen werden opgedeeld in acht ondertitels.

Het voorstel behandelt de meest uiteenlopende onderwerpen, gaande van de modaliteiten van de verbintenis, verbintenissen met pluraliteit van voorwerpen of subjecten, nakoming en niet-nakoming van de verbintenis, overdracht van de verbintenis en van het contract tot de gronden van tenietgaan van de verbintenis.

c. Uiteenzetting van mevrouw Sophie Stijns, hoogleraar aan de KU Leuven

Mevrouw Sophie Stijns verschaft uitleg over de meerwaarde van de invoering van boek 5.

Toegankelijkheid van het geldende recht

In het huidige verbintenissenrecht vinden rechtzoekenden hun weg niet terug, want het oude Burgerlijk Wetboek weerspiegelt niet langer de huidige stand van het recht. Heel wat regels zijn bovendien van technische aard. Een zeer talrijke groep generalistische juristen past het verbintenissenrecht nochtans elke dag toe. Het huidige Burgerlijk Wetboek verschaft hun geen toereikende toegang tot het recht, wat tijd en geld kost en rechtsonzekerheid in de hand werkt. De juristen moeten specialisten om advies vragen. Het risico op een fout is steeds aanwezig.

Het voorliggende wetsvoorstel inzake boek 5 zou niet alleen de rechtsonzekerheid doen afnemen, maar zou ook de kosten drukken door het recht opnieuw toegankelijk te maken voor juristen en rechtzoekenden. Frankrijk heeft in 2016 voor deze weg gekozen nadat was gebleken dat een dergelijke hervorming minder zou kosten dan het behoud van de status quo.

De spreker stipt aan dat 80 % tot 90 % van de artikelen in boek 5 een hercodificatie van het huidige recht inhoudt. Dankzij de hercodificatie zullen belanghebbenden sneller het artikel vinden dat hen aanbelangt. Ze zijn immers al vertrouwd met de inhoud. De gekozen formuleringen zijn taalkundig en juridisch helder.

Sécurité juridique et simplification

Le Code de 1804 confère un rôle majeur à la jurisprudence, ce qui nuit à la stabilité du droit. La formulation claire du texte en projet simplifie le droit et rétablit la sécurité juridique. En effet, la jurisprudence est souvent source de doutes à l'égard de l'interprétation des jugements ou des arrêts, et cette incertitude plane jusqu'à ce que l'occasion soit donnée à la Cour de cassation de statuer sur une affaire. Ce processus est également lent et fragmenté, car la Cour doit d'abord être saisie et ne peut répondre qu'à propos du moyen en question.

La proposition de loi à l'examen bénéficie également d'une plus grande légitimité démocratique.

Certaines solutions de la jurisprudence actuelle sont figées et doivent être simplifiées. L'oratrice cite l'exemple de la distinction complexe entre les obligations solidaires et l'obligation *in solidum*, dont il est question dans des affaires juridiques complexes concernant des accidents de chantier ou de circulation ou la responsabilité médicale.

Cohérence

Le Livre 5 est étroitement lié au Livre 8 intitulé "La preuve". La question de savoir par exemple si le paiement constitue un fait juridique pouvant être prouvé par tous les moyens ou un acte juridique devant être strictement prouvé à l'aide d'un acte authentique ou d'un acte sous seing privé a fait l'objet de très longues discussions. Les auteurs ont résolu cette question en qualifiant, dans l'article 5.194, le paiement d'acte juridique unilatéral, conformément à la jurisprudence récente de la Cour de cassation.

Cette décision a des conséquences pour le droit de la preuve. L'article 8.9 dispose explicitement que tout acte juridique doit en principe être prouvé par un écrit. L'article 8.10 prévoit toutefois une exception pour les actes juridiques unilatéraux, qui peuvent être prouvés par tous modes de preuve. Cette disposition permet dès lors à un débiteur qui a payé mais dont le créancier prétend le contraire de recourir à tous les modes de preuve.

Un deuxième exemple concerne l'exception d'inexécution, qui permet aux créanciers de suspendre l'exécution de ses obligations dès lors que son débiteur, qui doit remplir ses obligations en premier, est en défaut. Dans ce cas de figure, on ignore qui doit prouver quoi et qui doit apporter la preuve en premier. La doctrine propose des solutions contradictoires à cet égard. C'est pourquoi, dans l'article 5.239, les auteurs se sont fondés sur les dispositions relatives au droit de la preuve contenues

Rechtszekerheid en vereenvoudiging

Het Wetboek uit 1804 dicht een grote rol toe aan de rechtspraak, wat de stabiliteit van het recht aantast. Dankzij de heldere formulering van de ontwerptekst wordt het recht vereenvoudigd en de rechtszekerheid hersteld. De rechtspraak zaait immers vaak twijfel over de interpretatie van vonnissen of arresten. Die onzekerheid blijft sudderen totdat het Hof van Cassatie de kans krijgt om een zaak te beslechten. Ook dat proces is traag en gefragmenteerd, aangezien het Hof eerst moet worden gevat en enkel het middel in kwestie mag beantwoorden.

Het voorliggende wetsvoorstel heeft bovendien een grotere democratische legitimiteit.

Bepaalde oplossingen in de huidige rechtspraak zijn vastgeroest en moeten worden vereenvoudigd. De spreker geeft als voorbeeld het complexe onderscheid tussen hoofdelijke verbintenissen en *in solidum*-gehoudenheid, waarvan sprake is in ingewikkelde rechtszaken in verband met werf- en verkeersongevallen of medische aansprakelijkheid.

Coherentie

Boek 5 houdt nauw verband met Boek 8 "Bewijs". Er is bijvoorbeeld zeer lang discussie geweest over de vraag of de betaling een rechtsfeit is dat met alle middelen kan worden bewezen, dan wel een rechtshandeling die strikt met een authentieke of onderhandse akte moet worden bewezen. De auteurs hebben deze twijfel opgelost door in artikel 5.194 de betaling te kwalificeren als eenzijdige rechtshandeling, in overeenstemming met recente rechtspraak van het Hof van Cassatie.

Deze ingreep heeft gevolgen voor het bewijsrecht. Artikel 8.9 bepaalt uitdrukkelijk dat rechtshandelingen in principe met een geschrift worden bewezen. In artikel 8.10 wordt echter een uitzondering gemaakt voor eenzijdige rechtshandelingen, die met alle bewijsmiddelen mogen worden bewezen. Zodoende mag een schuldenaar die heeft betaald maar het tegenovergestelde te horen krijgt van zijn schuldeiser, zich op alle bewijsmiddelen beroepen.

Een tweede voorbeeld betreft de exceptie van niet-uitvoering (*enac*). De schuldeiser schorst daarbij zijn eigen prestatie aangezien zijn schuldenaar, die eerst moet presteren, in gebreke is gebleven. Het is onduidelijk wie in zulke gevallen wat moet bewijzen en wie het eerst bewijzen moet aanvoeren. In de rechtsleer zijn tegenstrijdige oplossingen te vinden. Daarom hebben de auteurs in artikel 5.239 voortgebouwd op de bepalingen inzake het bewijsrecht vervat in artikel 8.4. De ontwerpregel

dans l'article 8.4. La disposition en projet prévoit que le débiteur ne doit prouver que ce qu'il prétend, c'est-à-dire qu'il a rempli ses obligations. Si le créancier préconise le recours à l'exception d'inexécution, la charge de la preuve de l'inexécution lui incombera. Cette disposition permet de protéger le débiteur.

Les liens avec le livre 3 "Les biens" sont aussi très forts. Les articles 14 et 15 du livre 3 règlent l'acquisition et l'extinction des droits réels. L'article 14, § 2, dispose que la constitution ou le transfert de droits réels doit se faire par acte juridique consensuel. Cette disposition se fonde sur la définition de consensualisme visé dans le livre 5 et sur le principe des actes juridiques énoncé dans le livre 1. L'article 15 règle l'extinction du titre d'acquisition d'un droit réel. Le 3° de cet article évoque la nullité, la réalisation de la condition résolutoire, la résolution pour inexécution et la résiliation de commun accord. Dès lors que le futur livre 5 comportera ces notions, l'interaction entre ces livres est inévitable.

d. Exposé de M. Rafaël Jafferali, professeur à l'ULB

M. Rafaël Jafferali en vient aux aspects de modernisation et de compétitivité du livre 5. Ce sont deux objectifs qui présentent un véritable intérêt.

En ce qui concerne la modernisation, les évolutions jurisprudentielles se font par à-coup et s'étendent parfois sur des siècles. Par contre, la législation peut agir de manière beaucoup plus déterminante. Il est important de faire de temps à autre une grande réforme du droit civil, comme l'ont déjà fait les Pays-Bas (1992), l'Allemagne (2000) ou la France (2016). D'autres États y réfléchissent sérieusement, comme l'Italie, l'Espagne ou le Grand-Duché de Luxembourg. L'Europe y réfléchit aussi. Plus un État est en retard dans ce processus de réforme, plus il aura du mal à faire entendre sa voix au niveau européen dans le cadre du processus d'harmonisation européenne du droit des contrats. Le modèle belge actuel est illisible parce que les textes législatifs ne reflètent plus l'état du droit tel qu'il est appliqué par les cours et tribunaux. Une codification des textes des États est potentiellement une première étape vers un code civil européen et un mouvement de fond des différents États.

La commission de réforme du droit des obligations a été extrêmement attentive à ce qui se passe chez nos voisins. Dans le commentaire de chacun des articles, il est fait référence au droit étranger, notamment français, néerlandais et allemand, qui sont les modèles qui nous influencent le plus sur le plan économique et juridique.

bepaalt dat de schuldenaar enkel moet bewijzen wat hij beweert, *i.e.* dat hij heeft gepresteerd. Als de schuldeiser pleit voor de toepassing van de enac, zou de bewijslast van de niet-nakoming bij hem komen te liggen. Op die manier wordt de schuldenaar beschermd.

Het samenspel met boek 3 "Goederen" is ook zeer groot. De artikelen 14 en 15 van boek 3 bepalen hoe zakelijke rechten worden verkregen en tenietgaan. In artikel 14, § 2, is vastgelegd dat de vestiging en de overdracht van zakelijke rechten bij consensuele rechtshandeling gebeuren. Dit bouwt voort op het consensualismeprincipe uit boek 5 en op de definitie van rechtshandelingen uit boek 1. Artikel 15 regelt het tenietgaan van de titel van verkrijging van een zakelijk recht. In de bepaling onder 3° wordt verwezen naar de vernietiging, de ontbindende voorwaarde, de ontbinding wegens niet-nakoming en de minnelijke opzegging. Deze begrippen komen aan bod in het toekomstige boek 5, zodat wisselwerking tussen de boeken onvermijdelijk is.

d. Uiteenzetting van de heer Rafaël Jafferali, hoogleraar aan de ULB

De heer Rafaël Jafferali gaat in op de modernisering en de competitiviteit van boek 5. Deze doelstellingen zijn van wezenlijk belang.

Wat de modernisering betreft, wordt de rechtspraak gekenmerkt door stapsgewijze evoluties, die soms eeuwen bestrijken. De wetgever daarentegen kan veel slagvaardiger optreden. Het is belangrijk om het burgerlijk recht zo nu en dan grondig te hervormen. Nederland (1992), Duitsland (2000) en Frankrijk (2016) hebben die oefening al gedaan, en andere Staten zoals Italië, Spanje of het Groothertogdom Luxemburg nemen een dergelijke hervorming ernstig in overweging. Ook Europa is ermee bezig. Hoe meer een Staat achterop hinkt inzake dit hervormingsproces, hoe lastiger het wordt om zijn stem in het Europese forum te doen horen in het kader van het proces van de Europese harmonisatie van het overeenkomstenrecht. Het huidige Belgische model is onbevattelijk, omdat de wetteksten geen weerspiegeling vormen van de staat van het recht zoals dat door de hoven en rechtbanken wordt toegepast. De codificatie van de teksten van de Staten is de grondstroom die mogelijk de opmaat zal vormen naar een Europees Burgerlijk Wetboek.

De commissie voor de hervorming van het verbintenissenrecht heeft zeer veel aandacht besteed aan wat in onze buurlanden gebeurt. Bij de artikelsgewijze toelichting wordt verwezen naar het buitenlands recht, met name het Franse, het Nederlandse en het Duitse recht; dit zijn de modellen die ons rechtssysteem economisch en

Les auteurs se sont également inspirés de la Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises, ainsi que des processus européens de codification de droit des contrats comme le *Draft Common Frame of Reference* (DCFR), projet européen de codification qui n'a pas abouti politiquement mais bien sur le plan académique, qui exerce une grande influence sur les réflexions des différents États membres.

À défaut d'intervention législative, les problèmes ne disparaissent pas pour autant. Les réponses de la jurisprudence risquent d'être désordonnées tant qu'il n'y a pas un législateur pour donner le *la*. L'orateur cite un exemple lié à la crise du COVID-19. En effet, de très nombreux commerces ont dû fermer et des bureaux sont restés vides. La question du paiement du loyer de ces commerces et bureaux s'est donc posée. La jurisprudence a offert une réponse très désordonnée à ce problème. Vu la durée de la crise, les problèmes n'ont pas pu remonter en appel ni à la Cour de cassation. Les décisions des juges de paix vont dans tous les sens, ce qui crée une très grande incertitude pour les acteurs économiques. Cela pose donc problème et mérite une intervention législative, notamment en ce qui concerne la problématique de l'imprévision.

L'orateur rappelle que 85 % à 90 % du projet de livre 5 n'est pas novateur, mais est une codification à droit constant. Il y a cependant certains points qui innovent.

C'est le cas premièrement de la théorie de l'imprévision ou du changement de circonstances. Cette idée est rejetée traditionnellement par la Cour de cassation depuis le début du XX^e siècle mais elle a été admise progressivement par tous les pays qui nous entourent. Cette idée est la suivante: lorsqu'il y a un changement de circonstances totalement imprévisible, postérieur à la conclusion du contrat, et que ce changement rend déraisonnable la poursuite à l'identique du contrat, les parties doivent renégocier et si elles n'y parviennent pas, un juge doit pouvoir intervenir pour y mettre fin ou le modifier. Il s'agit d'une concrétisation du principe de bonne foi dans la relation contractuelle, et c'est cela qui a manqué aux juges de paix confrontés au COVID-19.

C'est le cas également avec le régime des nullités. La nullité, c'est la sanction d'un contrat qui viole la loi au moment de sa conclusion. Il y a une évolution de la réflexion en la matière et de plus en plus, les auteurs sont d'accord pour considérer que la nullité n'est pas une fin en soi mais un instrument. Il faut donc une approche flexible et nuancée de la nullité. Dans certains cas, il faut

juridisch het sterkst beïnvloeden. De opstellers hebben zich eveneens gebaseerd op het Verdrag van Wenen inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, alsook op het Europese codificatieproces inzake het contractenrecht, zoals de *Draft Common Frame of Reference* (DCFR). Dit Europese codificatieproject is niet doorgedrongen in het beleid, maar heeft wel een academisch weerslag en stuurt de denkwijze van de diverse lidstaten aan.

Dat niet wetgevend wordt opgetreden, betekent echter niet dat er geen problemen zijn. Zolang de wetgever de toon niet zet, bestaat het risico op ongeordende rechtspraak. De spreker verwijst naar de COVID-19-crisis, die ertoe heeft geleid dat zeer veel handelszaken hun deuren hebben moeten sluiten en dat de kantoren leeg zijn gebleven. Dientengevolge rees de vraag of de huur van die handelszaken en kantoren moest worden betaald. De rechtspraak heeft allesbehalve rechtlijnig gereageerd. Gezien de duur van de crisis kan geen hoger beroep worden ingesteld, noch kan een en ander voor het Hof van Cassatie worden gebracht. De beslissingen van de vrederechters gaan alle kanten uit, wat bij de economische actoren tot enorme onzekerheid leidt. Dit is dus een probleem dat wetgevend optreden vereist, meer bepaald inzake de imprevisie.

De spreker wijst erop dat 85 % tot 90 % van het ontwerp van boek 5 niets nieuws bevat, maar louter hercodificaties naar geldend recht betreft. Niettemin bevat het ook enkele nieuwe elementen.

Nieuw is bijvoorbeeld de imprevisieleer (onvoorzienbare omstandigheden). Die wordt sinds begin van de 20^e eeuw traditioneel verworpen door het Hof van Cassatie, maar wordt stilaan omarmd door al onze buurlanden. Die leer houdt het volgende in: wanneer de economie van het contract na de ondertekening ervan ernstig wordt verstoord door nieuwe, onvoorzienbare omstandigheden, waardoor het contract redelijkerwijs niet meer op dezelfde manier kan worden uitgevoerd, moeten de partijen opnieuw onderhandelen over het contract. Wanneer ze daar niet in slagen, moet een rechter kunnen ingrijpen om het contract te beëindigen of het aan te passen. In dezen betreft het een concrete toepassing van het beginsel van goede trouw in de contractuele relatie; net dat ontbrak het de vrederechters die COVID-19-gerelateerde zaken moesten behandelen.

Dat geldt ook inzake het stelsel van de nietigheden. Nietigheid is de sanctie die geldt wanneer een contract de wet schendt op het moment dat het wordt gesloten. De zienswijze ter zake is echter in die zin geëvolueerd dat de opstellers het er almaar meer mee eens zijn dat nietigheid geen doel op zich is, maar wel een middel. Nietigheid moet dus soepel en genuanceerd worden

bien sûr être extrêmement ferme. Le présent projet de code vise ainsi à renforcer l'efficacité de la sanction de la nullité, premièrement en admettant la nullité extrajudiciaire, mais aussi en allongeant le délai de prescription et en harmonisant le régime des restitutions.

Il ne faut pas pour autant prononcer la nullité à tort et à travers. Une minorité de la doctrine est d'avis que, dès qu'on se trouve dans une situation illégale, un contrat serait automatiquement nul. Si on prend l'exemple d'immeubles construits en violation des règles d'urbanisme, comme c'est énormément le cas à Bruxelles, une telle théorie ferait courir un très grand risque en termes de sécurité juridique à l'ensemble du marché immobilier.

Par ailleurs, en période de COVID-19, de nombreuses PME ont connu des retards dans le paiement de leurs cotisations sociales et de leurs impôts. Cela doit-il impliquer la nullité de tous les contrats conclus par ces PME? Cela créerait une très grande insécurité juridique.

C'est donc ce que le projet de livre 5 vise à clarifier, en précisant que la nullité ne peut être prononcée que lorsqu'une condition de validité du contrat fait défaut, conformément à la jurisprudence de la Cour de cassation, mais également en précisant que la nullité ne peut pas être prononcée lorsque ceci irait à l'encontre du but poursuivi par le législateur. Cette nouveauté donne une plus grande flexibilité au juge en vue de faire respecter le but de la loi et ne pas prononcer la nullité à tort et à travers.

En outre, les restitutions consécutives à la nullité doivent être précisément réglées par la loi. Les auteurs proposent donc un régime harmonisé des restitutions. Enfin, la cession de contrat est une opération très fréquente en pratique qui n'est pas reconnue par la loi ni par la jurisprudence de la Cour de cassation. Le projet vise également à améliorer les choses sur ce point.

L'orateur en vient à la question de la compétitivité. Le droit est devenu un marché et fait face à un phénomène de concurrence normative. Les entreprises peuvent choisir le droit auquel elles veulent soumettre leur contrat. Il y a donc une compétition entre législateurs nationaux pour proposer le droit le plus équilibré et le mieux rédigé possible. Cette compétition est importante pour le secteur juridique, mais aussi pour les entreprises elles-mêmes. En effet, une entreprise qui négocie avec un partenaire étranger a intérêt à imposer l'application du droit belge afin d'être en terrain connu. Souvent, le choix de la loi

benaderd. Het spreekt voor zich dat in bepaalde gevallen een zeer kordate aanpak vereist is. Met het voorliggende ontwerp wordt dan ook beoogd de doeltreffendheid van de nietigheidssanctie te verhogen, niet alleen door te voorzien in de buitengerechtelijke nietigheid, maar ook door de verjaringstermijn te verlengen en het stelsel van restituties te harmoniseren.

Met die nietigheid moet echter zuinig worden omgegaan. Een minderheid van de rechtsgeleerden is van mening dat een contract automatisch nietig is zodra er sprake is van een onwettige situatie. De spreker verwijst in dat verband naar panden die werden opgetrokken met schending van de stedenbouwkundige regels, zoals er in Brussel enorm veel zijn. Mocht die zienswijze worden toegepast, dan zou zulks veel rechtsonzekerheid kunnen meebrengen voor de hele immobiliënmarkt.

Tijdens de COVID-19-crisis hebben voorts veel kmo's hun sociale bijdragen en belastingen te laat betaald. Moeten al de door die kmo's afgesloten contracten daarom als nietig worden beschouwd? Dat zou tot zeer grote rechtsonzekerheid leiden.

Het ontworpen boek 5 beoogt dan ook klaarheid te brengen, door te verduidelijken dat de nietigheid alleen kan worden uitgesproken wanneer het contract niet aan een geldigheidsvoorwaarde voldoet, overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Cassatie, maar ook door aan te geven dat het contract niet nietig kan worden verklaard wanneer zulks zou ingaan tegen het door de wetgever nagestreefde doel. Dit nieuwe element geeft de rechter meer armslag om de bedoeling van de wetgever te doen naleven, en om verbintenissen niet te pas en te onpas nietig te verklaren.

Bovendien moet de wet de restituties naar aanleiding van de nietigheid nauwkeurig regelen. De opstellers stellen bijgevolg voor het stelsel van de restituties te harmoniseren. Overdracht van contracten ten slotte wordt noch door de wet noch door de rechtspraak van het Hof van Cassatie erkend, hoewel het een zeer courante praktijk is. Dit ontwerp beoogt dus tevens op dat punt verbeteringen aan te brengen.

Wat de competitiviteit betreft, geeft de spreker aan dat het recht marktwaar is geworden en blootstaat aan normatieve concurrentie. Bedrijven kunnen kiezen welk recht op hun contract van toepassing is. Derhalve treden de nationale wetgevers met elkaar in concurrentie om het best uitgebalanceerde en best geredigeerde recht aan te bieden. Die concurrentie is belangrijk voor de juridische sector, maar ook voor de ondernemingen zelf. Een onderneming die met een buitenlandse partner onderhandelt, heeft immers baat bij de toepassing van het Belgische recht, want daarmee is ze vertrouwd. Vaak

et du juge compétent vont de pair. Si l'entreprise belge doit aller devant un juge étranger, cela constituera un coût important. Il faut donc moderniser notre droit belge des contrats afin de maintenir son attractivité pour les entreprises.

3. Échange de vues

a. Questions et observations des membres

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) loue la qualité des propositions de loi à l'examen mais constate que certains aspects des Livres 1^{er} et 5 suscitent des discussions. En effet, le professeur Ludo Cornelis a émis des doutes dans le cadre de la discussion sur les notions d'ordre public et de bonnes mœurs. Il a également formulé des observations sur la philosophie du projet de texte en ce qui concerne les répercussions climatiques, le dérèglement écologique, l'augmentation des inégalités et la perte de confiance dans la démocratie, ainsi que des observations générales ne pouvant pas être reliées à un article spécifique.

Comment les invités répondent-ils à ces critiques? Dans le cadre de la rédaction des textes, quelles sont les observations qui ont été prises en compte et quelles sont celles qui ne l'ont pas été? Pourquoi ce choix?

M. Christoph D'Haese (N-VA) demande comment le nouveau Code sera appliqué dans la pratique.

L'un des piliers de tout régime démocratique est l'accès garanti à la justice. Cet accès sera-t-il facilité par les propositions à l'examen?

M. Koen Geens (CD&V) demande comment les livres 1^{er} et 5 s'articulent par rapport aux éventuels livre 6 "Les contrats spéciaux" et livre 7 "Les sûretés". Les travaux portant sur ces deux Codes pourraient encore durer des années. La convergence avec l'ancien Code civil sera-t-elle garantie?

M. Ben Segers (Vooruit) souscrit aux questions de M. Van Hecke.

b. Réponses et répliques

M. Eric Dirix regrette que le professeur Cornelis ne participe pas à cette audition et attend avec impatience de pouvoir débattre avec lui au cours d'une prochaine audition.

Le droit privé est soutenu par le droit public, que les auteurs des propositions de loi à l'examen ne souhaitent absolument pas supprimer, contrairement à ce que les

gaan de keuze voor de wetgeving en die voor de bevoegde rechter hand in hand. Als die Belgische onderneming voor een buitenlandse rechter moet verschijnen, zijn de kosten hoog. Het komt er bijgevolg op aan ons Belgisch verbintenissenrecht te moderniseren om het aantrekkelijk te houden voor onze ondernemingen.

3. Gedachtewisseling

a. Vragen en betogen van de leden

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) prijst de kwaliteit van de voorliggende wetsvoorstellen maar stelt vast dat er discussie is ontstaan over enkele aspecten uit boeken 1 en 5. Professor Ludo Cornelis plaatst vraagtekens bij de bespreking van de openbare orde en van de goede zeden. Hij heeft ook opmerkingen over de strekking van de ontwerp tekst in verband met de klimaatimpact, de ecologische ontregeling, de toename van ongelijkheid en het vertrouwensverlies in de democratie, aangevuld met algemene bedenkingen die niet kunnen worden gelinkt aan een specifiek artikel.

Hoe reageren de genodigden op deze kritiek? Met welke opmerkingen hebben zij tijdens het opstellen van de teksten rekening gehouden en met welke niet? Met welke reden?

De heer Christoph D'Haese (N-VA) vraagt hoe de nieuwe codificatie in de praktijk wordt gebracht.

Het democratisch bestel berust op de gevrijwaarde toegang tot de rechter. Wordt de toegang tot de rechter verbeterd in de voorliggende wetsvoorstellen?

De heer Koen Geens (CD&V) vraagt hoe de boeken 1 en 5 zich verhouden tot de mogelijke boeken 6 "Bijzondere overeenkomsten" en 7 "Zekerheden". Het werk aan die twee wetboeken kan nog jaren blijven duren. Wordt de convergentie met het oude Burgerlijk Wetboek gewaarborgd?

De heer Ben Segers (Vooruit) sluit zich aan bij de vragen van de heer Van Hecke.

b. Antwoorden en replieken

De heer Eric Dirix betreurt dat professor Cornelis niet deelneemt aan deze hoorzitting en kijkt ernaar uit om tijdens een volgende hoorzitting met hem in debat te kunnen treden.

Het privaatrecht wordt ondersteund door het publiekrecht, dat de auteurs van de voorliggende voorstellen hoegenaamd niet willen afschaffen, in weerwil van wat

détracteurs laissent entendre. Dans l'économie sociale de marché de notre pays, les parties jouissent de l'autonomie de la volonté et sont libre de conclure des contrats. Il est excessif de prétendre que les propositions de l'examen conduiront notre société à sa perte.

Une société plus égalitaire ne pourra être obtenue uniquement par le biais du droit privé. Le législateur doit également apporter sa contribution en favorisant une plus grande égalité des chances et en prenant des mesures respectueuses de l'environnement. Il est toutefois impossible d'interdire les voyages en avion par le biais d'un article du Code civil. Le droit privé régit en effet les relations micro-économiques, tandis que le droit public est de nature macro-économique et confère au législateur le pouvoir d'action dont il a besoin. Le Code civil joue seulement un rôle de facilitateur.

M. Rafaël Jafferli confirme que le droit privé ne remplacera pas le droit public. Le professeur Cornelis critique la modification apportée au livre I^{er}, article 2, ancien article 6: "On ne peut déroger, par des conventions particulières, aux lois qui intéressent l'ordre public et les bonnes mœurs.". L'orateur rappelle les quatre conditions nécessaires pour valider un contrat: le consentement, la capacité, l'objet et la cause licite.

La proposition concerne les effets escomptés du contrat, qui ne peut ni créer ni maintenir une situation illicite. La cause recouvre les motivations des parties qui s'engagent. Ce que font les parties qui décident de mettre en place un carrousel TVA, c'est, en soi, acheter et vendre des biens. En d'autres termes, l'objet est licite. En revanche, les parties commettent intentionnellement une fraude. En raison de cette cause illicite, le contrat est déclaré nul.

Les auteurs du projet ne remettent pas en cause le fait que l'objet et la cause doivent tous deux être licites. L'orateur renvoie toutefois à la jurisprudence de la Cour de cassation, qui a défini les contours de ces notions d'objet et de cause.

La vente d'un bien immobilier qui n'est pas en règle sur le plan urbanistique n'est pas illicite en soi, comme il ressort de la conclusion du procureur général André Henkes avant un arrêt du 14 septembre 2000 (Pas., 2000, n° 470).

En application des directives européennes, des règles strictes de lutte contre le blanchiment d'argent sont d'application en ce qui concerne la vérification de l'identité des clients. Dans un arrêt datant de 2015, il était question d'une banque qui n'avait pas demandé une copie de la carte d'identité d'un client. La base du

critici impliciteren. In de Belgische sociale markteconomie hebben partijen wilsautonomie en staat het hen vrij om contracten te sluiten. Beweren dat de voorliggende voorstellen de samenleving naar de afgrond zouden leiden, is overdreven.

Een meer gelijke samenleving kun je niet enkel met het privaatrecht bereiken. De wetgever moet ook een duit in het zakje doen door meer kansengelijkheid in de hand te werken en milieuvriendelijke maatregelen te treffen. Het is echter onmogelijk om vliegreizen middels een artikel in het Burgerlijk Wetboek te verbieden. Het privaatrecht regelt immers micro-economische verhoudingen, terwijl het publiekrecht macro-economisch van aard is en de wetgever de nodige daadkracht verschafft. Het Burgerlijk Wetboek speelt enkel een faciliterende rol.

De heer Rafaël Jafferli beaamt dat het privaatrecht het publiekrecht niet zal vervangen. Professor Cornelis heeft kritiek bij de wijziging aan boek 1, artikel 2, het oude artikel 6: "Aan de wetten die de openbare orde en de goede zeden betreffen, kan door bijzondere overeenkomsten geen afbreuk worden gedaan.". De spreker wijst op de vier voorwaarden voor de geldigheid van een overeenkomst: toestemming, bekwaamheid, voorwerp en geoorloofde oorzaak.

Het voorstel beslaat de beoogde gevolgen van de overeenkomst, die een ongeoorloofde situatie niet mag creëren noch in stand houden. De oorzaak behelst de redenen van de partijen die zich verbinden. Partijen die besluiten een btw-carrousel op te stellen, kopen en verkopen *in se* goederen. Het voorwerp is met andere woorden geoorloofd. De partijen plegen echter opzettelijk fraude. Vanwege de ongeoorloofde oorzaak wordt het contract dan ook nietig verklaard.

De auteurs van het ontwerp trekken niet in twijfel dat voorwerp en oorzaak beide geoorloofd moeten zijn. De spreker wijst echter op rechtspraak van het Hof van Cassatie die het bereik van de begrippen voorwerp en oorzaak heeft omkaderd.

De verkoop van een goed dat stedenbouwkundig niet in orde is, is op zich niet ongeoorloofd, zo blijkt uit de conclusie van procureur-generaal André Henkes bij een arrest van 14 september 2000 (Pas., 2000, n° 470).

In uitvoering van Europese richtlijnen gelden strikte antiwitwasregels met betrekking tot de identiteitsverificatie van klanten. In een arrest uit 2015 was sprake van een bank die geen kopie van de identiteitskaart van een klant had gevraagd. Er was geen probleem met de grondslag van het getekende contract. De klant had speculatieve

contrat signé ne posait aucun problème. Le client avait acheté des instruments financiers spéculatifs, ce qui lui a finalement occasionné des pertes financières. Il a ensuite tenté d'invoquer la violation de la loi pour faire annuler le contrat, au motif que toutes les formalités n'avaient pas été respectées. Or, le 30 janvier 2015, la Cour de cassation a jugé qu'en dépit de l'existence de lacunes formelles, le contrat ne pouvait être annulé.

Un contrat d'entreprise pour la rénovation – sans permis – d'une partie du garage d'une maison aurait dû être annulé. Or, le 7 novembre 2019, la Cour de cassation a décidé que l'infraction était régularisable et que le contrat ne pouvait être si facilement annulé, estimant qu'une annulation du contrat serait contraire à l'objectif de la loi.

De nombreuses PME ne sont pas en règle par rapport à la réglementation sociale, fiscale ou environnementale. La législation en matière d'assainissement des sols est très stricte dans chaque région. Les régions déterminent qui est responsable de l'assainissement d'un site pollué. L'acheteur peut demander des garanties financières au vendeur. Si, lorsqu'une infraction à la législation environnementale est constatée, on décide d'annuler tous les contrats, l'assainissement ne peut plus avoir lieu. Le vendeur devrait alors rester propriétaire à titre définitif, étant donné qu'il est impossible de vendre légalement un terrain qui n'est pas en règle.

Le point de vue du professeur Cornelis est séduisant sur le plan des principes, mais il n'est pas conforme à la doctrine actuelle. D'innombrables auteurs ont souligné que la nullité était un instrument au service d'une politique fixée par le législateur, et non une fin en soi. M. Cornelis veut abandonner ce principe en donnant à la nullité une valeur juridique absolue. Dans la société extrêmement réglementée qui est la nôtre aujourd'hui, cela aurait des conséquences dramatiques pour la sécurité juridique. Les auteurs de la proposition de loi veulent faire évoluer le droit écrit dans le sens de son interprétation actuelle.

M. Eric Dirix confirme que la notion d'"ordre public" n'est pas supprimée: elle est reprise dans les propositions relatives aux livres 1^{er} et 5.

Le Code civil n'existe pas de manière isolée. Le législateur peut intervenir à tout moment et prévoir l'inclusion de règles plus strictes dans certains contrats. D'autres sanctions que la nullité sont possibles. Les juges appliquent du reste très souvent la nullité. Certains prononcent même la nullité d'office pour se débarrasser de l'affaire, si bien que les justiciables se retrouvent dans le vide et ignorent si leur affaire aurait pu connaître une issue différente et laquelle.

financiële instrumenten aangeschaft die op verlies waren uitgedraaid. Hij probeerde daarop het overtreden van de wet in te roepen als reden om het contract nietig te laten verklaren, aangezien niet alle formaliteiten in orde waren. Het Hof van Cassatie heeft op 30 januari 2015 echter beslist dat de overeenkomst ondanks formele tekortkomingen niet kon worden vernietigd.

Een aannemingscontract voor de renovatie van een woning zonder vergunning voor een deel van de garage had nietig moeten worden verklaard. Op 7 november 2019 besloot het Hof van Cassatie echter dat de inbreuk regulariseerbaar was en dat de overeenkomst niet zomaar kon worden tenietgedaan. Dit zou ingaan tegen het doel van de wet.

Heel wat kmo's zijn niet in orde met sociale, fiscale of milieugerelateerde regelgeving. De bodemsaneringswetgeving is in elk gewest erg strikt. De gewesten bepalen wie moet instaan voor de sanering van een verontreinigd terrein. De koper kan financiële waarborgen vragen aan de verkoper. Als bij vaststelling van een overtreding van de milieuwetgeving wordt beslist dat alle overeenkomsten nietig worden verklaard, kan de sanering bijgevolg niet meer plaatsvinden. De verkoper zou dan definitief eigenaar moeten blijven aangezien het onmogelijk is een terrein dat niet in orde is, legaal te verkopen.

Het standpunt van professor Cornelis is principieel verleidelijk, maar past niet bij de hedendaagse rechtsleer. Talloze auteurs geven aan dat nietigheid een instrument is ten dienste van een door de wetgever vastgelegd beleid en geen doel op zich vormt. De heer Cornelis wil van dit beginsel afstappen door nietigheid een absolute juridische waarde te geven. Zulks zou in de uiterst gereguleerde samenleving van tegenwoordig leiden tot dramatische gevolgen voor de rechtszekerheid. De auteurs van het wetsvoorstel willen het geschreven recht doen evolueren in de richting van de huidige rechtsinterpretatie.

De heer Eric Dirix beaamt dat het begrip "openbare orde" niet wordt afgeschaft: het is opgenomen in de voorstellen van de boeken 1 en 5.

Het Burgerlijk Wetboek staat niet op zichzelf. De wetgever kan op elk ogenblik ingrijpen en strengere regels opnemen in bepaalde contracten. Er zijn andere sancties mogelijk dan nietigheid. Rechters passen nietigheid overigens erg vaak toe. Sommigen werpen zelfs ambtshalve nietigheden op om van de zaak af te zijn, waardoor rechtzoekenden in een vacuüm belanden en niet weten hoe hun zaak anders kan worden beslecht.

À M. D'Haese, l'orateur répond que le rapport entre le rôle du juge et celui des parties a été modifié, mais pas au point de restreindre l'accès au juge. L'idée est de responsabiliser les parties: elles doivent essayer de trouver elles-mêmes des solutions par la négociation et la médiation. L'idée est de donner au juge une plus grande latitude pour protéger la partie la plus faible, tout en veillant à ne pas surcharger les tribunaux.

Mme Sophie Stijns répond aux questions que les orateurs précédents n'ont pas abordées.

Élaboration de la proposition

La première proposition belge visant un nouveau droit des obligations était prête en décembre 2017. Les auteurs ont alors immédiatement suscité l'adhésion à cette proposition en organisant une présentation des textes lors d'une séance académique au SPF Justice et en mettant sur pied une consultation publique sur le site du SPF. Tous les projets de texte et l'exposé des motifs ont été mis en ligne. Un grand nombre de praticiens estiment que l'exposé des motifs de plus de 400 pages est un excellent manuel du droit contemporain. Toutes les parties prenantes ont disposé de deux mois pour réagir.

Cette consultation publique a été très fructueuse. Les associations, les universités, les magistrats et les professeurs de droit des obligations furent nombreux à émettre des suggestions et des questions. Les auteurs ont traité les propositions durant un mois. Ensuite, l'avant-projet a été approuvé en première lecture le 30 mai 2018 par le Conseil des ministres. Les quelques observations du Conseil d'État ont été traitées. Ensuite, des journées d'étude universitaires d'information ont été organisées en concertation avec le ministre de la Justice pour fournir des explications sur la façon dont le travail avait été conçu et sur la manière dont les imprécisions existantes en jurisprudence seraient éliminées.

La chute du gouvernement fin 2018 a mis fin à ces avancées. Chaque membre de la commission est toutefois resté en contact avec des avocats et des magistrats. Durant la crise du coronavirus, un grand nombre d'avocats sont entrés en contact avec les auteurs pour leur demander quand le projet entrerait en vigueur. Le besoin de règles claires a encore été accentué par la crise sanitaire. Les praticiens du droit sont dès lors prêts à accueillir ce projet, comme les associations sectorielles telles que la Confédération de la construction.

Après leur publication au *Moniteur belge*, il sera proposé de faire entrer les nouveaux codes en vigueur six mois plus tard afin que les livres 1^{er} et 5 soient joints le plus rapidement possible aux livres 3 et 8.

Aan de heer D'Haese antwoordt de spreker dat de verhouding tussen de taak van de rechter en die van de partijen is aangepast, maar niet zodanig dat de toegang tot de rechter wordt beknot. De partijen worden geresponsabiliseerd. Ze moeten zelf proberen om met onderhandelingen en bemiddeling oplossingen te zoeken. De rechter krijgt meer armslag om de zwakke partij te beschermen. Het is evenwel niet de bedoeling de rechtbanken te overbelasten.

Mevrouw Sophie Stijns beantwoordt de vragen waarop de voorgaande sprekers niet zijn ingegaan.

Totstandkoming van het voorstel

Het eerste Belgische voorstel voor een nieuw verbintenissenrecht was klaar in december 2017. De auteurs creëerden toen meteen een draagvlak door de teksten voor te stellen op een academische zitting bij de FOD Justitie en door een publieke consultatie te organiseren op de website van die FOD. Alle ontwerp teksten en de memorie van toelichting zijn online gezet. De meer dan 400 pagina's tellende memorie van toelichting wordt door talloze practici gekwalificeerd als een uitstekend handboek van het hedendaags recht. Alle belangstellenden kregen twee maanden om te reageren.

De publieke consultatie was zeer succesvol. Er kwamen suggesties en vragen van talrijke verenigingen, universiteiten, magistraten en docenten verbintenissenrecht. De auteurs zijn een maand bezig geweest met het verwerken van de voorstellen, waarna het voorontwerp op 30 maart 2018 in eerste lezing is goedgekeurd door de Ministerraad. De weinige opmerkingen van de Raad van State zijn verwerkt, waarna in samenspraak met de minister van Justitie informatieve universitaire studiedagen werden georganiseerd om uitleg te verschaffen over hoe het werk was opgevat en over hoe de bestaande onduidelijkheden uit de rechtspraak zouden worden weggewerkt.

Door de val van de regering eind 2018 stokte de vooruitgang. Desondanks stond elk lid van de commissie nog in contact met advocaten en magistraten. De auteurs zijn tijdens de coronacrisis door erg veel advocaten benaderd geworden met de vraag wanneer het ontwerp in werking zou treden. Door de gezondheidscrisis is de nood aan duidelijke regels nog hoger. De rechtspractici zijn er dus klaar voor, net als vele sectorverenigingen zoals de Confederatie Bouw.

Na publicatie in het *Belgisch Staatsblad* zal worden voorgesteld de nieuwe wetboeken zes maanden later in werking te laten treden, zodat de boeken 1 en 5 zo snel mogelijk aansluiting vinden bij de boeken 3 en 8.

De nouvelles journées d'étude et de nouveaux débats sont prévues pour 2022. Des avocats, des professeurs et des assistants de toutes les universités sont prêts à fournir leurs commentaires. La commission est en outre composée en majeure partie de professeurs d'université qui enseignent le droit des obligations, professeurs qui actualiseront leurs cours dans les années à venir. Du matériel sera dès lors également mis à la disposition des praticiens et de tous les justiciables.

Réaction aux critiques

Les professeurs Ludo Cornelis et Régine Feltkamp argumentent qu'il faudrait appliquer le droit des obligations dans le cadre de la lutte contre les problèmes climatiques, le dérèglement écologique et la pauvreté. L'oratrice comprend et partage leurs préoccupations. Ces défis planétaires affectent toutefois chaque élément de la société et pas seulement le droit privé. Le droit des obligations qui, à une série de dispositions près, est supplétif et dès lors non contraignant n'est pas la voie appropriée. La liberté de contracter et le principe d'autonomie des volontés sont des principes fondamentaux des relations entre les particuliers et les entreprises. À l'exception d'une série d'articles, les contractants peuvent dès lors déroger au droit des obligations, qui n'est donc pas le meilleur instrument pour lutter contre les problèmes précités.

Le changement climatique et la lutte contre la pauvreté sont en outre des matières transversales et constituent des problématiques auxquelles il convient de s'attaquer à différents niveaux de pouvoir, tel que le niveau fédéral et des entités fédérées. Se rencontrent, en effet, le droit de l'environnement, de l'énergie, le droit fiscal, le droit social, de l'emploi et de la mobilité et le droit de la consommation, pour ne citer que ces exemples. L'Europe est également compétente pour lutter contre de nombreux problèmes. Peu d'avancées pourront, par exemple, être réalisées sans mesures fiscales européennes. Le droit des obligations ne peut dès lors qu'apporter des solutions en marge des grands paquets belges et européens de règles en préparation ou qui devraient l'être.

L'oratrice demande pourquoi les critiques ne visent pas l'Union européenne, compte tenu de l'adoption en 2019 de deux directives concernant la vente aux consommateurs et les contrats de consommation présentant un contenu numérique selon lesquelles le remplacement du produit est la solution privilégiée par ces directives pour les acheteurs de produits ou de services non conformes. En effet, cette solution est injustifiable à l'égard du droit de l'environnement et de l'économie circulaire en ce qu'elle ne mise pas sur la réparation ou la réduction de prix.

In 2022 liggen nieuwe informatieve studiedagen en debatten in het verschiet. Advocaten, professoren en assistenten van alle universiteiten staan klaar om commentaar te verzorgen. De meeste leden van de commissie zijn bovendien universitair docent verbintenissenrecht en zullen de komende jaren hun cursussen updaten. Er zal dus ook materiaal ter beschikking worden gesteld van de praktijk en alle rechtzoekenden.

Reactie op kritiek

De profesoren Ludo Cornelis en Régine Feltkamp betogen dat het verbintenissenrecht zou moeten worden ingezet in de strijd tegen klimaatproblemen, ecologische ontregeling en armoede. De spreekster begrijpt en deelt hun bezorgdheid. Deze globale uitdagingen beroeren echter elk element van de samenleving en niet uitsluitend het privaatrecht. Het verbintenissenrecht, dat op een aantal bepalingen na, aanvullend en dus niet-dwingend recht is, is niet de gepaste geleider. Contractvrijheid en wilsautonomie zijn grondprincipes van relaties tussen particulieren en ondernemingen. Op een aantal artikelen na kunnen contractanten dus afwijken van het verbintenissenrecht, dat bijgevolg niet het beste instrument is om bovenvermelde problemen te bestrijden.

De klimaatverandering en armoedebestrijding zijn bovendien transversale aangelegenheden die op verschillende beleidsniveaus moeten worden aangepakt, zowel door het federale als het deelstaatsniveau. Het milieurecht, het energierecht, het fiscaal recht, het sociaal recht, het recht inzake werkgelegenheid en mobiliteit en het consumentenrecht, om maar enkele te noemen, komen hier op alle niveaus met elkaar in aanraking. Ook Europa is voor veel problemen bevoegd. Zonder Europese fiscale maatregelen zal er bijvoorbeeld weinig vooruitgang worden geboekt. Het verbintenissenrecht kan derhalve enkel maatregelen bieden in de marge van grote Belgische en Europese pakketten met regels die in de maak zijn of zouden moeten zijn.

De spreekster vraagt waarom critici hun pijlen niet op de EU richten, nadat in 2019 twee richtlijnen werden aangenomen over consumentenkoop en consumentencontracten met *digital content*. Krachtens de richtlijnen is vervanging van het product het bevoorrechte remedie voor kopers van niet-conforme goederen of diensten. Milieurechtelijk en vanuit het oogpunt van de circulaire economie is dat onverantwoord: men zet niet in op herstelling of prijsvermindering.

Les auteurs de la proposition de livre 5 se sont en revanche effectivement penchés sur la durabilité des produits, des services et des contrats. La réduction de prix est une solution extrêmement facile pour offrir une compensation aux consommateurs déçus. La nullité partielle et la résolution partielle misent sur la combinaison du maintien des contrats et d'une sanction partielle des vices de formation respectivement des inexécutions fautives.

Il est également remédié à l'inégalité entre les parties en renforçant la protection de la plus faible des parties contractantes, comme l'indique une liste de quinze exemples incluant des solutions en cas d'imprévision. L'occasion sera donnée aux parties de renégocier. Faute de résultat, le juge pourra adopter le contrat. En plus de l'imprévision, d'autres exemples ont déjà été mentionnés: la réduction du prix, la bonne foi et l'interdiction d'abuser de ses droits.

Les auteurs ont introduit la notion de vice de consentement "abus de circonstances". Si le créancier profite de la position de faiblesse de l'autre partie et que cet abus conduit à un déséquilibre manifeste entre les prestations, le juge ordonnera que le contrat soit modifié en réévaluant les prestations.

La nouvelle interdiction générale des clauses abusives (article 5.52) protège l'équilibre entre les droits et obligations des parties dans un contrat d'adhésion.

Si les créanciers appliquent une sanction extrajudiciaire, ils devront fournir une notification écrite et motivée. Cette mesure protégera le débiteur et lui permettra d'apprécier les raisons pour lesquelles la sanction est appliquée. S'il le souhaite, il pourra saisir la justice pour contester entre autres la motivation. Le juge pourra invoquer l'inefficacité de la notification. Dans ce cas, la notification restera sans effet et le contrat ne sera pas dissous.

L'interdiction de l'exonération pour dol a été étendue au dol des auxiliaires et l'interdiction des clauses qui vident le contrat de sa substance est codifiée.

En cas de doute, les règles d'interprétation favoriseront toujours la partie la plus faible du contrat.

En ce qui concerne la clause indemnitaire manifestement déraisonnable, le pouvoir de modération du juge est maintenu et le Roi se voit conférer le pouvoir

De auteurs van het voorstel van boek 5 hebben zich daarentegen wel gebogen over de duurzaamheid van producten, diensten en contracten. Prijsvermindering is een uiterst gemakkelijke manier om ontgoochelde consumenten te compenseren. Partiële nietigheid en partiële ontbinding zetten in op het behoud van contracten, gepaard met de gedeeltelijke sanctionering van gebreken bij de totstandkoming, respectievelijk van tekortkomingen bij de uitvoering.

Ook de ongelijkheid tussen de partijen wordt aangepakt door de bescherming van de zwakkere contractpartij te verstevigen, getuige een lijst met vijftien voorbeelden, waaronder oplossingen in geval van imprevisie. Partijen krijgen een heronderhandelingskans. Als die op niets uitdraait, kan de rechter het contract aanpassen. Naast de invoering van de imprevisie werden ook reeds andere voorbeelden vernoemd: de prijsvermindering, de goede trouw en het verbod op rechtsmisbruik.

De auteurs hebben het wilsgebrek "misbruik van omstandigheden" ingevoerd. Maakt de schuldeiser misbruik van de zwakke positie van de andere partij en geeft dit misbruik aanleiding tot een aanzienlijk onevenwicht tussen de prestaties, dan beveelt de rechter dat het contract moet worden aangepast door de prestaties opnieuw af te wegen.

Het nieuwe algemeen verbod op onrechtmatige bedingen (artikel 5.52) vrijwaart in toetredingscontracten het evenwicht tussen de rechten en de plichten van de partijen.

Wanneer schuldeisers een buitengerechtelijke sanctie toepassen, moeten ze in een schriftelijke en met redenen omklede kennisgeving voorzien. Deze maatregel beschermt de schuldenaar en stelt hem in staat om te oordelen waarom de sanctie wordt toegepast. Indien gewenst kan hij naar de rechter stappen om onder meer de motivering aan te vechten. De rechter kan onwerkzaamheid van de kennisgeving inroepen. In zulke gevallen blijft de kennisgeving zonder gevolg en wordt het contract niet ontbonden.

Het verbod op exoneration voor eigen opzet is uitgebreid naar het opzet van hulppersonen en het uithollingsverbod is verankerd.

Bij twijfel zijn interpretatieregels steeds in het voordeel van de zwakke contractpartij.

Bij kennelijk onredelijke schadebedingen wordt de matigingsbevoegdheid van de rechter behouden en krijgt de Koning de bevoegdheid om sectorspecifieke maxima

d'imposer des maxima spécifiques par secteur dans les contrats d'adhésion impliquant des dettes d'argent. Ces dispositions sont contraignantes.

Enfin, l'oratrice indique qu'en cas d'exécution en nature, une interdiction de la contrainte et de l'atteinte à la dignité humaine du débiteur est instaurée dans le régime général. Cette interdiction protège le débiteur, à côté de l'introduction du devoir de limiter le dommage et de la demeure du créancier.

M. Patrick Wéry affirme que le professeur Ludo Cornelis voit dans le droit des obligations récent la cause de tous les problèmes, et reproche aux auteurs des propositions d'éluder ces problèmes. Or, le droit des obligations n'apporte pas toutes les solutions, même s'il y contribue en prenant à cœur l'intérêt général. La proposition de livre 5 protégera la partie contractante faible. Selon une logique identique, l'interdiction de l'abus de droit est explicitement incluse dans le livre 1^{er}.

L'intervenant répond à M. Koen Geens que les livres 1^{er} et 5 peuvent être adoptés sans problème, même si la Chambre n'a pas encore reçu les projets des autres codes. En attendant l'adoption de la proposition, les articles 1382 (relatif à l'indemnisation) et suivants du Code civil resteront applicables, tels qu'ils sont actuellement interprétés par la Cour de cassation, sauf si leur nature ou leur portée ne le permet pas. L'intervenant prend l'exemple du concours de responsabilités, question épineuse qui est clairement réglée par les conceptions juridiques de la Cour de cassation.

Les contrats spéciaux qui seront traités au livre 7 sont très variés: la vente, le bail, le mandat, l'entreprise, le prêt, etc. Une commission de réforme devrait bientôt être instituée par le ministre de la Justice. La rédaction de ce livre devrait être facilitée par le fait qu'elle pourra s'appuyer sur le régime général des obligations contractuelles, un socle qui figurera dans le livre 5. On songe, par exemple, aux vices de consentement ou aux sanctions de l'inexécution contractuelle. Par ailleurs, on peut relever que de nombreuses dispositions de l'ancien Code civil sont superflues dans la mesure où elles ne font qu'appliquer le droit commun des contrats. Tel est, par exemple, le cas des articles 1610 et 1611, qui se bornent à appliquer à l'obligation de délivrance de la chose vendue l'option prévue par l'article 1184 ; tel est aussi le cas de l'article 1598, simple application de l'article 1128. Ce ne sont là que quelques exemples de dispositions qui pourraient ne pas être reprises dans le futur livre consacré aux contrats spéciaux. Seules

op te leggen in toetredingscontracten waarin geldschulden in het spel zijn. Dit zijn dwingende bepalingen.

Tot slot stipt de spreekster aan dat in het algemeen regime een verbod wordt opgelegd op dwang en op de schending van de menselijke waardigheid van de schuldenaar bij uitvoering in natura. Dit verbod beschermt de schuldenaar, naast de verankering van de schadebeperkingsplicht en het schuldeisersverzuim.

De heer Patrick Wéry stelt dat professor Ludo Cornelis in het recente verbintenissenrecht de oorzaak van alle ellende ziet en de auteurs van de voorstellen ervan verwijt deze problemen uit de weg te gaan. Maar het verbintenissenrecht biedt niet alle oplossingen, al draagt het zijn steentje bij door het algemeen belang ter harte te nemen. Het voorstel van boek 5 beschermt de zwakke contractpartij. Met hetzelfde doel voor ogen is het verbod op rechtsmisbruik expliciet opgenomen in boek 1.

Aan de heer Koen Geens antwoordt de spreker dat de boeken 1 en 5 probleemloos kunnen worden aangenomen, zelfs al moet de Kamer de ontwerpen van overige wetboeken nog ontvangen. In afwachting van de goedkeuring van het voorstel blijven de artikelen 1382 van het Burgerlijk Wetboek (betreffende de schadevergoeding) en volgende gelden zoals ze momenteel worden geïnterpreteerd door het Hof van Cassatie, tenzij hun aard of bereik zulks niet toelaten. Als voorbeeld haalt de spreker de samenloop van aansprakelijkheid aan, een netelige kwestie die duidelijk wordt geregeld door de rechtsopvattingen van het Hof van Cassatie.

De bijzondere overeenkomsten die in boek 7 zullen worden behandeld zijn heel uiteenlopend: de koopovereenkomst, de huurovereenkomst, de lastgevingsovereenkomst, de aannemingsovereenkomst, de leenovereenkomst enzovoort. De minister van Justitie zal wellicht binnenkort een hervormingscommissie instellen. De redactie van boek 6 zal normaal gezien een stuk makkelijker verlopen dankzij het feit dat men zich zal kunnen baseren op het algemene stelsel van de contractuele verplichtingen, een pijler die in boek 5 zal worden behandeld. Het gaat daarbij bijvoorbeeld om de wilsgebreken of de sancties voor het niet-uitvoeren van een contractuele verplichting. Voorts is het zo dat tal van bepalingen van het oude Burgerlijk Wetboek overbodig zijn geworden omdat ze neerkomen op een loutere uitvoering van het gemene contractenrecht. Dat is bijvoorbeeld het geval voor de artikelen 1610 en 1611, die enkel bepalen dat bij de verplichting tot levering van een verkochte zaak de optie als bedoeld in artikel 1184

devraient y figurer les dispositions particulières propres à chaque contrat spécial.

B. Audition du 15 juin 2021 (réunion de l'après-midi) de M. Mathieu Higny, représentant d'AVOCATS.BE, MM. Christian Van Belle et Pierre-Yves Erneux, représentants de Fednot, Mme Christine XBiquet, professeure à l'ULiège, MM. Ignace Claeys, professeur, et Thijs Tanghe, chercheur, UGent

1. Procédure

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente de la commission de la Justice, donne lecture de l'article 28, 2bis, du Règlement de la Chambre:

“En cas d'auditions [...], il est demandé aux orateurs de préciser explicitement au début de l'audition:

1° s'ils sont ou ont été associés à quelque autre titre que ce soit à des initiatives relatives à la législation à l'examen, et

2° s'ils sont rémunérés pour leur contribution à l'audition, et le cas échéant, par quelle instance”.

La présidente invite les orateurs à répondre à ces questions.

Les orateurs invités répondent successivement aux questions par la négative. La professeure Briquet expliquera plus en détail sa réponse au début de son exposé.

2. Exposés

a. Exposé de M. Mathieu Higny, représentant d'AVOCATS.BE

1. Concernant la proposition de loi portant le Livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil (DOC 55 1805/001)

M. Mathieu Higny indique qu'AVOCATS.BE renvoie les membres de la Commission de la Justice à l'avis n° 68.946/2 du 26 mars 2021 de la section de législation du Conseil d'État au sujet de cette proposition, en ce compris l'avis n° 63.268/2 du 23 mai 2018 de cette même section relatif aux articles 5.4 à 5.7 de l'avant-projet de loi “portant création d'un Code civil et y insérant un Livre 5

wordt toegepast; hetzelfde geldt voor artikel 1598, dat een loutere toepassing is van artikel 1128. Dit zijn slechts enkele voorbeelden van bepalingen die niet noodzakelijk hoeven te worden overgenomen in het toekomstige boek over de bijzondere overeenkomsten. Daarin zouden enkel de specifieke bepalingen voor elke bijzondere overeenkomst moeten worden opgenomen.

B. Hoorzitting van 15 juni 2021 (namiddagvergadering) met de heer Mathieu Higny, vertegenwoordiger van AVOCATS.BE; de heren Christian Van Belle en Pierre-Yves Erneux, vertegenwoordigers van Fednot; mevrouw Christine Biquet, professor aan de ULiège; de heren Ignace Claeys, professor, en Thijs Tanghe, onderzoeker, UGent

1. Procedure

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter van de commissie voor Justitie, geeft lezing van artikel 28, 2bis, van het Kamerreglement:

“Bij hoorzittingen [...] wordt sprekers gevraagd om bij het begin van de hoorzitting duidelijk te vermelden of ze:

1° in een andere hoedanigheid betrokken zijn of geweest zijn bij initiatieven betreffende de voorliggende wetgeving, en

2° betaald worden voor de bijdrage aan de hoorzitting en in voorkomend geval door welke instantie.”.

De voorzitter nodigt de sprekers uit om deze vragen te beantwoorden.

De genodigde sprekers antwoorden achtereenvolgens ontkennend op de vragen. Professor Briquet licht vervolgens haar antwoord verder toe bij de aanvang van haar uiteenzetting.

2. Uiteenzettingen

a. Uiteenzetting van de heer Mathieu Higny, vertegenwoordiger van AVOCATS.BE

1. Betreffende het wetsvoorstel houdende Boek I “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek (DOC 55 1805/001)

De heer Mathieu Higny geeft aan dat AVOCATS.BE de leden van de commissie voor Justitie doorverwijst naar de in dit wetsvoorstel opgenomen adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State, namelijk advies nr. 68.946/2 van 26 maart 2021 over dit voorstel, inclusief advies nr. 63.268/2 van 23 mei 2018 van diezelfde afdeling over de artikelen 5.4 tot 5.7 van het

“Les obligations”” qui sont repris dans la proposition sous examen.

2. Concernant la proposition de loi portant le Livre 5 “Les obligations” du Code civil (DOC 55 1806/001)

Cette proposition de loi appelle de la part d’AVOCATS.BE certains commentaires et certaines suggestions d’amendements qui sont formulés dans une note écrite à laquelle AVOCATS.BE renvoie les membres de la Commission de la Justice.

En synthèse, cette note peut être présentée comme suit.

Elle se décompose en trois parties.

Une première partie est consacrée à des commentaires généraux.

Les commentaires généraux que l’on peut adresser au sujet du livre 5 peuvent se résumer comme suit.

Premièrement, le travail de modernisation du Code civil est en marche. C’est un fait, c’est un constat, c’est une réalité. La loi du 13 avril 2019 portant création d’un Code civil et y insérant un livre 8 a donné naissance au nouveau Code civil. L’actuel Code civil est dorénavant et expressément rebaptisé “ancien Code civil”. Cette loi met en exergue les différents livres qui doivent composer ce nouveau Code civil, dont le livre 5.

Après le livre 8 sur la preuve actuellement en vigueur, le livre 3 sur les biens en vigueur au 1^{er} septembre 2021, il serait dommage, voire dommageable, de ne pas poursuivre le travail de modernisation du Code civil, et donc du droit des obligations via le livre 5.

Deuxièmement, même la France, patrie de Napoléon lui-même, a procédé à une refonte du droit des contrats et du droit des obligations en 2016.

Troisièmement, on constate que les juridictions du Royaume, et même la Cour de cassation, s’inspirent d’ores et déjà du texte du livre 5, de certaines solutions contenues dans le livre 5.

Ensuite, la deuxième partie de la note d’AVOCATS.BE porte sur la mise en évidence de plusieurs qualités qu’il faut accorder au texte du livre 5.

Premièrement, il convient de reconnaître que l’exposé des motifs de la proposition de loi contient une explication soignée, recherchée du contenu de ce livre. Cela

voorontwerp van wet “tot invoering van een Burgerlijk Wetboek en tot invoeging van Boek 5 “Verbintenissen””.

2. Betreffende wetsvoorstel houdende Boek 5 “Verbintenissen” van het Burgerlijk Wetboek (DOC 55 1806/001)

Dit wetsvoorstel heeft AVOCATS.BE ertoe aangezet enkele opmerkingen en voorstellen tot amendementen te formuleren in een schriftelijke nota waarnaar AVOCATS.BE de leden van de commissie voor Justitie doorverwijst.

Die nota kan als volgt worden samengevat:

Ze omvat drie delen.

Het eerste deel bevat algemene opmerkingen.

De algemene opmerkingen met betrekking tot boek 5 kunnen als volgt worden samengevat:

Ten eerste is er een modernisering van het Burgerlijk Wetboek aan de gang. Dat is een feit, een vaststelling, een realiteit. De wet van 13 april 2019 tot invoering van een Burgerlijk Wetboek en tot invoeging van Boek 8 “Bewijs” in dat Wetboek heeft aanleiding gegeven tot een nieuw Burgerlijk Wetboek. Het huidige Burgerlijk Wetboek wordt voortaan uitdrukkelijk “het oude Burgerlijk Wetboek” genoemd. Die wet benadrukt dat het nieuwe Burgerlijk Wetboek verschillende boeken moet omvatten, waaronder boek 5.

Na het thans reeds vigerende boek 8 over het Bewijs en boek 3 over Goederen – dat op 1 september 2021 in werking treedt – zou het jammer en zelfs schadelijk zijn die modernisering van het Burgerlijk Wetboek en dus van het verbintenissenrecht niet voort te zetten via boek 5.

Ten tweede heeft zelfs Frankrijk, nochtans het vaderland van Napoleon, het contractenrecht en het verbintenissenrecht in 2016 herzien.

Ten derde is er de vaststelling dat de Belgische rechtscolleges en zelfs het Hof van Cassatie nu al inspiratie putten uit boek 5 en uit bepaalde oplossingen die het aanreikt.

In het tweede deel van de nota van AVOCATS.BE worden meerdere kwaliteiten benadrukt die aan de tekst van boek 5 kunnen worden toegeschreven.

Ten eerste moet men erkennen dat de inhoud van dat boek zorgvuldig wordt uiteengezet in de toelichting van het wetsvoorstel. Het doet enigszins denken aan

peut s'apparenter à un résumé du droit des obligations tel qu'il est enseigné en 2021.

Deuxièmement, on constate une continuité avec le droit existant. Evidemment, on parle toujours de Code civil. On y retrouve des concepts avec lesquels les avocats et les magistrats sont bien familiers, nullité, résolution judiciaire. Les auteurs de la proposition parlent d'ailleurs à plusieurs reprises dans l'exposé des motifs de droit constant.

Troisièmement, la proposition se veut moderne, puisqu'elle cherche à consacrer légalement des acquis jurisprudentiels comme le remplacement extra-judiciaire du débiteur défaillant, la résolution unilatérale du contrat, l'obligation *in solidum*. Mais la proposition va encore plus loin puisqu'elle vise aussi à consacrer des développements doctrinaux comme la théorie de l'imprévision ou la cession du contrat. On note aussi une modernisation du régime de la nullité, avec la nullité partielle.

Quatrièmement, il est question d'un regroupement bienvenu de dispositions éparses comme celles relatives à l'inexécution des obligations contractuelles et aux sanctions applicables.

Enfin, concernant la troisième et donc la dernière partie de la note d'AVOCATS.BE, elle contient des suggestions d'amendements.

Il n'entre pas dans les intentions d'AVOCATS.BE d'en faire un relevé exhaustif, de s'atteler à un passage en revue de toutes les suggestions formulées par écrit, à l'occasion de cette Commission de la Justice.

Deux exemples méritent toutefois d'être mis en évidence à cette occasion.

D'une part il convient de s'attarder sur la définition même de l'obligation qui est le cœur de la matière figurant à l'article 5.1. On y précise qu'il est question d'un lien de droit par lequel le créancier peut exiger "en justice" de son débiteur l'exécution d'une prestation.

AVOCATS.BE se demande si les termes "en justice" ne doivent pas être supprimés vu, par exemple, que l'arbitrage peut être une voie distincte de la voie judiciaire pour obtenir l'exécution d'une prestation d'un débiteur, sans oublier la procédure de recouvrement de dettes d'argent non contestées (figurant aux articles 1394/20 et suivants du Code judiciaire) qui permet d'éviter un recours en justice, ainsi que la possibilité pour le créancier (une banque en tant que prêteur par exemple) de disposer

een samenvatting van het verbintenissenrecht zoals dit in 2021 wordt gedoceerd.

Ten tweede is er de vaststelling van continuïteit met het bestaande recht. Men heeft het uiteraard nog steeds over het Burgerlijk Wetboek. Het bevat concepten waarmee advocaten en magistraten goed vertrouwd zijn, zoals nietigheid of gerechtelijke ontbinding. De indieners van het voorstel hebben het in de toelichting overigens meermaals over het "geldende recht".

Ten derde beoogt het voorstel modern te zijn, aangezien het strekt tot de wettelijke verankering van verworvenheden uit de rechtspraak zoals de buitengerechtelijke vervanging van de in gebreke blijvende schuldenaar, de eenzijdige beëindiging van het contract en de verbintenis *in solidum*. Het voorstel gaat echter nog een stap verder aangezien het ook de ontwikkelingen in de rechtsleer, zoals de imprevisie of de overdracht van het contract, in de wet wil opnemen. Men streeft ook naar een modernisering van het nietigheidsstelsel, meer bepaald met de gedeeltelijke nietigheid.

Ten vierde is er sprake van een welgekomen hergroepering van her en der verspreide bepalingen, zoals die betreffende de niet-nakoming van de contractuele verbintenissen en betreffende de van toepassing zijnde sancties.

Het derde en dus laatste deel van de nota van AVOCATS.BE bevat ten slotte suggesties voor amendementen.

AVOCATS.BE heeft niet de intentie om in het kader van deze commissie voor Justitie een exhaustieve lijst op te stellen of een overzicht te bieden van alle schriftelijk geformuleerde suggesties.

Twee voorbeelden verdienen bij deze gelegenheid echter de aandacht.

Ten eerste dient men stil te staan bij de eigenlijke definitie van de verbintenis, die de kern van artikel 5.1 vormt. Daarin wordt bepaald dat er sprake is van een rechtsband op grond waarvan de schuldeiser "in rechte" de uitvoering van een prestatie door zijn schuldenaar mag eisen.

AVOCATS.BE vraagt zich af of de woorden "in rechte" niet moeten worden weggelaten, omdat bijvoorbeeld de arbitrage een alternatief kan bieden voor de gerechtelijke weg teneinde van de schuldenaar een prestatie te verkrijgen. Daarnaast is er ook nog de procedure voor de invordering van onbetwiste geldschulden (in de artikelen 1394 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek), waarmee een rechtsovername kan worden voorkomen. Ook is er de mogelijkheid voor de schuldeiser (een bank

d'un acte notarié pouvant être considéré comme un titre exécutoire (par exemple dans le cadre d'un financement) et lui permettant de ne pas saisir la justice pour obtenir le paiement de la dette en cas de défaut d'exécution de l'emprunteur.

Il est donc suggéré d'omettre les termes "en justice" de la définition de l'obligation.

D'autre part, toujours concernant l'obligation, l'article 5.72 contient la définition d'obligation de moyens et de résultat. Jurisprudence et doctrine ont mis en évidence au fil du temps d'autres catégories d'obligations (obligations de moyens renforcée, obligation de résultat atténuée, obligation de garantie). L'exposé des motifs aborde ainsi l'obligation de garantie en la qualifiant de variante de l'obligation de résultat. Cette obligation de garantie n'est toutefois pas mentionnée à l'article 5.72; il paraît approprié d'en faire état dans le texte même de l'article 5.72 en la définissant expressément. Du reste, il n'est pas fait état dans l'exposé des motifs des possibles d'obligations de moyens renforcée et de résultat atténuée; il conviendrait de clarifier l'intention du législateur au sujet de ces autres catégories.

Au-delà de ces aspects, il peut s'avérer préférable de placer les définitions des obligations que contient l'article 5.72 dans le "Titre 1^{er}. Dispositions introductives" lequel contient la définition de l'obligation. En définitive, les obligations de moyens, de résultat, de garantie, de moyens renforcées et de résultat atténuée, ne sont que des "espèces" particulières d'obligations de sorte qu'il semble plus approprié de déplacer les définitions s'y rapportant dans le Titre 1^{er}.

b. Exposé de MM. Christian Van Belle et Pierre-Yves Erneux, représentants de Fednot

M. Christian Van Belle souligne que le notariat a examiné la réforme du droit des obligations sous l'angle des trois piliers suivants, qui sont essentiels pour le notariat:

- la modernisation;
- l'utilisation d'un langage clair;
- la sécurité juridique.

La modernisation du droit répond au besoin de s'adapter aux changements sociaux (par exemple, une meilleure protection de la partie la plus faible, en général) et à de

die bijvoorbeeld geld leent) om te beschikken over een notariële akte die als een uitvoerbare titel kan worden beschouwd (bijvoorbeeld in het kader van een financiering) en waardoor de schuldeiser geen beroep moet doen op het gerecht om de betaling van de schuld te verkrijgen indien de lener zijn verbintenis niet nakomt.

Er wordt dus voorgesteld om de woorden "in rechte" weg te laten uit de definitie van de verbintenis.

Ten tweede – nog altijd met betrekking tot de verbintenis – bevat artikel 5.72 de definitie van de middelen- en de resultaatsverbintenis. De rechtspraak en de rechtsleer hebben mettertijd andere categorieën van verbintenissen opgeleverd (de versterkte middelenverbintenis, de verzwakte resultaatsverbintenis, de garantieverbintenis). Zo wordt in de toelichting de garantieverbintenis benaderd als een variante van de resultaatsverbintenis. Die garantieverbintenis wordt echter niet vermeld in artikel 5.72, wat nochtans wenselijk lijkt; die garantieverbintenis zou in dat artikel uitdrukkelijk moeten worden gedefinieerd. Voor het overige wordt in de toelichting niet verwezen naar die andere mogelijke verbintenissen, namelijk de versterkte middelenverbintenis en de verzwakte resultaatsverbintenis; de intentie van de wetgever met betrekking tot die andere categorieën zou moeten worden verduidelijkt.

Voorts zouden de in artikel 5.72 vervatte definities van de verbintenissen misschien beter worden opgenomen onder "Titel 1. Inleidende bepalingen", die de definitie van de verbintenis bevat. Tot slot is het zo dat de middelenverbintenis, de resultaatsverbintenis, de garantieverbintenis, de versterkte middelenverbintenis en de verzwakte resultaatsverbintenis slechts specifieke "soorten" verbintenissen zijn. Daarom lijkt het beter de definities die op die verbintenissen betrekking hebben, onder te brengen in Titel 1.

b. Uiteenzetting van de heren Christian Van Belle en Pierre-Yves Erneux, vertegenwoordigers van Fednot

De heer Christian Van Belle merkt op dat het notariaat de hervorming van het verbintenissenrecht heeft gelezen vanuit de volgende drie pijlers die voor het notariaat van essentieel belang zijn:

- de modernisering;
- het gebruik van heldere taal en;
- de rechtszekerheid;

De modernisering van het recht beantwoordt aan een behoefte om in te spelen op maatschappelijke evoluties (zoals een betere bescherming van de zwakkere partij

nouvelles nécessités (comme une meilleure harmonisation entre, par exemple, les contrats immobiliers d'une part, et la réglementation administrative, d'autre part).

Comme une enquête réalisée par Fednot l'a encore montré récemment, les citoyens critiquent l'utilisation du jargon juridique et administratif. Fednot et les notaires se sont attelés à ce problème. Outre la tenue de campagnes d'information en vue d'expliquer certaines notions, nous avons mis gratuitement à disposition l'année dernière, sur le site notaire.be/notaris.be, un tout nouveau copromis de vente qui peut être utilisé dans les trois Régions et qui est entièrement rédigé dans un langage clair.

L'utilisation d'un même langage clair et contemporain pour rédiger les propositions de loi à l'examen (l'orateur invite à cet égard les membres à comparer – à titre d'exemple – le texte de l'ancien article 1138 C.Civ., concernant le transfert des risques, avec l'article 5.80 proposé) est une bonne chose pour le praticien du droit, mais assurément aussi pour le citoyen. En effet, cette langue claire et contemporaine facilite l'accès au droit et renforce la sécurité juridique.

La sécurité juridique constitue un principe général et essentiel de toute démocratie, respectueux de l'équilibre entre les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire. Garantir et veiller à la sécurité juridique sont des missions qui sont intrinsèquement liées au rôle du notaire et essentielles pour l'existence du notariat.

La sécurité juridique fait partie du travail quotidien sur le terrain de tout praticien du droit, mais ne peut toutefois pas constituer un frein lorsqu'il s'agit de répondre aux changements et aux besoins sociaux.

M. Pierre-Yves Erneux précise que le notariat aimerait attirer l'attention de la Commission sur trois arrêts rendus par la Cour de cassation en matière de nullité des contrats:

— Cass., 28 novembre 2013, R.G. C.12 0556.N: la vente d'un bien (en l'occurrence, une habitation à construire) affecté d'une infraction urbanistique ne sera nulle que si la prestation promise est de nature à créer ou à maintenir une situation illicite; l'arrêt précise que la licéité de l'objet et de la cause doit être appréciée au moment de la conclusion du contrat (en l'espèce, les irrégularités ne découlaient pas tant de l'illicéité des prestations promises que de la mauvaise exécution du contrat);

in het algemeen) en op nieuwe noden (zoals het beter afstemmen tussen bijv. vastgoedcontracten enerzijds en administratierechtelijke regelgeving anderzijds).

Uit een bevraging van Fednot is recent nog gebleken dat de burger kritiek heeft op het gebruik van juridisch jargon en ambtelijke taal. Fednot en de notarissen zijn hiermee aan de slag gegaan. Naast informatieve campagnes aangaande de uitlegging van begrippen, werd eind vorig jaar op notaris.be/notaire.be een volledig nieuwe verkoopovereenkomst, bruikbaar voor de drie gewesten en volledig geschreven in heldere taal, gratis ter beschikking gesteld.

Dat de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen eveneens zijn geschreven in een hedendaagse heldere taal (de spreker nodigt de leden hierbij uit om – bij wijze van voorbeeld – de tekst van oud artikel 1138 BW, aangaande de overdracht van risico, te vergelijken met het voorgestelde artikel 5.80) komt niet alleen de rechtspracticus maar zeker ook de burger ten goede. Dit maakt het recht toegankelijker en draagt bij tot grotere rechtszekerheid.

De rechtszekerheid is een algemeen en essentieel beginsel van elke democratie met respect voor het evenwicht tussen de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht. De bewaking en de verzekering van de rechtszekerheid is inherent verbonden met de rol van de notaris en essentieel voor het bestaan van het notariaat.

De rechtszekerheid maakt deel uit van het dagelijks werkterrein van elke rechtspracticus maar mag tegelijk op zichzelf geen rem zijn om een antwoord te bieden op maatschappelijke evoluties en noden.

De heer Pierre-Yves Erneux stipt aan dat de notarissen de aandacht van de commissie willen vestigen op drie arresten van het Hof van Cassatie inzake de nietigheid van overeenkomsten, namelijk:

— Cass., 28 november 2013, A.R. C.12 0556.N: de verkoop van een onroerend goed (*in casu* een op te richten woning) behept met een stedenbouwkundige overtreding, is slechts nietig indien de overeengekomen prestatie van die aard is dat daardoor een illegale situatie wordt gecreëerd of in stand gehouden; het arrest preciseert dat de rechtmatigheid van het voorwerp en de oorzaak moet worden beoordeeld op het tijdstip van het sluiten van de overeenkomst (*in casu* vloeiden de onregelmatigheden niet zozeer voort uit de onregelmatigheid van de overeengekomen prestaties, maar waren ze vooral te wijten aan de slechte uitvoering van de overeenkomst);

— Cass., 30 janvier 2015, R.G. C.14 0285.N: la méconnaissance de l'obligation de vérifier l'identité dans le cadre de la réglementation anti-blanchiment, n'entraîne pas non plus la nullité automatique d'un contrat bien que ces dispositions soient d'ordre public;

— Cass., 7 novembre 2019, R.G. C.19 0061.N: pour autant que l'infraction urbanistique soit régularisable, elle n'emporte pas non plus l'annulation du contrat d'entreprise.

Dans la ligne de ces trois arrêts de la Cour de cassation, la réforme en cours s'emploie à établir un meilleur équilibre entre le droit civil et le droit administratif en rappelant, selon le notariat, trois points de raisonnement essentiels:

1. Il y a lieu de respecter la norme administrative, souvent d'ordre public;

2. néanmoins, la norme administrative ne doit pas être instrumentalisée: on ne peut obtenir une annulation automatique des contrats par ce biais (cela rejoint l'abus de droit);

3. à chaque fois, l'impact réel de la norme administrative doit être mesuré au travers de son incidence effective sur les conditions de validité du contrat (et l'économie générale de celui-ci).

Ce raisonnement aboutit à une appréciation plus fine et plus mature de la relation entre le droit civil et le droit administratif. Le notariat tenait à s'en féliciter et à le souligner.

M. Christian Van Belle souligne que le notariat se félicite que les propositions de loi à l'examen intègrent les principaux éléments de la doctrine et de la jurisprudence, ce qui facilite non seulement l'accès au droit, mais assure également une plus grande sécurité juridique.

Il explique ensuite les deux exemples suivants repris dans les propositions de loi: l'insertion du pacte de préférence dans la loi et la conclusion dynamique du contrat.

Une réglementation légale du pacte de préférence présente indéniablement une valeur ajoutée pour la pratique notariale. Non seulement elle définit clairement la notion, mais elle prévoit également une procédure par défaut qui, à moins que les parties n'en conviennent autrement, décrit:

1. les modalités selon lesquelles le droit de préférence doit être proposé et;

— Cass., 30 januari 2015, A.R. C.14 0285.N: het mis-kennen van de verplichting om de identiteit te controleren in het kader van de antiwitwas-regelgeving, leidt evenmin tot de automatische nietigheid van een overeenkomst, hoewel die bepalingen van openbare orde zijn;

— Cass., 7 november 2019, A.R. C.19 0061.N: op voorwaarde dat de stedenbouwkundige overtreding kan worden geregulariseerd, leidt zij niet tot de nietigheid van de aannemingsovereenkomst.

In het verlengde van die drie arresten van het Hof van Cassatie wordt in de huidige hervorming getracht een beter evenwicht tot stand te brengen tussen het burgerlijk recht en het administratief recht, waarbij volgens de notarissen drie wezenlijke uitgangspunten voor ogen moeten worden gehouden, namelijk:

1. de administratieve regels zijn vaak van openbare orde en moeten worden nageleefd;

2. de administratieve regels mogen echter niet worden geïnstrumentaliseerd; een automatische vernietiging van de overeenkomsten mag niet langs die weg tot stand komen (dat lijkt op rechtsmisbruik);

3. de reële impact van de administratieve regels moet telkens worden afgemeten aan de daadwerkelijke gevolgen op het vlak van de geldigheidsvoorwaarden van de overeenkomst (en het algemene opzet ervan).

Die redenering leidt tot een genuanceerdere en gefundeerdere beoordeling van de relatie tussen het burgerlijk recht en het administratief recht. Het notariaat vindt het een positief aspect en wil het benadrukken.

De heer Christian Van Belle stipt aan dat het notariaat verheugd is dat de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen de belangrijkste rechtsleer en rechtspraak verwerken. Dit maakt het recht niet alleen toegankelijker maar leidt ook tot grotere rechtszekerheid.

Hij licht dit toe aan de hand van de volgende twee voorbeelden uit de wetsvoorstellen: het opnemen van het voorkeurcontract in de wet en de dynamische totstandkoming van het contract.

Een wettelijke regeling van het voorkeurcontract heeft onmiskenbaar een toegevoegde waarde voor de praktijk. Niet alleen wordt een heldere definitie gegeven van het begrip maar tevens wordt voorzien in een "default"-procedure waarin, tenzij de partijen anders overeengekomen zijn, wordt beschreven:

1. hoe het recht van voorkeur dient te worden aangeboden en;

2. les sanctions prévues en cas de méconnaissance de ce droit de préférence.

Le notariat se réjouit de cette clarification pour les cas où aucune clause appropriée n'a été prévue. Toutefois, il est vrai que cet article ne résout pas tous les problèmes.

Que l'on prévoie ou non également une réglementation par défaut pour résoudre ces problèmes, le rôle des conseillers professionnels – dont les notaires – restera de toute façon essentiel à cet effet. Par souci de sécurité juridique, il serait dès lors judicieux de souligner, dans les travaux préparatoires, l'importance d'une rédaction correcte et d'un avis pertinent.

Une solution à certains de ces problèmes peut être trouvée dans d'autres dispositions du livre 5, mais ces dispositions peuvent ne pas toujours atteindre le but recherché. D'où l'utilité de mentionner ces problèmes; ce sujet ne concerne en effet pas uniquement la pratique notariale, dès lors que des droits de préférence sont souvent prévus dans les conventions sous seing privé, auxquelles le notaire n'a pas été associé.

S'agissant des problèmes importants, l'orateur pense principalement aux points suivants:

— Le caractère cessible ou non du droit de préférence

L'orateur propose de chercher une solution par analogie avec l'article 5.174, proposé, concernant la cession des créances et de prévoir – par défaut – la cessibilité du droit de préférence, sauf si celle-ci est exclue légalement ou contractuellement (par exemple pour les droits de préférence d'ordre personnel (*intuitu personae*)).

— La durée du droit de préférence

Si aucune durée n'a été prévue, l'article 5.75, proposé, dispose qu'un contrat à durée indéterminée peut toujours être résilié moyennant un délai de préavis raisonnable. On peut toutefois se demander si cette disposition sert les intentions des parties et si elle ne vide pas, dans de nombreux cas, le droit de préférence de sa substance. Peut-on en l'espèce confirmer la logique selon laquelle, si le droit de préférence est un droit accessoire d'un autre contrat, il est limité à la durée de ce contrat?

Concernant l'expiration du droit de préférence, il serait judicieux de prévoir par défaut, par analogie avec l'article 5.253, proposé, que le droit de préférence ne doit être proposé qu'une fois et qu'il expire s'il n'a pas

2. wat de sancties zijn ingeval van miskenning van dit voorkeurrecht.

Het notariaat is tevreden dat deze opheldering er komt voor gevallen waarin in geen passende clausule werd voorzien. Het is echter wel zo dat dit artikel niet alle problemen oplost.

Of er nu voor deze problemen ook nog wordt voorzien in een "default"-regeling of niet, de rol van de professionele adviseurs – waaronder de notarissen – zal hier hoe dan ook van groot belang blijven. Het ware dan ook raadzaam om in de voorbereidende werken, om de rechtszekerheid te dienen, het belang van een goede redactie en een goed advies te onderstrepen.

Voor bepaalde van deze problemen kan een oplossing worden gevonden in andere bepalingen van boek 5, maar deze bepalingen leiden mogelijks niet steeds tot het beoogde doel. Vandaar het nut om deze te vermelden; dit onderwerp belangt immers niet enkel de notariële praktijk aan, want voorkeurrechten worden vaak opgenomen in onderhandse overeenkomsten, waar de notaris niet bij betrokken is.

Bij het benoemen van belangrijke problemen denkt de spreker voornamelijk aan de volgende punten:

— Het al dan niet overdraagbaar zijn van het voorkeurrecht.

De spreker stelt voor om naar analogie met het voorgestelde artikel 5.174, aangaande de overdracht van vorderingen, een oplossing te zoeken en om – bij wijze van "default" – in een overdraagbaarheid te voorzien, behalve wanneer dit wettelijk of contractueel is uitgesloten (bijv. voor voorkeurrechten van persoonlijke aard (*intuitu personae*)).

— De duur van het voorkeurrecht:

Ingeval er geen duur werd bepaald, stipuleert het voorgestelde artikel 5.75 dat een contract van onbepaalde duur steeds met een redelijke opzegtermijn kan worden opgezegd. De vraag rijst evenwel of deze bepaling de bedoeling van de partijen dient en of ze het voorkeurrecht niet in veel gevallen uitholt. Kan hier de logica worden bevestigd dat, indien het voorkeurrecht een accessoir recht is van een andere overeenkomst, dit recht beperkt is tot de duur van die overeenkomst?

Aangaande het verval van het voorkeurrecht, ware het raadzaam als "default" te bepalen dat het voorkeurrecht slechts één keer hoeft te worden aangeboden en dat het vervalt wanneer het na aanbieding niet werd

été exercé après proposition (sauf en cas de cession à un prix inférieur ou à de meilleures conditions).

— Autre problème souvent rencontré dans la pratique notariale: celui de la divisibilité ou de l'indivisibilité du droit de préférence. Imaginons que le droit de préférence porte uniquement sur une partie du bien ou du droit au sujet duquel on souhaite conclure un contrat avec un tiers. Dans un tel cas, doit-on proposer le droit de préférence sur une partie seulement de l'objet et donc diviser le prix, sachant que la vente de l'ensemble risque de ne pas avoir lieu et que le cédant sera contraint de conserver une partie pour laquelle il devra encore trouver un autre acheteur à des conditions éventuellement moins favorables? Ou bien le bénéficiaire devra-t-il exercer son droit sur un objet plus étendu que celui initialement visé par le contrat, ce qui risque de le mettre dans une situation financièrement intenable?

L'orateur souligne que l'on peut s'inspirer en la matière de la réglementation légale ou décrétable relative aux droits de préemption ou de préférence, qui traite également de ces questions.

En matière de formation dynamique du contrat, *M. Pierre-Yves Erneux* indique que la réforme consacre un ensemble d'outils qu'il est impossible d'énumérer dans le temps de l'audition. Elle vient ainsi compléter le livre 3, déjà adopté (ex. enrichissement injustifié) et augure d'une possible révision du livre 7 (contrats spéciaux). Dans ce contexte, le notariat entend profiter de cette tribune pour rappeler l'importance de (ré) concilier le droit et le ressenti des citoyens en matière de formation de contrat.

La formation d'un contrat est le résultat d'un processus de collecte d'informations par les parties. Avec ces informations, celles-ci déterminent ce qui est important pour elles et contractent ainsi en connaissance de cause.

La formation immédiate du contrat peut cependant avoir pour conséquence qu'une partie qui n'a pas reçu toutes les informations se retrouve "piégée". Pour la vente d'un bien immobilier, les informations proviennent ainsi de plusieurs canaux et varient selon la Région.

Grâce à l'ancrage du processus dynamique de formation du contrat, le livre 5 du Code civil aligne le droit sur la réalité du citoyen et assure une meilleure protection de la partie vulnérable.

uitgeoefend (behoudens bij overdracht aan een lagere prijs of tegen betere voorwaarden), dit naar analogie met het voorgestelde artikel 5.253.

— Een andere problematiek waar het notariaat in de praktijk vaak mee wordt geconfronteerd, is die van de deelbaarheid of de ondeelbaarheid van het voorkeurrecht. Stel dat het voorkeurrecht slechts betrekking heeft op een deel van het goed of recht waarover men een overeenkomst wil sluiten met een derde partij; moet men het voorkeurrecht dan aanbieden op slechts een deel van het voorwerp en de prijs splitsen, met het risico dat de verkoop van het geheel niet plaatsvindt en de overdrager ongewild met een deel achterblijft en een andere koper moet zoeken tegen mogelijk minder goede voorwaarden? Of moet de begunstigde zijn recht uitoefenen op een groter voorwerp dan dat waarover hij initieel een overeenkomst heeft gesloten, wat het mogelijks voor hem financieel onmogelijk maakt?

De spreker merkt op dat dienaangaande inspiratie kan worden gevonden in de regeling van wettelijke of decretale voorkoop- en voorkeurrechten, die dergelijke onderwerpen ook bespreken.

Wat de dynamische totstandkoming van de overeenkomst betreft, geeft de heer *Pierre-Yves Erneux* aan dat in de hervorming een geheel van instrumenten werd opgenomen, die wegens tijdsgebrek onmogelijk kunnen worden opgesomd binnen het bestek van deze hoorzitting. Een en ander vult het reeds aangenomen boek 3 aan (bijvoorbeeld ongeoorloofde verrijking) en geeft uitzicht op een mogelijke herziening van boek 7 (bijzondere overeenkomsten). Met dat voor ogen wil het notariaat van deze hoorzitting gebruik maken om te wijzen op het belang om het recht (opnieuw) te verzoenen met het aanvoelen van de burgers inzake de totstandkoming van overeenkomsten.

De totstandkoming van een contract is het resultaat van een proces van informatievergaring door de partijen. Met die informatie bepalen ze wat voor hen belangrijk is, om op die manier met kennis van zaken een contract aan te gaan.

De onmiddellijke totstandkoming van de overeenkomst kan er echter toe leiden dat een partij die niet alle informatie heeft ontvangen "zich klem rijdt". Zo komt bij de verkoop van een onroerend goed de informatie vanuit meerdere kanalen en verschilt ze naargelang het Gewest.

Door het dynamische proces van contractvorming te verankeren, stemt boek 5 van het Burgerlijk Wetboek het recht af op de leefwereld van de burger en zorgt het voor een betere bescherming van de zwakke partij.

Un autre élément essentiel pour le notariat est la consécration de la prohibition générale des clauses abusives à l'article 5.52 du livre 5. Les clauses abusives sont actuellement prohibées dans les relations "b2c" et "b2b", comme indiqué dans le Code de droit économique. Cette prohibition n'existait pas, jusqu'à présent, dans les rapports entre citoyens (c2c), ce qui constituait un vide juridique.

De plus, le champ d'application de la réglementation actuelle, issue du Code de droit économique, se réfère à la notion d'entreprise, avec un critère de durabilité de l'organisation. Cette notion est cependant source d'ambiguïté et dès lors d'insécurité juridique.

Le notariat se félicite donc de cet ajout (cadre général) par le livre 5, ce qui lui permettra de jouer pleinement son rôle préventif. De cette manière, le notariat peut jouer encore plus pleinement son rôle préventif, d'une part, en fournissant des informations impartiales et, d'autre part, en contrôlant la légalité du contrat.

En conclusion, le notariat soutient pleinement la réforme en cours. Le droit des obligations est un instrument élémentaire pour tout juriste et cette réforme est nécessaire: elle permettra d'assurer une meilleure cohérence du droit et, dès lors, une meilleure sécurité juridique.

Etre notaire, c'est être au service du citoyen. Chaque jour, le notariat est systématiquement confronté aux nombreux problèmes pratiques. Un de ses rôles est d'en faire part au législateur, un autre sera d'accompagner la mise en œuvre de cette réforme.

c. Exposé de Mme Christine Biquet, professeur à l'ULiège

Mme Christine Biquet indique qu'elle n'a pas été associée à la rédaction des livres 1 et 5 en projet. Elle a pris part à la consultation publique relative au livre 5 en faisant diverses observations et suggestions et elle a également assisté à des colloques et conférences sur le thème de la réforme du droit des obligations. L'oratrice a été désignée comme membre de la Commission de réforme du contrat de prêt²; cette Commission a dû suspendre ses travaux dans l'attente des textes proposés par la Commission de réforme du droit des obligations.

² Arrêté ministériel du 30 septembre 2017 portant création des Commissions de réforme du droit civil, *Moniteur belge* du, 9 octobre 2017, éd.1, p. 91600.

Een ander cruciaal element voor het notariaat is de bevestiging van het algemeen verbod op onrechtmatige bedingen, opgenomen in artikel 5.52 van boek 5. De onrechtmatige bedingen zijn momenteel verboden in overeenkomsten tussen ondernemingen en consumenten (b2c) en tussen ondernemingen onderling (b2b), zoals opgenomen in het Wetboek van economisch recht. Dat verbod was tot dusver niet van toepassing op de betrekkingen tussen burgers (c2c), hetgeen een wetgevende leemte was.

De toepassingsfeer van de huidige, uit het Wetboek van economisch recht afkomstige regelgeving, verwijst bovendien naar het begrip "onderneming", met een duurzaamheidscriterium van de organisatie. Dat begrip is echter een bron van dubbelzinnigheid en dus ook van rechtsonzekerheid.

Het notariaat is dan ook blij met die toevoeging (algemeen kader) in boek 5. Op die manier kan het notariaat zijn preventieve rol nog meer vervullen, dit door enerzijds onpartijdige informatie te verschaffen en anderzijds de controle van de wettigheid van de overeenkomst.

Tot besluit stelt de spreker dat het notariaat volledig achter de voorliggende hervorming staat. Elke jurist beschouwt het verbintenissenrecht als een elementair instrument; deze hervorming is bovendien noodzakelijk en zal zorgen voor een betere samenhang van het recht en bijgevolg ook voor meer rechtszekerheid.

De notaris staat ten dienste van de burger. Elke dag opnieuw komt het notariaat in aanraking met de vele praktijkproblemen. Eén van hun rollen bestaat erin die ter kennis van de wetgever te brengen; een andere zal erin bestaan de tenuitvoerlegging van deze hervorming te begeleiden.

c. Uiteenzetting van mevrouw Christine Biquet, hoogleraar aan de ULiège

Mevrouw Christine Biquet geeft aan dat zij niet betrokken was bij de opstelling van de ontworpen boeken 1 en 5. Zij heeft deelgenomen aan de openbare raadpleging betreffende boek 5 en heeft daarbij diverse opmerkingen en suggesties geformuleerd; voorts heeft zij deelgenomen aan colloquia en conferenties over de hervorming van het verbintenissenrecht. De spreekster werd aangewezen als lid van de Commissie tot hervorming van de leningovereenkomst²; die commissie heeft haar werkzaamheden moeten opschorten in afwachting

² Ministerieel besluit van 30 september 2017 houdende oprichting van de Commissie tot hervorming van het burgerlijk wetboek, *Belgisch Staatsblad* van 9 oktober 2017, uitgave 1, blz. 91600.

Elle n'a participé à aucune réunion commune à ces deux Commissions.

En réponse à la seconde question, Mme Biquet précise qu'elle n'est pas rémunérée pour sa contribution à l'audition.

La proposition de loi en discussion a trait à la recodification du droit des obligations – Verbintenissenrecht, qui est une matière socle du droit privé et même au-delà. C'est sur ce socle, certes complété ci et là par des législations spécifiques, que repose le régime des dettes des particuliers, des entreprises et même des pouvoirs publics. Avec la responsabilité extracontractuelle, cependant non encore visée par la réforme, le contrat constitue une source importante de droits et obligations, au cœur des rapports sociaux et économiques.

Depuis l'avènement du Code Napoléon, des pans entiers de cette matière socle se sont développés en dehors du Code sous l'action conjuguée de la doctrine et de la jurisprudence. Des questions qui n'avaient pas été aperçues par le législateur de 1804 ont été soumises aux juges avec pour ceux-ci, l'obligation de les trancher, sous peine de se rendre coupables de déni de justice. C'est ainsi qu'à l'heure actuelle, on ne trouve nulle trace dans l'ancien Code civil, des règles, forgées par la jurisprudence, applicables à l'offre de contracter, aux conditions générales préédictées, à l'abus de l'infériorité du cocontractant ou encore à la solidarité entre commerçants, aujourd'hui entre entreprises, tenus de la même dette.

De même, certains concepts, à peine esquissés dans le Code Napoléon, ont dû être précisés par les juges, s'agissant notamment de la force majeure et de ses conséquences, de la bonne foi et de ses implications, concepts de force majeure et de bonne foi souvent évoqués, avec plus ou moins de succès, à la suite des mesures sanitaires adoptées par les pouvoirs publics dans le cadre de la gestion de la pandémie.

Plus encore, certaines règles inscrites dans le Code Napoléon ne reflètent plus le droit applicable. Compte tenu de leur caractère désuet, elles ont donné lieu à une jurisprudence *contra legem*, à l'encontre de la lettre de la loi, s'agissant notamment de la possibilité, malgré

van de voorstellen van de Commissie tot hervorming van het verbintenissenrecht. De spreekster heeft aan geen enkele gemeenschappelijke vergadering van beide commissies deelgenomen.

Als antwoord op de tweede vraag preciseert mevrouw Biquet dat zij niet voor haar bijdrage tot de hoorzitting wordt vergoed.

Het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel heeft betrekking op de hercodificatie van het verbintenissenrecht (of *droit des obligations* in het Frans), dat een basismaterie vormt van het privaatrecht en zelfs daarbuiten. Op die basis (weliswaar hier en daar aangevuld met specifieke wetgeving) berust de schuldenregeling voor particulieren, ondernemingen en zelfs de overheid. Samen met de buitencontractuele aansprakelijkheid, die voorts nog echter nog niet onder de hervorming valt, is het contract een belangrijke bron van rechten en verplichtingen dat bij de sociale en economische betrekkingen centraal staat.

Sinds het ontstaan van de *Code Napoléon* hebben zich buiten die *Code* om, onder de gecombineerde inwerking van rechtsleer en rechtspraak, complete onderdelen van die basismaterie ontwikkeld. Vragen die door de wetgever van 1804 niet waren opgemerkt, werden aan de rechters voorgelegd met de verplichting daarover te beslissen; zo niet zouden zij zich schuldig maken aan rechtsweigering. Zo is er thans in het oude Burgerlijk Wetboek geen enkel spoor te vinden van de door de rechtspraak uitgewerkte regels die van toepassing zijn op aanbiedingen tot het sluiten van een overeenkomst, op de vooraf opgestelde algemene voorwaarden, op misbruik van de lagere positie van de medecontractant, of nog op de hoofdelijkheid tussen handelaren – thans tussen ondernemingen – die aansprakelijk zijn voor eenzelfde schuld.

Evenzo moesten bepaalde concepten, die in de *Code Napoléon* amper werden geschetst, door de rechter worden gepreciseerd; daarbij ging het met name over overmacht en de gevolgen daarvan, evenals over goede trouw en de implicaties daarvan. Die begrippen “overmacht” en “goede trouw” zijn vaak, met wisselend succes, ingeroepen ingevolge de gezondheidsmaatregelen die de overheid heeft getroffen in het kader van het beheer van de pandemie.

Sommige regels van de *Code Napoléon* weerspiegelen zelfs niet langer het vigerende recht. Aangezien ze achterhaald zijn, hebben ze geleid tot rechtspraak *contra legem* die in strijd is met de letter van de wet, met name wat de mogelijkheid betreft om, in weerwil

l'article 1184, alinéa 3, de résoudre unilatéralement le contrat sans passage préalable par justice.

Il n'est pas aisé, même pour un avocat, un notaire, un magistrat, un juriste d'entreprise, un juriste d'administration, un juriste dans une association d'aide aux personnes, de naviguer au travers des arrêts et de reconstituer, à partir de la jurisprudence, les règles prétoriennes qui gouvernent ces pans entiers du droit des obligations, ignorés ou à peine esquissés dans l'ancien Code. La conséquence en est un défaut d'accessibilité aux règles qui gouvernent cette matière essentielle.

Le premier mérite de la réforme est de restituer au Code sa vocation première qui est de réunir et de rendre accessibles les règles applicables. L'œuvre de systématisation de la Commission de réforme présidée par les professeurs Patrick Wéry et Sophie Stijns doit être saluée pour sa fluidité et sa clarté. Le livre 5 est solidement structuré. La cohérence du plan et de l'enchaînement des règles participent à l'accessibilité du droit. Les textes de 1804 sont dépoussiérés et formulés dans un langage contemporain. C'est un bijou qui est ainsi offert aux praticiens du droit, aux étudiants en droit et, par ricochet, aux justiciables. Certains collègues ont regretté la rédaction, selon eux, trop pédagogique ou trop didactique du livre 5, critiquant la présence de trop nombreuses dispositions définissant les concepts comme aussi des articles introductifs, par exemple regroupant, avant de les développer, les conditions de validité du contrat, les causes d'extinction du contrat ou encore les causes d'extinction des obligations. Selon l'oratrice, au contraire, cet effort de systématisation est appréciable. Il participe à la compréhension de la règle et en facilite l'application. L'ancien code contient d'ailleurs lui-même pareils définitions et articles introductifs, s'agissant notamment des articles 1108, 1234 et 1370.

À côté de la codification à droit constant, il est de nouvelles règles, non encore consacrées par la jurisprudence, qui sont intégrées dans le livre 5. Tantôt il est répondu à des nécessités pratiques, tantôt il est remédié à des discriminations, tantôt encore des règles existantes sont revues.

S'agissant de répondre aux nécessités pratiques, l'oratrice mentionne la consécration, à l'instar des législations modernes des pays voisins, de la cession de dette et de la cession de contrat, complètement ignorées dans le Code Napoléon et pourtant bienvenues pour les

van artikel 1184, derde lid, de overeenkomst eenzijdig op te zeggen zonder zich voorafgaandelijk tot het gerecht te wenden.

Zelfs voor een advocaat, een notaris, een magistraat, een bedrijfsjurist, een jurist bij de overheid of bij een vereniging voor bijstand aan personen is het niet gemakkelijk om zich door de arresten een weg te banen en om op grond van de rechtspraak de praetoriaanse regels te reconstrueren die deze in het oude wetboek veronachtzaamde of nauwelijks geschetste onderdelen van het verbintenissenrecht beheersen. Het gevolg is dat de regels aangaande deze essentiële materie niet bevattelijk genoeg zijn.

De eerste verdienste van de hervorming is dat ze het wetboek zijn voornaamste taak teruggeeft, namelijk de toepasselijke voorschriften bundelen en bevattelijk maken. Het systematiseringswerk van de hervormingscommissie onder het voorzitterschap van de professoren Patrick Wéry en Sophie Stijns moet worden geprezen voor zijn vlotheid en duidelijkheid. boek 5 is stevig gestructureerd. De samenhang van het schema en de opeenvolging van de regels dragen bij tot de bevattelijkheid van de wet. De teksten uit 1804 worden afgestoft en in een hedendaagse taal geformuleerd. Het is een juweeltje dat aldus wordt aangeboden aan de beoefenaars van juridische beroepen, aan rechtenstudenten en indirect ook aan de rechtzoekenden. Sommige collega's betreuren de redactie van boek 5, die volgens hen te pedagogisch of te didactisch is, en bekritisieren de aanwezigheid van te veel bepalingen waarin de begrippen worden gedefinieerd, alsmede van inleidende artikelen waarin bijvoorbeeld de geldigheidsvoorwaarden voor de overeenkomst, de oorzaken van het tenietgaan van de overeenkomst of de oorzaken van het tenietgaan van verbintenissen worden gegroepeerd vooraleer ze verder worden uitgewerkt. Volgens de spreker is die poging tot systematisering integendeel waardevol. Ze draagt bij tot het inzicht in de regel en vergemakkelijkt de toepassing ervan. Het oude wetboek bevat trouwens zelf dergelijke definities en inleidende artikelen, met name de artikelen 1108, 1234 en 1370.

Naast de codificatie naar geldend recht zijn er nieuwe regels die niet via de jurisprudentie tot stand zijn gekomen en die worden opgenomen in boek 5. Soms wordt tegemoetgekomen aan praktische behoeften, soms wordt discriminatie verholpen en soms worden bestaande regels herzien.

In verband met de tegemoetkoming aan praktische behoeften wijst de spreker erop dat, naar het voorbeeld van de moderne wetgeving van de buurlanden, is voorzien in de bekrachtiging van de overdracht van schuld en van de overdracht van het contract. Dat zijn

opérations impliquant non seulement les entreprises dans le cadre de restructurations mais aussi les particuliers entre eux, à l'occasion, par exemple, de la séparation d'un couple.

S'agissant de remédier à des discriminations, elle mentionne l'instauration du contrôle du caractère abusif des clauses contractuelles non négociées dans les contrats entre particuliers (c2c), contrôle qui existe déjà dans les contrats b2c et b2b mais non dans les contrats c2c.

S'agissant de modifier les règles existantes, Mme Biquet mentionne la consécration de la théorie de l'imprévision, s'agissant de modifier ou de mettre fin à un contrat en raison du changement imprévisible de circonstances qui bouleverse l'économie du contrat, rendant son exécution excessivement onéreuse pour une partie contractante. Un tel dispositif, qui vient compléter les règles en matière de force majeure et de bonne foi, aurait présenté toute sa pertinence s'il avait déjà existé lors de la survenance brutale de la crise sanitaire.

Pour sa majeure partie, cependant, la codification a lieu à droit constant. L'appareil conceptuel existant est pour l'essentiel maintenu. Pour le dire autrement, la réforme s'inscrit dans la continuité des règles aujourd'hui applicables, ce qui facilitera la transition vers le nouveau droit des obligations. Même si une adaptation et une familiarisation avec le livre 5 seront nécessaires, les praticiens demeureront en terrain connu.

Cette réforme est une œuvre de transparence et de sécurité juridique qui s'inscrit au cœur de notre système démocratique. Quant à son processus d'élaboration, les textes rédigés par la Commission de réforme ont été soumis à consultation publique. À la suite de cette consultation, les textes ont été retravaillés, s'agissant par exemple de déplacer vers le livre 3 consacré au droit des biens, la question du transfert de la propriété et des conflits de type réel sur une créance. Les textes ont ensuite été soumis à la section législation du Conseil d'État pour être une fois encore revus à l'aune de l'avis rendu par celui-ci.

Quant à la transparence, l'œuvre de recodification rend la matière plus transparente non seulement pour les acteurs du droit mais aussi pour le législateur. Grâce à l'effort de systématisation, celui-ci est pleinement

begripen waaraan in de *Code Napoléon* volledig voorbij wordt gegaan, ofschoon ze wel degelijk welgekomen zijn bij verrichtingen waarbij niet alleen ondernemingen in het kader van herstructurerings betrokken zijn, maar ook particulieren onderling, bijvoorbeeld bij de scheiding van een paar.

Aangaande de wegwerking van discriminatie geeft mevrouw Biquet aan dat het de bedoeling is controles in te stellen op de oneerlijkheid van niet-onderhandelde contractuele bedingen in overeenkomsten tussen particulieren (c2c). Deze bestaan al bij b2c- en b2b-overeenkomsten, maar nog niet bij c2c-overeenkomsten.

Met betrekking tot de wijziging van de bestaande regels stipt mevrouw Biquet aan dat de bekrachtiging van de imprevisie in uitzicht wordt gesteld. Op grond van die leer kan een overeenkomst worden gewijzigd of opgezegd wegens een onvoorzienbare verandering van omstandigheden die het opzet van de overeenkomst heftig verstoort, waardoor de uitvoering ervan voor een overeenkomstsluitende partij buitensporig belastend wordt. Een dergelijke bepaling, die een aanvulling vormt op de regels inzake overmacht en goede trouw, zou volledig relevant zijn geweest, mocht ze reeds hebben bestaan op het tijdstip waarop de gezondheidscrisis is losgebarsten.

De codificatie vindt echter grotendeels plaats op grond van geldend recht. De essentie van het bestaande begrippenapparaat wordt gehandhaafd. Anders gesteld: de hervorming ligt in het verlengde van de thans toepasselijke regels. Dat zal de overgang naar het nieuwe verbintenissenrecht vergemakkelijken. Zelfs al zal het nodig zijn zich aan boek 5 aan te passen en zich ermee vertrouwd te maken, toch zullen de beroepsbeoefenaars op bekend terrein blijven.

Deze hervorming maakt werk van transparantie en van rechtszekerheid; een en ander vormt de kern van ons democratisch bestel. Bij het redactieproces werden de door de hervormingscommissie opgestelde teksten ter openbare raadpleging voorgelegd. Ingevolge die raadpleging werden de teksten herwerkt, bijvoorbeeld door het vraagstuk van de eigendomsoverdracht en van zakelijke geschillen over een schuldvordering te verplaatsen naar boek 3, dat het goederenrecht behandelt. Vervolgens werden de teksten voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State, met de bedoeling nogmaals te worden herzien in het licht van het door die Raad uitgebrachte advies.

Het hercodificatiewerk maakt de materie niet alleen transparanter voor de rechtsactoren, maar ook voor de wetgever. Dankzij de geleverde systematiseringsinspanning is laatstgenoemde volledig op de hoogte van de

informé de l'état actuel des règles qui gouvernent le droit des obligations et des contrats, avec la possibilité, à l'occasion de cette recodification ou plus tard, de les nuancer ou les amender. Grâce à la recodification, le Parlement est en état de reprendre la main³ sur une matière jusque-là éclatée, pour une bonne partie, au travers de la jurisprudence.

Des critiques fusent ci et là dans le chef de quelques auteurs de droit des obligations. Mme Biquet a elle-même émis, lors de la consultation, des suggestions. Certaines ont été retenues; d'autres, pas. Il n'y a à cela rien d'étonnant. C'est en vain, en effet, que l'on tenterait d'obtenir une unanimité de tous les auteurs de droit des obligations sur l'intégralité des nouveaux textes.

Ainsi, pour reprendre l'exemple de la cession de créance, le Professeur Jean-François Romain critique vertement le déplacement, vers le livre 3 relatif au Droit des biens, du règlement des conflits de type réel sur une créance⁴ alors que ce déplacement répond à une critique émise par le Professeur Matthias Storme⁵. Une unanimité de tous les auteurs de droit des obligations est illusoire. Ce type de critiques ne doit pas faire obstacle à l'adoption du livre 5, dont le nouveau Code civil ne saurait se trouver orphelin.

S'agissant de la codification de la jurisprudence, on peut distinguer, d'une part, la jurisprudence établie de longue date et non contestée, qui doit être intégrée dans le code (caractère obligatoire de l'offre de contracter, abus de droit, abus de l'infériorité du cocontractant), et, d'autre part, la jurisprudence plus récente, plus novatrice, qui demande une plus grande prudence avant d'être coulée dans les textes. Cela n'implique pas toutefois qu'il faille par principe refuser de consacrer toute solution novatrice issue de la jurisprudence plus récente, d'autant que la Commission chargée de rédiger la proposition de codification du livre 5 a de façon générale veillé à l'équilibre des dispositions proposées entre la préservation des intérêts des uns et des autres.

huidige stand van de regels die het verbintenissen- en contractenrecht beheersen, met de mogelijkheid om die bij deze hercodificatie of later aan te scherpen of bij te sturen. Dankzij de hercodificatie is het Parlement bij machte de controle te herwinnen³ over een materie waarvan een aanzienlijk deel tot dusver versnipperd tot stand was gekomen via de rechtspraak.

Hier en daar valt kritiek te noteren vanwege auteurs van publicaties over het verbintenissenrecht. Tijdens de consultatie heeft mevrouw Biquet zelf suggesties gedaan. Met sommige daarvan werd rekening gehouden, met andere niet. Dit hoeft niet te verwonderen. Men kan immers niet verlangen dat alle auteurs van publicaties met betrekking tot het verbintenissenrecht het over de nieuwe teksten in hun geheel eens zijn.

Om terug te komen op het voorbeeld van de overdracht van schuldvorderingen: professor Jean-François Romain geeft openlijk kritiek op het feit dat de beslechting van conflicten tussen zakelijke rechten op een vordering⁴ wordt verplaatst naar boek 3 met betrekking tot het goederenrecht. Die verplaatsing is echter een antwoord op eerdere kritiek van professor Matthias Storme⁵. Het is een illusie om alle auteurs van publicaties over verbintenissenrecht achter één en dezelfde tekst te krijgen. Dat soort kritiek mag echter de aanneming van boek 5, dat in het nieuwe Burgerlijk Wetboek moet worden opgenomen, niet in de weg staan.

Aangaande de codificatie van de rechtspraak kan men een onderscheid maken tussen de reeds lang gevestigde en niet-gecontesteerde rechtspraak, die in het wetboek moet worden opgenomen (de verplichte aard van het aanbod tot contracteren, rechtsmisbruik, misbruik jegens de zwakkere contractant), en de recentere en meer vernieuwende rechtspraak, die een grotere omzichtigheid vereist vooraleer die op schrift kan worden gesteld. Dit wil echter niet zeggen dat men sowieso elke vernieuwende oplossing uit recentere rechtspraak moet weigeren op te nemen, temeer daar de commissie die belast is met het opstellen van de voorgestelde codificatie van boek 5 er over het algemeen op heeft toegezien dat de belangen van alle partijen op uitgebalanceerde wijze worden gevrijwaard.

³ E. Dirix, "Antwoord op de kanttekening van Ludo Cornelis", RW 2020-21, nr. 36, p. 1439.

⁴ J.-Fr. Romain, "De quelques incursions notoires du droit des biens dans le droit des obligations: possession et cessions multiples de créances; transfert de propriété et obligation de dare; cessions d'obligations en cas de cession de droits réels d'usage (et de conventions)", in *Impact de la réforme du droit des biens sur la pratique notariale*, Limal, Anthemis, 2021, p. 142-143, n°s 22-23.

⁵ M.E. Storme, "Een nieuw verbintenissenrecht: oude wijn in oude zakken", *Juristenkrant*, 2018, nr. 372, p. 17.

³ E. Dirix, "Antwoord op de kanttekening van Ludo Cornelis", RW 2020-21, nr. 36, blz. 1439.

⁴ J.-Fr. Romain, "De quelques incursions notoires du droit des biens dans le droit des obligations: possession et cessions multiples de créances; transfert de propriété et obligation de dare; cessions d'obligations en cas de cession de droits réels d'usage (et de conventions)", in *Impact de la réforme du droit des biens sur la pratique notariale*, Limal, Anthemis, 2021, blz. 142-143, nrs. 22-23.

⁵ M.E. Storme, "Een nieuw verbintenissenrecht: oude wijn in oude zakken", *Juristenkrant*, 2018, nr. 372, blz. 17.

Au sein de la jurisprudence plus récente, il est certes des solutions *contra legem*, adoptées à l'encontre de la lettre de la loi mais parfaitement justifiées au regard des nécessités pratiques. L'intervenante songe à la possibilité, malgré l'article 1184, alinéa 3, de résoudre unilatéralement le contrat sans passage préalable par justice. À la fin du siècle passé, il était en effet devenu incompréhensible qu'un créancier victime d'une inexécution grave de son débiteur risque d'être sanctionné par le seul fait qu'il a procédé à la rupture du contrat sans avoir demandé ni attendu une décision de justice alors que sur le fond (inexécution grave) et sur la forme (mise en demeure, préservation des preuves, ...) la sanction de la résolution était parfaitement justifiée. Le législateur européen ne s'y est pas trompé puisqu'il a doté le consommateur d'un tel droit de résolution unilatérale en cas de défaut de livraison du bien vendu (article 18 de la directive 2011/83 sur les droits des consommateurs), droit de résolution unilatérale qui existe par ailleurs au profit des entreprises dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur la vente internationale de marchandises (article 49), droit de résolution unilatérale qui est prévu de même dans les codifications modernes des pays voisins.

L'article 1184, alinéa 3 est donc devenu un vestige du temps passé. Tout en regrettant l'inaction du législateur, l'oratrice peut admettre que la jurisprudence ait outrepassé l'article 1184, alinéa 3: "Nécessité fait loi". La recodification du droit des obligations et sa modernisation devraient éviter à l'avenir une telle jurisprudence *contra legem*. Il en va du respect de la séparation des pouvoirs.

Au sein de la jurisprudence plus récente, il existe quelques solutions novatrices sujettes à controverses et qui ne sont pas à l'abri d'un revirement de la Cour de cassation. On peut pointer la question de la place de l'ordre public dans le droit des obligations, question soulevée par les Professeurs Ignace Claeys et Thijs Tanghe⁶ et plus encore, soulevée avec quelque âpreté,

Binnen de recentere rechtspraak bestaan er zeker oplossingen die als *contra legem* kunnen worden beschouwd, die tegen de letter van de wet ingaan maar die in het licht van bepaalde praktische noodwendigheden perfect verantwoord zijn. De spreekster denkt aan de mogelijkheid om geen rekening te houden met artikel 1184, derde lid, en om eenzijdig het contract te ontbinden zonder die ontbinding vooraf in rechte te vorderen. Eind vorige eeuw was het inderdaad onbegrijpelijk geworden dat een schuldeiser die het slachtoffer was geworden van een ernstige niet-nakoming van een verbintenis door zijn schuldenaar, dreigde te worden gestraft op basis van het loutere feit dat hij het contract had verbroken zonder een gerechtelijke beslissing te hebben gevraagd of afgewacht, hoewel ontbinding als sanctie zowel ten gronde (ernstige niet-nakoming) als formeel (ingebrekestelling, ter beschikking houden van de bewijzen) perfect verantwoord was. De Europese wetgever was zich daar terdege van bewust, aangezien hij de consument een gelijkaardig recht van eenzijdige ontbinding heeft toegekend in geval van niet-levering van een verkocht goed (artikel 18 van richtlijn 2011/83 betreffende consumentenrechten). Er bestaat eveneens een recht van eenzijdige ontbinding ten gunste van bedrijven in het kader van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten (artikel 49); dat recht op eenzijdige verbreking is eveneens in de moderne wetboeken van de buurlanden opgenomen.

Artikel 1184, derde lid, is bijgevolg een relict uit het verleden geworden. Hoewel de spreekster betreurt dat de wetgever geen actie met betrekking tot dat artikel heeft ondernomen, kan ze erin komen dat de rechtspraak artikel 1184, derde lid, opzij heeft geschoven onder het motto "nood breekt wet". De hercodificatie van het verbintenissenrecht en de modernisering ervan zouden in de toekomst een dergelijke rechtspraak *contra legem* moeten voorkomen. Zo niet staat de scheiding der machten op het spel.

Binnen de recentere rechtspraak bestaan er enkele vernieuwende oplossingen die controverserig uitlokken en die door het Hof van Cassatie zouden kunnen worden verbroken. Bijvoorbeeld aangaande de vraag naar de plaats van de openbare orde in het verbintenissenrecht, die is opgeworpen door de professoren Ignace Claeys et Thijs Tanghe⁶, alsook – zij het in fellere en enigszins

⁶ Voy. I. Claeys et T. Tanghe, "Nabeschoowing - Wetsvoorstel verbintenissen: anticiperend toepassen of interpreteren?", RW, 2020-21, nr. 37, p. 1429, n° 6.

⁶ Cf. I. Claeys et T. Tanghe, "Nabeschoowing - Wetsvoorstel verbintenissen: anticiperend toepassen of interpreteren?", RW, 2020-21, nr. 37, blz. 1429, nr. 6.

par les Professeurs Ludo Cornelis et Régine Feltkamp⁷. La contestation se focalise sur les mécanismes mis en place par la jurisprudence pour restreindre ou permettre au juge de restreindre les cas d'annulation d'un contrat pour contrariété à l'ordre public.

Selon le professeur Biquet, les motifs d'une telle jurisprudence sont parfaitement légitimes, s'agissant d'éviter que le foisonnement des réglementations de tous ordres n'ouvre trop grandes les vannes de la remise en cause de la parole donnée. On peut raisonnablement admettre que la nullité, lorsqu'elle n'est pas expressément prévue par une loi spécifique, ne se justifie qu'en présence d'un lien étroit entre l'illicéité dénoncée et l'acte juridique attaqué.

Cela étant, la restriction du contrôle de la licéité du contrat sous les seuls prismes de son objet et de sa cause est controversée. La jurisprudence de la Cour de cassation pourrait encore connaître des évolutions en ce domaine délicat. Aussi bien, compte tenu des réactions qu'elle suscite et dans un souci d'apaisement, l'oratrice suggère au législateur de ne pas couler dans les textes la restriction du contrôle de la licéité du contrat sous les seules bannières de l'objet et de la cause. Il serait néanmoins utile de rappeler, ainsi que le soulignent les Professeurs Ignace Claeys et Thijs Tanghe, qu'un lien étroit doit exister entre l'illicéité alléguée et le contrat

bittere bewoordingen – door de professoren Ludo Cornelis en Régine Feltkamp⁷. Die kritiek focust op de mechanismen die via de rechtspraak worden ingesteld om de gevallen van contractvernietiging wegens strijdigheid met de openbare orde te beperken of door de rechter te doen beperken.

Volgens professor Biquet zijn de motieven waarop een dergelijke rechtspraak is gebaseerd, perfect legitiem, aangezien het erom gaat te voorkomen dat men door de wildgroei aan reglementeringen van allerlei aard het gegeven woord te vaak opnieuw in vraag stelt. Men kan redelijkerwijs stellen dat wanneer de nietigheid niet expliciet in een specifieke wet is vastgelegd, zij slechts kan worden verantwoord wanneer er een rechtstreeks verband is tussen de aangeklaagde ongeoorloofdheid en de aangevochten rechtshandeling.

Niettemin bestaat er controverse over het feit dat de controle op de geoorloofdheid van een contract enkel betrekking heeft op het voorwerp en de oorzaak van dat contract. De rechtspraak van het Hof van Cassatie in dit gevoelige domein zou nog kunnen evolueren. Gezien de reacties die die beperking oproept en in een poging de situatie te bedaren, stelt de spreekster de wetgever dan ook voor om in de wettekst niet te vermelden dat de controle op de geoorloofdheid van het contract enkel mogelijk is op basis van het voorwerp en de oorzaak. Het zou niettemin nuttig zijn er nogmaals op te wijzen, zoals de professoren Ignace Claeys en Thijs Tanghe

⁷ Voy. not. L. Cornelis en R. Feltkamp, "Geen duurzame toekomst met verouderde juridische recepten", *De Tijd*, 16 april 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "[Verbintenissenrecht in het Nieuw Burgerlijk Wetboek] Vrijheid, blijheid en, na ons, de zondvloed: kunnen we echt niet beter?", *Juristenkrant*, 2021, nr. 428, 16-17; L. Cornelis, "Rechtspraak en nieuw BW: vooruitlopen en teruggrijpen zijn aan de wetgevers voorbehouden", *RW*, 2020-21, nr. 36, 1437-1438; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Rechtshandelingen en rechtsfeiten: één pot nat?", <https://corporatefinancelab.org/>, consulté le 25 mai 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Weg met de wettelijke openbare orde, leve de jurisprudentiële openbare orde!", <https://corporatefinancelab.org/>, consulté le 26 mai 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Ongeoorloofdheid (wordt een) troef", <https://corporatefinancelab.org/>, consulté le 28 mai 2021.

⁷ Cf. not. L. Cornelis en R. Feltkamp, "Geen duurzame toekomst met verouderde juridische recepten", *De Tijd*, 16 april 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "[Verbintenissenrecht in het Nieuw Burgerlijk Wetboek] Vrijheid, blijheid en, na ons, de zondvloed: kunnen we echt niet beter?", *Juristenkrant*, 2021, nr. 428, blz. 16-17; L. Cornelis, "Rechtspraak en nieuw BW: vooruitlopen en teruggrijpen zijn aan de wetgevers voorbehouden", *RW*, 2020-21, nr. 36, blz. 1437-1438; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Rechtshandelingen en rechtsfeiten: één pot nat?", <https://corporatefinancelab.org/>, geraadpleegd op 25 mei 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Weg met de wettelijke openbare orde, leve de jurisprudentiële openbare orde!", <https://corporatefinancelab.org/>, geraadpleegd op 26 mei 2021; L. Cornelis en R. Feltkamp, "Ongeoorloofdheid (wordt een) troef", <https://corporatefinancelab.org/>, geraadpleegd op 28 mei 2021.

que l'on prétend annuler de ce chef⁸. Avec les mêmes auteurs⁹, il pourrait, par ailleurs, paraître prématuré de cristalliser dans le texte de la loi la possibilité pour le juge de maintenir, en certains cas (compte tenu du but de la règle violée), la convention malgré son illicéité¹⁰.

Compte tenu de ce qui précède, elle propose de rédiger l'article 5.57 comme suit:

“Un contrat qui ne remplit pas les conditions requises pour sa validité est nul.

Le contrat est nul pour contrariété à l'ordre public ou à une disposition légale impérative s'il existe, au moment de sa conclusion, un lien suffisamment étroit entre le contrat et la situation illicite. Un tel lien est présumé exister lorsque la sanction de la nullité du contrat est expressément prévue par une loi particulière.

~~Toutefois, le contrat demeure valable dans les cas prévus par la loi ou lorsqu'il résulte des circonstances que la sanction de la nullité ne serait manifestement pas appropriée, eu égard au but de la règle violée.”~~

Elle propose, par ailleurs, de rédiger l'article 1.3, alinéa 2 comme suit:

~~“On ne peut déroger à l'ordre public. Ainsi tout acte juridique doit-il avoir un objet et une cause licites. Sous réserve d'une renonciation a posteriori et en connaissance de cause, il n'est pas non plus permis de déroger à la protection conférée par une loi impérative.”~~

⁸ I. Claeys en T. Tanghe, Algemeen contractenrecht (gebonden editie), Morsel, Intersentia, 2021, p. 216, n° 276, qui envisagent la licéité comme une condition autonome de validité du contrat, indépendante de l'objet et de la cause; il convient, selon eux, de vérifier si le contrat n'a pas pour effet de faire naître ou de maintenir une situation illicite; ils précisent qu'un lien suffisamment étroit doit exister entre le contrat et la situation illicite ainsi créée ou maintenue (ibid., p. 236, n° 297).

⁹ Ibid. p. 30, n° 26.

¹⁰ S'il est ou peut y être remédié de manière à ce que l'objectif visé par la loi soit ou puisse être atteint (Cass., 7 novembre 2019, C.19 0061.N), ou lorsque la nullité est manifestement inappropriée compte tenu du but de la règle méconnue (Cass., 22 januari 2021 – C.19 0303.N).

beklemtonen, dat er een nauw verband dient te bestaan tussen de vermeende ongeoorlooftheid en het contract dat men om die reden meent te moeten vernietigen⁸. Voor dezelfde auteurs⁹ zou het bovendien voorbarig kunnen lijken in de tekst expliciet te vermelden dat de rechter in bepaalde gevallen (afhankelijk van het doel van de geschonden regel) de mogelijkheid heeft om de overeenkomst ondanks haar ongeoorlooftheid in stand te houden¹⁰.

Rekening houdend met het voorgaande, stelt de spreekster voor om artikel 5.57 als volgt te formuleren:

“Een contract dat niet voldoet aan de geldigheidsvereisten, is nietig.

Een contract is nietig wegens strijdigheid met de openbare orde of met een dwingende wettelijke bepaling, indien er op het moment van de totstandkoming ervan een voldoende nauw verband bestaat tussen het contract en de ongeoorloofde situatie. Een dergelijk verband wordt vermoed te bestaan wanneer de nietigheidssanctie die op het contract wordt toegepast, uitdrukkelijk in een specifieke wet is vastgelegd.

Het contract blijft evenwel geldig in de gevallen die door de wet zijn bepaald of wanneer uit de omstandigheden blijkt dat de nietigheidssanctie kennelijk ongeschikt zou zijn, gelet op het doel van de geschonden regel.”

Voorts stelt zij voor artikel 1.3, tweede lid, als volgt op te stellen:

“Er kan niet worden afgeweken van de openbare orde. Bijgevolg moet elke rechtshandeling een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak hebben. Behoudens een verzaking a posteriori en met inachtneming van de omstandigheden der zaak, is het evenmin toegestaan af te wijken van de bescherming verleend door een wet van dwingend recht.”.

⁸ I. Claeys en T. Tanghe, Algemeen contractenrecht (gebonden editie), Morsel, Intersentia, 2021, blz. 216, nr. 276, die de geoorlooftheid als een op zich staande geldigheidsvoorwaarde voor het contract beschouwen, onafhankelijk van het voorwerp en de oorzaak van het contract; het komt er volgens hen op aan na te gaan of door het contract geen ongeoorloofde situatie ontstaat of wordt in stand gehouden; ze verduidelijken dat er een voldoende nauw verband moet bestaan tussen het contract en de ongeoorloofde situatie die aldus wordt gecreëerd of in stand gehouden (ibid., blz. 236, nr. 297).

⁹ Ibid. blz. 30, nr. 26.

¹⁰ Indien hieraan wordt of kan worden verholpen in die zin dat de door de wet beoogde doelstelling wordt of kan worden bereikt (Cass., 7 november 2019, C.19 0061.N), of wanneer de nietigheid kennelijk ongepast is, gezien de doelstelling van de miskende regel (Cass., 22 januari 2021 – C.19 0303.N).

Dans la rédaction ainsi proposée, on constate que la disposition fait écho, à côté de l'ordre public *sensu stricto*, à la protection conférée par une loi impérative à une partie dite faible, par exemple à un consommateur. L'existence des dispositions protectrices impératives doit être rappelée dès les premiers articles du Code civil au même titre que le nécessaire respect de l'ordre public *sensu stricto*. L'un et l'autre participent à l'ordre public entendu largement. Mme Biquet en veut pour preuve que l'article 1.2, qui traite de l'application des lois dans le temps, met sur le même pied la loi d'ordre public et la loi impérative.

Quant à distinguer systématiquement, ainsi qu'il a été suggéré par le Conseil d'État, dans les nouveaux textes, les dispositions qui sont supplétives de la volonté des parties de celles qui ne le sont pas, l'exercice peut s'avérer périlleux pour trois raisons essentiellement. Premièrement, les définitions et dispositions introductives se prêtent mal à un tel exercice. Deuxièmement, s'agissant des normes à large spectre, la précision qu'elles sont supplétives ou, au contraire, qu'il est interdit d'y déroger ne permet pas nécessairement d'apporter la clarté espérée. Preuve en est l'incertitude qui règne sur la portée de l'interdiction de déroger contractuellement au principe d'exécution de bonne foi dès lors que les parties sont par ailleurs admises à moduler les obligations accessoires ou complémentaires qu'elles acceptent d'assumer. Troisièmement, décider que, sauf précision contraire, toutes les règles du livre 5 sont supplétives de la volonté des parties, pourrait faire obstacle à la découverte de principes permettant de remédier aux abus qui pourraient éventuellement survenir dans l'avenir.

Si la codification a pour but de le rendre plus cohérent et plus accessible, elle ne vise pas pour autant à rigidifier le droit des obligations et des contrats.

En conclusion, moyennant le cas échéant les modifications suggérées à propos du contrôle de licéité du contrat, l'oratrice est d'avis que la proposition de loi en discussion doit être adoptée. Fruit d'un travail colossal, elle a été mûrement réfléchie tout au long de son processus d'élaboration, en ce compris après la consultation publique et les observations du Conseil d'État. Elle est de très haute qualité et constitue un outil indispensable pour les praticiens du droit.

La recodification de la matière socle qu'est le droit des obligations et des contrats ne peut plus attendre.

In de aldus voorgestelde bewoordingen brengt de bepaling, naast de openbare orde *sensu stricto*, de bescherming tot uiting die door een wet van dwingend recht wordt verleend aan een zogenaamde zwakke partij, bijvoorbeeld aan een consument. Er moet van bij de eerste artikelen van het Burgerlijk Wetboek worden gewezen op het bestaan van de bepalingen van dwingend recht, net als op de noodzakelijke inachtneming van de openbare orde *sensu stricto*. Beide dragen bij tot de ruime opvatting van de openbare orde. Ten bewijze daarvan is mevrouw Biquet van oordeel dat artikel 1.2, betreffende de toepassing van de wetten in de tijd, de wet van openbare orde en de wet van dwingend recht op één lijn plaatst.

Het systematische onderscheid in de nieuwe teksten, zoals de Raad van State voorstelde, tussen de bepalingen die een aanvulling zijn op de wil van de partijen en die welke dat niet zijn, kan in hoofdzaak om drie redenen gevaarlijk zijn. Ten eerste lenen de inleidende definities en bepalingen zich daar niet toe. Ten tweede betreft het normen met een breed spectrum. De verduidelijking dat zij aanvullend zijn of, daarentegen, dat het juist verboden is ervan af te wijken, zal niet noodzakelijk tot de verhoopte duidelijkheid leiden. Het bewijs daarvan is de onzekerheid die heerst over de strekking van het verbod om contractueel af te wijken van het beginsel van de uitvoering te goeder trouw van overeenkomsten wanneer partijen voorts ook de neven- of aanvullende verplichtingen die zij aanvaarden op zich te nemen, mogen aanpassen. Ten derde kan de beslissing om te bepalen dat, tenzij anders aangegeven, alle regels van boek 5 een aanvulling zijn op de wil van de partijen, verhinderen dat beginselen worden gevonden om de misstanden te verhelpen die zich in de toekomst zouden kunnen voordoen.

Hoewel de codificatie bedoeld is om het wetboek samenhangender en toegankelijker te maken, wordt al met al niet beoogd het verbintenissen- en overeenkomstenrecht rigider te maken.

Kortom, mits in voorkomend geval gevolg wordt gegeven aan de voorgestelde wijzigingen inzake de toetsing van de geoorloofdheid van de overeenkomst, is de spreker van oordeel dat het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel moet worden aangenomen. Het is het resultaat van een gigantisch werk en er werd tijdens het hele totstandkomingsproces zorgvuldig over nagedacht, ook na de openbare raadpleging en de opmerkingen van de Raad van State. De in uitzicht gestelde tekst is van erg hoge kwaliteit en vormt een onmisbaar instrument voor juristen.

De hercodificatie van de kern van het verbintenissen- en overeenkomstenrecht mag niet langer uitblijven. In

Comparée aux pays voisins, la Belgique est à la traîne. Les Pays-Bas ont réformé leur droit des obligations déjà en 1992. L'Allemagne a revu des pans entiers de la matière en 2001. La France a recodifié son droit des obligations en 2016.

On ne comprendrait pas qu'en Belgique, la matière des obligations continue à figurer en l'état dans ce que l'on nomme désormais l'Ancien code civil alors que le droit des biens et le droit de la preuve ont intégré respectivement les livres 3 et 8 du nouveau Code civil. Il existe pourtant des liens étroits entre ces deux livres et le livre 5 relatif au droit des obligations. Pour la cohérence de notre législation, il importe que le droit des obligations intègre au plus vite le nouveau Code civil.

d. Exposé de MM. Ignace Claeys, professeur, et Thijs Tanghe, chercheur, UGent

M. Ignace Claeys précise qu'il se contentera dans son exposé de suggérer quelques améliorations stratégiques et structurelles aux propositions de loi à l'examen. Ces suggestions ne remettent toutefois nullement en question le travail de grande qualité fourni par les experts. Un échange de vues ne peut déboucher que sur des propositions constructives. L'orateur songe notamment à cet égard à la question de l'ordre public soulevée par l'oratrice précédente. Il souligne par ailleurs que son exposé et celui de M. Tanghe reprennent plusieurs lignes directrices de la note communiquée à la commission.

L'orateur estime que la clarté est primordiale. Il doit apparaître clairement au citoyen (en ce compris aux entreprises) s'il peut déroger ou non à une règle. La règle résiduaire selon laquelle il est permis de déroger à des règles du droit des obligations, sauf disposition expresse contraire, est d'application en droit français, par exemple (Rapport au président: *"la présente ordonnance étant supplétive de volonté sauf disposition contraire"*). Une telle disposition résiduaire est également apparue possible lors de la réforme du droit des biens et du droit de la preuve (art. 3.1 et 8.2 du Code civil). Outre cette règle résiduaire, il convient également de préciser parmi les règles proposées lesquelles sont contraignantes. L'orateur prône dès lors l'insertion d'un article supplémentaire.

M. Thijs Tanghe aborde ensuite la problématique de la nullité et renvoie à cet égard à l'article 1.3 proposé – "Ainsi tout acte juridique doit-il avoir un objet et une cause licites" qui, selon lui, témoigne d'une vision particulièrement restrictive du rôle de l'ordre public. Rien ne justifie cependant de déroger au texte de l'article 2 de

vergelijking met de buurlanden loopt België achter. In Nederland werd het verbintenissenrecht al in 1992 hervormd. Duitsland heeft op dit gebied hele delen bijgewerkt in 2001. In Frankrijk werd de hercodificatie van het verbintenissenrecht in 2016 voltooid.

Het zou onbegrijpelijk zijn mocht België qua verbintenissenrecht vasthouden aan wat thans het oude Burgerlijk Wetboek wordt genoemd, terwijl het goederenrecht en het bewijsrecht respectievelijk de boeken 3 en 8 van het Nieuw Burgerlijk Wetboek vormen. De inhoud van die twee boeken hangt nochtans nauw samen met de inhoud van boek 5 betreffende het verbintenissenrecht. Met het oog op de samenhang van de Belgische wetgeving is het belangrijk dat het verbintenissenrecht zo snel mogelijk in het nieuwe Burgerlijk Wetboek wordt opgenomen.

d. Uiteenzetting dan de heren Ignace Claeys, professor, en Thijs Tanghe, onderzoeker, UGent

De heer Ignace Claeys verduidelijkt dat de uiteenzetting zich zal beperken tot het suggereren van enkele verbeteringen, zijnde beleidsmatige en structurele suggesties, van de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen. Deze voorstellen doen evenwel geenszins afbreuk aan de hoge kwaliteit van het werkstuk dat de experts hebben afgeleverd. Een gedachtewisseling kan alleen maar leiden tot constructieve voorstellen, zoals bijvoorbeeld de door de vorige spreekster aangekaarte problematiek van de openbare orde. De spreker stipt voorts aan dat de uiteenzettingen van hemzelf en van de heer Tanghe enkele krachtlijnen van de aan de commissie bezorgde nota weergeven.

Voor de spreker staat helderheid voorop. Voor de burger (ondernemingen inclusief) moet het duidelijk zijn of hij of zij al dan niet van een regel mag afwijken. In het Franse recht bijvoorbeeld geldt de residuaire regel dat van de verbintenisrechtelijke regels mag worden afgeweken tenzij uitdrukkelijk anders in de wet is bepaald (*Rapport au président: "la présente ordonnance étant supplétive de volonté sauf disposition contraire"*). Een soortgelijke residuaire bepaling is ook haalbaar gebleken bij de hervorming van het goederen- en bewijsrecht (art. 3.1 en 8.2 BW). Naast dergelijke residuaire regel moet er ook duidelijk worden gemaakt welke van de voorgestelde regels dwingend zijn na te leven. De spreker pleit dan ook voor de invoering van een bijkomend artikel.

De heer Thijs Tanghe gaat vervolgens in op de problematiek van de nietigheid en verwijst hierbij naar het voorgestelde artikel 1.3 – "Bijgevolg moet elke rechtshandeling een geoorloofd voorwerp en geoorloofde oorzaak hebben" dat volgens hem getuigt van een bijzonder restrictieve visie op de rol van de openbare orde. Er is

l'ancien Code civil (voir également l'article 6 du Code civil français). Le texte proposé ne découle pas de la tradition mais uniquement d'une certaine jurisprudence récente de la Cour de cassation. L'orateur attire toutefois l'attention sur le fait que l'ordre public joue également un rôle dans l'exécution et la fin d'un acte juridique et non seulement lors de son élaboration.

Dans les articles 5.33 et 5.36 proposés, contrairement au droit actuel (et à l'article 1142 du Code civil français), la violence causée par un tiers n'est acceptée que si le cocontractant est complice de la violence du tiers ou si le cocontractant répond du tiers concerné. D'une manière plus générale (comme dans le droit actuel), l'intérêt de la victime de la violence mérite pourtant de primer celui du cocontractant qui tire profit de la violence d'un tiers, même si ce cocontractant n'a rien avoir avec cette violence ou s'il n'y a pas été associé.

S'agissant de l'article 5.54 proposé, la question se pose de savoir si la disposition prévoyant que les parties peuvent également convenir sans restriction d'abstraire le contrat de sa cause, à moins que la loi l'interdise est compatible avec la condition de validité contraignante de l'existence d'une cause.

Concernant l'article 5.57 proposé, on peut également se demander s'il est nécessaire de disposer que le contrat reste valable "*lorsqu'il résulte des circonstances que la sanction de la nullité ne serait manifestement pas appropriée, eu égard au but de la règle violée*". Dans presque tous les débats relatifs à la nullité, l'une des parties invoquera en effet cette règle pour "échapper" à la nullité. La question est de savoir si la flexibilisation ne va pas trop loin. Contrairement à l'annulation partielle, la règle proposée ne conserve en effet aucune sanction en cas d'invalidité. L'interdiction de l'abus de droit ne suffirait-elle pas pour éviter des annulations indésirables (manifestement déraisonnables)?

M. Tanghe aborde ensuite la problématique des clauses manifestement déséquilibrées, et renvoie à l'article 5.52 proposé, qui limite le champ d'application de l'interdiction des clauses manifestement déséquilibrées aux contrats d'adhésion. Cette limitation ne s'appliquera toutefois pas aux contrats d'entreprise (B2B) ni aux contrats de consommation (B2C), alors que l'interdiction s'appliquera également aux contrats négociés. La question se pose donc de savoir si ce point ne devrait pas être réexaminé, par exemple en limitant les règles relatives aux contrats d'entreprise aux contrats d'adhésion. L'exposé des motifs y fait allusion, mais il semble opportun de traiter immédiatement cette problématique. Une autre différence concernant le champ d'application

evenwel geen reden om af te wijken van de tekst van het huidige artikel 2 oud BW (zie ook art. 6 Franse CC). De voorgestelde tekst volgt niet uit de traditie maar enkel uit bepaalde recente cassatierechtspraak. De spreker vestigt er evenwel de aandacht op dat de openbare orde ook een rol speelt bij de uitvoering en de beëindiging en niet alleen bij de totstandkoming van een rechtshandeling.

In de voorgestelde artikelen 5.33 en 5.36 wordt, in tegenstelling tot het huidige recht (en art. 1142 Franse CC), geweld veroorzaakt door een derde slechts aanvaard als de medecontractant medeplichtig is aan het geweld van de derde of als de medecontractant voor de betrokken derde instaat. Het belang van het slachtoffer van het geweld verdient nochtans meer algemeen (zoals in het huidige recht) voorrang op dat van de medecontractant die profijt haalt uit het geweld van een derde, ook al heeft die medecontractant niets met dat geweld van doen of is hij of zij er niet bij betrokken geweest.

Met betrekking tot het voorgestelde artikel 5.54 stelt zich de vraag of de bepaling dat partijen zonder restrictie mogen overeenkomen dat het contract van zijn oorzaak wordt geabstraheerd tenzij de wet zulks verbiedt, verenigbaar is met het dwingende geldigheidsvereiste van het bestaan van een oorzaak.

Inzake het voorgestelde artikel 5.57 is er ook de kwestie of het nodig is om te bepalen dat het contract geldig blijft "wanneer uit de omstandigheden blijkt dat de nietigheidssanctie kennelijk ongeschikt zou zijn, gelet op het doel van de geschonden regel"? In nagenoeg elk nietigheidsdebat zullen partijen die regel invoeren om aan een nietigheid te kunnen "ontsnappen". De vraag is of de slinger van flexibilisering nu niet te ver aan het doorslaan is. Anders dan bij een gedeeltelijke vernietiging, blijft bij de voorgestelde regel immers geen enkele sanctie overeind in geval van een ongeldigheid. Kan het verbod van rechtsmisbruik niet volstaan om onwenselijke (kennelijk onredelijke) nietigverklaringen te vermijden?

De heer Tanghe gaat vervolgens in op de problematiek van de kennelijk onevenwichtige bedingen en verwijst hiervoor naar het voorgestelde artikel 5.52 dat het toepassingsgebied van het verbod van kennelijk onevenwichtige bedingen beperkt tot toetredingscontracten. Die beperking geldt evenwel niet voor ondernemingscontracten (b2b) en consumentencontracten (b2c), waar het verbod evenzeer geldt bij onderhandelde contracten. De vraag rijst dan ook of er op dit punt geen herziening nodig is, bijvoorbeeld door de regels voor ondernemingscontracten te beperken tot toetredingscontracten. In de toelichting wordt op dat laatste gezinspeeld maar het lijkt raadzaam om de problematiek onmiddellijk aan te pakken. Een ander verschilpunt inzake het toepassingsgebied is dat

est que la réglementation B2B prévoit une exception pour les marchés publics et les services financiers.

Enfin, il est proposé qu'au lieu de "réduire" les contrats à durée indéterminée à des contrats à durée déterminée de 99 ans (art. 5.76, alinéa 2), ces contrats soient considérés comme des contrats à durée indéterminée afin qu'ils soient toujours résiliables unilatéralement (voir aussi l'art. 1210 du CC français).

En ce qui concerne l'article 5.76, dernier alinéa, proposé, la question se pose de savoir si l'inefficacité d'une résiliation irrégulière ou abusive ne sera pas parfois trop radicale (tout ou rien), par exemple dans le cas d'une résiliation avec un délai de préavis un peu trop court. Dans ce cas, la partie qui résiliera pourra encore être liée par le contrat durant plusieurs années en conséquence de l'inefficacité (par exemple si la résiliation n'est possible que tous les trois ans). Un délai de préavis plus long ou une indemnité compensatoire ne pourraient-ils dès lors pas constituer une meilleure possibilité de sanction?

M. Ignace Claeys aborde la problématique de la bonne foi et de l'équité, renvoyant notamment à l'article 5.64 proposé et aux articles suivants. Les règles d'interprétation restent muettes à propos du rôle de la bonne foi, tandis que la Cour de cassation (arrêts du 23 mars 2006 et du 5 juin 2014) intègre la bonne foi parmi les règles d'interprétation, à côté de la commune intention des parties. La question se pose de savoir s'il n'y a pas lieu de codifier l'interprétation de bonne foi comme une solution de repli: si le juge ne trouve pas de commune intention des parties, il pourra/devra passer à une interprétation basée sur la bonne foi (solution de repli), en se penchant sur la signification que des parties raisonnables et semblables auraient attribuée, dans les mêmes circonstances concrètes, à la disposition contractuelle lors de la conclusion du contrat. Le professeur Claeys fait observer qu'en droit comparé, cette approche est plébiscitée, comme dans les Principes d'Unidroit (art. 4.1), la Convention de Vienne (art. 8), le droit néerlandais (Haviltex), et même dans le nouveau droit français (art. 1188 CC).

En ce qui concerne les suggestions conceptuelles et structurelles, l'orateur constate, à la lumière des articles 5.13 et 5.138, que, suivant la proposition de loi, presque toutes les règles du droit général des contrats et des obligations risquent toutefois de devenir très relatives dès lors que ces règles, même les règles impératives ou relatives à l'ordre public, ne s'appliqueront, sans exception, que si la nature ou la portée du contrat (non limité au contrat multipartite), la clause contractuelle ou l'obligation ne s'y opposent pas. La flexibilité que les

de b2b-regelgeving voorziet in een uitzondering voor overheidsopdrachten en financiële diensten.

Tot slot, wordt voorgesteld om in plaats van eeuwigdurende contracten te "reduceren" tot contracten voor een bepaalde duur van 99 jaar (art. 5.76, lid 2), ze te beschouwen als overeenkomsten voor onbepaalde duur, zodat ze altijd eenzijdig opzegbaar zijn (zie ook het art. 1210 Franse CC).

In het voorgestelde artikel 5.76, laatste lid, stelt zich de vraag of een onwerkzaamheid van een onregelmatige of abusieve opzegging soms niet te radicaal (alles of niets) is, bijvoorbeeld bij een opzegging met een ietwat te korte opzegtermijn. In dat geval zou de opzeggende partij ingevolge de onwerkzaamheid mogelijk nog een aantal jaren aan het contract gebonden zijn (bijv. als een opzegging maar om de drie jaar mogelijk zou zijn). Kan de toekenning van een langere termijn of een vervangende vergoeding dan geen betere sanctiemogelijkheid zijn?

De heer Ignace Claeys gaat dieper in op de problematiek van de goede trouw en billijkheid en verwijst hier onder meer naar het voorgestelde artikel 5.64 e.v. Bij de regels inzake interpretatie wordt niets gezegd over de rol van de goede trouw, terwijl het Hof van Cassatie (23 maart 2006 en 5 juni 2014) de goede trouw als interpretatieregel meeneemt naast de gemeenschappelijke bedoeling van partijen. De vraag stelt zich of de interpretatie te goeder trouw niet als een terugvaloptie dient te worden gecodificeerd: vindt een rechter de gemeenschappelijke bedoeling van partijen niet, dan kan/moet de rechter overschakelen naar een interpretatie aan de hand van de goede trouw (terugvaloptie), waarbij hij of zij nagaat welke betekenis redelijke, soortgelijke partijen in dezelfde concrete omstandigheden aan de contractuele bepaling bij het sluiten van de overeenkomst zouden hebben toegekend. Professor Claeys vestigt er de aandacht op dat een dergelijke benadering rechtsvergelijkend veel steun vindt, zoals in de Unidroit Principes (art. 4.1), het Weense Koopverdrag (art. 8), het Nederlandse recht (Haviltex) en zelfs het nieuwe Franse recht (art. 1188 CC).

In het kader van de conceptuele en structurele suggesties stelt de spreker, verwijzend naar de artikelen 5.13 en 5.138, vast dat in het wetsvoorstel quasi alle regels van het algemeen contracten- en verbintenissenrecht wel bijzonder relatief dreigen te worden doordat ze zonder uitzondering, ook deze van dwingend recht of van openbare orde, slechts van toepassing zijn indien de aard of de strekking van het contract (niet beperkt tot het meerpartijencontract), het contractueel beding of de verbintenis zich daartegen niet verzet. De

règles de droit proposées visent sans doute à instaurer est toutefois contraire à la sécurité juridique.

À cela s'ajoute la question de savoir si la proposition de loi ne doit pas être délestée de notions incompréhensibles pour le citoyen lambda, comme celles de la cause d'une obligation (ou d'une convention?), de la condition purement potestative, des quasi-contrats, de l'erreur-obstacle, des exceptions, etc. Ces notions, pour autant qu'elles conservent une utilité, ne devraient-elles pas être remplacées par des notions compréhensibles pour le citoyen (exemple: exceptions par les moyens de défense)? Ne serait-il pas préférable d'abandonner en outre certaines définitions, par exemple celle de l'obligation, *a fortiori* lorsqu'elles ne sont pas appliquées de manière cohérente (exemple: article 5.6)? Ne serait-il pas possible, en outre, de formuler certaines règles de manière plus lisible, par exemple celles relatives aux contrats mixtes (art. 5.67), à la condition purement potestative (art. 5 141), à la caducité (art. 5 113 et 5 265-266), etc.? Par ailleurs, les références croisées et les chevauchements de certains principes (par exemple en ce qui concerne les sanctions) rendent le texte peu lisible. Il est par ailleurs dommage que la responsabilité extracontractuelle (l'une des principales sources du droit des obligations) ne soit pas traitée avec les autres chapitres du droit des obligations, voire fasse l'objet d'un autre livre (6).

Le professeur Ignace Claeys plaide pour que les textes de loi soient écrits pour les citoyens, et pas pour les juristes. Il conclut en indiquant que les propositions de loi à l'examen présentent clairement une plus-value et instaureront plusieurs règles bienvenues. D'autres règles et notions sont clairement perfectibles (par le biais de modification, de précision ou de simplification). Enfin, il réitère son plaidoyer en faveur du droit de la responsabilité extra-contractuelle.

3. Échange de vues

a. Questions et observations des membres

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) constate que des questions et observations pertinentes ont été formulées. Les règles de l'ordre public, par exemple, font également l'objet de discussions doctrinales.

Il demande aux représentants de Fednot et d'AVOCATS.BE s'ils jugent que la date d'entrée en vigueur est réaliste.

M. Koen Geens (CD&V) souscrit aux propos de la professeure Biquet selon lesquels aucun consensus ne

flexibilité die wellicht met die voorgestelde rechtsregels wordt beoogd, staat evenwel op gespannen voet met de rechtszekerheid.

Verder rijst de vraag of het wetsvoorstel zich niet moet losweken van voor burgers onbegrijpelijke begrippen, zoals de oorzaak van een verbintenis (of overeenkomst?), de zuiver potestatieve voorwaarde, oneigenlijke contracten, wilsverhinderende dwaling, excepties enz. Zijn die begrippen, voor zover nog nuttig, niet door voor burgers begrijpelijke begrippen te vervangen (bijv. excepties door verweermiddelen)? Worden bepaalde definities, zoals die van de verbintenis, ook niet beter weggelaten, zeker als ze niet consistent worden toegepast (bijv. art. 5.6)? Zouden tevens niet een aantal regels toegankelijker kunnen worden geformuleerd, zoals deze inzake gemengde contracten (art. 5.67), zuiver potestatieve voorwaarde (art. 5 141), verval (art. 5 113 en 5 265-266), enz? Bovendien maken de kruisverwijzingen en overlappingsen in bepaalde leerstukken (bijv. bij de sancties) de tekst moeilijker leesbaar. Verder is het jammer dat de buitencontractuele aansprakelijkheid (één van de belangrijkste bronnen van het verbintenissenrecht) niet samen wordt behandeld met de rest van het verbintenissenrecht en zelfs in een ander boek (6) wordt gegoten.

Professor Ignace Claeys pleit ervoor om wetteksten te schrijven voor burgers en niet voor juristen. Hij besluit dat de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen een duidelijke meerwaarde hebben en een aantal welgekomen regels introduceren. Andere regels en begrippen zijn duidelijk voor vatbaar voor verbetering (wijziging, verduidelijking of vereenvoudiging). Tot slot, herhaalt hij zijn pleidooi aangaande het buitencontractuele aansprakelijkheidsrecht.

3. Gedachtewisseling

a. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) stelt vast dat er nog een aantal pertinente vragen en opmerkingen zijn. Ook in de rechtsleer is er discussie over bijvoorbeeld de regels van de openbare orde.

Het lid vraagt aan Fednot en AVOCATS.BE of de datum van inwerkingtreding voor hen haalbaar is.

De heer Koen Geens (CD&V) is de woorden van professor Biquet dat geen eenparigheid onder experts

peut être trouvé parmi les experts, et reconnaît que la situation est identique parmi les parlementaires.

S'agissant des nullités, il renvoie au mémoire rédigé par M. Frederik Peeraer sur cette question. À titre personnel, il s'est toujours réjoui de la sanction de nullité dans le cadre du droit des sociétés, une nullité s'y apparentant en effet à une dissolution. La question se pose toutefois de savoir si la nullité est encore une sanction de cette époque, où la sécurité juridique est plus que jamais nécessaire. Il s'agit d'un débat de principe en l'occurrence. M. Geens demande si et combien de fois les invités ont déjà vécu une situation où le juge a prononcé la nullité de quelque chose d'important. L'intervenant redoute déjà les conséquences pratiques découlant du recours systématique éventuel des juges à la nullité.

b. Réponses des invités et répliques

M. Mathieu Higny souligne qu'il vient de donner des formations concernant le nouveau livre 3 (droit des biens) qui entrera en vigueur au 1^{er} septembre 2021. Concernant le livre 5, un délai de 6 mois pour l'entrée en vigueur sera peut-être trop court pour permettre à tous les praticiens de prendre connaissance de cette matière très vaste et permettre à tous d'être opérationnel pour la date d'entrée en vigueur. Il serait donc opportun d'envisager un délai de transition plus long. Les formateurs doivent aussi avoir le temps nécessaire pour pouvoir connaître la matière en profondeur, avant de former les autres praticiens.

M. Christian Van Belle répond que le notariat est confronté à de nombreux défis et qu'il serait dès lors indiqué de prévoir une date ultérieure d'entrée en vigueur pour la législation à l'examen. Le notariat attend lui aussi avec impatience l'amélioration et l'entrée en vigueur du droit des obligations.

M. Thijs Tanghe souligne qu'il n'est pas facile d'obtenir la nullité aujourd'hui. Par ailleurs, dès lors que des limitations supplémentaires seront désormais introduites, qui osera encore demander la nullité? S'il est vrai qu'il n'est pas si fréquent que la nullité soit prononcée pour l'ensemble d'un contrat, celle-ci est néanmoins souvent prononcée en ce qui concerne des clauses contractuelles. L'orateur cite à cet égard l'exemple des clauses abusives dans le cadre du droit de la consommation, où la jurisprudence est abondante. Rien ne dit en effet que la règle selon laquelle la nullité est manifestement inappropriée ne peut pas être appliquée dans ces cas.

M. Ignace Claeys convient que les juges se montrent extrêmement réticents lorsqu'ils sont confrontés à une demande d'annulation. Il n'en reste pas moins qu'il existe

kan worden bereikt genegen en beaamt dat hetzelfde geldt voor parlementairen.

Inzake de nietigheden verwijst hij naar het proefschrift ter zake van de heer Frederik Peeraer. Hijzelf is altijd tevreden geweest met de sanctie van de nietigheid in het vennootschapsrecht; een nietigheid is er immers een ontbinding. De vraag stelt zich evenwel of de nietigheid een sanctie is van deze tijd, een tijd waarin meer dan ooit rechtszekerheid nodig is. Het gaat hier over een principiële debat. De heer Geens wenst te vernemen, of en hoeveel keren de genodigden, het al hebben meegemaakt dat de rechter de nietigheid van iets belangrijks heeft uitgesproken. De spreker vreest alvast de praktische gevolgen mocht een rechter hiertoe systematisch overgaan.

b. Antwoorden van de genodigden en replieken

De heer Mathieu Higny benadrukt dat hij net opleidingen heeft gegeven over het nieuwe boek 3 (goederenrecht), dat op 1 september 2021 in werking treedt. Inzake boek 5 zal een termijn van 6 maanden voor de inwerkingtreding ervan misschien te kort zijn om alle juristen van die erg uitgebreide materie kennis te laten nemen; wellicht zal niet iedereen er tegen de datum van inwerkingtreding volledig mee vertrouwd zijn. Het zou dus passend zijn om een langere overgangsperiode te overwegen. De opleiders moeten immers ook de nodige tijd krijgen om zich grondig in het onderwerp te verdiepen, alvorens ze andere juristen opleiden.

De heer Christian Van Belle antwoordt dat het notariaat met vele uitdagingen wordt geconfronteerd en dat derhalve een latere datum van inwerkingtreding van de ter bespreking voorliggende wetgeving raadzaam is. Het notariaat kijkt op zijn beurt ook uit naar de verbetering en inwerkingtreding van het verbintenissenrecht.

De heer Thijs Tanghe merkt op dat het vandaag geen evidentie is om de nietigheid te verkrijgen. Er worden nu ook nog bijkomende beperkingen ingevoerd; wie zal het nog durven om een nietigheid te vorderen? Het is inderdaad zo dat op het niveau van de volledige overeenkomst de nietigheid niet zo vaak wordt uitgesproken; evenwel op het niveau van de clausules komt de nietigheid wel vaak voor. De spreker haalt hier het voorbeeld aan van de onrechtmatige bedingen in het consumentenrecht waar de rechtspraak ter zake overvloedig is. Niets zegt immers dat die regel die stelt dat de nietigheid kennelijk ongeschikt is ook niet in die gevallen zou kunnen worden toegepast.

De heer Ignace Claeys beaamt dat de rechters zeer terughoudend staan ten aanzien van een vordering tot nietigverklaring. Dit belet evenwel niet dat er rechtspraak

des décisions de justice qui accordent l'annulation. Il ne saurait être question d'élaborer une réglementation qui aura pour effet d'ouvrir la porte à de nombreuses annulations. L'orateur demande en revanche qu'aucune restriction supplémentaire ne soit imposée, en particulier lorsqu'on travaille avec des concepts obscurs tels que ceux d'"objet" ou de "cause". Il soutient donc pleinement la proposition du professeur Biquet de conserver l'article 2 du Code civil dans sa forme actuelle. L'orateur indique en conclusion que le lien entre la notion d'"illicéité" et celle de "contrat" est évident, et ce, même à l'étranger.

Mme Christine Biquet propose de ne pas couler la possibilité d'écarter la nullité, qui vient se superposer à l'abus de droit, dans un souci de temporisation. Concernant la nullité pour contrariété à l'ordre public, les questions suivantes se posent. Est-ce que réellement la convention est contraire à l'ordre public? Il faut en effet un lien étroit entre l'illicéité et la convention. Dans l'exemple d'un contrat d'entreprise où des travaux devaient être effectués, et où se posait un problème de respect du permis, la cour de cassation a consacré la théorie moderne des nullités. Le problème, c'est le niveau d'appréciation. Certes, l'application mécanique de la loi n'existe pas. Cependant, si le lien étroit entre la violation de l'ordre public et le contrat est présent, le contrat doit être annulé en tout ou en partie, sauf remède éventuellement de l'abus de droit.

Dans ce même exemple, se pose la question de savoir si, au moment où le juge statue pour échapper à la nullité, il doit prendre en considération le fait qu'entretiens la situation administrative a été régularisée (et dans ce cas invoquer le rétablissement de la situation conforme à l'ordre public) ou, s'il va pouvoir refuser d'annuler le contrat au cas où la situation n'a pas encore été régularisée. La cour de cassation pourrait encore préciser cela. L'oratrice propose donc de ne pas le couler dans un texte de loi.

M. Rafaël Jafferli, professeur à l'ULB, revient sur la question de la nullité. Cette question renvoie à des questions quasiment philosophiques sur le rôle de la loi et du juge. Jusqu'où vont leurs pouvoirs respectifs? Sans avoir d'illusions sur le pouvoir de la loi, il ne faut pas non plus être trop modeste.

Il s'agit d'une question d'opportunité délicate, de savoir jusqu'où on peut aller dans le contrôle des contrats. Il faut résister à deux tentations. La première, est de dire que la loi est la loi, une règle extrêmement rigide qui s'applique quoi qu'il advienne. En pratique, cela ne fonctionne pas, et l'expérience des deux derniers siècles le

voorhanden is waarin de nietigheid wordt toegekend. Hij pleit er evenwel zeker niet voor om in het toekomstige recht de sluisen open te zetten voor een nietigverklaring. Hij vraagt wel dat er geen extra beperkingen worden opgelegd, zeker niet wanneer er met obscure begrippen als "voorwerp" en "oorzaak" wordt gewerkt. Hij sluit zich dan ook volledig aan bij het voorstel van professor Biquet om het artikel 2 oud BW in zijn huidige vorm te behouden. Hij besluit dat de idee van de band tussen "ongeoorloofdheid" en "contract" een evidentie is, ook in het buitenland.

Mevrouw Christine Biquet stelt voor om de mogelijkheid tot het afwijzen van de nietigheid, bovenop het rechtsmisbruik, niet in een wettekst te gieten maar nog even te laten bezinken. Inzake de nietigheid wegens strijdigheid met de openbare orde rijzen de volgende vragen. Is de overeenkomst werkelijk strijdig met de openbare orde? Er moet immers een nauw verband zijn tussen de ongeoorloofdheid en de overeenkomst. In het voorbeeld van een aannemingsovereenkomst waarbij werken moesten worden uitgevoerd en zich een probleem voordeed met de naleving van de vergunning, heeft het Hof van Cassatie de moderne nietigheidstheorie bekrachtigd. Het probleem is het beoordelingsniveau. De wet wordt uiteraard niet ondoordacht toegepast. Indien de nauwe band tussen de schending van de openbare orde en de overeenkomst echter bestaat, moet de overeenkomst geheel of gedeeltelijk nietig worden verklaard, tenzij bij rechtsmisbruik.

In datzelfde voorbeeld rijst de vraag of de rechter, wanneer die beslist om de nietigverklaring niet uit te spreken, ermee rekening moet houden dat de administratieve situatie ondertussen werd geregulariseerd (en of hij in dit geval het herstel van de situatie in overeenstemming met de openbare orde moet invoeren), of zal hij de nietigverklaring van de overeenkomst kunnen weigeren indien de situatie nog niet werd geregulariseerd. Het Hof van Cassatie zou dat nog kunnen verduidelijken. Zodoende stelt de spreker voor om dit niet in een wettekst op te nemen.

De heer Rafaël Jafferli, hoogleraar aan de ULB, komt terug op de nietigheid. Die kwestie roept haast filosofische vragen op over de rol van de wet en van de rechter. Hoe ver reikt hun respectieve macht? Men hoeft zich geen illusies te maken over de macht van de wet, maar men mag zich evenmin te bescheiden opstellen.

Het is immers een delicate kwestie van opportuniteit, van weten hoe ver men mag gaan bij het controleren van overeenkomsten. Men dient aan twee verleidingen te weerstaan. De eerste houdt de opvatting in dat de wet de wet is, een extreem rigide regel die hoe dan ook van toepassing is. In de praktijk werkt zoiets niet, en dat

montre. Le code civil de 1804 était en effet extrêmement rigide. Ce texte n'est plus appliqué actuellement tel qu'il est écrit. De même, il faut aussi résister à la tentation de ne plus faire de loi (puisqu'elle n'est de toute façon pas appliquée) et de laisser le juge décider de tout. Or, ce n'est pas non plus une solution. Un juge qui a trop de pouvoirs est paralysé par le choix ou part dans toutes les directions. Il est utile de donner des indications au juge. C'est ce que le projet de livre 5 a essayé de réaliser.

Dans l'article 5.57, les pistes données étaient les concepts bien connus d'objet et de cause. La nouveauté introduite consistait à dire qu'il faut avoir égard au but de la loi. Cela est inspiré du code allemand qui date de 1900. Par ailleurs, la notion de lien étroit est aussi connue, on la rencontre notamment en droit international privé. Il faut donc aussi réfléchir à cette piste afin de trouver un équilibre satisfaisant en termes de prévisibilité, sans pour autant mettre des règles rigides partout.

M. Pierre-Yves Erneux rappelle que sa profession est fortement confrontée aux normes de droit public et de droit administratif, qui ont une incidence notamment sur le contrat immobilier. Une des difficultés est de distinguer les dispositions impératives des dispositions d'ordre public, au sein d'une norme administrative. Souvent, ce sont des normes émanant d'autres entités que l'état fédéral, qui ont, de par la répartition exclusive des compétences, d'autres préoccupations que les contrats immobiliers. On ne connaît donc pas très bien l'incidence réelle de la norme. *Mme Biquet*, dans sa proposition concernant l'article 5.57, avec le critère de lien suffisamment étroit, inclut-elle également l'incidence effective sur l'économie du contrat? Dans l'exemple donné à propos du contrat d'entreprise, il y avait des éléments factuels qui ont probablement amené la Cour de cassation à décider qu'on ne pouvait pas aboutir à la nullité du contrat.

L'orateur évoque un autre exemple, celui de l'immeuble à appartements qui méconnaît les normes en matière d'incendie, qui sont d'ordre public. Pour autant, la vente de cet immeuble sera-t-elle entachée de nullité? Pour l'orateur, l'incidence sur l'économie générale du contrat devrait peut-être être un second critère à prendre en ligne de compte.

Mme Christine Biquet indique, concernant le lien suffisamment étroit, qu'il s'agit de voir si le contrat fait naître ou permet de perpétuer une illégalité. L'oratrice ne voit pas pourquoi la vente serait annulée pour contrariété à l'ordre public si l'immeuble n'est pas conforme

blijkt uit de ervaring van de jongste twee eeuwen. Het Burgerlijk Wetboek van 1804 was immers extreem rigide. Maar die tekst wordt zoals hij geschreven is thans niet meer toegepast. Evenzo dient men aan de verleiding te weerstaan om geen wet meer uit te vaardigen (omdat die toch niet wordt toegepast) en om alles aan de rechter over te laten. Ook dat is geen oplossing. Een rechter met te veel macht wordt verlamd door keuzemogelijkheden of schiet alle kanten op. De rechter aanwijzingen geven is nuttig. Dat beoogt het voorgestelde boek 5 te verwezenlijken.

In artikel 5.57 worden de welbekende begrippen “voorwerp” en “oorzaak” als aanknopingspunten gegeven. De ingevoerde nieuwigheid behelsde dat rekening moet worden gehouden met het doel van de wet. Dat berust op het Duits Burgerlijk Wetboek uit 1900. Voorts is ook het begrip “nauwe band” bekend; het komt met name voor in het internationaal privaatrecht. Ook over die piste moet dus worden nagedacht, teneinde qua voorspelbaarheid tot een bevredigend evenwicht te komen zonder evenwel rigide regels op te leggen.

De heer Pierre-Yves Erneux wijst erop dat zijn beroep in grote mate te maken krijgt met de publiekrechtelijke en administratiefrechtelijke normen, die met name gevolgen hebben voor de vastgoedovereenkomst. Een van de moeilijkheden bestaat erin de dwingende bepalingen te onderscheiden van de bepalingen van openbare orde, binnen een bestuurlijke norm. Vaak gaat het om normen die uitgaan van andere entiteiten dan de Federale Staat, die, op grond van de exclusieve bevoegdheidsverdeling, andere bezorgdheden hebben dan de vastgoedovereenkomsten. De werkelijke impact van de norm is derhalve niet goed bekend. Legt mevrouw Biquet, in haar voorstel betreffende artikel 5.57, via het criterium inzake de voldoende nauwe band eveneens de link met de daadwerkelijke impact op de economie van de overeenkomst? In het voorbeeld van de aannemingsovereenkomst waren er wellicht feitelijke elementen op grond waarvan het Hof van Cassatie heeft beslist dat de overeenkomst niet nietig kon worden verklaard.

De spreker geeft een ander voorbeeld: een flatgebouw waar de brandveiligheidsnormen (dat zijn normen van openbare orde) niet worden nageleefd. Zal dat de verkoop van dat gebouw vernietigen? De spreker is van oordeel dat de impact op de algemene economie van de overeenkomst misschien als tweede criterium in aanmerking zou moeten worden genomen.

Mevrouw Christine Biquet wijst er inzake de voldoende nauwe band op dat moet worden onderzocht of de overeenkomst een onwettigheid doet ontstaan of voortduren. De spreker ziet niet in waarom de verkoop wegens strijdigheid met de openbare orde nietig zou worden

aux normes d'incendie. Par contre, le contrat de bail poserait un problème.

M. Pierre-Yves Erneux prend la situation d'un acquéreur lambda d'un petit immeuble de trois appartements, qui dispose des permis d'urbanisme et de location nécessaires. Par contre, personne ne fait un contrôle technique sur le respect des normes d'incendie, or, on va peut-être se rendre compte plus tard lors d'un sinistre qu'il y avait des travaux importants à faire et la loi ne donnera pas de réponse.

L'orateur rejoint M. Jafferli. L'application mécanique d'une loi n'est plus de notre temps. Cependant, le juge doit recevoir les balises nécessaires.

C. Audition du 22 juin 2021 de Mme Britt Weyts, professeur à l'UAntwerpen; M. Matthias Storme, professeur à la KU Leuven; M. Ludo Cornelis et Mme Régine Feltkamp, professeurs à la VUB

1. Procédure

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente de la Commission de la Justice, donne lecture de l'article 28, 2bis, du Règlement de la Chambre des représentants:

"En cas d'auditions [...], il est demandé aux orateurs de préciser explicitement au début de l'audition:

1° s'ils sont ou ont été associés à quelque autre titre que ce soit à des initiatives relatives à la législation à l'examen, et

2° s'ils sont rémunérés pour leur contribution à l'audition, et le cas échéant, par quelle instance."

La présidente invite les orateurs à répondre à ces questions.

Les orateurs invités répondent successivement aux questions par la négative.

2. Exposés

a. Exposé de Mme Britt Weyts, professeur à l'UAntwerpen

Le professeur Britt Weyts félicite les membres du groupe de travail pour l'immense travail qui a mené à l'élaboration des propositions de loi à l'examen, lesquelles contiennent de nombreux éléments positifs. Elle

verklard, mocht het gebouw de brandveiligheidsnormen niet naleven. Er zou zich echter wel een probleem stellen met de huurovereenkomst.

De heer Pierre-Yves Erneux geeft als nieuw voorbeeld de situatie van een doorsnee koper van een klein gebouw met drie appartementen, dat over de nodige bouw- en verhuurvergunningen beschikt. Niemand voert echter een technische controle uit qua naleving van de brandveiligheidsnormen. Bij een schadegeval zal men later misschien tot de vaststelling komen dat er grote werken moesten worden verricht en de wet zal hierop niet in een antwoord kunnen voorzien.

De spreker treedt de heer Jafferli bij. Een wet op automatische piloot toepassen is niet meer van deze tijd, maar de rechter moet wel de nodige krijtlijnen aangereikt krijgen.

C. Hoorzitting van 22 juni 2021 met mevrouw Britt Weyts, professor aan de UAntwerpen; de heer Matthias Storme, professor aan de KU Leuven; de heer Ludo Cornelis en mevrouw Régine Feltkamp, professoren aan de VUB

1. Procedure

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter van de commissie voor Justitie, geeft lezing van artikel 28, 2bis, van het Kamerreglement:

"Bij hoorzittingen (...) wordt sprekers gevraagd om bij het begin van de hoorzitting duidelijk te vermelden of ze:

1° in een andere hoedanigheid betrokken zijn of geweest zijn bij initiatieven betreffende de voorliggende wetgeving, en

2° betaald worden voor de bijdrage aan de hoorzitting en in voorkomend geval door welke instantie."

De voorzitter nodigt de sprekers uit om deze vragen te beantwoorden.

De genodigde sprekers antwoorden achtereenvolgens ontkennend op de vragen.

2. Uiteenzettingen

a. Uiteenzetting van mevrouw Britt Weyts, professor aan de UAntwerpen

Professor Britt Weyts looft de leden van de werkgroep voor het immense werk dat geleid heeft tot de uitwerking van de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen die tal van positieve elementen bevatten. Zij zal zich in

concentrera principalement son exposé sur le droit des obligations plutôt que sur les objectifs du droit privé, mais en adoptant une approche critique de ces propositions de loi. Elle devra toutefois se limiter à formuler quelques suggestions politiques et remarques ponctuelles. Au préalable, l'oratrice souligne qu'une consultation plus large aurait bien entendu pu susciter bien davantage de commentaires/suggestions.

— Suggestions concernant le livre 1^{er} “Dispositions générales” du Code civil (DOC 55 1805/001)

Le professeur Weyts constate que le législateur a choisi d'introduire un livre 1^{er} en plus du livre 5 relatif au droit des obligations. Ce livre se veut introductif, reprenant plusieurs dispositions d'application générale. Les dispositions reprises ici sont qualifiées de “générales”, non pas seulement parce qu'elles s'appliquent de manière transversale, mais parce qu'en outre, elles ne sont pas spécifiquement rattachées à un des autres livres du Code. Cette explication du législateur montre l'importance et la portée du livre 1^{er}. Il s'agit de principes et de règles qui non seulement seront déterminantes pour le droit des obligations, mais régiront aussi l'ensemble du droit privé.

La décision d'introduire un livre 1^{er} est louable en soi. Comme précisé dans les Développements, l'exposé des motifs, un cadre conceptuel général est nécessaire au fonctionnement optimal du droit des obligations et, par extension, du droit privé. Dans l'(ancien) Code civil de 1804, c'est précisément le cadre conceptuel souvent trop limité qui constitue une lacune, outre le fait que les concepts sont (partiellement) obsolètes.

L'introduction d'une section générale permet une structure stratifiée, du général au plus spécifique. Cela présente l'avantage d'assurer la cohérence en évitant d'emblée qu'un même concept soit interprété différemment à divers endroits du Code.

Néanmoins, le professeur Weyts se garde de tout optimisme excessif et émet quelques réserves à l'égard du texte assez succinct du livre 1^{er} (soit 12 articles):

L'oratrice se demande s'il ne serait pas préférable d'organiser une consultation publique sur le livre 1^{er}, comme cela a été fait pour la proposition du livre 5. Il y a plusieurs bonnes raisons à cela. Les auteurs du livre 5 ont eux-mêmes souligné son succès et, surtout, les améliorations qu'elle a permises au niveau du contenu. Vu l'immense importance du livre 1^{er} (cadre conceptuel transversal qui s'appliquera à tout le droit privé), les

haar uiteenzetting voornamelijk richten op het verbintenissenrecht veeleer dan op de doelstellingen van het privaatrecht. Haar uiteenzetting betreft evenwel een kritische benadering van deze wetsvoorstellen. Zij zal zich evenwel moeten beperken tot een aantal beleidsmatige suggesties en een aantal punctuele opmerkingen. Voorafgaand stipt de spreker aan dat een ruimere consultatie vanzelfsprekend nog tot veel meer opmerkingen/suggesties had kunnen leiden.

— Suggesties met betrekking tot boek 1 “Algemene bepalingen” van het Burgerlijk Wetboek (DOC 55 1805/001)

Professor Weyts stelt vast dat de wetgever ervoor kiest om, naast de invoering van een boek 5 Verbintenissenrecht, ook een boek 1 in te voeren. Het is de bedoeling dat dit een inleidend boek is dat een aantal algemeen geldende bepalingen omvat. De daarin opgenomen bepalingen worden aangeduid als “algemeen”, niet louter omdat zij een transversale werking hebben maar omdat zij bovendien niet specifiek verbonden zijn aan een van de overige boeken van het Wetboek. Uit deze toelichting die de wetgever geeft, blijkt het belang en de draagwijdte van boek 1. Het gaat om beginselen en regels die niet enkel determinerend zullen zijn voor het verbintenissenrecht maar die het gehele privaatrecht zullen beheersen.

De keuze voor de invoering van een boek 1 moet *an sich* worden toegejuicht. Zoals verduidelijkt in de memorie van toelichting, is een algemeen begrippenkader noodzakelijk met het oog op de optimale werking van het verbintenissenrecht en bij uitbreiding, het privaatrecht. In het (oud) BW van 1804 vormt precies het vaak te beperkt begrippenkader, een tekort, noch los van het feit dat de begrippen (deels) verouderd zijn.

De invoering van een algemeen deel zorgt voor een gelaagde structuur, zijnde van algemeen naar meer bijzonder. Dit heeft tot voordeel dat coherentie wordt bereikt door van meet af aan te vermijden dat een bepaald begrip anders zou worden ingevuld op verschillende plaatsen in het Wetboek.

Toch waarschuwt professor Weyts voor overdreven optimisme en formuleert zij enkele punten van kritiek op de vrij beperkte tekst van boek 1 (nl. 12 artikelen):

De spreker stelt de vraag of het niet beter zou zijn om, net zoals is gebeurd bij de totstandkoming van het voorstel van boek 5, een publieke consultatie te organiseren met betrekking tot boek 1. Hiervoor zijn meerdere goede redenen. De opstellers van boek 5 hebben zelf gewezen op het succes ervan en vooral op de inhoudelijke verbetering waartoe de consultatie heeft geleid. Gelet op het immense belang van boek 1

discussions sont étouffées dans l'œuf, tant en doctrine qu'en jurisprudence, alors qu'elles sont pleinement en cours aujourd'hui.

Un code de droit moderne se doit d'être accessible et simple d'utilisation. L'oratrice estime que l'introduction du livre 1^{er} (sous sa forme à l'examen) ne facilitera pas l'utilisation du Code, ni *de facto* son accessibilité. Un cadre conceptuel général ne conduira à un résultat satisfaisant que si le législateur fait dûment son travail. Lorsque certains concepts sont définis dans le livre 1^{er}, d'autres dans le livre 5 et d'autres encore dans l'exposé des motifs, le justiciable risque d'être pénalisé. Un code doit être aisément maniable. L'oratrice en cite les exemples suivants:

— L'article 1.3. proposé du Code civil définit l'acte juridique comme "la manifestation de volonté par laquelle une ou plusieurs personnes ont l'intention de faire naître des effets de droit". L'exposé des motifs le justifie par la place centrale qu'occupe l'acte juridique dans les rapports juridiques entre les personnes tant physiques que morales. Il ajoute que cette définition reprend la définition communément admise de l'acte juridique, qui s'applique à tout acte juridique, qu'il soit unilatéral ou bilatéral. Le livre 1^{er} ne définit pas les faits juridiques, alors qu'ils sont également importants en droit privé. Selon la définition classique, les faits juridiques sont des faits qui – si les conditions de leur application sont remplies – s'assortissent d'effets juridiques sans que ce soit l'objectif des personnes impliquées. Les règles du droit de la responsabilité extracontractuelle en sont un exemple. Les articles 1382-1386*bis* de l'ancien Code civil régissent les effets de droit applicables lorsqu'une personne a causé fautivement un dommage à autrui ou lorsqu'elle doit assumer une responsabilité pour un dommage fondée sur sa capacité. Le développement n'explique pas pourquoi l'acte juridique est défini dans le livre 1^{er}, et pas les faits juridiques.

— Un autre exemple concerne les principes généraux du droit. L'exposé des motifs reprend une définition des principes généraux du droit comme des règles fondamentales déduites des fondements du système juridique par la jurisprudence et également admises en dehors de leurs applications légales. Les principes généraux du droit équivalent à une norme légale et leur méconnaissance par le juge peut constituer le fondement d'un pourvoi devant la Cour de cassation. Aucune explication n'est

(transversaal begrippenkader dat zal gelden voor het gehele privaatrecht) worden zo ook discussies in de kiem gesmoord, zowel in rechtsleer als rechtspraak, discussies die thans al volop aan de gang zijn.

Van een modern wetboek mag worden verwacht dat het toegankelijk is en het gebruik ervan eenvoudig. De invoering van boek 1 (zoals thans voorligt) zal volgens haar het gebruik van het Wetboek er niet steeds eenvoudiger op maken en de toegankelijkheid niet per definitie bevorderen. Een algemeen begrippenkader leidt enkel tot een bevredigend resultaat wanneer de wetgever zijn huiswerk grondig doet. Wanneer bepaalde begrippen worden gedefinieerd in boek 1 en andere in boek 5 en nog andere in de memorie van toelichting, dreigt de rechtzoekende daarvan het slachtoffer te worden. Een wetboek moet makkelijk hanteerbaar zijn. De spreker geeft hiervan de volgende voorbeelden:

— Het voorgestelde artikel 1.3. BW definieert de rechtshandeling als "de wilsuiting waarbij een of meer personen de bedoeling hebben om rechtsgevolgen te doen ontstaan". In de toelichting wordt dit verantwoord vanuit de centrale plaats van de rechtshandeling in de juridische verhouding tussen personen, zowel natuurlijke personen als rechtspersonen. De toelichting voegt eraan toe dat deze definitie de algemeen aanvaarde definitie herneemt die zowel geldt voor meerzijdige als eenzijdige rechtshandelingen. Boek 1 geeft geen definitie van de rechtsfeiten. Nochtans zijn ook de rechtsfeiten belangrijk in het privaatrecht. Klassiek worden rechtsfeiten omschreven als feiten waaraan – indien de toepassingsvoorwaarden ervan vervuld zijn – rechtsgevolgen worden vastgeknoopt die niet worden beoogd door de daarbij betrokken personen. Denk daarbij bijvoorbeeld aan de regels van het buitencontractueel aansprakelijkheidsrecht. De artikelen 1382-1386*bis* oud BW regelen de rechtsgevolgen die gelden wanneer een persoon op foutieve wijze schade heeft berokkend aan een derde of wanneer hij op grond van zijn hoedanigheid moet instaan voor een schadeverwekkende aansprakelijkheidsfactor. In de toelichting wordt niet verantwoord waarom rechtshandeling wel en rechtsfeiten niet gedefinieerd zijn in boek 1.

— Een ander voorbeeld heeft betrekking op de algemene rechtsbeginselen. In de memorie van toelichting is een definitie opgenomen dewelke bepaalt dat het bij algemene rechtsbeginselen gaat over de door de rechtspraak uit de grondslagen van het rechtssysteem afgeleide fundamentele regels die ook buiten de wettelijke toepassingen ervan worden erkend. Algemene rechtsbeginselen zijn gelijk aan een wettelijke norm en de miskennis ervan door de rechter kan de grondslag

donnée quant à la raison pour laquelle la définition figure dans le Développement et n'est pas inscrite dans la loi.

Le livre 1^{er} est très bref (12 articles) et mériterait peut-être d'être plus détaillé. La question demeure: pourquoi certains termes sont-ils définis dans le livre 1^{er} et d'autres pas? Cela semble parfois bien arbitraire et la justification est très sommaire. Il est ainsi indiqué que la notification joue un rôle "important" – ce qui peut également être vrai pour de nombreux autres concepts clés, par exemple, la renonciation à un droit: l'article 1.12 proposé stipule que la renonciation à un droit ne se présume pas, ce qui est ensuite réitéré dans l'article 5.252. Pourquoi ne pas donner une définition de la renonciation à un droit dans le livre 1^{er}?

La disposition clé selon laquelle les conventions ne peuvent déroger aux lois qui intéressent l'ordre public et les bonnes mœurs (article 2 de l'ancien Code civil) est supprimée du Code civil (bien qu'elle soit toujours en vigueur dans nos pays voisins, qui ont servi de grande source d'inspiration pour l'élaboration du nouveau Code civil). L'article 1.3. proposé se borne désormais à affirmer que tout acte juridique doit avoir un objet et une cause licites. Cela semble refléter une vision beaucoup plus restrictive de l'importance de l'ordre public et des bonnes mœurs.

L'abus de droit est réglementé à juste titre dans le livre 1^{er}. L'exposé des motifs reprend le critère générique (tel qu'utilisé par la Cour de cassation), alors que dans la jurisprudence, ce sont justement les sous-critères qui jouent un rôle important comme points de référence pour les juges du fond. Plus précisément, il s'agit de l'exercice d'un droit dans le but exclusif de nuire à autrui sans intérêt raisonnable et suffisant, en choisissant parmi divers modes d'exercice ayant la même utilité celui qui est le plus défavorable à l'autre, le critère de proportionnalité, le critère de finalité et le principe de confiance.

Plusieurs arrêts récents de la Cour de cassation ont relancé le débat sur l'existence ou non du déchéance du droit en tant qu'application distincte de l'abus de droit. Il conviendrait donc de clarifier ce point dans l'exposé des motifs et, plus précisément, d'énoncer les sous-critères que le juge du fond peut appliquer.

L'article 1.4 proposé ne donne pas une véritable définition de la manifestation de volonté et se borne à préciser qu'elle peut être expresse ou tacite. Pour l'oratrice, étant donné l'importance de ce concept en droit des obligations, c'est là une occasion manquée. Pourquoi ne pas ajouter qu'elle doit être fondée sur une

vormen voor een beroep bij het Hof van Cassatie. Waarom de definitie wordt opgenomen in de toelichting en niet in de wet wordt verankerd, wordt niet toegelicht.

Boek 1 is zeer kort (12 artikelen) en verdient wellicht een sterkere uitwerking. De vraag stelt zich waarom bepaalde begrippen wel en andere niet worden gedefinieerd in boek 1. Soms lijkt dit arbitrair en is de verantwoording erg summier. Zo wordt bijvoorbeeld gezegd dat de kennisgeving een "belangrijke" rol vervult. Dit geldt wellicht ook voor heel wat andere sleutelbegrippen. Denk bijvoorbeeld aan afstand van recht. Het voorgestelde artikel 1.12 stelt dat afstand van recht niet wordt vermoed, wat later nog eens wordt herhaald in artikel 5.252. Waarom evenwel geen definitie vooropstellen van afstand van recht in boek 1?

De kernbepaling dat overeenkomsten geen afbreuk mogen doen aan wetten die de openbare orde en goede zeden aanbelangen (artikel 2 oud BW), wordt geschrapt uit het BW (nochtans geldt deze nog wel in onze buurlanden waar toch veel inspiratie werd gehaald bij de uitwerking van het nieuw Burgerlijk Wetboek). Het voorgestelde artikel 1.3. stelt nu enkel dat elke rechtshandeling een geoorloofd voorwerp en een geoorloofde oorzaak moet hebben. Dit lijkt de weergave van een veel restrictievere visie op het belang van de openbare orde en goede zeden.

Rechtsmisbruik wordt terecht geregeld in boek 1. In de toelichting wordt het generieke criterium (zoals vooropgesteld door het Hof van Cassatie) overgenomen, terwijl in de rechtspraak precies de subcriteria ook een belangrijke rol vervullen als aanknopingspunt voor de feitenrechters. Het gaat meer bepaald om de rechtsuitoefening met het exclusieve oogmerk om te schaden zonder redelijk en voldoende belang, uit verschillende uitoefeningswijzen met hetzelfde nut diegene kiezen die voor de andere het meest nadelig is, het proportionaliteitscriterium, het finaliteitscriterium en het vertrouwensbeginsel.

Enkele recente cassatiearresten hebben de discussie over het al dan niet bestaan van rechtsverwerking als afzonderlijke toepassing van rechtsmisbruik weer doen oplaaien. Het zou daarom raadzaam zijn om in de toelichting hierover de knoop door te hakken en meer in het bijzonder de subcriteria weer te geven die de feitenrechter mag hanteren

Het voorgestelde artikel 1.4 geeft geen echte definitie van wilsuiking en beperkt zich ertoe dat deze uitdrukkelijk of stilzwijgend kan zijn. Dit is volgens de spreker, gelet op het belang van dit begrip in het verbintenissenrecht, een gemiste kans. Waarom wordt er niet aan toegevoegd dat deze moet steunen op een vrije en volwaardige wil?

volonté libre et entière? Se borner à citer la manifestation de volonté en tant que telle ne présente qu'une valeur ajoutée limitée.

Pourquoi un régime transitoire différent s'applique au livre 1^{er} et au livre 5? Si les auteurs précisent effectivement que le livre 1^{er} est important pour l'ensemble du droit privé, son énorme importance pour le droit des obligations est indéniable. Il semble donc indiqué d'envoyer le même régime transitoire pour les deux livres.

— Suggestions concernant le livre 5 “Les obligations” du Code civil (DOC 55 1806/001)

Pourquoi le droit des obligations est-il codifié séparément du droit de la responsabilité extracontractuelle (et de surcroît dans un livre 6 distinct)? Il est indéniable qu'en pratique, la responsabilité extracontractuelle est l'une des principales sources d'obligations, de sorte qu'une codification séparée est artificielle. Plus important encore, cette codification distincte mènera à des discussions de fond (par exemple, sur le concours de la responsabilité contractuelle et extracontractuelle, le concept de faute, etc.).

La proposition de loi semble parfois ne pas savoir sur quel pied danser en ce qui concerne les objectifs poursuivis. Le résumé indique que le livre 5 cherche à réaliser un nouvel équilibre entre l'autonomie de la volonté des parties et le rôle du juge en tant que gardien des intérêts de la partie faible et de l'intérêt général. Sur certains points, l'autonomie de la volonté est renforcée (par exemple, pour l'annulation et la résolution du contrat qui pourront opérer par voie de notification). Sur d'autres points, le juge se verra investi de pouvoirs lui permettant de corriger des situations de déséquilibre contractuel (par exemple, la théorie de l'imprévision). Cet ajout est peu significatif. Quel équilibre est-il recherché? Qui détermine cet équilibre?

L'article 5.13 proposé stipule que les règles s'appliquent (...), à moins que leur nature ou leur portée ne s'y oppose. Cette disposition donne une (trop) grande marge de manœuvre pour déroger à toutes les règles (la loi ne prévoit pas même de réserve pour les règles impératives ou d'ordre public). Une disposition aussi largement formulée et plutôt vague ouvre la porte à des divergences dans la jurisprudence, ce qui peut nuire à la sécurité juridique.

Il n'est pas précisé quelles règles sont impératives et lesquelles ne le sont pas, ce qui est une grave lacune. Le professeur estime qu'une disposition à ce sujet

Het louter vermelden van de wilsuiting als zodanig heeft slechts een beperkte toegevoegde waarde.

Ook stelt zich de vraag waarom er voor boek 1 een andere overgangsregeling geldt dan voor boek 5? De auteurs stellen weliswaar dat boek 1 belangrijk is voor het gehele privaatrecht maar het enorme belang voor het verbintenissenrecht kan niet worden ontkend. Het lijkt dan ook aangewezen na te denken over eenzelfde overgangsregeling voor beide boeken.

— Suggesties met betrekking tot boek 5 “Verbintenissen” van het Burgerlijk Wetboek (DOC 55 1806/001)

De vraag rijst waarom het verbintenissenrecht los van het buitencontractueel aansprakelijkheidsrecht (en bovendien in een afzonderlijk boek 6) wordt gecodificeerd. Er kan niet om heen worden gegaan dat de buitencontractuele aansprakelijkheid in de praktijk één van de belangrijkste bronnen van verbintenissen vormt, zodat de afzonderlijke codificatie artificieel is. Belangrijker nog is de vaststelling dat de afzonderlijke codificatie tot inhoudelijke discussies zal leiden (bijvoorbeeld over de samenloop van de contractuele en buitencontractuele aansprakelijkheid, het foutbegrip, enzovoort).

Het wetsvoorstel lijkt soms op twee benen te hinken inzake de doelstellingen die worden nagestreefd. In de samenvatting staat dat boek 5 een nieuw evenwicht tracht te vinden tussen de wilsautonomie van de partijen enerzijds en de rol van de rechter anderzijds. Op bepaalde punten wordt de wilsautonomie versterkt (bijvoorbeeld door de nietigverklaring en de ontbinding van het contract via een kennisgeving te laten plaatsgrijpen). Op andere punten worden aan de rechter bevoegdheden toegekend waardoor hij situaties van contractueel onevenwicht kan bijsturen (bijvoorbeeld improvisieel). Deze toevoeging is weinigzeggend. Welk evenwicht wordt nagestreefd? Wie bepaalt dat evenwicht?

Het voorgestelde artikel 5.13 stipuleert dat de regels gelden (...), tenzij hun aard, strekking of de wet zich daartegen verzet. Deze bepaling geeft (te) veel ruimte om van alle regels af te wijken (de wet maakt zelfs geen voorbehoud voor regels van dwingend recht of openbare orde). Een dergelijke ruim geformuleerde, veeleer vage bepaling zet de deur open voor uiteenlopende rechtspraak, die de rechtszekerheid in het gedrang kan brengen.

Een groot tekort dat nergens is bepaald, wordt de kwestie welke regels van dwingend recht zijn en welke niet. Er dient hierover volgens de professor een bepaling

devrait être reprise. Le justiciable doit savoir à quelles dispositions il peut être dérogé ou non.

L'introduction, après plus de deux siècles, de nouvelles dispositions légales sur le droit des obligations devrait, selon elle, s'accompagner de la simplification des concepts difficiles à comprendre. Le professeur regrette que la plupart des concepts qui prêtent à confusion aient été repris sans autre forme de procès. Elle cite par exemple l'erreur-obstacle, les quasi-contrats, le nominalisme monétaire, l'anatocisme, etc.

En ce qui concerne les règles d'interprétation, pourquoi l'exposé des motifs (contrairement à la jurisprudence de la Cour de cassation) indique-t-il que les règles de droit visant à aider le juge à s'enquérir de la volonté présumée des parties ne sont pas contraignantes? Le risque serait alors de choisir plus rapidement son interprétation de prédilection. Une explication pourrait-elle indiquer qu'une disposition légale n'est pas contraignante pour le juge? La liberté judiciaire devient alors très grande.

Autre question: pourquoi l'article 5.15 proposé sur la liberté de négocier et l'article 5.16 proposé sur les devoirs d'information font-ils référence à l'obligation d'agir de bonne foi, tout en liant la sanction à la responsabilité extracontractuelle? Quelle est la valeur ajoutée de la "bonne foi" dans ce contexte? Il serait souhaitable de toujours faire référence au respect de l'obligation générale de prudence.

L'article 5.57 proposé prévoit que le contrat est nul s'il ne remplit pas les conditions requises pour sa validité, à moins que (...) il résulte des circonstances que la sanction de la nullité ne serait manifestement pas appropriée, eu égard au but de la règle violée. Mais quelle sanction s'appliquerait dans un tel cas? Une partie peut-elle obtenir l'effet d'un contrat entaché de nullité sans qu'aucune conséquence ne soit donnée à la violation d'une condition requise pour sa validité?

Enfin, l'article 5.60 proposé stipule que cette nullité par voie d'action ou de notification se prescrit par cinq ans à partir du jour qui suit celui où son titulaire a connaissance de la cause de nullité et, dans le cas d'une nullité relative, peut valablement renoncer à l'invoquer. La nullité se prescrit en tout cas par vingt ans à partir du jour qui suit celui où le contrat a été conclu. Cette disposition ne convainc pas l'oratrice. La référence à la sécurité

te worden opgenomen. Het moet de rechtzoekende immers duidelijk zijn van welke bepalingen wel en van welke niet mag worden afgeweken.

De invoering na meer dan 200 jaar van een nieuwe wettelijke regeling met betrekking tot het verbintenisrecht moet volgens haar gepaard gaan met het vereenvoudigen van moeilijke verstaanbare begrippen. De professor betreurt dat de meeste begrippen die verwarring opwekken zonder meer werden hernomen. Zij denkt hierbij bijvoorbeeld aan de wilsverhinderende dwaling, de oneigenlijke contracten, monetair nominalisme, anatocisme, enzovoort.

Met betrekking tot de interpretatieregels stelt zich de vraag waarom de toelichting (in tegenstelling tot de cassatierechtspraak) vermeldt dat de rechtsregels die de rechter moeten helpen om de vermoedelijke wil van partijen te achterhalen, niet bindend zijn. Dit leidt tot het risico dat sneller wordt overgegaan tot de voorkeursinterpretatie. Kan in een toelichting überhaupt worden gezegd dat een wettelijke bepaling niet bindend is voor de rechter? De rechterlijke vrijheid wordt dan wel erg groot.

Ook rijst de vraag waarom het voorgestelde artikel 5.15 inzake onderhandelingsvrijheid en het voorgestelde artikel 5.16. met betrekking tot informatieplichten verwijzen naar de vereiste tot handelen volgens de goede trouw, terwijl de sanctie wordt vastgeknoopt aan de buitencontractuele aansprakelijkheid? Wat is de toegevoegde waarde van de goede trouw in dit verband? Het ware raadzaam steeds te verwijzen naar het handelen volgens de algemene zorgvuldigheidsnorm.

Het voorgestelde artikel 5.57 bepaalt dat een contract nietig is wanneer het niet beantwoordt aan de geldigheidsvereisten, tenzij (...) of uit de omstandigheden blijkt dat de nietigheidssanctie kennelijk ongeschikt zou zijn, gelet op het doel van de geschonden regel. Maar welke sanctie geldt in dergelijk geval dan wel? Kan een partij verkrijgen dat een in se op nietige wijze tot stand gekomen overeenkomst uitwerking krijgt zonder dat enig gevolg wordt gegeven aan de schending van een geldigheidsvereiste?

Tot slot bepaalt het voorgestelde artikel 5.60 dat de nietigheid door middel van vordering of kennisgeving verjaart na vijf jaar vanaf de dag volgend op deze waarop degene die zich erop beroept kennis heeft van de nietigheidsgrond, en in geval van een relatieve nietigheid, geldig afstand kan doen van het recht om zich erop te beroepen. Zij verjaart in ieder geval na twintig jaar vanaf de dag volgend op de dag waarop het contract is

juridique ne peut dissimuler le fait qu'il s'agit au bout du compte d'un contrat qui n'a pas été valablement formé.

b. Présentation par M. Matthias Storme, professeur à la KU Leuven

Le professeur Matthias Storme annonce qu'il s'agit là de la réforme la plus importante de ces 50 dernières années et qu'elle aura un impact majeur sur la vie quotidienne des citoyens. Il convient donc d'y accorder toute l'attention requise.

L'orateur a fait une cinquantaine de suggestions dans sa justification écrite, qui a été distribuée aux membres de la commission. Il s'agit soit des suggestions les plus importantes, soit de celles portant sur les parties du texte proposé susceptibles d'être le plus dommageables (en termes de contenu ou d'interprétation). Dans son exposé oral, il s'en tiendra aux points principaux de la justification transmise, soit une dizaine de points prioritaires.

A. D'une manière générale

Le professeur Storme souligne que sa critique n'est pas d'ordre idéologique. À ce niveau, le texte atteint globalement un bon équilibre et parvient de même à équilibrer correctement les choix et les intérêts politiques. L'orateur constate toutefois que certains choix techniques opérés ne vont pas toujours dans ce sens et peuvent, dans la pratique, s'avérer sources de difficultés et d'abus qui mettent en péril cet équilibre. Sa critique est donc davantage liée à sa conviction qu'il est possible d'améliorer la qualité des textes et d'éviter toute une série de problèmes d'ordre pratique et interprétatif. Il ajoute n'être pas lui-même enthousiaste à l'idée de réduire l'ordre public à un objet et une cause licites; pas pour des raisons idéologiques, mais simplement parce qu'il estime que les concepts ne s'y prêtent pas.

L'orateur regretterait que le livre 5 soit traité sans qu'il y ait déjà des propositions et des projets sur les contrats spéciaux. Une bonne réforme s'appuie sur un examen de ce qui relève du droit général des obligations et ce qui relève des contrats spéciaux. Il est cependant judicieux que le livre 1^{er} et le livre 5 soient traités ensemble.

L'orateur a lui-même passé 15 ans à travailler sur "*Draft Common Frame of Reference*", qui est lui aussi toujours susceptible d'être amélioré. Mais le "contrat de vente" est un principe central, tout comme le "contrat de

gesloten. Deze bepaling kan de spreekster niet overtuigen. De verwijzing naar de rechtszekerheid kan niet verhullen dat het uiteindelijk een overeenkomst betreft die niet op geldige wijze tot stand kwam.

b. Uiteenzetting van de heer Matthias Storme, professor aan de KU Leuven

Professor Matthias Storme verduidelijkt dat het hier over de belangrijkste hervorming sinds de laatste 50 jaar gaat die een bijzonder grote impact zal hebben op het dagelijks leven van de burgers. Het is dan ook noodzakelijk dat hier de nodige aandacht aan wordt besteed.

De spreker heeft in zijn schriftelijke toelichting die aan de commissieleden werd overgezonden een 50-tal suggesties gedaan. Het betreft suggesties die ofwel het belangrijkste zijn ofwel waar de voorgestelde tekst het meest schadelijk (inzake inhoud dan wel interpretatie) zou kunnen zijn. In zijn mondelinge uiteenzetting zal hij zich beperken tot de krachtlijnen van zijn overgezonden nota, zijnde een tiental prioritaire punten.

A. Algemeen

Professor Storme benadrukt dat zijn kritiek niet ideologisch is. De tekst is, als het erop aankomt om een ideologisch evenwicht tot stand te brengen en om politieke keuzes en belangen met elkaar voldoende in evenwicht te brengen, in het algemeen evenwichtig. Alleen moet hij vaststellen dat bepaalde concrete technische keuzes die worden gemaakt daar niet altijd mee sporen en in de praktijk aanleiding kunnen geven tot moeilijkheden en misbruiken die dat evenwicht in gevaar brengen. Zijn kritiek heeft dan ook veeleer te maken met zijn overtuiging dat het mogelijk is om de kwaliteit van de teksten te verbeteren en om een reeks praktische en interpretatieproblemen te voorkomen. Hij merkt op zelf niet enthousiast te zijn over het idee dat de openbare orde wordt gereduceerd tot een geoorloofd voorwerp en oorzaak; zijn kritiek is evenwel niet ideologisch, het gaat er gewoon om dat de begrippen volgens hem zich hiertoe niet lenen.

De spreker zou betreuren mocht het boek 5 zou worden afgehandeld zonder dat er reeds voorstellen en ontwerpen zijn over de bijzondere overeenkomsten. Een goede hervorming berust op een heen weer kijken tussen wat behoort tot het algemeen verbintenissenrecht enerzijds en wat in de bijzondere overeenkomsten anderzijds. Het is wel een goede zaak dat boek 1 en boek 5 samen worden behandeld.

Hijzelf heeft 15 jaar gewerkt aan "*Draft Common Frame of Reference*" en ook dat is steeds voor verbetering vatbaar. Maar de "koop" is een centraal leerstuk, net als de "dienstenovereenkomst", en beide horen

services”, et tous deux relèvent, selon lui, de la réforme du droit général des obligations.

La proposition maintient également l’ambiguïté entre le contrat en tant qu’acte juridique, d’une part, et la relation juridique contractuelle en tant qu’effet de droit, d’autre part. L’orateur précise qu’un contrat, en tant qu’acte juridique, est un fait historique qui survient à un moment donné. Il peut être valide ou nul, mais ne peut prendre fin. C’est la relation juridique contractuelle, et non le contrat, qui prend fin (par exemple en cas de résolution). Il a déjà soulevé ce point, mais il lui a été répondu que ce n’était pas important, ce que l’orateur conteste: cette confusion mène bel et bien à des erreurs.

B. Sur la relation entre le livre 3 et le livre 5

Contrairement aux premiers avant-projets, il est clair et adéquat dans son principe, mais quelques problèmes subsistent. Le professeur Storme soulève en particulier le problème de fond de la relation avec le droit des biens en matière de protection des tiers.

L’(ancien) Code civil prévoit:

a) pour tous les types de biens, une protection du tiers acquéreur en cas de double transfert lorsque le tiers acquéreur a, de bonne foi (que la cession soit faite à titre onéreux ou non), respecté préalablement la publicité: article 1141 de l’ancien Code civil pour les biens meubles, article 1690, § 1, alinéa troisième, ancien Code civil pour les créances, et article 3.30, § 2, du Code civil pour les biens immeubles.

b) une protection supplémentaire pour le tiers acquéreur dans le cas de biens meubles uniquement à titre onéreux et de bonne foi dans l’article 3.28. Pour les biens immeubles, il n’existe pas de règle générale (uniquement une règle spécifique).

C’est assez logique puisque la protection dans le cas d’un bien immeuble est un peu plus limitée que dans le cas d’un bien meuble.

Cette proposition de loi abolit toutefois la règle de l’article 1141 et de l’article 1690, § 1^{er}, alinéa deuxième, en supprimant la protection du tiers acquéreur pour les biens meubles à titre gratuit tout en la conservant pour les biens immeubles. Ce n’est pas souhaitable. Il est vrai que la règle reprise dans l’article 1141 et l’article 1690, § 1^{er}, alinéa deuxième, relèverait plutôt du livre 3; la supprimer sans autre forme de procès serait par contre une erreur. Il en résulterait qu’un acquéreur de bonne foi et à titre gratuit pourrait être protégé en cas de double acquisition d’un bien immeuble mais

volgens hem thuis bij de hervorming van het algemeen verbintenissenrecht.

Het voorstel blijft voorts de dubbelzinnigheid handhaven tussen het contract als rechtshandeling enerzijds en de contractuele rechtsverhouding als rechtsgevolg anderzijds. Hij legt uit dat een contract als rechtshandeling een historisch feit is dat op een bepaald ogenblik plaatsvindt. Dat kan geldig of nietig zijn maar kan niet worden beëindigd. Het is de contractuele rechtsverhouding en niet het contract die wordt beëindigd (bijvoorbeeld bij ontbinding). Hij heeft dit punt reeds aangekaart doch er werd hem geantwoord dat dat niet belangrijk zou zijn, wat de spreker betwist. De verwarring leidt wel degelijk tot fouten.

B. Over de verhouding tussen boek 3 en boek 5

Deze is, anders dan in de allereerste voorontwerpen, in beginsel duidelijk en goed, maar er zijn toch nog enkele problemen. Professor Storme haalt in het bijzonder het inhoudelijk probleem van de verhouding met het goederenrecht inzake derdenbescherming aan.

Het (oud) BW kent:

a) voor alle soorten goederen een bescherming voor de derde-verkrijger bij dubbele overdracht waarbij de derde-verkrijger te goeder trouw (zowel onder bezwarende titel als om niet) eerst de publiciteit heeft vervuld: artikel 1141 oud BW voor roerende zaken, artikel 1690, § 1, derde lid, oud BW voor schuldvorderingen en artikel 3.30, § 2, BW voor onroerend goederen.

b) daarnaast enkel voor roerende goederen een bijkomende bescherming van de derde-verkrijger te goeder trouw onder bezwarende titel in artikel 3.28 BW. Voor onroerend goed is er geen dergelijke ruime regel (enkel een specifieke).

Dit is vrij logisch aangezien de bescherming bij een onroerend goed iets beperkter is dan bij een roerend goed.

Dit wetsvoorstel schaft echter de regel van artikel 1141 en artikel 1690, § 1, tweede lid, af, waardoor de bescherming van de derde-verkrijger om niet bij roerende goederen wordt afgeschaft terwijl die bij onroerend goed wordt behouden. Dit is niet wenselijk. Het klopt dat de regel die nu is opgenomen in artikel 1141 en artikel 1690, § 1, tweede lid, veeleer thuishoort in boek 3, maar afschaffing zonder meer is een vergissing. Resultaat zou zijn dat een verkrijger te goeder trouw om niet bij een onroerend goed wel kan worden beschermd bij dubbele verkrijging en bij een roerend goed niet. Dit is incoherent.

pas d'un bien meuble. Ce n'est pas cohérent. Il serait donc souhaitable de transférer la règle existante dans le livre 3 et de l'y conserver.

Pour les autres problèmes non liés au contenu concernant la relation entre le livre 3 et le livre 5, le professeur se réfère à sa justification écrite.

C. Remarques spécifiques concernant le titre 2 (Les sources d'obligations, DOC 55 1806/001)
— Article 5.5 et article 5.29: contrat réel

Selon le professeur Storme, le concept de contrat réel n'a aucune utilité et ne peut que s'avérer source de problèmes. Il trouve son origine dans le droit romain, dans lequel les contrats à titre gratuit ne pouvaient être libres de forme. Ce n'est absolument pas le cas dans notre droit. Il rappelle également que la qualification de la convention de gage en tant que contrat réel a été explicitement abrogée il y a quelques années.

Dans la pratique, cette catégorie n'a d'importance que pour permettre aux prêteurs de se tourner contre les emprunteurs, sur le fondement qu'un prêt est un contrat réel et qu'il ne peut par conséquent s'agir d'un prêt tant que la somme d'argent n'a pas été remise. Cette division artificielle conduit toutefois à des abus. La principale fonction du concept, aujourd'hui, est de permettre aux prêteurs (banques) d'échapper abusivement aux règles contraignantes de protection des emprunteurs en matière de prêt. Les banques font valoir que ces règles contraignantes ne sont pas applicables car il ne s'agit pas d'un prêt. L'arrêt du 14 juin 2021 de la Cour de cassation l'a rectifié dans une certaine mesure, mais le problème n'est pas résolu. En outre, la terminologie n'est pas claire et est souvent confondue avec l'acte juridique relevant du droit des biens de l'article 3.14, § 2.

— Article 5.28 et article 5.31: la problématique et la définition de la conclusion et du consentement

Selon l'article 5.28, le contrat est conclu par accord de volonté des parties, mais selon l'article 5.31, le contrat peut également exister (fut-il frappé de nullité relative) lorsqu'une partie n'a pas donné son consentement. Ces deux dispositions sont contradictoires.

En outre, elles éludent le fait que le contrat est souvent formé par un comportement, même si l'une des parties n'entend pas du tout consentir. Voir par exemple l'arrêt du 7 novembre 2019 de la Cour de Justice, SNCB contre Kanyebe e.a., qui stipule que, d'un côté, en laissant un libre accès à son train, et, d'un autre côté, en montant à bord de celui-ci en vue d'effectuer un trajet, tant l'entreprise ferroviaire que le voyageur manifestent

Het ware dan ook raadzaam om de bestaande regel over te brengen naar boek 3 en aldaar te behouden.

Voor de andere niet-inhoudelijke problemen inzake de verhouding tussen boek 3 en boek 5 verwijst de professor naar zijn schriftelijke toelichting.

C. Bijzondere opmerkingen over titel 2 (Bronnen van verbintenissen, DOC 55 1806/001)
— Artikel 5.5 en artikel 5.29: zakelijk contract

Volgens professor Storme heeft het concept van zakelijk contract geen enkel nut en leidt het enkel tot problemen. De oorsprong is dat in het Romeins recht contracten om niet, niet vormvrij konden worden gesloten. Dat is evenwel helemaal niet zo in ons recht. Hij stipt ook aan dat de kwalificatie van de pandovereenkomst als zakelijk contract enkele jaren terug expliciet werd afgeschaft.

In de praktijk is deze categorie enkel van belang om kredietnemers te pesten als kredietverlener met de stelling dat een lening een zakelijke overeenkomst is en dat dus zolang de geldsom niet is overhandigd het niet om lening kan gaan. Maar die artificiële opsplitsing leidt tot misbruiken. De belangrijkste functie van het begrip vandaag is het misbruik door kredietverleners (banken) om te ontsnappen aan dwingende regels van bescherming van kredietnemers bij lening. De banken stellen dat die dwingende regels niet van toepassing zijn omdat het geen lening is. Een op 14 juni 2021 uitgesproken cassatiearrest corrigeert dit enigszins maar het probleem is niet opgelost. Daarbij komt nog dat de terminologie niet duidelijk is en de term zakelijk contract vaak wordt verward met de goederenrechtelijke rechtshandeling van artikel 3.14, § 2.

— Artikel 5.28 en artikel 5.31: de problematiek en definitie van de totstandkoming en toestemming

Volgens artikel 5.28 komt het contract tot stand door wilsovereenstemming maar volgens artikel 5.31 kan het contract ook tot stand komen (zij het relatief nietig) wanneer een partij niet heeft toegestemd. Beide bepalingen spreken elkaar tegen.

Bovendien miskennen deze bepalingen dat het contract vaak tot stand komt door een gedraging, ook al wil een partij eigenlijk helemaal niet toestemmen. Zie bijvoorbeeld het arrest van het Hof van Justitie van 7 november 2019, NMBS / Kanyebe e.a., dat bepaalt dat de overeenkomst ontstaat door het verlenen van vrije toegang tot de trein enerzijds, en het instappen in die trein om een rit te maken anderzijds omdat de spoorwegonderneming en

leurs volontés concordantes d'entrer dans une relation contractuelle.

Un contrat est donc parfois formé même lorsqu'une partie n'en a manifestement pas l'intention mais adopte néanmoins un comportement inconciliable avec le refus de former un contrat. Ce point de vue a été exprimé non seulement pour les resquilleurs dans les transports publics, mais aussi pour le stationnement à un endroit où les frais de stationnement sont obligatoires. La jurisprudence a toutefois été parfois partagée au sujet de l'arrêt précité. Le législateur devrait donc apporter des précisions, ce qui n'est pas le cas.

— Article 5.53 à article 5.56: exigence de cause

Le professeur Storme plaide pour l'abolition de l'exigence de cause, se référant à la France, où l'exigence de cause ne figure dans pratiquement plus aucun code. Une raison supplémentaire est que le concept de cause remplit diverses fonctions, pour lesquelles une notion différente de la "cause" est utilisée à chaque fois. Ces fonctions sont également confondues dans cette proposition de loi. Ainsi, la notion de cause à l'article 5.54 n'est pas la même que ce qui est entendu à l'article 5.56.

Quelle est la valeur ajoutée de la notion de cause illicite de l'article 5.56, par rapport à l'article 5.51? Pourquoi un contrat devrait-il être nul si son motif est contraire à l'ordre public alors que son contenu n'est pas contraire à l'ordre public? En existe-t-il d'ailleurs une seule illustration concrète? Et s'agit-il vraiment de la cause du contrat lorsqu'il s'agit des motifs distincts de chacune des parties?

L'orateur estime que l'article 5.54, alinéa 1^{er}, est par ailleurs basé sur une confusion qui a trait aux rapports multipartites. La loi n'admet aucun cas où le contrat peut exister sans cause. Ce n'est tout simplement pas correct.

Il existe de très nombreuses situations où un débiteur ne peut pas invoquer les exceptions de sa relation interne avec une partie au contrat (la relation de couverture ou la cause) contre un créancier tiers bénéficiaire. Le professeur Storme cite ici l'exemple du cautionnement, qui n'est pas sans cause: sa cause est ici la raison pour laquelle le garant s'engage, et elle réside dans la relation de couverture, c'est-à-dire la relation entre le garant et le débiteur principal. Il ne s'agit donc pas du motif concret, mais du motif typique.

Il ne s'agit pas davantage de la cause du contrat, en tant que motif commun au garant et au créancier, mais

de reiziger zo hun overeenstemmende wil uiten om een contractuele relatie aan te gaan.

Er ontstaat dus soms een overeenkomst ook wanneer een partij duidelijk niet die bedoeling heeft maar wel een gedraging stelt die onverzoenbaar is met de weigering een overeenkomst te sluiten. Deze stelling wordt behalve bij zwartrijders op het openbaar vervoer ook teruggevonden bij het parkeren op een plaats waar parkeergeld verplicht is. De rechtspraak is in sommige gevallen evenwel verdeeld over voormeld arrest. De wetgever moet daarom hierover duidelijkheid scheppen, wat niet gebeurt.

— Artikel 5.53 tot artikel 5.56: oorzaakvereiste

Professor Storme pleit voor het afschaffen van de oorzaakvereiste. Hij verwijst in dit verband naar Frankrijk en naar het feit dat omzeggens geen enkel wetboek nog een oorzaakvereiste kent. Bijkomende reden is dat het oorzaakbegrip verschillende functies vervult, waarvoor telkens een ander oorzaakbegrip wordt gebruikt. Die functies worden in dit wetsvoorstel ook door elkaar gegooid, zo is het oorzaakbegrip in artikel 5.54 niet hetzelfde als in artikel 5.56.

Wat het begrip ongeoorloofde oorzaak in artikel 5.56 betreft, rijst de vraag wat het toevoegt aan artikel 5.51? Waarom zou een contract nietig zijn als de beweegreden in strijd is met de openbare orde wanneer de inhoud van de overeenkomst niet in strijd is met de openbare orde? Bestaat daar overigens ook maar één concreet voorbeeld van? En gaat het wel om de oorzaak van de overeenkomst als het gaat om de beweegredenen van elk van de partijen afzonderlijk?

Artikel 5.54, eerste lid, berust volgens de spreker anderzijds op een verwarring die te maken heeft met meerpartijenverhoudingen. Er zijn geen gevallen waarin de wet toelaat dat de overeenkomst zonder oorzaak kan bestaan. Dit is evenwel gewoon niet correct.

Er zijn wel heel veel gevallen waar een schuldenaar de excepties uit zijn interne verhouding met een contractspartij (de dekkingsverhouding of oorzaak) niet kan opwerpen jegens een schuldeiser derde-begunstigde. Professor Storme geeft hier het voorbeeld van de borgtocht. Maar de borgtocht is daarom nog niet zonder oorzaak. De oorzaak is hier de reden waarom de borg zich verbindt, en die ligt in de dekkingsverhouding, dus de verhouding tussen borg en hoofdschuldenaar. Het gaat hier niet om de concrete maar om de typische beweegreden.

Het gaat hier ook niet om de oorzaak van de overeenkomst, als beweegreden gemeenschappelijk aan borg

de la raison du consentement du garant (qui n'est justement pas commune au créancier). L'obligation du garant est en principe abstraite et il ne peut donc exercer de recours que contre le débiteur principal. Cette abstraction ne s'applique toutefois pas dans une relation bipartite. En outre, ce n'est pas le contrat qui est abstrait de sa cause, mais une unique obligation précise (celle du garant). Un contrat abstrait n'existe pas, tandis qu'une obligation abstraite peut exister en un sens.

Traditionnellement, le droit connaît trois à quatre motifs typiques qui peuvent constituer une cause dans cette acception: *credendi causa*, *solvendi causa*, *donandi causa*. La sûreté pourrait être considérée comme un quatrième type. Si ces concepts sont très utiles pour comprendre les effets de droit des relations multipartites, ils n'ont pratiquement rien à voir avec la cause telle que définie à l'article 5.53.

L'article 5.55 n'a pas non plus vraiment sa place ici, selon le professeur Storme, qui le juge plutôt inutile.

L'orateur invite à supprimer l'exigence de cause ainsi qu'à reconsidérer les règles – dans la mesure où elles sont utiles – et à les reformuler dans les bons termes, au bon endroit.

— Article 5.61: interprétation des contrats

Au sujet des règles d'interprétation, l'orateur estime qu'une telle règle devrait également être présente pour le cas de figure où l'intention commune ne peut être établie. L'article 5.31 montre en effet qu'un accord pourrait bien avoir été conclu. Les règles et la jurisprudence relatives aux contrats spéciaux l'attestent de manière plus évidente encore. Pour des règles supplémentaires correctes, le professeur Storme cite l'exemple de la Convention de Vienne (Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises), article 8, alinéa 1^{er} et II-8: 101 *Draft Common Frame of Reference*. Il conviendrait selon lui d'ajouter un alinéa supplémentaire sur ce point dans l'article 5.64.

En plus des règles d'interprétation, d'autres règles utiles sur le contenu des contrats font défaut. Les règles de conformité subjective et objective dans les ventes aux consommateurs peuvent servir d'exemple (du moins telles que reprises dans la nouvelle directive concernant les ventes aux consommateurs, que la Belgique n'a toujours pas transposée). Le droit actuel ne résout pas le problème de la relation entre les deux, et cette proposition de loi ne l'évoque pas.

en schuldeiser, maar om de reden voor de toestemming van de borg (die juist niet gemeenschappelijk is aan de schuldeiser). De verbintenis van de borg is daarvan in beginsel geabstraheerd en de borg kan dan enkel regres uitoefenen jegens de hoofdschuldenaar. Maar die abstractie geldt niet in een tweepartijenverhouding. Bovendien is het niet het contract dat geabstraheerd is van zijn oorzaak maar één welbepaalde verbintenis (enkel die van de borg). Een abstract contract bestaat niet, een abstracte verbintenis in zekere zin wel.

Traditioneel ken het recht 3 tot 4 typische beweegredenen die oorzaak kunnen zijn in deze betekenis: *credendi causa*, *solvendi causa*, *donandi causa*. De zekerheidsstelling zou als een vierde type kunnen worden beschouwd. Deze begrippen zijn weliswaar zeer nuttig voor het begrijpen van de rechtsgevolgen van meerpartijenverhoudingen maar hebben zeer weinig te maken met de oorzaak zoals gedefinieerd in artikel 5.53.

Ook artikel 5.55 hoort hier volgens de professor eigenlijk niet thuis en is vrij nutteloos.

Professor Storme pleit ervoor om de oorzaakvereiste weg te laten en de regels voor zover ze nuttig zijn te heroverwegen en op de juiste plaats in de juiste termen te herformuleren.

— Artikel 5.61: interpretatie van contracten

Wat de interpretatieregels betreft, is de spreker van oordeel dat er ook een interpretatieregel moet zijn voor het geval de gemeenschappelijke bedoeling niet kan worden vastgesteld. Immers uit artikel 5.31 blijkt dat er dan wel degelijk een overeenkomst kan zijn gesloten. Dat blijkt nog meer uit de regels en rechtspraak inzake bijzondere contracten. Professor Storme verwijst voor de correcte aanvullende regels naar het Weens kooprecht, artikel 8, lid 1, en II-8: 101 *Draft Common Frame of Reference*, en meent dat een bijkomend lid hierover van artikel 5.64 aangewezen is.

Naast de regels van interpretatie ontbreken ook andere nuttige regels inzake de inhoud van overeenkomsten. De regels inzake subjectieve en objectieve conformiteit bij consumentenkoop kunnen hierbij een voorbeeld zijn (althans zoals geregeld in de Nieuwe richtlijn Consumentenkoop, die België nog steeds niet heeft omgezet). De verhouding tussen beide is een probleem dat naar huidig recht niet is opgelost en waarover dit wetsvoorstel niets bepaalt.

— Article 5.89: clauses exonératoires et auxiliaires

Le professeur Storme note que sa remarque sur ce point n'importe que si l'interdiction du concours des responsabilités dans le livre 6 est abolie, ce qu'il espère ne pas voir se produire. Cette interdiction de cumul est en effet importante pour les sous-traitants.

La proposition de loi vise à permettre aux sous-traitants, etc. d'invoquer envers le donneur d'ordre les clauses exonératoires du contrat entre ce donneur d'ordre et l'entrepreneur principal. Et ce, de nouveau, dans le cadre de l'éventuelle abrogation de la règle de l'absence de toute responsabilité extracontractuelle entre les parties contractantes, mais aussi entre les auxiliaires des parties contractantes (pas de concours et de coexistence).

Or, ce dont le sous-traitant ou autre auxiliaire a surtout besoin, en cas d'éventuelle modification des règles de concours de responsabilité, c'est de pouvoir invoquer envers le donneur d'ordre les clauses exonératoires qu'il a lui-même stipulées dans son contrat avec l'entrepreneur principal: c'est en effet à ces conditions qu'il a été disposé à s'engager.

La nouvelle règle est également préjudiciable aux administrateurs de sociétés qui pourraient être tenus personnellement responsables beaucoup plus souvent par les parties contractantes de la société.

Le professeur Storme estime que le deuxième alinéa peut être conservé mais qu'il convient d'ajouter au moins une autre règle.

— Article 5.95: effets de la résolution du contrat

Selon l'orateur, la règle sur le sujet est non seulement mal formulée, mais aussi erronée à plusieurs égards.

Une bonne règle doit faire une distinction claire entre:

— d'une part, le moment où la résolution prend effet et où les parties sont libérées de leurs obligations contractuelles ou de la partie résolue du contrat, et

— d'autre part, le critère permettant de déterminer si la résolution concerne l'ensemble du contrat, de sorte que toutes les prestations déjà exécutées doivent être restituées, ou une partie seulement du contrat (de sorte que la partie non résolue du contrat reste exécutée ou doit être exécutée). Il doit être précisé que:

— Artikel 5.89: exoneratiebedingen en hulppersonen

Professor Storme merkt op dat zijn bemerking hieromtrent enkel echt van belang is als men het samenloopverbod in boek 6 zou opheffen, wat hij hoopt dat niet zal gebeuren. Dit samenloopverbod is immers belangrijk voor onderaannemers.

Het wetsvoorstel wil het de onderaannemer e.d. mogelijk maken zich jegens de opdrachtgever te kunnen beroepen op de exoneratiebedingen uit de overeenkomst tussen opdrachtgever en hoofdaannemer. Dit kadert zoals gezegd in de mogelijke afschaffing van de regel dat er geen buitencontractuele aansprakelijkheid is tussen contractspartijen, maar ook niet voor hulppersonen van contractspartijen (geen samenloop en co-existentie).

Maar waar bij het eventueel wijzigen van de samenloopregels de onderaannemer of andere hulppersoon vooral nood aan heeft, is dat hij zich jegens de opdrachtgever kan beroepen op de exoneratiebedingen die hij zelf heeft bedongen in zijn overeenkomst met de hoofdaannemer: het is immers onder die voorwaarden dat hij bereid is geweest om zich te engageren.

De nieuwe regel is onder meer ook nefast voor bestuurders van vennootschappen die veel vaker persoonlijk zouden kunnen worden aangesproken door de contractspartijen van de vennootschap.

De professor besluit dat het tweede lid kan worden behouden maar dat minstens een andere regel moet worden toegevoegd.

— Artikel 5.95: gevolgen van de ontbinding van de overeenkomst

Volgens de spreker is de regel ter zake niet alleen slecht verwoord maar ook in meerdere opzichten verkeerd.

Een goede regel moet duidelijk het onderscheid maken tussen:

— enerzijds het tijdstip waarop de ontbinding ingaat en de partijen voor de toekomst bevrijd zijn van de verbintenissen uit de overeenkomst of het ontbonden deel van de overeenkomst, en

— anderzijds het criterium om te bepalen of de ontbinding de gehele overeenkomst betreft zodat alle reeds uitgevoerde prestaties moeten worden teruggegeven dan wel slechts een deel van de overeenkomst (zodat het niet ontbonden deel van de overeenkomst uitgevoerd blijft of moet worden uitgevoerd), waarbij duidelijk moet worden gemaakt dat door de ontbinding:

- la résolution fait naître une obligation de restitution à l'avenir pour les prestations déjà exécutées, concernant la partie résolue;
- le transfert de la propriété fondé sur une obligation résolue est automatiquement et rétroactivement annulé (en d'autres termes, la résolution a un effet réel).

Les deux moments ne coïncident pas. Dans un contrat indivisible, ils ne coïncident jamais: la résolution d'une vente commence avec la citation ou la notification, mais l'obligation de restitution concerne aussi les obligations déjà exécutées. Ils ne coïncident cependant pas nécessairement dans le cas d'un contrat à exécution successible divisible.

La proposition de loi choisit par ailleurs, dans l'article 5.95, un critère erroné pour la prise d'effet de la résolution: ce n'est pas à partir du manquement que les deux parties sont libérées de leurs obligations (autres que celles qui survivent à la résolution), mais à partir de la citation ou de la notification unilatérale.

Il convient donc de ne plus parler de rétroactivité dans le droit des obligations (elle existe par contre dans le droit des biens): les obligations anciennes ne s'éteignent pas rétroactivement mais à partir d'un certain moment (la prise d'effet). Il ne s'agit pas nécessairement non plus de toutes les obligations, et celles qui ont déjà été exécutées à ce moment donnent lieu à restitution.

L'orateur est disposé à soumettre des propositions de texte en ce sens.

— Article 5.110: actions directes

Selon l'orateur, la disposition à l'examen ne tient pas suffisamment compte de la diversité des actions directes, ou du moins de ce pour quoi cette expression est utilisée.

La formulation de l'alinéa troisième est particulièrement malheureuse.

En dehors des cas particuliers réglés dans le cadre de la loi sur les assurances, il existe principalement deux types d'actions directes:

— les cas où le terme "action directe" est utilisé de manière quelque peu trompeuse pour évoquer les droits qualitatifs (article 5.105 proposé). La règle de l'article 5.110, alinéa troisième, ne s'y applique pas, et il serait erroné de l'introduire. Comme l'exposé des motifs n'énumère pas d'exemples de cette catégorie, l'intention du législateur était peut-être que l'article 5.110 ne s'y

- er een restitutieverplichting voor de toekomst ontstaat ten aanzien van de reeds uitgevoerde prestaties betreffende het ontbonden deel;

- de eigendomsoverdracht gebaseerd op een ontbonden verbintenis automatisch en retroactief ongedaan wordt gemaakt (met andere woorden de ontbinding heeft zakelijke werking).

Beide tijdstippen vallen niet samen. Bij een ondeelbare overeenkomst vallen ze nooit samen: de ontbinding van een verkoop gaat in bij de dagvaarding of de kennisgeving, maar de restitutieplicht betreft ook de voordien reeds uitgevoerde verbintenissen. Evenwel vallen ze bij een deelbare duurovereenkomst ook niet noodzakelijk samen.

Ook kiest het wetsvoorstel in artikel 5.95 een fout criterium voor het ingaan van de ontbinding: het is niet vanaf de tekortkoming dat beide partijen worden ontslagen van hun verbintenissen (andere dan degene die de ontbinding overleven), maar vanaf de dagvaarding of eenzijdige kennisgeving.

Het is daarom raadzaam om niet meer te spreken van retroactiviteit op verbintenisrechtelijk vlak (die er wel is op goederenrechtelijk vlak): de oude verbintenissen gaan immers niet retroactief teniet maar vanaf een bepaald tijdstip (het ingaan), en niet noodzakelijk allemaal, en de op dat tijdstip reeds uitgevoerde verbintenissen geven aanleiding tot restitutie.

De professor is bereid om hieromtrent tekstvoorstellen te doen.

— Artikel 5.110: rechtstreekse vorderingen

Voorliggende bepaling houdt volgens de spreker te weinig rekening met de diversiteit aan rechtstreekse vorderingen, of althans aan figuren waarvoor die uitdrukking wordt gebruikt.

Met name het derde lid is wat ongelukkig geformuleerd.

Behalve de bijzondere gevallen geregeld in de verzekeringwet gaat het hoofdzakelijk om 2 types rechtstreekse vorderingen:

— gevallen waarin de term rechtstreekse vordering enigszins misleidend wordt gebruikt als uitdrukking voor kwalitatieve rechten (voorgesteld artikel 5.105). Daarvoor geldt de regel in artikel 5.110, derde lid, niet en zou het ook fout zijn om die in te voeren. Omdat in de toelichting geen voorbeelden van deze categorie worden opgesomd, is het wellicht de bedoeling van de wetgever dat

applique pas. Le cas échéant, il serait souhaitable de l'indiquer explicitement;

— les cas où l'action directe est un mécanisme de sûreté sur les créances, une sorte de gage légal sur une créance. C'est le cas de l'action directe du sous-traitant (article 1798 de l'ancien Code civil), du bailleur principal (article 1753 de l'ancien Code civil), sur la provision par lettre de change et chèque (article VII.216/85 CDE) et en cas d'assurance non obligatoire de la responsabilité. Du point de vue de la priorité qu'ils confèrent, ces mécanismes devraient en fait figurer dans le livre sur les sûretés mobilières. Il n'y a cependant aucune objection à régler ici le régime général des exceptions, qui concerne le rapport, en droit des obligations contractuelles, de sous-débiteur, et dans ce sens les dispositions de l'article 5.110, alinéas deuxième et troisième, sont essentiellement correctes. Cette action directe ne sert en effet qu'à garantir une dette du débiteur principal envers le créancier principal.

Toutefois, la formulation de l'alinéa deuxième ("au moment où l'action directe est exercée") est erronée, ou du moins trompeuse. La Cour de cassation a décidé à juste titre qu'il n'est pas nécessaire d'intenter une action en justice pour cela; une simple notification suffit. Voir Cass. 25 mars 2005, C.04 0126.N, *Abi Imtech*, et Cass. 10 juin 2011, C.10 0465.N, *bvba René Huybrechts*. Toutefois, la formulation de l'alinéa deuxième peut faire naître de nombreuses contestations et devrait être adaptée en conséquence. Tant dans le cas d'une cession (article 5.181 proposé) que d'une mise en gage (article 60 de la loi sur le gage), la loi retient le critère de la notification. Ici également, la notification devrait donc être indiquée comme critère dans le texte de loi.

D. Remarques spécifiques concernant le titre 3 (Le régime général de l'obligation)

— Article 5.141: le caractère "extérieur" de la condition

Le professeur Storme estime que, bien que le texte corresponde à la formulation de la jurisprudence de cassation actuelle, il reste très problématique.

Sur l'article 5.141, alinéa 1^{er}, première phrase:

— Tout d'abord, la confusion entre obligation et contrat est de nouveau présente. Une condition est une modalité de l'obligation. L'alinéa premier, cependant, parle de la validité du contrat.

— Cet alinéa correspond au droit en vigueur mais il conviendrait d'examiner si cette règle est bien nécessaire. En pratique, elle empêche en effet l'accomplissement

artikel 5.110 daar niet voor geldt. In voorkomend geval ware het raadzaam om dat uitdrukkelijk te bepalen;

— gevallen waarin de rechtstreekse vordering een zekerheidsmechanisme op schuldvorderingen is, een soort wettelijk pandrecht op een schuldvordering. Dat is het geval met de rechtstreekse vordering van de onder-aannemer (artikel 1798 oud BW), van de hoofdverhuurder (artikel 1753 oud BW), op het fonds bij wisselbrief en cheque (artikel VII.216/85 WER) en bij niet-verplichte aansprakelijkheidsverzekeringen. Inzake de voorrang die ze verlenen, dienen deze mechanismen eigenlijk in het boek over roerende zekerheden te worden besproken. Er is evenwel geen bezwaar om de algemene regeling van de excepties, die de verbintenisrechtelijke verhouding van de onderschuldenaar betreft, hier te regelen, en in die zin zijn de bepalingen van artikel 5.110, tweede en derde lid, daarvoor in wezen correct. Immers, die rechtstreekse vordering strekt enkel tot zekerheid van een schuld van de hoofdschuldenaar jegens de hoofdschuldeiser.

Wel is de formulering in het tweede lid "ogenblik waarop de vordering wordt ingesteld" fout of minstens misleidend. Het Hof van Cassatie heeft ter zake terecht beslist dat daartoe geen vordering in rechte moet worden ingesteld, een gewone kennisgeving is voldoende. Zie Cass. 25 maart 2005, C.04 0126.N, *Abi Imtech*, en Cass. 10 juni 2011, C.10 0465.N, *bvba René Huybrechts*. De formulering in het tweede lid kan evenwel tot vele betwistingen aanleiding geven en dient derhalve te worden aangepast. Zowel bij cessie (voorgesteld artikel 5.181) als bij inpandgeving (artikel 60 Pandwet) bepaalt de wet voor deze vraag het criterium van de kennisgeving, derhalve dient ook hier de kennisgeving als criterium in de wettekst te worden ingeschreven.

D. Bijzondere opmerkingen over titel 3 (algemeen regime van de verbintenis)

— Artikel 5.141: het zogenaamd extern karakter van de voorwaarde

Professor Storme is van oordeel dat de tekst weliswaar overeenstemt met de formulering van de huidige cassatierechtspraak maar zeer problematisch is.

Over artikel 5.141, eerste lid, eerste zin:

— In de eerste plaats is er opnieuw de verwarring tussen verbintenis en contract. Een voorwaarde is een modaliteit van de verbintenis. Het eerste lid heeft het evenwel over de geldigheid van het contract.

— Het eerste lid stemt overeen met het geldend recht doch het ware raadzaam om eens na te gaan of deze regel wel nodig is. In de praktijk maakt deze regel het

d'un acte soumis à autorisation sous la condition suspensive de l'autorisation. Ce serait pourtant fréquemment pertinent et renforcerait la sécurité juridique. Quel besoin impérieux y a-t-il d'interdire cela? Ne serait-il pas préférable de pouvoir imposer aux parties de ne pas contrecarrer l'autorisation? L'exigence de bonne foi ne s'applique pas lorsque le contrat ne peut exister sans autorisation.

Sur l'article 5.141, alinéa 1^{er}, deuxième phrase:

L'orateur juge cette règle trop large: selon la jurisprudence, l'interdiction de conditions potestatives ne s'applique qu'aux conditions suspensives et non aux conditions résolutoires. Sur ce point, voir Cass. 24 février 2014, C.13 0293.N.

Sur l'article 5.141, alinéa deuxième: "Ne peut pas non plus être érigée en condition l'exécution ou l'inexécution d'une autre obligation née du même contrat."

Le professeur Storme note que cette règle est une extrapolation d'un arrêt de la Cour de cassation dans une matière fiscale spécifique (Cass. 8 septembre 2005, État belge / Recona e.a., C.04 0407), une règle qui a déjà causé de nombreux problèmes.

Cette règle est ainsi problématique pour une clause de réserve de propriété, qui implique essentiellement que l'exécution de l'obligation de payer le prix est la condition de l'exécution de l'obligation de livrer. Le deuxième alinéa proposé menace la pratique de la réserve de propriété, mais le problème va au-delà – pour la même raison, de nouveau: la confusion entre obligation et contrat. La condition est une modalité d'une obligation (voir l'article 5.139 proposé: "L'obligation est conditionnelle lorsque son exigibilité ou son extinction dépend d'un événement futur et incertain"). Le fait qu'une obligation soit conditionnelle n'affecte pas l'existence du contrat. Pourquoi l'exigibilité d'une obligation ne pourrait-elle pas dépendre de l'exécution de l'autre? Plus encore, c'est l'évidence même que c'est bien le cas. Ainsi, dans un contrat synallagmatique, l'exception d'inexécution signifie, en substance, que l'exigibilité de l'obligation d'une partie est suspendue jusqu'à ce que l'autre partie s'exécute ou offre de s'exécuter, à moins qu'il existe une obligation d'exécution en premier.

Selon l'orateur, le problème perçu ne se pose pas en réalité: une condition suspensive d'exécution d'une obligation doit évidemment être réputée avoir été conclue au

immers onmogelijk om een handeling waarvoor een machtiging nodig is, te stellen onder opschortende voorwaarde van machtiging. Nochtans zou dat vaak zinvol zijn en de rechtszekerheid verhogen. Welke dwingende noodzaak is er om dit te verbieden? Ware het niet beter dat de partijen ertoe gehouden kunnen zijn de machtiging niet te verhinderen? De eis van de goede trouw geldt niet wanneer de overeenkomst niet kan bestaan zonder machtiging.

Over artikel 5.141, eerste lid, tweede zin:

Deze regel is volgens de spreker te ruim: het verbod op potestatieve voorwaarden geldt volgens de rechtspraak enkel voor de opschortende en niet voor de ontbindende voorwaarden. Zie hierover terecht Cass. 24 februari 2014, C.13 0293.N.

Over artikel 5.141, tweede lid: "De nakoming of niet-nakoming van een andere verbintenis ontstaan uit hetzelfde contract kan evenmin als voorwaarde worden bedongen".

Professor Storme merkt op dat deze regel een extrapolatie is uit een cassatiearrest in een specifieke fiscale materie (Cass. 8 september 2005, Belgische Staat / Recona e.a., C.04 0407), een regel die al voor veel problemen heeft gezorgd.

Zo is deze regel problematisch voor een beding van eigendomsvoorbehoud dat in essentie inhoudt dat de nakoming van de verbintenis tot betaling van de prijs de voorwaarde is voor de uitwerking van de verbintenis tot leveren. Het voorgestelde tweede lid brengt de praktijk van het eigendomsvoorbehoud in gevaar. Het probleem is evenwel ruimer dan enkel het eigendomsvoorbehoud. Oorzaak is overigens opnieuw dat de verwarring tussen de verbintenis en de overeenkomst. De voorwaarde is een modaliteit van een verbintenis (zie voorgesteld artikel 5.139: "Een verbintenis is voorwaardelijk wanneer de op eisbaarheid of het tenietgaan ervan afhangt van een toekomstige en onzekere gebeurtenis"). Dat een verbintenis voorwaardelijk is, doet geen afbreuk aan het bestaan van de overeenkomst. Welnu, waarom zou de opeisbaarheid van de ene verbintenis niet kunnen afhangen van de nakoming van de tegenverbintenis? Meer nog, het is de evidentie zelve dat het wel kan. Zo houdt in een wederkerige overeenkomst de exceptie van niet-nakoming in wezen juist in dat de opeisbaarheid van de verbintenis van de ene partij is opgeschort zolang de andere partij niet nakomt of aanbiedt na te komen, tenzij men zelf een voorleveringsplicht heeft.

Het probleem dat men denkt te zien, is er volgens de spreker niet: een opschortende voorwaarde van nakoming van een verbintenis moet natuurlijk worden

bénéfice exclusif du créancier de cette obligation (*potius ut valeat*, et donc non présumée être une condition potestative entre les mains du débiteur) et ne peut donc pas être invoquée par le débiteur de cette obligation. C'est que l'exigibilité d'une obligation dépende de l'exécution de cette même obligation qui est impossible, mais cela découle déjà de la règle en matière d'obligation potestative de l'alinéa premier. Le professeur Storme plaide donc pour la suppression du deuxième alinéa.

E. Remarques spécifiques sur la compensation

L'orateur estime que les règles relatives à la compensation requièrent une révision et une amélioration fondamentales, et il déplore que la proposition de loi n'y procède pas. Le professeur Storme formule dès lors une contre-proposition fondée sur une étude approfondie de droit comparé.

La position de la compensation conventionnelle doit être renforcée; il estime que la proposition de loi limite trop fortement l'opposabilité de la compensation conventionnelle dans l'article 5.263 proposé. La compensation conventionnelle doit être réglée ici et non dans la loi sur les sûretés financières, au champ d'application personnel.

La compensation conventionnelle devrait logiquement aussi être abordée en premier. Les autres formes ne sont en effet pertinentes qu'en l'absence de convention entre les parties.

L'orateur propose de distinguer, dans l'article 5.256, les exigences applicables à tous les cas de compensation non conventionnelle, des exigences supplémentaires reprises à l'article 5.257 applicables à la compensation (légale) automatique. Il propose de traiter systématiquement toutes les exigences à l'article 5.256, qu'elles soient liées au droit des obligations ou au droit des biens, en distinguant comme il se doit les créances actives et passives. La pertinence du mode de compensation est alors mieux saisie dans l'article 5.257 proposé, qui intègre également le "cryptotype" (qui existe effectivement sans être mentionné dans les manuels) de la compensation par déclaration unilatérale.

En outre, il opte explicitement pour une généralisation de la compensation après concours, en dehors des limites du *close-out netting* tel que défendu par les professeurs Houben et Peeters (et tel que concrétisé dans la loi sur les sûretés financières).

geacht te zijn aangegaan in het uitsluitend voordeel van de schuldeiser van die verbintenis (*potius ut valeat*, en dus niet vermoed een potestatieve voorwaarde te zijn in handen van de schuldenaar) en kan dus onmogelijk worden ingeroepen door de schuldenaar zelf van die verbintenis. Wat niet kan, is dat de opeisbaarheid van een verbintenis afhangt van de nakoming van diezelfde verbintenis. Maar dat volgt reeds uit de regel inzake de potestatieve verbintenis in het eerste lid. Professor Storme pleit dan ook voor de opheffing van het tweede lid.

E. Bijzondere opmerkingen over de schuldvergelijking

De spreker is van oordeel dat de regels inzake schuldvergelijking aan een ernstige hervorming en verbetering toe. Hij betreurt dan ook dat het wetsvoorstel hiertoe niet overgaat. Professor Storme doet daarom een tegenvoorstel dat op uitvoerig rechtsvergelijkend onderzoek is gebaseerd.

De positie van de conventionele schuldvergelijking moet worden versterkt. Het wetsvoorstel beperkt volgens hem in het voorgestelde artikel 5.263 de tegenwerpelijheid van de conventionele schuldvergelijking te sterk. De conventionele schuldvergelijking moet dan ook hier worden geregeld en niet in de Wet Financiële Zekerheden die een beperkt toepassingsgebied *ratione personae* heeft.

De conventionele schuldvergelijking dient logischerwijze ook eerst aan bod te komen. De andere vormen zijn immers maar relevant als er géén overeenkomst is tussen partijen.

De spreker stelt voor om in artikel 5.256 de vereisten die voor alle gevallen van niet-conventionele schuldvergelijking gelden te onderscheiden van de in artikel 5.257 opgenomen bijkomende vereisten voor automatische (wettelijke) schuldvergelijking. Hij stelt voor om in artikel 5.256 systematisch alle vereisten te behandelen, de verbintenisrechtelijke en de goederenrechtelijke, en om, zoals het hoort, de actieve en passieve schuldvordering te onderscheiden. De relevantie van de wijze van schuldvergelijking wordt dan beter gevat in zijn voorgesteld artikel 5.257, waar ook het "cryptotype" (dat is effectief bestaand maar in de handboeken doodgezwegen) van de schuldvergelijking door eenzijdige verklaring wordt in opgenomen.

Voorts kiest hij uitdrukkelijk voor een veralgemening van de schuldvergelijking na samenloop, behalve de beperkingen van de *close-out netting* zoals verdedigd door de professoren Houben en Peeters (en zoals geconcretiseerd in de Wet Financiële Zekerheden).

Enfin, il suggère de préciser la règle de l'opposabilité aux tiers (seul le droit réel opposable d'un tiers est évoqué).

Pour la mise en œuvre concrète de ses propositions, le professeur Storme se réfère à sa justification écrite envoyée aux membres de la commission.

c. Exposé de M. Ludo Cornelis et de Mme Régine Feltkamp, professeurs à la VUB

Le professeur Ludo Cornelis souligne qu'il lui a été dit que pour les livres 1^{er} et 5 proposés, les jeux étaient faits: les partis de la majorité les ont approuvés et déposés, partant du principe qu'ils auraient le soutien unanime du monde universitaire. L'orateur peine à le croire – non seulement parce qu'il n'y a jamais eu d'unanimité académique sur ces propositions de loi, ainsi qu'il ressort des observations introduites sur les textes du livre 5 (il n'y a pas eu de consultation publique sur le livre 1^{er}), mais aussi et surtout parce qu'il ne fait aucun doute que les partis qui n'appartenaient pas à la majorité sous la législature précédente auraient eu de bonnes raisons de tirer à boulets rouges sur ces propositions, compte tenu des programmes de leurs partis. Ce n'est pas la participation au gouvernement qui va améliorer la qualité de ces propositions de loi.

M. Cornelis s'adresse à la commission non pas en tant que membres de partis politiques, mais en tant que représentants politiques de l'électorat actuel et futur, qui ressentira les effets des livres 1^{er} et 5. Pour le leur épargner cela, l'orateur précise que les livres précités sont, dans leur forme actuelle, à la fois inadéquats sur le plan juridico-technique et désastreux pour le vivre-ensemble démocratique.

Il ajoute que, le professeur Régine Feltkamp et lui-même ayant analysé de manière critique les dispositions du livre 1^{er} et plusieurs aspects du livre 5 dans une quinzaine de publications sur le blog "*Corporate Finance Lab*", il n'abordera pas, lors de cette réunion, les manquements juridico-techniques des propositions de loi à l'examen. La version papier du blog a déjà été envoyée aux membres de la commission. L'orateur annonce qu'il va en passer une dizaine en revue.

Le professeur Cornelis attire l'attention de la commission sur le constat douloureux que la recodification proposée du droit des obligations amplifiera et exacerbera les dérèglements climatiques, écologiques, sociaux et démocratiques auxquels la société belge,

Tot slot stelt hij voor om de regel inzake tegenwerpelijheid aan derden preciezer te formuleren (wordt slechts doorkruist door een tegenwerpelijk zakelijk recht van een derde).

Voor de concrete uitwerking van zijn voorstellen verwijst professor Storme naar zijn aan de commissieleden overgezonden schriftelijke nota.

c. Uiteenzetting van de heer Ludo Cornelis en mevrouw Régine Feltkamp, professoren aan de VUB

Professor Ludo Cornelis vestigt er de aandacht op dat hem werd meegedeeld dat de teerlingen met betrekking tot de voorgestelde boeken 1 en 5 geworpen zijn omdat de meerderheidspartijen ze hebben goedgekeurd en ingediend, ervan uitgaande dat ze unaniem door de academische wereld zouden zijn gedragen. De spreker heeft moeite om dat te geloven. Niet alleen omdat er over die wetsvoorstellen nooit academische unanimiteit heeft bestaan, zoals volgt uit de ingediende opmerkingen op de teksten van boek 5 (over boek 1 was er geen publieke consultatie), maar ook en vooral omdat met zekerheid geweten is dat de partijen, die in de vorige regeerperiode niet tot de meerderheid behoorden, gelet op hun partijprogramma's, met reden onverbiddelijk scherp op die voorstellen zouden hebben geschoten. De kwaliteit van die wetsvoorstellen verbeterd volgens hem uiteraard niet met regeringsdeelname.

De heer Cornelis richt zich tot de commissie niet als leden van politieke partijen maar wel als politieke vertegenwoordigers van het actuele en de toekomstige kiezerskorpsen, die de gevolgen van boeken 1 en 5 aan den lijve zullen voelen. Om hen dat te besparen, maakt hij duidelijk dat voornoemde boeken, in hun actuele vorm, zowel te kort komen op juridisch – technisch vlak, als rampzalig zijn voor het democratisch samenlevingsverband.

Hij vestigt er de aandacht op dat aangezien hij samen met professor Régine Feltkamp de bepalingen van boek 1 en meerdere aspecten van boek 5 kritisch heeft geanalyseerd in een vijftiental afleveringen die op de blog "*Corporate Finance Lab*" werden gepubliceerd, hij tijdens deze vergadering niet zal ingaan op de juridisch – technische tekorten van de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen. De papieren versie van de blog werd alvast aan de commissieleden overgezonden. De spreker kondigt aan er een tiental te zullen overlopen.

Professor Cornelis vraagt de aandacht van de commissie voor de pijnlijke vaststelling dat de voorgestelde hercodificatie van het verbintenissenrecht de klimaat-, ecologische, ongelijkheids- en democratische ontregelingen waarvoor o.m. de Belgische samenleving

notamment, est confrontée, plutôt que de les ralentir et de les résoudre. Le professeur Feltkamp et lui-même souhaitent en expliquer la raison, et ce qui peut être fait pour y remédier.

Les slides qui ont ensuite été présentées aux membres de la commission, sans les commentaires correspondants, figurent à l'annexe D du présent rapport.

Le professeur Régine Feltkamp juge anachronique que les livres 1^{er} et 5, à l'instar d'ailleurs de leurs commentaires, n'abordent aucunement les défis auxquels la société est déjà confrontée. Les auteurs, suivis (par hypothèse) par le législateur, entendent-ils faire croire aux électeurs qu'il n'existe pas de lien, ou qu'ils ne voient pas de lien, entre le droit des obligations existant et proposé, d'une part, et les activités économiques et financières qui en ont bénéficié et qui ont conduit à des dérèglements climatiques, écologiques, sociaux et démocratiques pourtant bien connus et documentés, d'autre part? Sont-ils crédibles lorsqu'ils suggèrent implicitement que les dérèglements climatiques, écologiques, sociaux et démocratiques vont disparaître spontanément avec la recodification proposée? Qui pourrait le croire?

La question se pose: les auteurs souhaitent-ils encourager le législateur à adopter le message de la jurisprudence et donc des auteurs des livres 1^{er} et 5 – et dès lors prétendre que sans ordre public, sans bonnes mœurs, sans caractère non exécutoire et/ou nullité des actes juridiques illicites, etc., les dérèglements climatiques et écologiques seront plus efficacement combattus, les inégalités patrimoniales seront efficacement réduites et la confiance dans la démocratie sera allègrement restaurée?

L'oratrice sait que les membres sont bien convaincus du contraire. Notre monde et notre société seraient en effet bien différents, et ne seraient pas confrontés à des dérèglements, si les mécanismes de correction intégrés dans le droit des obligations en 1804 avaient été pris au sérieux par la jurisprudence, y compris et surtout après le tournant démocratique, au lieu de les saper. La suppression de ces mécanismes de correction, telle qu'elle est proposée dans les livres 1^{er} et 5 à l'examen, ne pourra de toute évidence entraîner ni revirement, ni transition. Au contraire, elle ne peut qu'aggraver la situation.

Dans ces conditions, l'oratrice estime qu'un législateur qui coulerait en loi les livres 1^{er} et 5 proposés aggraverait, en toute connaissance de cause, l'atteinte aux droits fondamentaux et aux droits de l'Homme garantis par la Constitution et la CEDH du fait des bouleversements

staat, uitvergroot en aanzwengelt in de plaats van ze af te remmen en aan te pakken. Hijzelf en professor Feltkamp willen toelichten waarom dat het geval is en wat daaraan is te doen.

De slides die vervolgens zonder bijhorende commentaar aan de commissieleden worden getoond, gaan als bijlage D bij dit verslag.

Professor Régine Feltkamp meent dat het ronduit een anachronisme is dat de boeken 1 en 5, wat ook met hun toelichting het geval is, met geen woord ingaan op de uitdagingen waarmee de samenleving reeds aan het kampen is. Willen de opstellers, bij veronderstelling door de wetgever gevolgd, de kiezers doen geloven dat er geen verband bestaat of dat zij het verband niet zien tussen het bestaande en het voorgestelde verbintenisrecht, enerzijds, en de economische en financiële activiteiten die daarmee hun voordeel hebben gedaan en hebben geleid tot welbekende en goed gedocumenteerde klimaat-, ecologische, ongelijkheids- en democratische ontregelingen, anderzijds? Zijn ze geloofwaardig wanneer ze impliciet suggereren dat de klimaat-, ecologische, ongelijkheids- en democratische ontregelingen wel vanzelf met de voorgestelde hercodificatie zullen verdampen? Wie durft dat te geloven?

De vraag rijst of de opstellers de wetgever ertoe wil aanzetten om de boodschap van de rechtspraak en dus van de opstellers van boeken 1 en 5 over te nemen en te beweren dat zonder openbare orde, goede zeden, onafdwingbaarheid en/of nietigheid van ongeoorloofde rechtshandelingen, enzovoort, de klimaat- en ecologische ontregelingen efficiënter worden bestreden, de patrimoniale ongelijkheden effectief zullen worden afgebouwd en het vertrouwen in de democratie spelenderwijs zal worden hersteld.

De spreker gaat ervan uit dat de leden weten dat zulks niet het geval kan zijn. Onze wereld en samenleving zouden er immers anders uitzien en niet met ontregelingen worden geconfronteerd indien de, in het verbintenisrecht in 1804 ingebouwde correctiemechanismen door de rechtspraak, ook en vooral na de democratische kanteling, ernstig zouden zijn genomen in plaats van ze te ondermijnen. Door die correctiemechanismen weg te stemmen, zoals nu met de boeken 1 en 5 wordt voorgesteld, kan het vanzelfsprekend niet tot een kentering en transitie komen. Het kan daardoor enkel erger worden.

In die omstandigheden zou volgens de spreker een wetgever die de voorgestelde boeken 1 en 5 tot een wet zou verheffen, met kennis van zaken de aantasting van de, door de Grondwet en het EVRM gegarandeerde grond- en mensenrechten t.g.v. de klimaat-, de ecologische,

climatiques, écologiques, sociaux et démocratiques pour toutes les personnes qui sont sous son autorité. Le législateur sait en effet que ces atteintes résultent d'activités économiques et financières permises et guidées par le droit "commun" des obligations. Selon elle, cela revient donc à ce que le législateur, en violation de la Constitution et de la CEDH, abandonne les citoyens et leurs conditions de vie en matière de sécurité, de santé, d'éducation et d'épanouissement au nom de principes économiques et financiers, qui ne sont pas contrôlés par le législateur mais par les propriétaires de ces activités, avec l'aide du droit privé.

3. Échange de vues

a. Questions et observations des membres

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) en vient aux critiques formulées par les professeurs Cornelis et Feltkamp en particulier en matière d'écologie. Quand on parle de défis climatiques, on pense en premier lieu non pas au code civil mais bien aux traités internationaux notamment. Il y a énormément de défis environnementaux à différents niveaux, sociaux, fiscaux, etc. Dans quelle mesure un code civil moderne peut-il offrir une plus-value dans le cadre d'un tel débat? L'orateur ne trouve pas directement la réponse dans l'exposé des professeurs Cornelis et Feltkamp.

M. Koen Geens (CD&V) est bien conscient que la doctrine peut difficilement être unanime en particulier sur la matière du droit des obligations, et c'est le rôle du législateur de faire des choix par la suite. L'intervenant se réjouit que ces auditions aient pu avoir lieu, car la contradiction et le débat ouvert sont essentiels.

Cependant, il va bien falloir trancher un jour ou l'autre. Il y a déjà eu plusieurs de projets de réforme par le passé qui n'ont jamais pu aboutir. Le droit des obligations est tellement crucial, qu'on a le plus de chances d'aboutir en évitant trop de radicalité. Nos juges prennent à l'heure actuelle beaucoup d'initiatives. La frontière est parfois floue entre le législateur et le juge, et le vide juridique – qui n'est pas une bonne chose – est souvent rempli par le juge, par exemple en matière de législation environnementale.

M. Geens fait enfin référence à la méthode de travail suivie par le professeur Hélène Casman dans les cadre de ses travaux de réforme des livres 2 et 4 du Code civil (DOC 55 1272/001). Elle a rédigé un mémoire en réponse extrêmement détaillé en répondant point par

ongelijkheids- en democratische ontregelingen, verergeren voor de personen die onder zijn gezag staan. De wetgever weet immers dat die aantastingen het gevolg zijn van economische en financiële activiteiten die door het "gemene" verbintenissenrecht mogelijk worden gemaakt en gestuurd. Het komt er derhalve volgens haar op neer dat de wetgever, in strijd met de Grondwet en het EVRM, de burgers en hun levensomstandigheden op het vlak van veiligheid, gezondheid, onderwijs en ontplooiing in de steek laat omwille van economische en financiële beginselen, die de wetgever niet, maar wel de eigenaars van die activiteiten, met de hulp van het privaatrecht controleren.

3. Gedachtewisseling

a. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) gaat vervolgens in op de kritiek die de professoren Cornelis en Feltkamp hebben geformuleerd, met name inzake ecologie. Als we het over klimaatuitdagingen hebben, dan wordt niet in de eerste plaats aan het Burgerlijk Wetboek gedacht, maar wel, onder meer, aan de internationale verdragen. Er zijn enorm veel milieu-uitdagingen op verschillende vlakken (sociaal, fiscaal enzovoort). In welke mate kan een modern burgerlijk wetboek bij een dergelijk debat een meerwaarde bieden? De spreker vindt niet zomaar het antwoord in de uiteenzetting van de professoren Cornelis en Feltkamp.

De heer Koen Geens (CD&V) is zich terdege ervan bewust dat de rechtsleer, inzonderheid die betreffende het verbintenissenrecht, moeilijk eensluidend kan zijn, en het is de taak van de wetgever om vervolgens keuzes te maken. De spreker is verheugd dat deze hoorzittingen hebben kunnen plaatsvinden, omdat tegenspraak en een open debat essentieel zijn.

Op een gegeven moment zal evenwel de knoop moeten worden doorgehakt. In het verleden zijn er al verscheidene hervormingsplannen geweest die nooit geconcretiseerd zijn geworden. Het verbintenissenrecht is dermate cruciaal dat de kans op slagen het grootst is indien een al te groot radicaliteitsgehalte wordt voorkomen. Onze rechters nemen momenteel veel initiatieven. De grens tussen de wetgever en de rechter is soms vaag, en het rechtvacuüm – dat geen goede zaak is – wordt vaak door de rechter opgevuld, bijvoorbeeld wat de milieuwetgeving betreft.

Tot slot verwijst de heer Geens naar de werkwijze die professor Hélène Casman heeft gevolgd bij haar werkzaamheden inzake de hervorming van de boeken 2 en 4 van het Burgerlijk Wetboek (DOC 55 1272/001). Zij heeft een uitermate gedetailleerde memorie van

point à chaque remarque faite par les experts dont l'avis a été pris, et proposé aux auteurs des amendements là où elle considérerait la remarque pertinente.

M. Christoph D'Haese (N-VA) constate un monde de différence entre les intervenants de cette semaine et ceux de la semaine dernière. La question essentielle qui revient est de savoir dans quelle mesure le droit privé peut garantir, servir et délimiter les intérêts que sont le droit climatique et d'autres grands défis. Le droit privé doit-il être utilisé à cet effet? Cette proposition a-t-elle une plus-value ou doit-on en rester au système actuel? Des mots très lourds ont été utilisés, notamment par les professeurs Cornelis et Feltkamp, comme le fait que cette proposition ne respecterait pas la démocratie.

b. Réponses des invités et répliques

En ce qui concerne la question du droit privé et des défis en matière de durabilité et d'égalité, *le professeur Matthias Storme* répond que le droit privé peut avoir un impact, mais que ce sont principalement d'autres branches du droit qui sont concernées. Les règles relatives à la durabilité conduisent à une économie circulaire plus forte et le droit privé peut dans une certaine mesure jouer un rôle dans ce domaine. Une attention assez explicite est portée à cette question dans le livre 3 "Les biens". Le droit des obligations peut encourager un comportement plus responsable chez les justiciables, mais cette proposition de loi n'en témoigne guère. Ce n'est en rien un reproche, car les règles se trouvent également dans les contrats spéciaux, que l'orateur regrette ne pas voir liés. Il constate que certaines des règles les plus contraaires à l'idée de développement durable sont des règles européennes (à l'instar de celles qui donnent aux consommateurs trop de droits pour jeter des produits, par exemple). Le législateur belge ne peut les modifier. Il existe actuellement des conflits entre la protection des consommateurs d'une part, et l'économie circulaire d'autre part. Le Parlement européen devra faire des efforts sur ce point. Selon le professeur Storme, le droit général des obligations n'y joue pas un rôle fondamental. Là où c'est cependant le cas, cela se reflète déjà dans les textes, sous réserve de ce qui est repris à ce niveau dans les contrats spéciaux.

Le professeur Ludo Cornelis constate que les questions posées sont liées, dans la mesure où elles se rapportent à la relation entre le législateur et le juge au sein de notre société. Cette relation est consacrée par la Constitution et confirmée par la CEDH. Il est précisé que le législateur peut restreindre ces droits et libertés dans les conditions prévues par les textes correspondants et

antwoord opgesteld, waarin zij punt voor punt op elke opmerking van de deskundigen wier advies is ingewonnen, antwoordt, en heeft de indieners amendementen voorgesteld in de gevallen waarin zij de opmerking relevant achtte.

De heer Christoph D'Haese (N-VA) constateert een wereld van verschil tussen de sprekers van deze week en die van vorige week. De terugkerende hamvraag is in welke mate het privaatrecht de belangen inzake klimaatrecht en andere grote uitdagingen kan waarborgen, dienen en afbakenen. Moet het privaatrecht daartoe worden gebruikt? Biedt dit wetsvoorstel een meerwaarde of moet het huidige systeem worden gehandhaafd? Er zijn met name door de professoren Cornelis en Feltkamp zeer gewichtige woorden gebezigd, onder meer dat dit wetsvoorstel de democratie niet in acht zou nemen.

b. Antwoorden van de genodigden en replieken

Inzake de vraag over het privaatrecht en de uitdagingen inzake duurzaamheid en ongelijkheid antwoordt *professor Matthias Storme* dat het privaatrecht daaraan iets kan doen doch dat het voornamelijk andere rechtstakken betreft. Regels inzake duurzaamheid leiden tot een sterkere circulaire economie en hierin kan het privaatrecht tot op zekere hoogte een rol spelen; in boek 3 "Goederenrecht" werd hieraan vrij expliciet aandacht besteed. Het verbintenissenrecht kan de rechtsonderhorigen aanzetten tot meer verantwoord gedrag maar in dit wetsvoorstel is hierover niet veel terug te vinden. Dit is zeker geen verwijt omdat de regels ook terug te vinden zijn in de bijzondere overeenkomsten, waarvan de spreker betreurt dat deze niet zijn gekoppeld. Hij merkt op dat sommige van de regels die het meest in strijd zijn met de duurzaamheidsgedachte, Europese regels zijn waaraan de Belgische wetgever niets aan kan veranderen, en die bijvoorbeeld consumenten te veel rechten geven om producten weg te gooien. Er zijn op dit ogenblik conflicten tussen consumentenbescherming enerzijds en circulaire economie anderzijds. Het Europees Parlement zal op dit punt zijn werk moeten doen. Het algemeen verbintenissenrecht speelt hierin volgens professor Storme niet zo'n grote rol. In de mate dat dit echter wel het geval is, wordt dit reeds in de teksten verwerkt, onder voorbehoud van wat hierover in de bijzondere overeenkomsten is terug te vinden.

Professor Ludo Cornelis stelt vast dat de gestelde vragen met elkaar verband houden in de mate dat ze verwijzen naar de verhouding die er bestaat tussen wetgever en rechter in onze samenleving. Die verhouding ligt besloten in de Grondwet en wordt bevestigd in het EVRM waaruit duidelijk blijkt dat de wetgever die rechten en vrijheden kan beperken onder de voorwaarden

par les conditions stipulées par la Cour constitutionnelle et la CEDH dans de très nombreux arrêts.

À la question de savoir si le droit privé peut avoir un impact au niveau des dérèglements écologiques et climatiques, de l'explosion des inégalités patrimoniales et de l'aversion envers l'État de droit démocratique, la réponse est clairement affirmative. Les juristes, *a fortiori* ceux qui travaillent dans le domaine du droit privé, n'aiment cependant pas l'entendre car, selon eux, le droit privé est bien différent du droit public. Au milieu du 20^e siècle, les juristes ont commencé à distinguer clairement le droit privé et le droit public, alors que la question n'avait jamais été soulevée auparavant. Tous s'accordaient à les voir comme un ensemble, puisque les pouvoirs politiques, économiques et intellectuels étaient, à l'époque, entre les mêmes mains. La situation n'a changé qu'avec le tournant démocratique et le droit de vote universel. Le pouvoir politique a alors été séparé du pouvoir financier et économique, sans affecter les droits acquis de ce dernier. Le droit privé constitué de lois a donc toujours été un droit public; il est appliqué par les juges du pouvoir judiciaire, qui est en tant que tel une institution publique, appartenant à l'État. Le droit privé est, en quelque sorte, une manifestation du pouvoir politique, et donc intrinsèquement un droit public. Le droit privé/public peut-il avoir un impact face aux défis écologiques, climatiques et patrimoniaux? À l'heure actuelle, la question est source de confusion. L'état actuel de dérèglement que de telles questions suscitent résulte de l'application du droit privé depuis les 50 à 70 dernières années. Les dérèglements sont provoqués par l'activité humaine, par l'exercice des droits et libertés consacrés par la Constitution et la CEDH, dont l'exercice est déterminé par le législateur et les juges qui interprètent les lois, et sont donc limités dans les applications qu'ils peuvent en faire. Au niveau macro, l'exercice de ces droits et libertés engendre le dérèglement climatique, écologique et social, ainsi qu'un déficit démocratique. Le droit privé est dans l'œil du cyclone, puisqu'il concerne la répartition des revenus et des richesses, en particulier dans le droit des obligations. C'est ce droit des obligations, avec l'aide également du pouvoir judiciaire, qui a conduit à ces résultats et a pavé la voie pour les deux prochains siècles – pour autant qu'ils adviennent. Au niveau européen (OCDE, FMI, etc.), on ne cesse de parler de "transition" sans préciser comment elle devra survenir, car il est évident que ce sont les règles juridiques qui la permettront. Voilà qui explique également la critique de l'orateur des propositions de loi à l'examen.

Le professeur Régine Feltkamp estime que le dérèglement climatique et d'autres problèmes devraient être

bepaald in de betreffende teksten en de voorwaarden die door het Grondwettelijk Hof en het EHRM in talloze arresten zijn uitgewerkt.

Op de vraag of het privaatrecht iets kan doen aan de ecologische – en klimaatontregelingen, aan de patrimoniale ongelijkheidsexplosie en aan de aversie voor de democratische rechtstaat, is het antwoord evident bevestigend. De juristen, en zeker die uit het privaatrecht, horen dit evenwel niet graag want volgens hen is privaatrecht iets anders dan het publiekrecht. Midden 20^e eeuw zijn de juristen beginnen te verklaren dat er een verschil bestaat tussen het privaatrecht enerzijds en het publiekrecht anderzijds; terwijl dat eerder nooit is opgeworpen geweest. Het was immers voor iedereen duidelijk dat beide een geheel vormden omdat destijds dezelfde personen de politieke, economische en de intellectuele machten controleerden. Daar is pas met de democratische kanteling en het universeel stemrecht verandering in gekomen. De politieke macht werd toen gescheiden van de financiële en de economische macht. De verworven rechten van deze laatste werden niet aangetast. Het privaatrecht dat bestaat uit wetten is dan ook altijd publiekrecht geweest; het wordt toegepast door rechters van de rechterlijke macht, die als dusdanig een publieke instelling is, behorend tot de Staat. Privaatrecht is als het ware een veruiterlijking van de politieke macht en is dus intrinsiek publiek recht. De vraag of het privaatrecht/publiekrecht iets kan doen aan ecologische, klimatologische, patrimoniale uitdagingen is in deze tijden verwarrend. De huidige toestand van ontregeling die dergelijk vragen doet rijzen, is het gevolg van de toepassing sinds de laatste 50 tot 70 jaar van het privaatrecht. De ontregelingen worden veroorzaakt door menselijk handelen, door het uitoefenen van rechten en vrijheden verankerd in de Grondwet en het EVRM waarvan de uitoefeningswijze wordt bepaald door de wetgever en de rechters die de wetten interpreteren. Aldus worden ze beperkt in de toepassingen die ervan worden gemaakt. Het resultaat op macrovlak van die uitgeoefende rechten en vrijheden zijn klimaat-, ecologische- en ongelijkheidsontregelingen en een democratisch deficit. Het privaatrecht staat in het oog van de storm; het gaat immers over de verdeling van inkomsten en rijkdom en dan vooral in het contractenrecht. Het verbintenissenrecht, ook met de hulp van de rechterlijke macht, heeft tot deze resultaten geleid en de weg geplaveid voor de, voor zover die er zullen komen, komende 2 eeuwen. Op Europees vlak (OESO, IMF enzovoort) heeft iedereen de mond vol over transitie zonder te zeggen hoe die er moet komen omdat iedereen weet dat dit zal gebeuren door de rechtsregels. Vandaar ook zijn kritiek op de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen.

Professor Régine Feltkamp is van oordeel dat de klimaatontregelingen en andere problemen via bijzondere

réglés par le biais d'une législation particulière. Elle cite en exemple la législation relative à l'environnement, qui relève du droit public. Il peut alors être possible de parvenir à un règlement qui évite le scénario 3M; ou il peut s'agir d'un contrat qui n'a pas été valablement conclu parce qu'il violait une règle d'ordre public. Le juge peut toutefois prévoir, le cas échéant, que la sanction de nullité ne doit pas être appliquée parce que l'objectif de la législation a déjà été atteint par d'autres moyens. Les dispositions du livre 1^{er} relatives à l'ordre public et à la manière dont sont élaborées les sanctions contre les actes juridiques contraires à l'ordre public indiquent, selon l'oratrice, que ces propositions de loi ont en fait l'intention d'ignorer les règles du droit public dans les situations entre personnes privées. Selon elle, il existe un lien certain avec les actes juridiques posés par des personnes privées, via lesquels elles contournent certaines règles de droit public. Cela ne peut être toléré. L'oratrice estime que ce sont les règles qui définissent la collectivité qui doivent primer; les accords individuels doivent respecter la collectivité et ne pas lui nuire.

Elle remarque que lors de l'audition précédente, le professeur Stijns avait donné un aperçu des dispositions dans les propositions de loi qui protégeraient les parties les plus faibles. Le professeur Feltkamp se réfère également à l'exemple des clauses abusives cité par le professeur Storme, qui constitue pour elle une illustration typique d'une disposition donnant l'illusion d'une protection, tout en la réduisant en réalité. Les clauses abusives sont réglées (c2c), mais uniquement pour les contrats d'adhésion. L'utilité de cette disposition pose dès lors question; tout dépend des conditions d'application et de la large compétence accordée au juge.

M. Eric Dirix, professeur à la KU Leuven, constate qu'en dehors de ceux qui souhaitent porter le débat sur le plan idéologique, les orateurs sont favorables à ces propositions de loi. Il conteste vivement qu'elles puissent être désastreuses pour la société et qu'elles entraîneraient sa totale désorganisation, que les textes ne seraient pas étayés par la doctrine actuelle ni les modèles étrangers qui iraient tous dans le même sens. L'orateur trouve paradoxal que, selon les deux derniers orateurs, une catastrophe se serait produite précisément après la démocratisation consécutive de la Seconde Guerre mondiale, au moment même où de grandes évolutions sont survenues dans le domaine du droit privé avec une législation spéciale, la densité des réglementations et des sanctions (pénales) qui ont énormément augmenté, afin d'obliger les parties à tenir compte des intérêts des parties contractantes les plus faibles. L'orateur cite en

wetgeving moeten worden geregeld. Zij denkt hier bijvoorbeeld aan milieuwetgeving, dat publiekrecht is. Er kan dan misschien tot een dading worden gekomen waarbij het 3M-verhaal wordt uitgeschakeld; of misschien is het een overeenkomst die niet geldig tot stand is gekomen want in strijd met een regel van openbare orde. De rechter kan evenwel in voorkomend geval bepalen dat de nietigheidssanctie niet moet worden toegepast omdat het doel van de wetgeving op een andere manier reeds was bereikt. De bepalingen in boek 1 over de openbare orde en de manier waarop de sancties tegen rechtshandelingen tegen de openbare orde worden uitgewerkt, geven volgens de spreker aan dat deze wetsvoorstellen eigenlijk de regels van publiek recht naast zich neer wil leggen in situaties tussen privépersonen. Er bestaat volgens haar wel degelijk een verband met rechtshandelingen die private personen stellen en waarmee ze bepaalde regels van publiekrecht uitschakelen. Dit kan niet worden toegelaten. De regels die de collectiviteit bepalen, zijn voor de professor de regels die op de eerste plaats moeten komen, de individuele afspraken moeten de collectiviteit respecteren en geen schade toebrengen.

De spreker merkt op dat tijdens de vorige hoorzitting professor Stijns een overzicht heeft gegeven van bepalingen in de wetsvoorstellen die de zwakkere partijen zouden beschermen. Professor Feltkamp verwijst in deze ook naar het door professor Storme aangehaalde voorbeeld van onrechtmatige bedingen, wat volgens haar net een typisch voorbeeld is van een bepaling waarmee de indruk wordt gewekt dat er een bescherming is maar die eigenlijk de bescherming afbouwt. De onrechtmatige bedingen worden geregeld (c2c), maar enkel voor toetredingscontracten. De vraag rijst dan ook naar het nut van die bepaling. Alles hangt af van de toepassingsvoorwaarden en de ruime bevoegdheid die aan de rechter wordt gegeven.

De heer Eric Dirix, professor aan de KU Leuven, stelt vast dat behalve diegenen die het debat ideologisch willen voeren, de sprekers positief staan tegenover deze wetsvoorstellen. Hij spreekt met klem tegen dat deze wetsvoorstellen rampzalig zouden zijn voor de samenleving en een complete ontwrichting van de maatschappij zouden teweegbrengen, dat de teksten niet gedragen zouden zijn door de huidige doctrine en de buitenlandse modellen die allemaal in dezelfde richting wijzen. De spreker vindt het paradoxaal dat er volgens de laatste twee sprekers een rampspoed zou zijn gekomen precies na de opeenvolgende democratisering van de Tweede Wereldoorlog terwijl er op het vlak van het privaatrecht net juist veel heeft plaatsgevonden door bijzondere wetgeving, de regeldichtheid en de (straf)sancties die enorm zijn toegenomen, om de partijen te dwingen om rekening te houden met de belangen van de zwakkere

exemple la protection des consommateurs, la législation sur les baux, etc.

Il souligne également que l'ordre public reste intégralement applicable. L'introduction des livres 1^{er} et 5 simplifiera le droit et le rendra nettement plus intelligible; elle offrira bien davantage d'opportunités pour le législateur d'intervenir et de procéder à des ajustements si nécessaire. Le professeur souligne également que le portrait ici brossé du droit privé, comme le moteur permettant de garantir la répartition des richesses et des revenus et d'éviter les catastrophes climatiques, ne correspond pas à la vision majoritaire. Il ajoute que les professeurs Cornelis et Feltkamp ne citent pas d'exemples concrets de la manière dont leur point de vue devrait être traduit dans le Code civil.

En ce qui concerne les commentaires des professeurs Weyts et Storme, l'orateur convient que, contrairement au livre 5, le livre 1^{er} n'a fait l'objet d'aucune consultation publique. Il note toutefois que la moitié des dispositions du livre 1^{er} faisaient initialement partie du livre 5, qui avait bien été soumis à une consultation publique. Les autres dispositions sont d'une nature très technique et ne prêtent pas à controverse.

Il a été décidé de traiter la problématique de la responsabilité extracontractuelle dans un livre distinct. Un groupe de travail a été créé à cet effet. Il s'agit d'une question très complexe, ainsi que le sujet sur lequel les nombreuses questions politiques doivent trouver une réponse. Il serait donc peu judicieux de lier les deux parties. L'orateur souligne qu'il y a eu une consultation constante entre les groupes de travail attachés aux obligations et aux fraudes, qui sont à la tâche depuis cinq ans déjà. Aucun problème de contradiction ne se pose dès lors.

Quant à la remarque sur la pertinence d'attendre le livre 7, "Les contrats spéciaux", l'orateur répond que cela n'était pas l'option retenue, puisque l'objectif était de proposer un droit des obligations moderne et flexible qui devait précisément faciliter le travail sur le livre 7.

De multiples contacts ont également été noués avec les auteurs du livre 3. Le choix a été fait de ne pas inclure les questions relatives au droit des biens dans le livre 5, mais de les intégrer dans le livre 3. Si des problèmes se posent au niveau de la doctrine de la confiance, il conviendra d'apporter des modifications dans le livre 3.

Le choix des dispositions à inclure dans le livre 1^{er} a été bien argumenté dans l'exposé des motifs. L'orateur souligne qu'inclure davantage de définitions compliquerait la lecture. Il estime d'ailleurs que le livre 5 contient

contractspartijen. De spreker denkt hierbij aan de consumentenbescherming, het huurrecht, enzovoort.

Hij wijst er voorts op dat de openbare orde volop zijn werking behoudt. De invoering van de boeken 1 en 5 zal ervoor zorgen dat het recht veel inzichtelijker en gemakkelijker wordt en veel meer mogelijkheden zal bieden voor de wetgever om in te grijpen en bij de sturen waar nodig. De professor benadrukt ook dat het beeld dat hier van het privaatrecht wordt opgeroepen als zijnde de motor om de verdeling van de rijkdommen en inkomens te garanderen en om klimaatcatastrofes af te wenden slechts door enkelen wordt gevolgd. Hij wijst erop dat de professoren Cornelis en Feltkamp geen concrete voorbeelden geven van de wijze waarop hun zienswijze in het Burgerlijk Wetboek moet worden vertaald.

Wat de opmerkingen van de professoren Weyts en Storme betreft. De spreker beaamt dat er in tegenstelling tot boek 5 geen publieke consultatie heeft plaatsgevonden over boek 1. Evenwel merkt hij op dat de helft van de bepalingen van boek 1 deel uitmaakten van het oorspronkelijke boek 5, dat wel aan een publieke consultatie is onderworpen geweest. De overige bepalingen zijn zeer technisch van aard en niet controversieel.

De keuze werd gemaakt om de problematiek van de onrechtmatige daad in een afzonderlijk boek onder te brengen. Er werd hiervoor een werkgroep in het leven geroepen. Deze problematiek is zeer complex; het is ook daar dat de vele beleidsvragen moeten worden beantwoord en het zou dan ook nefast zijn om de twee delen met elkaar te verbinden. De professor wijst erop dat tussen de werkgroepen verbintenissen en onrechtmatige daad, die ook al vijf jaar aan het werk is, er permanent werd overlegd. Er stelt zich dan ook geen enkel probleem van contradictie.

In verband met de opmerking of niet dient te worden gewacht op boek 7 "Bijzondere contracten" antwoordt de spreker dat hiervoor niet werd geopteerd omdat het de bedoeling is om een modern en flexibel verbintenissenrecht voor te stellen dat de werkzaamheden over boek 7 net zou moeten faciliteren.

Ook met de redacteurs van boek 3 werd veelvuldig contact opgenomen. Er werd de keuze gemaakt om de goederenrechtelijke problematiek niet op te nemen in boek 5 maar onder te brengen in boek 3. Mochten er problemen zijn met de vertrouwensleer dat moet dit in boek 3 worden aangepast.

De keuze van de bepalingen die in boek 1 zijn opgenomen, werd goed beargumenteerd in de toelichting. De spreker stipt aan dat het opnemen van meer definities de leesbaarheid zou bemoeilijken. Volgens de spreker

déjà trop de définitions, portant la marque d'un groupe de travail académique.

Le professeur Patrick Wéry remercie ses collègues Cornelis, Feltkamp et Storme pour leur intérêt aux propositions de livres 1 et 5. Le réquisitoire en règle contre la proposition de livre 5 fait, selon l'orateur, un mauvais procès à cette proposition.

Les critiques entendues contrastent avec les appréciations positives que l'avant-projet avait recueillies lors de la consultation publique, notamment celle du professeur Marcel Fontaine qui parle d'un projet "manifestement de grande qualité".

Dans ses deux avis, le Conseil d'État n'a formulé que quelques observations, toutes très constructives, mais qui ne remettaient pas fondamentalement en cause le projet.

Lors des auditions du 15 juin dernier, Mme Biquet-Mathieu a salué le projet comme "un bijou qui est offert aux praticiens du droit, aux étudiants en droit et par ricochet aux justiciables".

AVOCATS.be et la Fédération des notaires, également entendus, soutiennent également le projet de réforme.

Ce que les professeurs Cornelis, Feltkamp et Storme proposent, c'est ni plus ni moins que reprendre à zéro tout le travail fourni en six ans et de réécrire un tout nouveau droit des obligations.

Le professeur Wéry cite un extrait des travaux préparatoires du code civil de 1804, qui reste d'actualité. Portalis écrivait: "Il est utile de conserver ce qu'il n'est pas nécessaire de détruire".

La proposition dont la commission de réforme est saisie se veut plus une évolution qu'une révolution du droit des obligations. À maints égards, la commission de réforme a voulu travailler dans la continuité, en gardant des textes de l'ancien code civil, lorsqu'ils restaient d'actualité et en codifiant la jurisprudence de la Cour de cassation, tout particulièrement lorsqu'elle est approuvée par la doctrine. La proposition comble aussi les lacunes du droit actuel (nullité par notification, inexécution anticipée, changement des circonstances, demeure du créancier, etc.).

bevat boek 5 nu al te veel definities. Het draagt dan ook de sporen van een academische werkgroep.

Professor Patrick Wéry dankt zijn collega's Cornelis, Feltkamp en Storme voor de belangstelling die zij betonen voor de voorstellen voor de boeken 1 en 5. De regelrechte aanklacht tegen het voorstel voor boek 5 doet volgens de spreker dat voorstel te kort.

De gehoorde kritiek contrasteert met de positieve beoordelingen die het voorontwerp tijdens de openbare raadpleging te beurt waren gevallen, met name van professor Marcel Fontaine, die het als een ontwerp van kennelijk hoge kwaliteit bestempelt.

In zijn twee adviezen heeft de Raad van State slechts enkele zonder uitzondering zeer constructieve opmerkingen geformuleerd, die het ontwerp echter niet fundamenteel ter discussie stelden.

Tijdens de hoorzittingen op 15 juni 2021 heeft mevrouw Biquet-Mathieu het wetsvoorstel geprezen als "een juweeltje dat aldus wordt aangeboden aan de beoefenaars van juridische beroepen, aan de rechtenstudenten en indirect ook aan de rechtzoekenden".

Ook AVOCATS.be en de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, die eveneens werden gehoord, steunen het hervormingsplan.

Wat de professoren Cornelis, Feltkamp en Storme voorstellen, is noch min, noch meer dan al het in zes jaar verrichte werk van nul af aan te herbeginnen en een geheel nieuw verbintenissenrecht te redigeren.

Professor Wéry citeert een uittreksel uit de voorbereidende werkzaamheden voor het Burgerlijk Wetboek van 1804, dat ook vandaag nog actueel is. Portalis heeft geschreven dat het nuttig is om alles te bewaren dat niet hoeft te worden afgebroken.

Het voorstel dat aan de hervormingscommissie ter behandeling is voorgelegd, is veeleer bedoeld als een evolutie dan als een revolutie in het verbintenissenrecht. In veel opzichten heeft de hervormingscommissie met handhaving van de continuïteit willen werken, waarbij de teksten van het oude Burgerlijk Wetboek werden behouden wanneer ze nog actueel waren en waarbij de rechtspraak van het Hof van Cassatie werd gecodificeerd, inzonderheid wanneer die door de rechtsleer werd goedgekeurd. Voorts vult het voorstel de leemten in het huidige recht aan (nietigheid door kennisgeving, voortijdige niet-nakoming, wijziging van de omstandigheden, verzuim van de schuldeiser, enzovoort).

Dans un article paru au *Juristenkranten*, M. Storme faisait observer que la qualité du projet était de loin inférieure à celle des modèles européens (Principes européens et DCFR). L'intervenant attire l'attention de la commission sur le fait que la proposition de livre 5 s'inspire souvent de ces modèles européens. Il a compté pas moins de 48 articles du livre 5, dont les développements invoquent le DCFR. Tantôt la référence au DCFR vise à conforter des solutions déjà acquises en droit positif, tantôt la référence au DCFR est destinée à combler des lacunes de notre droit. M. Storme terminait son billet paru au *Juristenkrant* par une pique, écrivant qu'il n'oserait pas montrer ce projet à ses collègues européens.

Les membres de la commission de réforme ont montré ce projet à divers collègues étrangers. Et à chaque fois, les échos étaient positifs, voire franchement élogieux. M. Pascal Pichonnaz, professeur à l'Université de Fribourg a écrit, à l'occasion de la consultation publique, à propos du futur livre 5: "un incroyable travail, de grande qualité, qui témoigne dans le même temps d'une maîtrise de la matière du droit des obligations tout à fait impressionnante". Les propos de ce collègue valent leur pesant d'or, puisque Pascal Pichonnaz assumera la présidence de l'*European Law Institute*, à partir du mois de septembre.

Le professeur Rafaël Jafferli revient sur trois observations de nature générale.

Premièrement, concernant la distinction entre le droit privé et le droit public. Il faut faire preuve de prudence en la matière. Les pays qui ont voulu abolir cette distinction n'étaient pas les pays les plus démocratiques. Le droit privé est, dans les limites du droit public, le terrain d'élection de la liberté. La liberté individuelle reste au cœur des valeurs de notre démocratie.

Le droit privé ne peut-il pas pour autant contribuer à relever les défis de demain en termes d'écologie, d'égalité des chances et de fiscalité? Bien sûr que si, au contraire. Cependant, il ne faut pas s'arrêter aux termes utilisés. Le droit privé régit les relations entre personnes qui ne sont pas régies par le droit public, il s'exprime donc en des termes neutres. Il peut avoir un impact sur l'évolution de la société, mais il le fait au travers de concepts d'apparence neutre, par exemple les notions de faute, de bonne foi, d'abus de droit, d'ordre public.

L'orateur cite l'exemple du jugement rendu le 17 juin 2021 dans l'affaire *Klimaatzaak*, qui aboutit à la conclusion qu'une faute a été commise au sens de l'article 1382

In een in de *Juristenkrant* verschenen artikel heeft de heer Storme opgemerkt dat de kwaliteit van het ontwerp ver onderdeed voor die van de Europese modellen (Europese Beginselen en DCFR). De spreker vestigt de aandacht van de commissie erop dat het voorstel voor boek 5 vaak op die Europese modellen is geïnspireerd. Volgens hem telt boek 5 niet minder dan 48 artikelen waarvan voor de toelichting het DCFR wordt ingeroepen. Soms beoogt de verwijzing naar het DCFR reeds in het positieve recht verworven oplossingen te bevestigen, soms strekt die verwijzing ertoe om leemten in ons recht aan te vullen. De heer Storme heeft zijn artikel in de *Juristenkrant* besloten met een sneer, waarbij hij heeft geschreven dat hij dit ontwerp niet aan zijn Europese collega's zou durven tonen.

De leden van de hervormingscommissie hebben dit ontwerp aan diverse buitenlandse collega's laten zien. En telkens was de feedback positief of zelfs rondt complimenteuz. De heer Pascal Pichonnaz, hoogleraar aan de universiteit van Freiburg, heeft naar aanleiding van de openbare raadpleging over het toekomstige boek 5 het volgende geschreven: "*un incroyable travail, de grande qualité, qui témoigne dans le même temps d'une maîtrise de la matière du droit des obligations tout à fait impressionnante.*". De woorden van deze collega zijn hun gewicht in goud waard, aangezien Pascal Pichonnaz vanaf september 2021 het voorzitterschap van het *European Law Institute* op zich zal nemen.

Professor Rafaël Jafferli komt terug op drie algemene opmerkingen.

De eerste betreft het onderscheid tussen privaatrecht en publiekrecht. Dienaangaande is voorzichtigheid geboden. De landen die dat onderscheid hebben willen afschaffen waren niet de meest democratische. Het privaatrecht is, binnen de grenzen van het publiekrecht, bij uitstek het terrein van de vrijheid. De individuele vrijheid blijft een kernwaarde van onze democratie.

Betekent zulks dat het privaatrecht geen bijdrage kan leveren bij het aangaan van de toekomstige uitdagingen inzake ecologie, gelijke kansen en fiscaliteit? Uiteraard kan het privaatrecht dat wel. Men moet echter verder kijken dan de gebezigde bewoordingen. Het privaatrecht regelt de betrekkingen tussen personen die niet onderworpen zijn aan het publiekrecht; het gebruikt dus neutrale bewoordingen. Het kan een weerslag hebben op de evolutie van de maatschappij, maar via ogenschijnlijk neutrale concepten, zoals de begrippen "schuld", "goede trouw", "rechtsmisbruik" en "openbare orde".

Als voorbeeld verwijst de spreker naar het op 17 juni 2021 uitgesproken vonnis in de "*Klimaatzaak*", waarin wordt gesteld dat een fout werd begaan, zoals bedoeld

du Code civil. Cela montre que le droit privé est un outil pouvant être utilisé pour promouvoir des objectifs environnementaux ou sociaux par exemple. Cependant, le jugement ne condamne pas l'État belge et justifie ce refus de condamnation en se fondant sur les dispositions de la Constitution et le principe de la séparation des pouvoirs. Le juge a donc estimé qu'il ne pouvait pas tirer des conséquences du droit privé sans que le droit public l'accompagne.

L'orateur ne voit pas, dans ce cadre-là, comment un code civil pourrait à lui seul changer l'ordre économique, politique, social, fiscal ou environnemental car ce n'est pas son rôle. Ceci dit, il y a des instruments tels que la notion de faute ou d'ordre public. La sanction de nullité est même renforcée à certains égards dans la proposition, mais il est fait en sorte qu'elle ne puisse plus être instrumentalisée. La protection de la partie faible a également sa place dans le livre 5.

Des améliorations sont encore possibles, notamment dans le droit de la responsabilité. L'orateur pense à la notion de préjudice écologique qui n'est pas encore reconnue en droit belge et qui pourrait contribuer à changer les choses.

La seconde observation se réfère à l'exposé du professeur Storme. Celui-ci a indiqué avoir des observations purement techniques et dépourvues de contenu idéologique. En réalité, au travers de ses observations, le professeur Storme propose un choix d'opportunité et de société quant au contenu du droit des contrats de demain. Au travers de ces observations, il y a un souhait de changement en faveur des modèles étrangers, à l'encontre des modèles dégagés par la tradition belge. En effet, le professeur Storme nous invite à se tourner vers des solutions du droit allemand ou du droit néerlandais ou anglais.

Par exemple, la confusion conceptuelle qui affecterait, selon le professeur Storme, le livre 5 entre les notions d'acte juridique, de contrat et de rapport d'obligation, renvoie en réalité à un vieux débat qui a traversé toutes les discussions concernant le DCFR. Cette distinction entre le contrat et le rapport d'obligations vient du droit allemand. Son importation éventuelle en droit belge serait un choix dogmatique, au sens noble du terme. D'un point de vue pratique, la commission de réforme du droit des obligations a toujours eu à cœur de garder à l'esprit l'intérêt des citoyens et des entreprises, en ce sens qu'ils sont familiers d'un certain droit des contrats qui repose sur certains présupposés dégagés par la doctrine et la jurisprudence au cours des deux derniers siècles. Les auteurs auraient pu tout détruire et arriver à

in artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek. Zulks toont aan dat het privaatrecht een instrument is dat kan worden aangewend om bijvoorbeeld milieu- of sociale doelstellingen na te streven. Het vonnis veroordeelt de Belgische Staat niet en rechtvaardigt deze weigering tot veroordeling op grond van de bepalingen van de Grondwet en het beginsel van de scheiding der machten. De rechter heeft dus geoordeeld dat hij geen gevolgen kon afleiden uit het privaatrecht wanneer het publiekrecht daar niet eveneens aanknopingspunten voor biedt.

De spreker ziet niet in hoe in dat verband louter een burgerlijk wetboek de economische, politieke, sociale, fiscale of milieuorde zou kunnen veranderen, want zulks is niet de rol ervan. Het klopt anderzijds dat er instrumenten voorhanden zijn, zoals de begrippen "fout" of "openbare orde". Het wetsvoorstel strekt er zelfs toe de nietigheidssanctie te versterken, maar op zulke wijze dat ze niet langer oneigenlijk kan worden aangewend. De bescherming van de zwakke partij hoort eveneens thuis in boek 5.

Er is nog ruimte voor verbetering, in het bijzonder met betrekking tot het aansprakelijkheidsrecht. De spreker denkt aan het nog niet in het Belgisch recht erkende begrip milieuschade, dat ertoe zou kunnen bijdragen de zaken te veranderen.

De tweede opmerking betreft de uiteenzetting van professor Storme. Die heeft aangegeven dat zijn opmerkingen louter technisch zijn en geenszins ideologisch. In werkelijkheid stelt professor Storme via zijn opmerkingen een bewuste maatschappelijke keuze voor met betrekking tot de inhoud van het toekomstige overeenkomstenrecht. Die opmerkingen geven blijk van een wens tot wijziging waarbij de buitenlandse modellen de bovenhand zouden krijgen ten nadele van de modellen die voortspruiten uit de Belgische traditie. Professor Storme vraagt ons immers naar oplossingen uit het Duitse, het Nederlandse of het Engelse recht te grijpen.

De begripsverwarring die volgens professor Storme in boek 5 zou bestaan tussen "rechtshandeling", "overeenkomst" en "verplichtingen" is in werkelijkheid een uitloper van een oud debat dat aanwezig was in alle besprekingen over de *Draft Common Frame of Reference* (DCFR). Dat onderscheid tussen de overeenkomst en de relatie met verplichtingen is afkomstig uit het Duitse recht. De eventuele overname ervan in het Belgisch recht zou een dogmatische keuze zijn, in de nobele zin van het woord. Vanuit praktisch oogpunt heeft de commissie voor de hervorming van het verbintenissenrecht altijd het belang van de burgers en de ondernemingen voor ogen gehad; die zijn vertrouwd met een bepaald overeenkomstenrecht, dat berust op bepaalde veronderstellingen die vorm hebben gekregen door de rechtsleer

un modèle complètement différent. Ils ont préféré ne pas changer les choses lorsque ce n'était pas techniquement nécessaire et qu'il n'y avait pas un avantage de fond.

Un autre exemple concerne la notion de cause. Cette notion a donné lieu à énormément de discussions en France. En Allemagne, la cause n'existe pas. Si on décide d'un droit belge sans la cause, ce serait un nouveau droit auquel il faudrait s'habituer, ce qui représenterait un coût important: notamment en termes d'apprentissage pour les praticiens, de développement de la jurisprudence, etc. De même, la notion de contrat factuel renvoie aussi à une notion du droit allemand. L'orateur cite aussi la prise en compte de la volonté présumée des parties dans l'interprétation et la notion de confiance légitime, qui sont des concepts de droit allemand. Par ailleurs, les solutions proposées par le professeur Storme relatives à la compensation sont inspirées du droit allemand; et la critique par rapport à l'article 5. 141, al. 2, est aussi bien connue en droit allemand, où on considère que la clause de réserve de propriété est une clause sous condition suspensive, alors que notre Cour de cassation a décidé en 1933 qu'il s'agissait d'un terme suspensif (*Pas.*, 1933, I, p. 103).

Il y a donc un choix politique à faire: veut-on changer totalement la nature de notre droit ou bien veut-on le maintenir en le modernisant et en le rendant plus accessible? Les droits étrangers nous montrent que des systèmes alternatifs sont possibles, et peut-être même meilleurs d'un point de vue théorique, mais il faut être conscients du coût important qu'entraînerait un changement de paradigme.

Troisième observation enfin: il y a aussi un choix à faire sur la question de savoir jusqu'où il faut aller pour être pédagogique et où il faut s'arrêter pour éviter de tomber dans un manuel ou un traité, ce qui relève du domaine de la doctrine. Il faut trouver un juste équilibre.

Dans certains cas, il est clair qu'il ne faut pas définir. C'est par exemple le cas du fait juridique. Quelle est l'utilité de le définir, puisque le seul effet juridique est que cela ne constitue pas un acte juridique? Il en va de même pour le principe général du droit. C'est une source de droit (au sens du futur article 1.1 du Code civil) et c'est une loi au sens de l'article 608 du Code judiciaire. Il n'y a pas d'autre conséquence, donc pas besoin de définition. C'est cette philosophie qui a guidé

en de rechtspraak van de jongste twee eeuwen. De opstellers hadden *tabula rasa* kunnen maken en een volkomen ander model kunnen uitwerken. Zij hebben er de voorkeur aan gegeven de zaken niet te veranderen wanneer dat technisch gezien niet nodig was en er geen voordeel ten gronde bestond.

Een ander voorbeeld betreft het begrip "oorzaak". Dat begrip heeft in Frankrijk aanleiding gegeven tot ontzettend veel discussies. In Duitsland wordt het begrip "oorzaak" niet gebruikt. Mocht men beslissen om ook in het Belgisch recht het begrip "oorzaak" niet langer te gebruiken, dan zou een nieuw recht ontstaan, waaraan men zou moeten wennen; dat zou hoge kosten teweegbrengen, meer bepaald omdat de rechtsprofessionals ermee moeten leren omgaan, omdat rechtspraak tot stand moet komen, enzovoort. Ook het begrip feitelijke overeenkomst verwijst naar een concept uit het Duitse recht. De spreker verwijst voorts naar de inachtneming van de veronderstelde wil van de partijen bij de uitlegging en naar het begrip gerechtvaardigd vertrouwen; ook dat zijn begrippen uit het Duitse recht. Daarnaast zijn ook de door professor Storme voorgestelde oplossingen betreffende de compensatie geïnspireerd door het Duitse recht en is ook de kritiek op artikel 5.141, tweede lid, goed gekend in het Duitse recht, dat ervan uitgaat dat het beding van eigendomsvoorbehoud een beding onder opschortende voorwaarde is, terwijl het Belgische Hof van Cassatie in 1933 heeft beslist dat het om een opschortende termijn gaat (*Pas.*, 1933, I, p. 103).

Er moet dus een politieke keuze worden gemaakt: wil men de aard van ons recht volledig veranderen of wil men het behouden, maar het wel moderner en toegankelijker maken? De buitenlandse rechtsstelsels tonen aan dat alternatieve regelingen mogelijk en uit een theoretisch oogpunt misschien zelfs beter zijn, maar men moet zich bewust van de aanzienlijke kosten die een paradigmawijziging met zich zou brengen.

Ten derde moet ook een keuze worden gemaakt met betrekking tot de vraag hoever men moet gaan in de pedagogische aanpak en waar men de grens moet leggen om te voorkomen dat men een handboek of traktaat schrijft, want dat hoort thuis in de rechtsleer. Er moet een evenwicht worden gevonden.

In bepaalde gevallen is het duidelijk dat omschrijvingen ongewenst zijn, bijvoorbeeld in het geval van het rechtsfeit. Waarom zou het nuttig zijn dat begrip te definiëren, aangezien het enige rechtsgevolg erin bestaat dat het geen rechtshandeling is? Hetzelfde geldt voor het algemene rechtsbeginsel. Dat is een rechtsbron (zoals bedoeld in het toekomstige artikel 1.1 van het Burgerlijk Wetboek) en eveneens een wet zoals bedoeld in artikel 608 van het Gerechtelijk Wetboek. Er is geen ander gevolg, dus

les auteurs, et certains choix d'opportunité ont donc dû être effectués.

Mme Sophie Stijns, professeur à la KU Leuven, note que les témoignages d'aujourd'hui ont une autre tonalité que ceux de la semaine dernière, qui appelaient à ne pas retarder l'adoption de ces propositions de loi. Aujourd'hui, les orateurs plaident pour le maintien de l'ancien Code en attendant le livre 6 ou le livre 7. Plusieurs suggestions et propositions seront bien entendu prises en considération. Il convient toutefois de se demander si le législateur est disposé à attendre au moins cinq années supplémentaires, jusqu'à la rédaction des livres 6 et 7, alors même qu'il n'est pas encore certain qu'un livre 6 sur la responsabilité extracontractuelle viendra un jour s'y ajouter. L'oratrice rappelle en effet que les auteurs des propositions de loi à l'examen ont commencé leurs travaux fin 2015. Ce n'est qu'aujourd'hui qu'elles font l'objet de débats. Elle résume la discussion en citant le bâtonnier Cornu, qui avait déclaré en 2004, à l'occasion du bicentenaire du Code civil français: "ne rien faire, ne rien changer n'enrichira que les avocats et encombrera nos cours et tribunaux." Le plaidoyer entendu aujourd'hui se résumerait-il à un appel à préserver la vache à lait? L'oratrice rappelle que la pandémie a mis en lumière de nombreux problèmes pour lesquels le Code actuel n'apporte aucune solution, contrairement au livre 5 proposé.

Le professeur Stijns note que, dans leurs slides, les professeurs Cornelis et Feltkamp réaffirment l'idée centrale qu'ils ont exprimée dans leur contribution au *Juristenkrant* d'avril 2021 à savoir que la Cour de cassation a considéré, en ce qui concerne le droit des obligations, que la jurisprudence et les facultés de droit ne pouvaient pas être contaminées par les idées démocratiques et restaient donc sous l'emprise du libéralisme économique du 19^e siècle, servant ses intérêts. Cependant, le professeur Stijns est d'avis que les professeurs Cornelis et Feltkamp brossent un tableau déformé de la seconde moitié du 20^e siècle; ils ne disent pas un mot des grandes évolutions suivantes du droit privé et en particulier du droit des obligations; ils ne parlent pas de ce que le professeur Kruithof, leur maître, a appelé la "socialisation" ou la "solidarisation" du droit des contrats; ils ne mentionnent pas le rôle de la bonne foi, du caractère raisonnable et équitable entre les parties contractantes, entre les parties dans une relation relevant du droit des obligations. De nos jours, aucun auteur ne nie qu'il s'agit là de l'évolution la plus marquante dans le droit des contrats, le droit des obligations, dans la seconde moitié du 20^e siècle. L'interdiction de l'abus de droit y a effectivement joué un rôle. Contrairement à ce qui a été soutenu, elle ne sort pas de nulle part: elle

est une description et est superflue. Les principes étaient le guide des auteurs et il y avait donc un certain nombre d'opportunités qui ont été prises.

Mevrouw Sophie Stijns, professor aan de KU Leuven, stelt vast dat de getuigenissen van vandaag een andere toon hebben dan de getuigenissen van vorige week die gevraagd hebben om niet te talmen met de aanneming van deze wetsvoorstellen. Vandaag wordt, in afwachting van boek 6 dan wel boek 7, gepleit voor het behoud van het oude Wetboek. Een aantal suggesties en voorstellen zullen uiteraard in overweging worden genomen. De vraag moet evenwel worden gesteld of de wetgever bereid is om, tot de totstandkoming van boek 6 en boek 7, nog minstens vijf jaar te wachten. Waarvan nog niet zeker is of er ooit een boek 6 over buitencontractuele aansprakelijkheid zal komen. Zij herinnert er immers aan dat de auteurs van de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen eind 2015 gestart zijn met hun werkzaamheden die pas vandaag worden besproken. De spreekster vat de discussie samen met de woorden van stafhouder Cornu in 2004 naar aanleiding van de *bicentenaire* van de Franse Code civil "ne rien faire, ne rien changer n'enrichira que les avocats et encombrera nos cours et tribunaux". Is het pleidooi van vandaag in wezen dan een pleidooi voor het behoud van de melkkoef? Zij herinnert eraan dat tijdens de pandemie tal van problemen aan het licht zijn gekomen waarvoor geen oplossingen bestaan in het huidige wetboek doch wel in het voorgestelde boek 5.

Professor Stijns stelt vast dat de professoren Cornelis en Feltkamp in hun slides de kerngedachte hernemen die zij hebben verwoord in hun bijdrage in de *Juristenkrant* van april 2021, zijnde dat, inzake het verbintenissenrecht mocht, volgens het Hof van Cassatie, de rechtspraak en de rechtsfaculteiten, niet door het democratische gedachtengoed worden besmet en zo in de greep bleef van het 19^e-eeuwse economisch liberalisme en de belangen ervan diende. Professor Stijns is evenwel van oordeel dat de professoren Cornelis en Feltkamp een vertekend beeld ophangen van de tweede helft van de 20^e eeuw; zij spreken met geen woord over de volgende ingrijpende evoluties van het privaatrecht en in het bijzonder van het verbintenissenrecht; zij spreken niet over wat professor Kruithof, hun leermeester, de socialisering of de solidarisering van het contractenrecht noemde; zij spreken niet over de rol van de goede trouw, van de redelijkheid en de billijkheid tussen contractanten, tussen partijen met een verbintenissenrechtelijke relatie. Geen enkele auteur ontkent nochtans vandaag dat dit de meest markante evolutie is geweest in het contractenrecht, in het verbintenissenrecht, van de tweede helft van de 20^e eeuw. Het verbod op rechtsmisbruik heeft daar inderdaad ook een rol gespeeld. Het verbod op rechtsmisbruik kwam in 1971 helemaal niet uit de lucht gevallen zoals wordt

existe depuis la moitié du 19^e siècle avec l'arrêt Colmar et a été introduite en Belgique avec l'arrêt de 1917 de la Cour de cassation. En 1971, la Cour s'est contentée d'y ajouter un critère général et d'y reconnaître un principe général du droit. Elle s'est avérée un outil indispensable pour faire face aux créanciers sévères qui exerçaient leurs droits aux dépens de leurs débiteurs. Elle a ainsi permis à un locataire d'invoquer l'abus du droit d'option à l'encontre d'un bailleur qui continuait à insister pour obtenir la poursuite du paiement et de l'occupation d'une habitation alors que les circonstances empêchaient le locataire d'exercer ses droits. Elle a pu contrer les abus d'un créancier alimentaire dans des situations d'imprévision non réglées dans le Code civil. Elle a permis de freiner les abus de refus de contrat dans des cas extrêmes.

Les professeurs Cornelis et Feltkamp, lorsqu'ils parlent de l'évolution dans la seconde moitié du 20^e siècle, ne mentionnent pas les règles impératives et protectrices qui découlent du droit belge et européen de la consommation et que l'on retrouve dans le Code de droit économique et dans les législations spéciales. Ils n'évoquent pas non plus l'énorme influence du droit de la consommation et de la protection des consommateurs, ni l'interaction avec le droit commun des obligations, qui s'en est trouvé consolidé.

Le Code de droit économique et le droit européen sont les domaines juridiques qui régissent les activités des entreprises. Le droit de la concurrence, les pratiques commerciales déloyales et, depuis peu, l'abus de position dominante, sont tous réglementés précisément pour remédier aux inégalités. Les professeurs Cornelis et Feltkamp oublient les lois antidiscrimination, les services de base obligatoires imposés aux fournisseurs, aux entreprises d'utilité publique et aux banques. L'oratrice estime donc nécessaire de corriger le tableau de l'évolution du droit des obligations dépeint par les professeurs Cornelis et Feltkamp. Une base avait bel et bien déjà été posée pour éviter les dérèglements et les inégalités, et protéger la partie faible.

Cependant, dans leur blog, les professeurs Cornelis et Feltkamp oublient de mentionner que les activités des entreprises – qu'ils estiment permises par le droit privé et le droit des obligations – assurent également la redistribution des richesses et créent de l'emploi. Ils concluent que puisque ces activités peuvent être néfastes, le droit des obligations peut l'être aussi, l'illustrant par la crise financière et le *Dieselgate*. Mme Stijns souligne toutefois que ces deux crises sont dues à des défaillances des autorités de surveillance. En outre,

voorgehouden; het bestaat al sinds de helft van de 19^e eeuw met het arrest Colmar en werd in België geïntroduceerd met het cassatiearrest van 1917; in 1971 heeft het Hof van Cassatie er enkel een algemeen criterium op geplakt en heeft er een algemeen rechtsbeginsel in erkend. Dit is inderdaad een onmisbaar instrument geweest om hardvochtige schuldeisers aan te pakken die hun rechten uitoefenden ten koste van schuldenaars. Het heeft het bijvoorbeeld mogelijk gemaakt dat een huurder misbruik van keuzerecht kon invoeren tegen een verhuurder die bleef aandringen op verdere betaling en bewoning van een pand hoewel de huurder door omstandigheden zijn rechten niet meer kon uitoefenen. Het heeft misbruiken van een alimentatieschuldeiser kunnen tegengaan in situaties van imprevisie die niet geregeld zijn in het Burgerlijk Wetboek. Het heeft misbruik van contractweigering kunnen beteugelen in extreme gevallen.

De professoren Cornelis en Feltkamp reppen, wanneer zij het hebben over de evolutie in de tweede helft van de 20^e eeuw, geen woord over de dwingende, beschermende regels die voortkomen uit het Belgische en het Europees consumentenrecht en die terug te vinden zijn in het Wetboek van economisch recht en in bijzondere wetgeving. De enorme invloed van het consumentenrecht en de consumentenbescherming en de wisselwerking met het gemeen verbintenissenrecht dat daardoor verder gesolidariseerd is, wordt evenmin door hen vermeld.

Het Wetboek van economisch recht en het Europees recht zijn de rechtsdomeinen die de activiteiten van ondernemingen regelen. Het mededingingsrecht, de oneerlijke handelspraktijken, en nu recent het misbruik van positie van onafhankelijkheid, worden allemaal geregeld om net ongelijkheden aan te pakken. De professoren Cornelis en Feltkamp vergeten de antidiscriminatiewetten, de verplichte basisdiensten die aan leveranciers, nutsbedrijven en banken worden opgelegd. De spreker vindt het dan ook nodig om het beeld dat de professoren Cornelis en Feltkamp ophangen van de evolutie van het verbintenissenrecht bij te sturen. Er was dus al een basis gelegd om de onregelingen, de ongelijkheid en de zwakke partij te beschermen.

In hun blog vergeten de professoren Cornelis en Feltkamp evenwel te vermelden dat de bedrijfsactiviteiten die volgens hen mogelijk worden gemaakt door het privaatrecht en verbintenissenrecht ook zorgen voor een herverdeling van de rijkdommen en voor tewerkstelling. Zij besluiten dat vermits die activiteiten nefast kunnen zijn, het verbintenissenrecht ook nefast kan zijn. Zij illustreren dit met de financiële crisis en de *Dieselgate*. Mevrouw Stijns benadrukt evenwel dat beide crisissen te wijten zijn aan het falen van toezichthouders. Bovendien

dans l'affaire du Dieselgate, le consommateur était protégé par la notion de vice de consentement du dol reprise dans le droit des obligations et par le Code de droit économique (concurrence déloyale et pratiques commerciales déloyales). En ce qui concerne la crise financière, il convient de se tourner vers le droit bancaire et financier et l'abus d'instruments financiers, pas vers le droit des obligations. Pourtant, les professeurs Cornelis et Feltkamp affirment que le meilleur levier pour résoudre les problèmes qu'ils évoquent est précisément le droit des obligations. Le professeur Stijns, quant à elle, estime qu'il s'agit peut-être d'un instrument politique éventuel, mais certainement pas le seul, ni le meilleur. Elle ne sous-estime ni ne surestime le droit des obligations. Où au monde existe-t-il un droit des obligations tel que celui décrit par les professeurs Cornelis et Feltkamp, qui résout les problèmes climatiques et écologiques, qui supprime les inégalités et qui assure la redistribution des richesses? La question se pose.

Le professeur Stijns ajoute que, si l'on est d'avis que le droit des obligations peut résoudre les problèmes climatiques et écologiques, il convient de garder à l'esprit que le droit des obligations est du droit supplétif. L'autonomie de la volonté et la liberté contractuelle s'appliquent sauf si des règles impératives ou d'ordre public y dérogent. Il est donc important d'actualiser le droit des obligations. Cependant, le changement climatique et l'écologie sont des questions transversales qui peuvent être réglées au niveau fédéral, fédéré, européen et international. Le droit des obligations peut apporter une contribution en marge de réglementations impératives plus globales. L'oratrice invite donc les professeurs Cornelis et Feltkamp à se concentrer davantage sur l'UE, par exemple avec la dernière directive sur les ventes aux consommateurs. En ce qui concerne l'élimination de l'inégalité des parties, elle note que des mesures existent déjà dans le droit des obligations et, pour les nouvelles mesures proposées (15 dispositions au livre 5), elle renvoie à son exposé lors des auditions du 15 juin 2021.

Le professeur Matthias Storme partage le point de vue des auteurs des propositions de loi à l'examen sur le rôle du droit privé. Il regrette cependant qu'ils se retranchent derrière des louanges de collègues étrangers et adoptent une attitude défensive face à ses commentaires et suggestions, alors qu'il s'agit de propositions concrètes et constructives, qui ne mettent pas en péril l'équilibre général. Il déplore également l'attitude pratiquement germanophobe du professeur Rafaël Jafferli à l'égard de ces propositions, et en appelle à prendre le droit européen au sérieux. Pour le professeur Storme, la cause peut être retenue mais les problèmes doivent être distingués. Il convient qu'une tradition d'utilisation du terme "contrat" en deux acceptions existe, mais note

was de consument in Dieselgate beschermd door het wilsgebrek bedrog dat het verbintenissenrecht aanbiedt en door het Wetboek van economisch recht (oneerlijke concurrentie en oneerlijke handelspraktijken). Wat de financiële crisis betreft, moet worden gekeken naar het bank- en financieel recht en het misbruiken van financiële instrumenten, doch niet naar het verbintenissenrecht. En toch beweren de professoren Cornelis en Feltkamp dat de beste hefboom om de door hen aangehaalde problemen aan te pakken, het verbintenissenrecht is. Professor Stijns is daarentegen van oordeel dat het weliswaar een mogelijk beleidsinstrument is maar zeker niet het enige noch het beste. Zijzelf onderschat noch overschat het verbintenissenrecht. De vraag rijst dan ook waar ter wereld een verbintenissenrecht zoals geschetst door de professoren Cornelis en Feltkamp dat klimatologische- en ecologische problemen oplost, dat komaf maakt met ongelijkheid en dat zorgt voor de herverdeling van de rijkdommen bestaat.

Professor Stijns beklemtoont dat niet mag worden vergeten dat, indien men van oordeel is dat het verbintenissenrecht de klimatologische en ecologische problemen kan oplossen, het verbintenissenrecht aanvullend recht is. De wilsautonomie en de contractvrijheid gelden tenzij er dwingende regels of regels van openbare orde van afwijken. Het is dan ook belangrijk dat het verbintenissenrecht bij de tijd wordt gebracht. Maar de klimaatverandering en de ecologie zijn transversale materies die federaal, deelstatelijk, Europees en internationaal kunnen worden geregeld. Het verbintenissenrecht kan slechts in de marge van grotere pakketten dwingende regels een bijdrage leveren. Zij maant de professoren Cornelis en Feltkamp dan ook aan om hun pijlen veel eerder te richten op de EU met bijvoorbeeld de laatste richtlijn consumentenkoop. Wat het wegwerken van de ongelijkheid van partijen betreft, merkt zij op dat vele maatregelen reeds in het verbintenissenrecht bestaan en zij verwijst voor de nieuw voorgestelde maatregelen (15 in boek 5) naar haar uiteenzetting tijdens de eerste hoorzitting van 15 juni 2021.

Professor Matthias Storme deelt de opvattingen van de auteurs van de ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen over de rol van het privaatrecht. Hij betreurt wel dat ze zich wegsteken achter lofbetuigingen van buitenlandse collega's en een defensieve houding aannemen ten aanzien van zijn bemerkingen en suggesties terwijl het gaat over voorstellen die concreet en constructief zijn, zonder het totale evenwicht in gevaar te brengen. Hij betreurt ook de bijna germanofobische houding van professor Rafaël Jafferli over deze voorstellen. De spreker pleit er dan ook voor om het Europees recht ernstig te nemen. Wat professor Storme betreft, mag de oorzaak worden behouden maar dan moeten wel de problemen uit elkaar worden gehouden. Hij

que sur plusieurs points, elle donne naissance à des règles techniquement mauvaises. Les critiques fondées méritent de ne pas être balayées sur la seule base de l'inspiration allemande de ce point de vue, et du fait que la distinction entre contrat et relation juridique contractuelle ne fait pas partie de notre tradition. Ce n'est pas juste.

Le professeur Ludo Cornelis souligne que le professeur Feltkamp et lui-même ne sont pas les seuls à être convaincus qu'il existe un lien entre le droit des obligations d'une part, et les dérèglements précités d'autre part. Il attire l'attention sur le rapport *"Growth without economic growth"* (la croissance sans la croissance économique) publié par l'Agence européenne pour l'environnement (AEE) en janvier 2021, qui avance comme première idée clé: *"The ongoing 'Great Acceleration' in loss of biodiversity, climate change, pollution and loss of natural capital is tightly coupled to economic activities and economic growth."* En d'autres termes, ce rapport met l'accent sur le lien entre les activités économiques, d'une part, et les dérèglements, notamment climatiques, d'autre part. L'orateur attire dès lors l'attention sur le fait que les règles de base régissant l'activité économique se trouvent dans la source du droit privé, à savoir le droit des obligations. L'AEE n'est d'ailleurs pas le seul organisme à tirer la sonnette d'alarme. Des publications récentes du FMI ainsi que de l'OCDE transmettent le même message. Il s'agit donc d'une position scientifiquement étayée, et non du point de vue d'une poignée de personnes, comme le prétend le Pr Stijns.

Le professeur Cornelis souligne que ni lui ni sa collègue le professeur Feltkamp ne prônent le maintien de l'ancien Code, mais plutôt une analyse du droit privé au regard d'une recodification qui tienne compte des données existantes, qui font défaut dans la discussion de ces propositions de loi: les conclusions scientifiques précitées ne sont en effet aucunement prises en considération. L'accent est mis sur la technicité juridique, seule prise en compte, sans considérer que cette technicité juridique doit contribuer à structurer certaines activités économiques et à redistribuer d'une certaine manière les revenus et les richesses qu'elles génèrent. Selon lui, les livres 1^{er} et 5 reflètent également une idéologie. Et si tout est si parfaitement réglé dans ces livres en reprenant ce qui est la loi des juges, comment expliquer notamment les actuels problèmes écologiques, les inégalités (une personne sur cinq en Belgique vit sous le seuil de pauvreté) et la nécessité de supprimer l'obligation de se présenter aux urnes?

beaamt dat er een traditie is om het contract in twee betekenissen te gebruiken maar stelt evenwel vast dat dit op een aantal punten aanleiding geeft tot technisch slechte regels. Onderbouwde kritiek verdient het niet om te worden afgewimpeld met de opmerking dat die visie Duits geïnspireerd is en dat het niet tot onze traditie behoort om contract en contractuele rechtsverhouding uit elkaar te houden. Dit is niet fair.

Professor Ludo Cornelis vestigt er de aandacht op dat hij en professor Feltkamp niet alleen staan in hun overtuiging dat er een verband is tussen het verbintenisrecht enerzijds en de eerder vermelde ontregelingen anderzijds. Hij vestigt de aandacht op het door het *European Environment Agency* (EEA) in januari 2021 uitgebrachte rapport *"Growth without economic growth"* waarin als eerste kerngedachte het volgende naar voren wordt geschoven: *"The ongoing 'Great Acceleration' in loss of biodiversity, climate change, pollution and loss of natural capital is tightly coupled to economic activities and economic growth."* Het rapport legt met andere woorden de nadruk op het verband tussen economische activiteiten enerzijds en de klimatologische en andere ontregelingen anderzijds. De spreker vestigt er dan ook de aandacht op dat de basisregels omtrent economische activiteit terug te vinden zijn in de moeder van het privaatrecht, zijnde het verbintenisrecht. Het EEA is overigens niet de enige instantie die aan de alarmbel trekt. Recente publicaties van het IMF, alsook van de OESO, geven dezelfde boodschap weer. Het gaat hier dus over een wetenschappelijke onderbouwde stelling en niet over het standpunt van slechts enkelen, zoals professor Stijns beweert.

Professor Cornelis benadrukt dat noch hijzelf, noch zijn collega Feltkamp, pleiten voor het behoud van het oude, maar wel voor een analyse van het privaatrecht wanneer het aankomt op een hercodificatie die rekening houdt met de bestaande gegevens, want die ontbreken in de bespreking van deze wetsvoorstellen. Er wordt immers helemaal geen rekening gehouden met voormelde wetenschappelijke bevindingen. De bril is gericht op juridische techniciteit en alleen hieraan wordt aandacht besteed, zonder te bedenken dat die juridische techniciteit moet helpen om bepaalde economische activiteiten te structureren en om inkomsten en rijkdommen die daarmee worden gerealiseerd op een bepaalde manier te herverdelen. Volgens hem weerspiegelen de boeken 1 en 5 ook een ideologie. En als het dan toch zo perfect geregeld is in deze boeken door overname van wat het recht van de rechters is, vanwaar onder meer de huidige ecologische problemen, de ongelijkheid (1 op 5 personen in België leeft onder de armoedegrens) en de noodzaak om de opkomstplicht voor de verkiezingen af te schaffen?

Depuis 1948, notamment avec l'introduction du suffrage universel et l'interprétation des droits fondamentaux (CEDH) dans les années 1950, les cartes ont été redistribuées. Le vent a tourné, y compris dans la jurisprudence, dans les années 1970, avec les idées de Ronald Reagan et de Margaret Thatcher, qui se sont ensuite propagées sur le continent européen. Ces idées, qui sont d'ordre idéologique, ont été traduites dans la jurisprudence et sont à présent ancrées dans la législation.

Le professeur Cornelis soutient que rien ne vient étayer scientifiquement la thèse qui fait du droit des obligations un droit supplétif. Le droit des obligations se compose essentiellement de lois. Le législateur peut stipuler que, sous certaines conditions, il est possible de déroger à la loi; s'il ne le fait pas, il doit alors être clair qu'il ne souhaite pas qu'il y soit dérogé. Si l'on fait abstraction de la jurisprudence – qui est un autre problème – il est manifeste que les règles supplétives sont en fait minoritaires en droit des obligations. Certains juristes jugent le droit privé complémentaire car ils examinent les choses non en termes de décisions du législateur, mais de décisions du pouvoir judiciaire. Ce dernier, sous la direction experte de la Cour de cassation, examine en effet si une loi relève de l'ordre public ou est impérative, sans prendre en compte l'intention du législateur.

Au passage, l'orateur se demande si le droit de la consommation est dans l'intérêt du consommateur ou plutôt dans celui du producteur, visant ici l'Europe, mais il estime que chacun doit être jugé sur ses propres actions et décisions. Il est justifié de cibler l'Europe dès lors qu'il s'agit de droit communautaire dérivé; en revanche, les traités de l'Union sont bien rédigés. En l'occurrence, ce sont des livres 1^{er} et 5 proposés dont il est question.

Le professeur Kruithof a déjà mis en garde contre la répartition des tâches entre le législateur et le juge, et contre le "gouvernement des juges" présent aujourd'hui. Et c'est ce "gouvernement des juges" qu'il est à présent demandé d'inscrire dans les livres 1^{er} et 5. Ce n'est assurément pas ce que souhaite l'orateur.

Le professeur Régine Feltkamp précise que le professeur Cornelis et elle-même travaillaient sur leurs analyses depuis longtemps, et souligne qu'ils ont envoyé leurs commentaires aux auteurs il y a deux ans déjà. Quelles suites y ont-elles été réservées, ainsi qu'aux commentaires formulés par d'autres universités? Il n'y a aucune transparence à ce sujet. L'oratrice souligne également qu'à l'époque, ils n'ont eu qu'un mois pour formuler leurs commentaires, alors que ce travail portait sur la détermination des fondements mêmes de la société.

Vanaf 1948 werden onder meer met de invoering van het universeel stemrecht en de interpretatie van de grondrechten (EVRM) in de jaren 1950, de kaarten anders gelegd. Maar dan is de kanteling gekomen, ook in de rechtspraak, in de jaren 1970, met de ideeën van president Reagan en premier Thatcher die dan naar het Europese continent zijn overgewaaid. Die ideeën, die ideologisch zijn, werden verwoord in de rechtspraak en worden nu verankerd in wetgeving.

De stelling dat het verbintenissenrecht aanvullend recht zou zijn, is volgens professor Cornelis wetenschappelijk niet onderbouwd. Het verbintenissenrecht bestaat in de eerste plaats uit wetten. De wetgever kan bepalen dat onder bepaalde voorwaarden van de wet kan worden afgeweken; als hij dat niet doet dan moge duidelijk zijn dat het zijn wens niet is dat hiervan wordt afgeweken. Geen rekening houdende met de rechtspraak, wat een ander probleem is, is het alvast duidelijk dat het wilsaanvullend recht in het verbintenissenrecht eigenlijk een minderheid uitmaakt. Sommige juristen denken dat het privaatrecht aanvullend is omdat zij niet denken in functie van de beslissingen van de wetgever maar in functie van de beslissingen van de rechterlijke macht. Deze laatste, onder deskundige leiding van het Hof van Cassatie, bepaalt immers, zonder te kijken naar de bedoeling van de wetgever, of een wet van openbare orde dan wel van dwingend recht is.

Terloops maakt de spreker de bedenking of het consumentenrecht in het belang van de consument of veeleer in het belang van de producent is. Europa wordt in deze geïllustreerd, maar elkeen moet volgens de spreker op zijn eigen handelingen en beslissingen worden afgerekend. De pijlen naar Europa zijn gerechtvaardigd wanneer het gaat over het secundair unierecht. De verdragen van de Unie zijn daarentegen wel goed opgesteld. Maar in deze gaat het over de voorgestelde boeken 1 en 5.

Professor Kruithof waarschuwde al voor de taakverdeling tussen de wetgever en de rechter; voor het "gouvernement des juges" die er vandaag is. Vandaag wordt gevraagd om het "gouvernement des juges" op te nemen in de boeken 1 en 5. Dat verhaal zou de spreker liever ongeschreven laten.

Professor Régine Feltkamp verduidelijkt dat zijzelf en professor Cornelis al lang bezig zijn met hun analyses en merkt op dat zij al twee jaar geleden hun opmerkingen hebben overgezonden aan de auteurs. Er bestaat evenwel geen transparantie over het lot van deze opmerkingen, alsook van de door andere universiteiten gemaakte opmerkingen. Zij stipt ook aan dat hen destijds slechts 1 maand werd gegeven voor hun opmerkingen terwijl het hier toch gaat over een werk dat de fundamenteën van de samenleving bepaalt.

Le professeur revient sur l'exemple de l'affaire 3M et sur le fait que, comme le concrétisent les livres 1^{er} et 5, des accords individuels peuvent primer sur les règles de droit impératif et public. Elle se réfère à l'analyse publiée sur le blog, qui est très concrète et en rien vague.

M. Koen Geens (CD&V) juge cette confrontation d'idées enrichissante pour la démocratie. Le débat porte en substance sur le néolibéralisme. L'intervenant remarque qu'avec l'adhésion de la Grande-Bretagne à l'UE en 1973 et la chute du mur de Berlin en 1989, des forces qui transcendent le droit des obligations se sont mises en marche dans le monde entier. L'adhésion du Royaume-Uni a, dans une certaine mesure, anglo-saxonisé notre droit. Il est toutefois impossible d'endiguer le courant sous-jacent de la société, qui a manifestement changé dans les années 1975-1989. Et c'est précisément à cela que le juge répond à l'aide de normes ouvertes telles que l'ordre public. L'intervenant sait et comprend que le professeur Cornelis s'indigne de l'interprétation que la Cour de cassation donne parfois à la différence entre règles d'ordre public et impératives. Il estime toutefois que les dispositions à l'examen aujourd'hui ne sont qu'une reformulation du droit actuel, avec quelques rénovations çà et là, ce qui fera mieux avancer les choses que d'essayer d'opérer une révolution. D'après son expérience, le changement est la chose la plus difficile au monde. La Cour de cassation a été instaurée à l'époque pour proscrire le droit coutumier et assurer le respect du nouveau droit civil.

La plupart des gens concluent des accords standard en ayant à peine conscience qu'ils concluent un accord. C'est là que le droit public et le droit de la consommation protègent le citoyen; le droit des obligations est insuffisant à cet égard. Le législateur devrait y remédier dans la mesure où cela est nécessaire. Les contrats spéciaux sont aussi relativement standardisés avec peu de possibilités de dérogation (par exemple, pour le bailleur et le locataire). Selon l'intervenant, les personnes morales, étant celles qui concluent le plus consciemment des contrats, sont très souvent en mesure d'apprécier correctement les règles. Si la reformulation était toutefois trop poussée, il faudrait opérer de nombreux choix juridiques qui, selon lui, rendraient le droit belge des obligations inopérant. Une réponse détaillée à chacun des points soulevés semble cependant appropriée.

L'intervenant estime que le débat sur le droit public/privé ne peut pas trouver ici une conclusion satisfaisante. Est-il possible de clarifier notre législation sur ce point?

De professor komt terug op het voorbeeld van het 3M-dossier en het feit dat, zoals geconcretiseerd in de boeken 1 en 5, met individuele afspraken de regels van dwingend recht en publiek recht terzijde kunnen worden geschoven. Zij verwijst naar de analyse op de blog die heel concreet is en helemaal niet vaag.

De heer Koen Geens (CD&V) meent dat deze confrontatie van ideeën verrijkend is voor de democratie. In wezen gaat het hier over het neoliberalisme. De spreker merkt op dat bij de toetreding van Groot-Brittannië in 1973 tot de EU en de val van de Berlijnse muur in 1989, er in de wereld zaken in gang werden gezet die het verbintenissenrecht overstijgen. De toetreding van de UK heeft ons recht in een zekere mate geanglosaksoniseerd. Evenwel, de onderstroom in de samenleving die duidelijk een kentering heeft gekend in 1975-1989 kan niet worden tegengehouden. En het is precies daarop dat de rechter met open normen zoals de openbare orde antwoordt. De spreker weet en begrijpt dat professor Cornelis verontwaardigd is over de interpretatie die het Hof van Cassatie bijwijlen geeft aan het verschil tussen openbare orde en dwingend recht. Hij meent evenwel dat wat vandaag voorligt alleen een *restatement* van een geldend recht is, met hier een daar een renovatie, die de wereld beter doet vooruitgaan dan wanneer wordt geprobeerd om een revolutie tot stand te brengen. Vanuit zijn ervaring is verandering het moeilijkste dat er is. Het Hof van Cassatie werd destijds opgericht om het gewoonterecht te bannen en om ervoor te zorgen dat het nieuwe burgerlijk recht zou worden gerespecteerd.

De meeste mensen sluiten standaardovereenkomsten en zijn zich nauwelijks bewust van het feit dat ze een overeenkomst sluiten. Op dat vlak beschermt het publiek en het consumentenrecht de burger. Het verbintenissenrecht schiet op dit vlak te kort. In de mate van het noodzakelijke zou de wetgever hieraan tegemoet moeten komen. De bijzondere overeenkomsten zijn relatief gezien ook gestandaardiseerd met weinig afwijkingsmogelijkheden (bijvoorbeeld voor eigenaar en huurder). Volgens de spreker zijn de rechtspersonen, zijnde diegenen die het meest bewust contracten sluiten, heel dikwijls in staat om de regels correct in te schatten. Indien men evenwel te ver zou gaan bij een *restatement* zouden heel wat rechtskeuzes worden gemaakt die volgens hem het Belgische verbintenissenrecht buiten werking gaan stellen. Evenwel, lijkt een gedetailleerd antwoord op elk van de aangebrachte punten aangewezen.

De spreker is van oordeel dat het debat publiek recht/privaat recht hier niet tot een bevredigend resultaat kan worden gebracht. Indien het mogelijk zou zijn om in onze wetgeving op dat vlak meer helderheid te brengen dan zou hij dat graag vernemen.

**D. HOORZITTING VAN 22 JUNI 2021 : SLIDES VOORGESTELD
DOOR DE HEER LUDO CORNELIS EN MEVROUW RÉGINE FELTKAMP,
PROFESSOREN AAN DE VUB**

**AUDITION DU 22 JUIN 2021: SLIDES PRÉSENTÉS
PAR M. LUDO CORNELIS ET MME RÉGINE FELTKAMP,
PROFESSEURS À LA VUB**

1

**1. Het Burgerlijk Wetboek (BW)
van 1804**

- 1804: geen algemeen, enkelvoudig en verplicht stemrecht; geen afdwingbare grond- en mensenrechten; democratie onbekend.
- Een oligarchische en plutocratische elite (maximaal 5 tot 10% van de bevolking), bestaande uit de adel en de “haute bourgeoisie” controleerde alle politieke, economische, financiële en intellectuele macht.
- Hun politieke vertegenwoordigers hebben zelf meerdere jaren aan de voorbereiding van het BW gewerkt.

1. Le Code civil (le CC) de 1804

- 1804: pas de droit de vote universel, unique et obligatoire; pas de droits fondamentaux ou de l’homme exigibles; pas de démocratie.
- Une élite oligarchique et ploutocrate (tout au plus 5 à 10 % de la population), composée par l’aristocratie et la haute bourgeoisie, contrôlait tous les pouvoirs politique, économique, financier et intellectuel.
- Leurs représentants politiques ont travaillé eux-mêmes pendant plusieurs années à la préparation du CC.

2

2. Zij hebben de regerende elite (en zichzelf) in de watten gelegd (1804) 2. Ils ont gâté l'élite gouvernante, dont ils faisaient partie (1804)

- Om hen de beste levensomstandigheden te garanderen, werden de wetten op de maat van de (materiële en morele) belangen van de elite gesneden. Het BW was geen uitzondering.
- Op economisch en financieel vlak kenden ze aan de elite de grootst mogelijke vrijheid toe (de wilsautonomie): de beginselen (ieder voor zichzelf), de finaliteit (the winner takes it all) en/de werkingsregels (vrijheid van onderneming, van concurrentie ...) van het economisch liberalisme.
- Afin de garantir les meilleures conditions de vie possible à l'élite, les lois étaient écrites en fonction des intérêts matériels et moraux de l'élite. Le CC ne faisait pas exception.
- Ils ont accordé à l'élite la plus grande liberté (l'autonomie de la volonté) au niveau économique et financier: les principes (chacun pour soi), la finalité (le meilleur rafle tout) et les règles de fonctionnement (la liberté d'entreprendre, la libre concurrence ...) du libéralisme économique.

3

2. Zij hebben de regerende elite (en zichzelf) in de watten gelegd (1804) (2) 2. Ils ont gâté l'élite gouvernante, dont ils faisaient partie (1804) (2)

- In 1804 werden er wel correctiemechanismen op de wilsvrijheid voorzien, niet zozeer om de stille meerderheid bij de les te houden, maar wel om bepaalde personen of groepen binnen de elite, die het laken al te veel naar zich toe zouden willen trekken, onder controle te houden.
- “Dura lex sed lex”, de openbare orde, de goede zeden, de neutralisering of de nietigheid van rechtshandelingen ... werden door de elite en hun geletterde juristen op handen gedragen.
- Des mécanismes ont été élaborés en 1804 qui corrigent l'autonomie de la volonté. Ils ne visaient pas la majorité silencieuse, mais certains individus ou groupes au sein de l'élite qui pourraient se montrer trop gourmands à l'égard des autres membres de l'élite.
- “Dura lex sed lex”, l'ordre public, les bonnes mœurs, l'inefficacité ou la nullité d'actes juridiques/conventions ... étaient applaudis par l'élite et par les juristes (personnes instruits) qui en faisaient partie.

4

3. De democratische kanteling: de eerste helft 20^e eeuw

- Algemeen, enkelvoudig en verplicht stemrecht van de meerderjarige man (1919) en vrouw (1948) = politieke macht in handen van de meerderheid en uit handen van de elite:
 - Afdwingbare grond- en mensenrechten
 - De democratische beginselen (afdwingbare grond- en mensenrechten), finaliteit (die alle titularissen van de best mogelijke, en derhalve vergelijkbare, levensomstandigheden moeten laten genieten) en werkingsregels (bepaald in de Grondwet) werden, althans tijdens de “trente glorieuses” (1945-1975) in het publiekrecht uitgewerkt.

3. Le tournant démocratique: la première moitié du 20^{ème} siècle

- Le droit de vote universel, unique et obligatoire de l’homme (1919) et de la femme (1948) en âge de majorité politique = le pouvoir politique est contrôlé par la majorité et l’élite a perdu ce contrôle:
 - Des droits fondamentaux et de l’homme exigibles
 - Les principes (les droits fondamentaux et de l’homme), la finalité (qui doit permettre à chaque titulaire de bénéficier des meilleures conditions de vie possible, comparables à celles des autres) et les règles de fonctionnement démocratiques ont été élaborés pendant les trente glorieuses (1945-1975) en droit public.

5

3. De democratische kanteling: de eerste helft 20^e eeuw (2)

- Onder impuls van het Hof van Cassatie (9 december 1948), dat zijn zienswijze nooit heeft aangepast, werd het privaatrecht evenwel vergrendeld. De democratische beginselen, finaliteit en werkingsregels bleven ondergeschikt aan de economische orde, bepaald door de uit de 19^e eeuw stammende beginselen, finaliteit en werkingsregels van het economisch liberalisme, tot in de perfectie vertaald door het toenmalige privaatrecht.
- De openbare orde, de goede zeden, de onafdwingbaarheid, de nietigheid ... verloren in rechte, hun glans en waren niet meer van tel. Alleen de economische orde telde, vanaf 1975 bekeken door een neoliberale bril.

3. Le tournant démocratique: la première moitié du 20^{ème} siècle (2)

- Sous l’influence de la Cour de cassation (9 décembre 1948), qui n’a jamais modifié son point de vue, le droit privé a été cadenassé. Les principes, finalité et règles de fonctionnement démocratique sont restés subordonnés à l’ordre économique déterminé par les principes, finalité et règles de fonctionnement du libéralisme économique du 19^{ème} siècle, parfaitement traduits par le droit privé de l’époque.
- L’ordre public, les bonnes mœurs, l’inefficacité, la nullité ... perdaient leur éclat en n’avaient plus d’importance. Seul l’ordre économique comptait, depuis 1975 sous l’influence du néolibéralisme.

6

4. Het resultaat

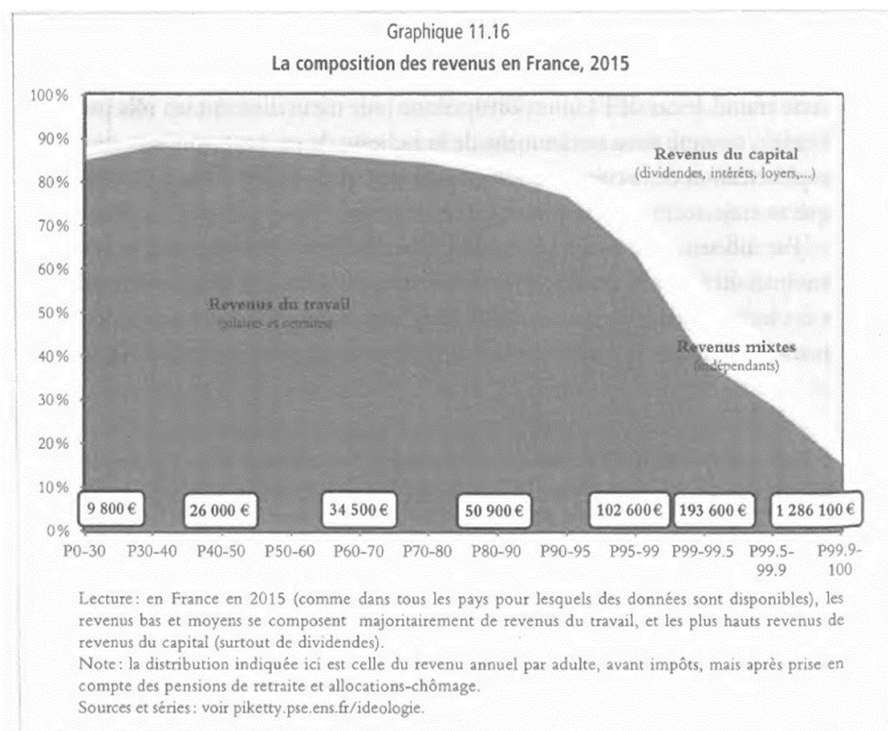
De grafieken 11.16 en 11.17 van T. Piketty (Capital et idéologie, Seuil, Paris, 2019, 646-647) die betrekking hebben op Frankrijk, een land waarvan wordt beweerd dat de patrimoniale ongelijkheid er, zoals in België, het minst scherp is.

4. Le résultat

Les graphiques 11.16 et 11.17 de T. Piketty (Capital et idéologie, Seuil, Paris, 2019, 646-647) qui se réfèrent à la France, pays dont il est dit que l'inégalité patrimoniale y est, comme en Belgique, la moins prononcée.

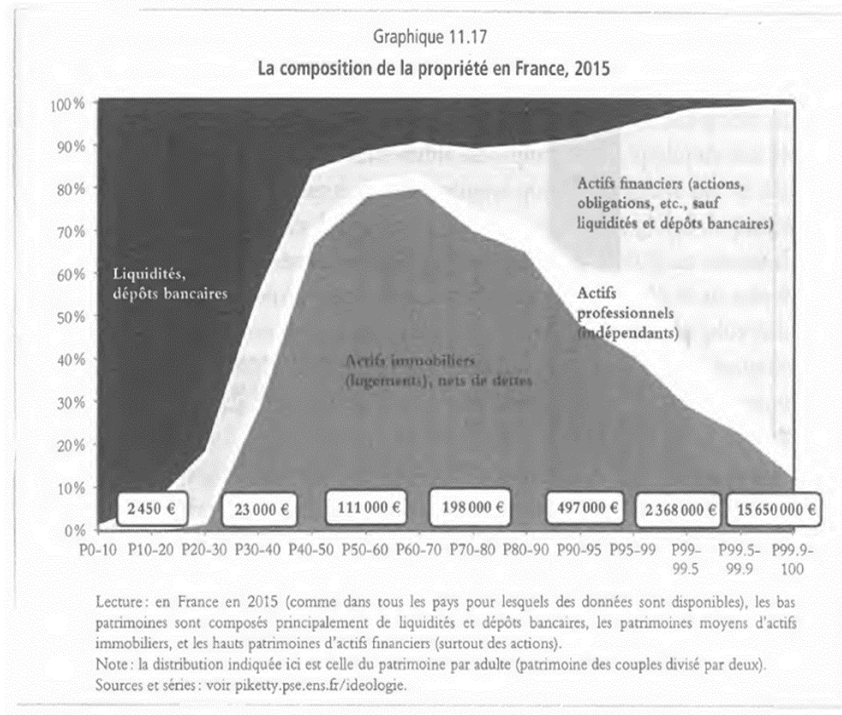
7

5. Grafiek 11.16 (inkomsten) / Graphique 11.16 (revenus)



8

6. Grafiek 11.17 (rijkdom) / Graphique 11.17 (richesses)



9

7. Wat zeggen de grafieken?

- Ze zijn onvolledig want ze houden geen rekening met de gevolgen van de pandemie en van de fiscale en sociale ontduikingen en ontwijkingen, die een deel van de economische en financiële elite (het laatste deciel) sinds een eeuw als sport bedrijft.
- Ze geven niet weer wat er links van de grafieken gebeurt: economische en financiële activiteiten van het laatste deciel die op de spits worden gedreven om inkomsten en rijkdom te vergaren en te vermeerderen, ten koste van de planeet (klimaat- en ecologische ontregelingen) en “de anderen”.
- Ze geven niet weer wat er rechts van de grafieken gebeurt: de woede van de meerderheid die zich door de democratie bedrogen voelt en dat ook is (democratisch deficit; identitaire reacties).

7. Que disent les graphiques?

- Ils sont incomplets car ils ne tiennent pas compte des conséquences de la pandémie et des fraudes et des évasions fiscales et sociales dont une partie de l'élite économique et financière (le dernier décile) est friande depuis un siècle.
- Ils n'abordent pas ce qui se passe à leur gauche: des activités économiques et financières du dernier décile poussées à l'extrême dans une chasse infernale aux revenus et richesses, au détriment de la planète (dérèglements climatiques et écologiques) et des “autres”.
- Ils n'abordent pas ce qui se passe à leur droite: la colère de la majorité qui se sent trompée par la démocratie et qui l'est effectivement (le déficit démocratique; la réaction identitaire).

10

8. De uitdagingen

- Ontregeld klimaat en ontregelde ecologische evenwichten omwille van economische financiële activiteiten toe te rekenen aan de (ec/fin) elite die zich van het privaatrecht bedient (het "elitoceen").
- Toenemende patrimoniale ongelijkheden (inkomsten én rijkdommen) omwille van een 19e eeuws (ondemocratisch) economisch model dat in rechte (door het privaatrecht) is vertaald en de verdeling van inkomsten/rijkdom bepaalt.
- Een meerderheid die zich meer en meer tegen de democratie keert.

8. Les défis

- Dérèglements climatiques et écologiques causés par des activités économiques et financières d'une élite économique et financière ("l'élitocène") qui se sert du droit privé.
- Accroissement des inégalités patrimoniales (revenus et richesses) en raison d'un modèle économique du 19ème siècle (sans légitimité démocratique) qui est traduit en droit (par le droit privé) et qui détermine la répartition des revenus et des richesses.
- Une majorité qui se retourne de plus en plus contre la démocratie.

11

9. De antwoorden van Boeken 1 en 5?

- Ze negeren de uitdagingen en besteden er geen woord aan, alsof het verbintenissenrecht en het privaatrecht daarmee geen verband zouden vertonen.
- Hun schuldig verzuim kan de uitdagingen slechts verergeren:
 - Die uitdagingen vertonen immers een rechtstreeks verband met de economische en financiële activiteiten die plaatsvinden op basis van het privaatrecht, in het bijzonder, het verbintenissenrecht dat het economische (neo)liberalisme, sinds de 19e eeuw, in rechtsregels omzet.
 - Die rechtsregels zullen in de 21e eeuw dezelfde nefaste gevolgen hebben als in de 19e en 20e eeuw.
 - In Boeken 1 en 5 wordt niet onderzocht, dan wel verantwoord dat de, uit de 19e eeuw stammende economische orde, geruggesteund door het Hof van Cassatie, met de democratische beginselen, finaliteit en werkingsregels verenigbaar is.

9. Les réponses des Livres 1 et 5?

- Ils ignorent les défis et ne leur consacrent pas un mot, comme si le droit des obligations et le droit privé n'avaient aucun rapport avec eux.
- Leur silence coupable ne fera qu'aggraver les défis:
 - Les défis sont en effet directement liées aux activités économiques et financières qui sont gouvernées par le droit privé et, en particulier, par le droit des obligations, qui traduisent, depuis le 19ème siècle, le (néo)libéralisme économique, en règles de droit.
 - Ces règles auront au 21ème siècle les mêmes effets néfastes qu'aux 19 et 20èmes siècles.
 - Les Livres 1 et 5 n'examinent, ni ne justifient d'aucune manière que l'ordre économique conçu au 19ème siècle, protégé par la Cour de cassation, est compatible avec les principes, finalité et règles de fonctionnement démocratiques.

12

9. De antwoorden van Boeken 1 en 5? (2)

- Integendeel worden de correctiemechanismen die sinds 1804 in het BW bestaan, afgebouwd, ingedamd of monddood gemaakt: het hek wordt van de dam gehaald.
- Weg met de (wet van) openbare orde, weg met de goede zeden, weg met “fraus omnia corrumpit”, weg met de nietigheid, weg met de neutralisering van ongeoorloofde rechtshandelingen ...; lang leve het bedrog, het misbruik van omstandigheden, het geweld, de excessieve prijzen, de rechtsregelontduiking en -ontwijking, de externalisering van risico, kosten en schade.
- Door de rechtspraak van het Hof van Cassatie op al die punten in de wet over te nemen, wordt met kennis van zaken afbreuk gedaan aan de grond- en mensenrechten van de personen die van dergelijke gedragingen/handelingen rechtstreeks of onrechtstreeks het slachtoffer zijn. De klimaat- en ecologische ontregelingen alsmede de patrimoniale ongelijkheden worden aangewakkerd en de Grondwet en het EVRM worden miskend.

9. Les réponses des Livres 1 et 5? (2)

- Les mécanismes correcteurs qui existent, depuis 1804 dans le CC, sont abandonnés, restreints ou paralysés: tout et son contraire deviennent possibles.
- À bas l'ordre public et la loi d'ordre public, les bonnes mœurs, “fraus omnia corrumpit”, la nullité, l'inefficacité d'actes juridiques illicites ...; vive le dol, l'abus de circonstances, la violence, les prix excessifs, la fraude et l'évasion à la loi et à la règle juridique, l'externalisation de risques, de coûts et de dommages ...
- La loi qui reprend sur tous ces points la jurisprudence de la Cour de cassation, méconnaît en connaissance de cause les droits fondamentaux et les droits de l'homme des personnes qui en sont directement ou indirectement les victimes. Elle aggrave sciemment les dérèglements climatiques et écologiques, ainsi que les inégalités patrimoniales et méconnaît la Constitution et la Convention EDH.

13

De juridisch-technische analyse van Boek 1 is raadpleegbaar op:

<https://corporatefinancelab.org/tag/cornelisfeltkamp/>

R. Feltkamp
L. Cornelis

L'analyse technique et juridique du Livre 1 peut être consultée sur :

<https://corporatefinancelab.org/tag/cornelisfeltkamp/>

R. Feltkamp
L. Cornelis

14